

RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: VIA ARSENALE, 21 - TORINO - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A., VIA BERTOLA, 40 - TELEFONO 55
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 - ESTERO LIRE 75

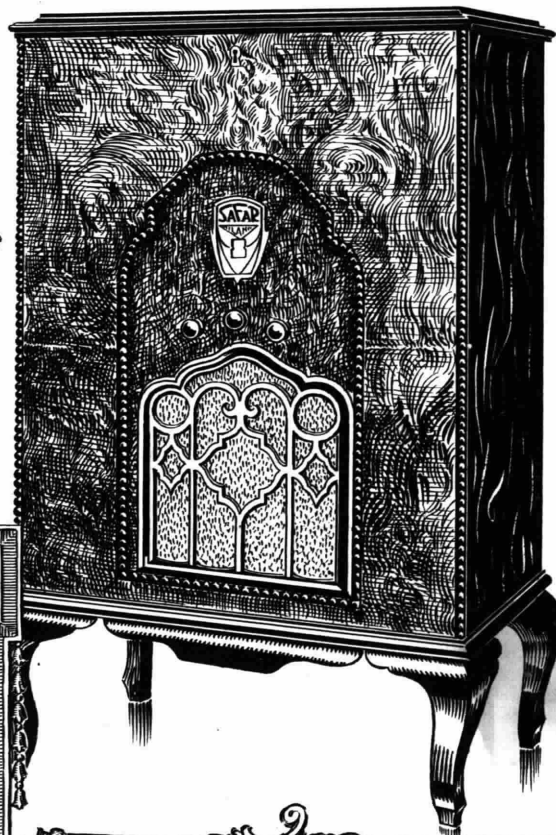


ARS LVPA

La Giovinezza confida al microfono il sogno che la illumina e le sorride...

SAFAR

LA RIVELAZIONE DELLA III^a MOSTRA NAZIONALE



Il primo Apparecchio italiano con le nuove Valvole MULTI-MU 235 a coeff. di Amplif. variab. con elimin. della tramodulazione (crosstalk), e grande e costante purezza.

Accopp. A. F. a trasf. - Imped. Dispositivo automat. di livellaz. della corr. della rete per evitare i salti di tensione. Trasform. a prese multiple per i diversi voltaggi della rete.

STADI A. F. e RIV. inter. schermati su appoggio in materiale antivibrante. RIVELATRICE di potenza scherm. ALTOP. Elettrod. nuovo tipo espress. studiato, di grande potenza e purezza.

ATTACCO per PIK-UP.

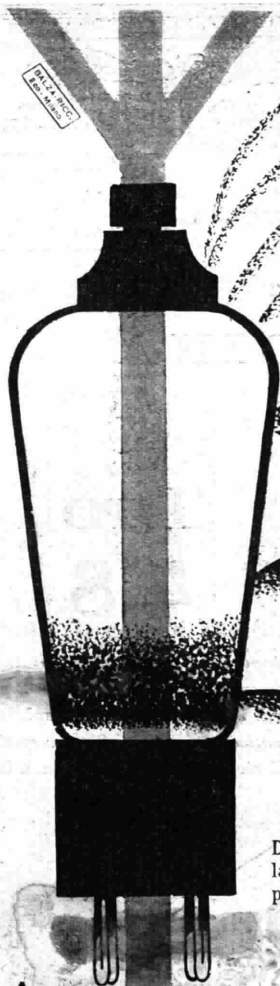
CIRCUITO: 2 A. F. - RIV. - 1 B. F.

1 Stadio uscita in P. P.

Il RADIO FONOGRAFO è fornito di Motore ad induz. - Arresto autom. del Disco - Regolatore di Veloc. - Custodia a rifornim. automat. delle punte. - Pick-Up SAFAR.

EccoVi il frutto di un decennio di esperienza nel ramo radio, di studi e prove severe; il meglio che possa oggi essere offerto all'Amatore supercritico da una grande Casa costruttrice.

EccoVi l'Apparecchio dell'ultima ora in fatto di innovazioni perfezionatrici - a prezzo inferiore a quello dei migliori tipi della stessa classe.



Da tutto il mondo
la ricezione sarà
potente e chiara facendo uso
di valvole ETA

Tipi europei e tipi americani

VALVOLE
ETA

*Giovinerza
della Radio*

Concessionaria esclusiva
per l'Italia e Colonie:

Sirac

Sede: MILANO (105) - Piazza L. V. Bertarelli, 1

Negozi di Vendita: MILANO - Corso Italia, 6

Uffici: ROMA - Via F. di Savoia, 2

GENOVA - Via XX Settembre, 42

NAPOLI - Via G. Verdi, 18

SIARE

INDIRIZZO TELEGRAFICO:
SIARE - Piacenza

TELEFONO:
433-478

VENEZIA
CASA MUSICALE
CARLO BARERA

SOCIETÀ ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA
VIA ROMA N. 35

BARI
OSVALDO
BERNASCONI
VIA CALEFATTI, 112

TORINO - "RADIOSUBALPINA",
VIA SACCHI, 36 — Telefono 53-337

SUPERETERODINA "FADA"

PERFEZIONE
E
POTENZA

MODELLO
1932

TIPO
48

Apparecchio a 10 valvole di cui 4
superschermate (multi-mu) - 2 pen-
todi in push-pull - Flashograph auto-
matico al gas neon Sistema speciale
di rivelazione (detector) con valvola
a due elettrodi.



RAPPRESENTANZA

PER L'ITALIA



ALDO AMBROSIO

Radiocorriere

La sinfonia della «Vita Nuova»



Uno dei migliori amici di quel grifagno e sdegnoso Alighieri, accerrimo nei suoi odii, ma tenacissimo nei suoi affetti, fu il musicista Casella.

Il giovane poeta del dolce stil nuovo, respingendo risolu-

Visione luminosa della «Vita Nuova»; prima oasi di vera poesia nazionale nella squallida landa del Medio Evo. Le tenebre si diradano; una coscienza italiana si sveglia e si forma; amore e cortesia fioriscono in poesia; il nome e il pensiero latino ritornano a rappresentare una forza operante e cosciente nel mondo europeo, nel conflitto tra Chiesa e Impero...

A queste riflessioni ci invita un annunzio di Radio-Budapest che trascriviamo con molto compiacimento e profonda commozione.

La sera del 15 ottobre, alle ore 20,30, la stazione radiofonica della capitale ungherese trasmetterà una sinfonia di Eugenio de Hubay. Il famoso violinista, che è anche un eccellente compositore, ha tratto l'ispirazione di questa sua opera dalla «Vita Nuova» di Dante e ne dà una grandiosa interpretazione musicale, sinfonica.

Ci piace pensare, nell'atmosfera di poesia che la notizia viene creando, che Casella ne sia lieto e si prepari a discendere dalla santa Montagna del Purgatorio verso le spiagge dell'Isola mistica, bagnata dall'Oceano navigato soltanto dall'audacia di Ulisse e dalla pietà dell'Angelo che trasporta le anime.

Ci piace pensare e immaginare che Casella, nella prossima sera ottoberina, in vista dell'immenso mare, sotto una volta di stelle, sarà tutto intento e raccolto, nella speranza che per l'etere ventilato dalle ali, che sono angeliche vele, gli giunga la nuova, complessa, mirabile interpretazione di quelle canzoni che egli accompagnava con ingenui commenti...

Se non Casella, certo lo spirito musicale del nostro popolo sarà attento e presente a questo grande saggio straniero,

interpretativo della poesia lirica di Dante, che vuole, anzitutto, essere un omaggio all'Italia.

Non è infatti senza significato che la «Sinfonia della Vita Nuova» sia stata inserita nella Serata nazionale ungherese. L'anima dell'Ungheria, mutilata e dolente, che trova nella musica dei rapsodi il più espressivo linguaggio delle sue aspirazioni e delle sue nostalgiche nazionali, vuole che nel coro delle nuove speranze canti quella che le proviene dalla Patria di Dante e che si è materializzata nella colonna romana donata a Budapest dal Duce.

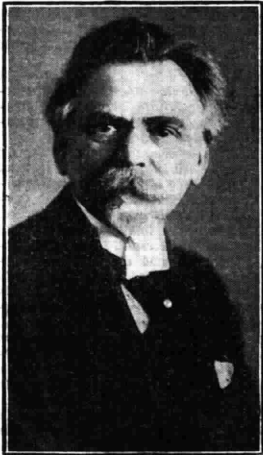
La «Serata nazionale ungherese» sarà trasmessa in *relais* da molte stazioni europee; in Italia verrà diffusa dalla stazione di Trieste. Difficoltà inerenti ai collegamenti obbligano l'Eiar a limitare la trasmissione alle sole antenne di Monte Radio. Il nostro rammarico è vivissimo.

La «Sinfonia della Vita Nuova» merita da parte italiana una qualche preparazione ad accoglierla. Ne ha diritto per l'intenzione politica, che non ci lascia insensibili, e

per il valore artistico del compositore.

Jenő (Eugenio) Hubay, il famoso violinista (nato a Budapest il 15 settembre 1858), è anche un compositore assai stimato. Della sua carriera ricordiamo le tappe principali: studiò con Joachim dal 1873 al '76; protetto da Liszt, si presentò ai concerti Padeloup a Parigi nel '78. Le sue *tournees* concertistiche gli davano valore come solista e come quartettista. Insegnò in parecchi Conservatorii, in patria e fuori. Ha composto le opere: *Alienor*, 1891, *Il lutto di Cremona*, 1894, *Anna Karénina*, 1923, ecc. Fra i pezzi per violino sono notevoli il *Concerto drammatico*, il *Concerto all'antica*, le *Variazioni su un tema ungherese*, la *Sonata romantica*. Oltre a parecchi *lieder* e cori ha anche composto la *Biedermeyer-Suite* per orchestra, 1913, e quattro sinfonie, delle quali una è dedicata a Petőfi, e la terza, op. 118, intitolata: *Vita Nuova o Dante-Sinfonia*, è per solisti, coro, orchestra e organo.

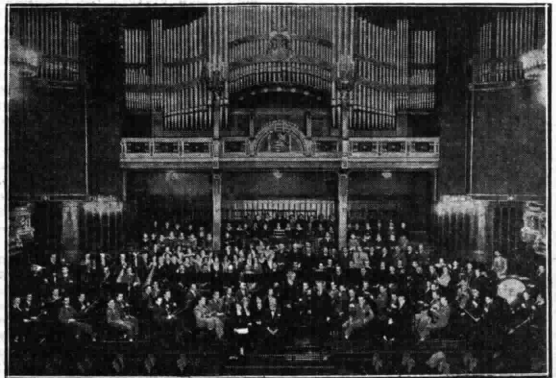
L'Hubay, nella sinfonia «Vita Nuova», si è ispirato ai più



Eugenio de Hubay.

tamente i freddi schemi scolastici di una lirica d'amore compassata e convenzionale che non aveva rispondenza con la realtà della vita e le passioni dell'anima umana, cantava in Firenze, meravigliata «a quel modo» che il cuore «gli dettava dentro».

Casella «intonava» le belle, armoniose canzoni della «Vita Nuova»; Beatrice e le altre donne gentili, «che son nel numero del trenta», ascoltavano estasiati con i grandi occhi stellanti e pareva al Poeta, nell'estasi lirica, di essere veramente preso per incantamento con Guido e Lapo e di navigare per alti e sconosciuti mari sul vascello che va sempre, comunque spiri il vento...



L'orchestra, il coro e gli artisti che interpreteranno la sinfonia.

bei frammenti del volume dantesco che canta il rinnovato amore femminile. Egli ha costituito sette episodi musicali, affidandone due all'orchestra soltanto e cinque ai cori e ai solisti, distinguendoli in due gruppi, dei quali uno, di sei pezzi, rappresenta la parte, per così dire, terrena della visione dantesca, e il secondo l'apoteosi celeste di Beatrice. Il lirismo di Dante è espresso, nella molteplicità delle sue diverse, contrastanti immagini di gioia e di dolore, dalla vocalità di un tenore, la quale trapassa da un episodio all'altro, e ora vibra da sola, ora trova consonanze in cori di diversa formazione.

Nel primo momento viene rappresentato il nascere dell'amore. Alle sincope del flauto si mescolano due violini, e più avanti tutti i violini ripetono il motivo nostalgico. Dopo un breve allegro appare il leit-motif dell'amore che unirà in un ideale legame tutta l'opera. Un'espressione pia e religiosa caratterizza il primo incontro del poeta con Beatrice; un'altra espressione di serena letizia esprime poi il saluto amoroso; sono questi i temi ai quali più sovente ricorrerà il compositore. Dopo che il coro femminile, dapprima, e poi tutta la folla corale e orchestrale ha sollevato a forte intensità il tema del saluto, violini e violoncelli, accompagnandosi con l'arpa, introducono il terzo tema. Si ascolta in seguito il rammarico di Dante per il rifiuto della donna. Il quarto episodio è soltanto strumentale: la visione dantesca della morte di Beatrice è affidata agli accordi cromatici dei legni e degli ottoni. Segue un tema funebre, sostenuto da rintocchi di campane e da rumori di tamburo: marcia funebre, per la morte dell'amata, fra gemiti corali. Nel sesto momento il coro grida il suo dolore, cui fa eco il tenore.

E il settimo episodio trova l'orchestra rinforzata dall'organo. Un tema maestoso induce a levare lo sguardo al cielo. «Ella vive in cielo», canta una voce; e il coro misto riprende il tema, e con ampiezza di svolgimento, sostenuto da tutti gli elementi, compone un'apoteosi di amore trascendente e di sublimi religiosità.

Qui la musica attinge la luce del Paradiso e, beata, vi

dilegua... Mistiche elevazioni che non tutti possono raggiungere...

Ma gli ascoltatori italiani sapranno salire, grado per grado, la grande scala melodiosa tesuta dal musicista ungherese:

La radio e la nostalgia

Nel 1928, trovandomi in Romania per girare il film «La fiaccola sul Seret», film che S. M. la Regina Maria aveva favorito in quanto in esso v'erano scene che riproducevano la vita agreste rumena, fui pregata, per accontentare il popolo che voleva udire la voce dell'attrice che nella funzione scenica aveva interpretato la donna rumena, di tenere un discorso alla Radio. Tanto nelle vie pubbliche di Bucarest, Costanza, Cluj, quanto di altri centri minori, furono collocati degli altoparlanti per permettere a tutti, indistintamente, utenti o no di un apparecchio, di ascoltare le mie parole.

Abituato a recitare o a parlare, per le esigenze della mia arte, dinanzi alle folle, nel teatro di prosa, o in quello di posa, mi pareva cosa stranissima, il porre, il dover dire le mie impressioni, ad alta voce, di fronte a me stessa, al cospetto di un apparecchio che mi dava l'impressione di un ventilatore senza elica. La preoccupazione — mi sia concessa la parola grossa, poiché denominazione diversa non saprei dare al sentimento che mi possedeva — di parlare ad una moltitudine assente che pur m'avrebbe giudicata senza fornirmi, con la sua presenza fisica, una spinta di emulazione, tenne, per qualche momento, il mio cuore in sospenso; e una ansia che non avevo mai conosciuta, si fece in me, improvvisamente. Con la rapidità di un baleno un pensiero si accampò tra la mia fronte ed il misterioso (sic!) apparecchio destinato a compiere il miracolo. Ebbi paura — una forte paura — di non riuscire ad articolare parola. Poi un borbottio di riflessione mi venne in aiuto: non avevo forse l'abitudine di sottoporre al giudizio della folla ogni mio gesto e ogni mia vibrazione di artista? Non era dunque la folla il mio elemento vitale? Per una particolare ed insondabile intimità la folla mi era amica, mi era sempre stata amica, regione per cui io non potevo che compiacermi di riuscire, in una sola volta, a dare qualche cosa della mia sensibilità di attrice a tutti coloro che ascoltandomi, quella sera, costituivano la platea più internazionale che avesse mai assistito ad uno spettacolo da me interpretato. Io potevo dunque «vedere» ed essere veduta, «vedere» per parte, ha il valore di udire, di sentire, e soprattutto di comprendere. Allora mi parve cosa naturalissima, da me compiuta infinite volte, il portare agli ascoltatori che attendevano ai limiti di ogni filo, talché quand'ebbi pronunziata l'ultima parola fui presa dal rimpianto dell'inizio e dal desiderio di continuare ancora a dire e dell'arte e del Paese che m'ospitava, con la speranza

Francesco Pastonchi, che con loro unanime consentimento e compiacimento sta per riprendere la serie delle sue mirabili dizioni dantesche, li ha nobilmente preparati alle più ardue ascese dello Spirito.

che la mia gente, la gente italiana, fosse là a raccogliere magari una sola espressione del mio stato d'animo che poteva interpretarsi «Nostalgia di Roma».

Poi, quando una lampadina rossa si riaccese per un attimo, la porta si schiuse e tra i velluti azzurri si affacciò il Direttore, sorridente, giulivo, per via di una radiofonicità che aveva scoperto nella mia voce, così mi spiegò più tardi; egli mi rivolse un'occhiata che non avevo certamente meritato e che non valse a distogliermi dall'incanto nel quale mi trovavo.

Indomani le personalità romene che assistevano all'esecuzione delle scene del film, mi dissero che avevano inteso il mio discorso. Dopo qualche giorno cominciarono a giungermi lettere di sconosciuti che si dichiaravano felici di avermi udita, ma la mia gioia fu colma quando una popolana di Roma mi scrisse che le era piaciuto infinitamente ciò che avevo detto alla Radio. Lontana dalla Patria, io avevo, dunque, parlato ai miei connazionali che mi avevano ascoltato.

MARCELLA ALBANI.

In memoria di PAOLO CHIODELLI

I collaboratori dell'ing. Chiodelli, direttore generale dell'E.I.A.R., per onorare la memoria del piccolo Paolo, rapito immaturamente all'affetto dei suoi, hanno versato in beneficenza le seguenti offerte:

L. 600 all'Opera Don Guanella di Roma; L. 400 alla Casa del Sole di Torino; L. 400 al Rev. Padre Ibertis, per l'Opera Rosaranti di Torino; L. 400 alla Casa S. Giuseppe e Santa Teresa di Rocca di Papa (Roma); L. 400 all'Opera Santa Margherita di Roma.

Gimkana radio-nautico

La manifestazione di propaganda radiofonica indetta e organizzata dalla stazione di Palermo col concorso del Club Nautico Ruggero di Lauria, ha compreso una gimkana radio-nautica, consistente in una gara fra i cutters del predetto sodalizio.

Il percorso di gara venne indicato radiofonicamente ai singoli concorrenti, che erano muniti di apparecchi ricevitori portatili.

A bordo di ogni cutter gli ordini ricevuti venivano trascritti in duplice copia sul taccuino di bordo; una copia veniva rimessa allo shipper. Durante la gara i cutters imbarcarono, in seguito ad ordini radiofonici della giuria, una signorina, e alla fine le varie signorine si cimenterono in una brevissima gara di nuoto.

Il punteggio fu ricavato defalcando dal numero di base 100 la somma degli errori fatti da ogni singolo concorrente, nella trascrizione esatta degli ordini, nella loro esecuzione, e nella gara di nuoto. Venne messo in palio dal Club Nautico un apparecchio radiorecettore a valigia portatile.

Il pubblico assistente alla gara dal terrazzo dello stabilimento era tenuto al corrente degli ordini trasmessi da appositi altoparlanti opportunamente installati.

Nella serata un pranzo di gala riunì i vari intervenuti e i soci del Club Nautico e fu onorato dalla presenza del Podestà, principe di Spadofora, e di altre notabilità cittadine.

Ebbero poi nelle danze sulla terrazza del Kursaal. L'orchestra dell'Elar si alternò con musica radiofonica riprodotta. A caratterizzare la stile radiofonica della elegantissima riunione, venne eseguita una quadriglia comandata per radio.

Il maestro di ballo trasmetteva dall'uditorio e le varie coppie vennero combinate per radio in base a opportuni dischetti in colore e numerati, distribuiti all'ingresso.

La quadriglia riuscì benissimo e fu ripetuta per desiderio unanime dei partecipanti.

Fra i concorrenti venne sorteggiato un altro apparecchio radiofonico a tre valigie messo in palio dalla Ditta Radio Luminosa di Palermo.



La danza sulla terrazza del Kursaal a Palermo.

La III Mostra nazionale della Radio

Ritorna, con le più brevi giornate ed il rinnovato tepore della casa, la passione per le placide ore di ascolto, ricche di soddisfazioni che la gaia serenità dei giorni estivi, invitanti alle scorribande ed alla contemplazione della natura, aveva fatto dimenticare.

Con le prime sere di autunno sembra più che mai invitante la prospettiva di qualche buona ora di ascolto, e prende consistenza l'idea,

alla situazione normalizzata e moralizzata di oggi. Incertezza di prezzi, incompetenza furono i mali più diffusi e gravi. Col sorgere delle prime trasmissioni nazionali, e parallelamente all'intensificarsi della passione del pubblico per la radiofonia, vedemmo centinaia di negozianti, dei più disparati rami, dalla fotografia agli impianti sanitari, improvvisarsi radio-rivenditori, se non peggio, radio-costruttori.

to, ed è inoltre di costruzione molto più costosa del moderno apparecchio realizzato in serie fortissime presso stabilimenti attrezzati a dovere, sorti con dotizie di capitali e capaci di impostare razionalmente una produzione economica e buona.

Questo nuovo e logico orientamento costruttivo, che ha portato alla scomparsa quasi totale del fenomeno «dilettante autocostitutore», venne pure a paralizzare l'attività dei piccoli industriali e commercianti, privati dei clienti compratori di parti staccate ed impossibilitati a competere, per prezzi, qualità e presentazione dei prodotti, con le grandi Case.

La costruzione ed il commercio del materiale radiofonico, sottratti così all'attività dei piccoli speculatori, sono oggi appannaggio di grandi aziende — industriali nel miglior senso della parola — e della loro diretta organizzazione di vendita.

Si è quindi giunti oggi ad una relativa stabilizzazione di questo ramo di attività, che si compendia nei nomi di un certo numero di grandi Case italiane e relativa organizzazione di rivendita, e di varie ditte importatrici di buoni apparecchi stranieri, in maggioranza tedeschi ed americani.

Possiamo considerare questa situazione come definitiva?

La competenza e la passione, dei nostri costruttori ci permettono di guardare l'avvenire con fiducia. I fattori di sviluppo e di successo delle aziende radiofoniche sono sostanzialmente due: conquista di sempre nuovi strati di pubblico (siamo, specialmente in Italia, ben lontani dal punto di saturazione) e vendite di nuovi e più perfezionati apparecchi ai possessori di ricevitori antiquati. E' uno stato di cose che presenta profonde analogie col commercio automobilistico, non escluso il fenomeno «vendita a rate».

Il commercio radio, anche nell'attuale inegabile momento di contrazione, che trova le sue cause in fenomeni economici di portata generale, presenta indubbiamente larghe possibilità di successo. Anche se il rivenditore non ha più oggi le funzioni di consigliere di fiducia di cui godeva presso i dilettanti-costruttori di qualche anno fa, una solida competenza ed un serio amore per il proprio mestiere gli procureranno dei larghi successi fra il pubblico, rimasto, a dispetto di ogni apparenza, piuttosto inesperto.

Questa relativa facilità di conseguire buone affermazioni commerciali non consente però di affermare che il solo commercio di apparecchi radiofonici sia sufficiente a mantenere in vita prospera un negozio: di fronte alla continuata elevatezza delle spese generali sta infatti il carattere assolutamente stagionale degli introiti, che segnano una marcata depressione nei mesi estivi. Vediamo così il radiocommercio andare affiancato alla vendita del materiale grammofonico, oggi più che mai in auge, e fotografico.

Quest'ultimo ramo presenta il particolare vantaggio di segnare un

massimo quando la radio segna un minimo, ed assicura quindi una certa costanza di introiti alle ditte che curano l'una e l'altra branca.

Si possono dunque trarre seri affidamenti di successo, poiché dagli sforzi concordi del Governo nazionale, dell'Elar, dell'industria e del commercio la radiofonia italiana non può fare a meno di raggiungere quell'elevatissimo livello che le compete e che è destinato a crearla sempre più vasti consensi del pubblico che ascolta, giudica e... paga.

F. M.

TRASMISSIONI ECCEZIONALI

Lunedì scorso l'attenzione degli ascoltatori si concentrò sopra una eccezionale trasmissione del Teatro Rossini di Torino.

Per commemorare l'on. Giacomo Albertini, che si celava sotto lo pseudonimo di Mario Leoni, venne rappresentato il primo atto di La Bela Gigogini.

Queste scene patriottiche del '59, che prendono il titolo dalla cara, popolarissima canzone satirica contro l'Austria, non potevano essere meglio scelte a rappresentare la fede politica e artistica dell'uomo intero, del cittadino esemplare, dello scrittore sincero e onesto che fu Giacomo Albertini.

E, prima della rappresentazione, tali qualità vennero poste in evidenza nella commossa introduzione commemorativa fatta dal direttore del Radiocorriere.

La Bela Gigogini, affidata agli artisti della «Sibilla» di Torino, non poteva avere un'esecuzione più accurata; l'Alessio, benché in una brevissima parte, ottenne notevoli effetti di commozione; efficace si dimostrò l'Orecchia nella confessione della sua vita; molto espressivo l'Arruffo e coloritissima l'Adisi che ebbe momenti di irresistibile comicità. La Saquirico, la Romeo, il Macario, il Bondi, l'Amerio, la Ferrero e la Bay meritarono schietti elogi. Ma quello che ai radioamatori non fu concesso di apprezzare e ammirare, aggiunse colore, commozione ed efficacia alla commedia: vogliamo dire il quadro scenico del Bosio, con costumi del Lanza, su figurini del Gaviano.

Intervale. Il Principe Umberto, onseguato dal comm. Fiandra, dalla Direzione del Teatro e dalla Presidenza della «Famija Turinica» organizzatrice della memorabile serata.

La cronaca radiofonica dell'ultima settimana registra la trasmissione del Boccaccio, un'operetta sempre fresca e gradita, che merita di far parte del teatro lirico, come saggio rappresentativo della così detta «piccola lirica».

Interpretato da Maria Hussa, una «specialista» della graziosa operetta, il Boccaccio si presentava in una nuova edizione. Le innovazioni consistevano nell'aggiunta, al terzo atto, di ballabiti con musica di Suppè e di recitativi al posto della prosa. La prima esecuzione venne radiotrasmissa dal «Dal Verme» e data in «relais» dalle stazioni del gruppo settentrionale.



Il palazzo della Permanente a Milano ove si terrà la Mostra della Radio che sarà inaugurata il giorno 10 ottobre.

maturata attraverso l'esame delle pagine pubblicitarie e le seste d'innanzi alle vetrine, di fare acquisto di un nuovo ricevitore. Naturalmente stile e concetto 1932, per essere in grado di non perdere nessun avvenimento della radio-stagione che si inizia. Non c'è che l'imbarazzo della scelta.

Al rinnovato fervore che anima radiodilettanti e radiocommercianti in questi mesi vanno, insieme di stimolo e di suggerimento ufficiale, le grandi Mostre nazionali: Olympia e Funkstunde hanno ormai una risonanza mondiale, mentre si va affermando, con importanza e successo di anno in anno crescente, la Mostra italiana, che si tiene a Milano quest'anno dal 10 al 18 ottobre.

Questa importante e simpatica manifestazione che raccoglie intorno a sé una grande parte della radio-industria italiana, sta quindi per dare tra pochi giorni inizio alla sua terza vita.

I consensi e gli appoggi che oggi pervengono da ogni campo di attività e da ogni strato sociale agli Enti organizzatori, la A.R.I. ed il «Gruppo Costruttori Apparecchi Radio» in seno all'«Anima», ci danno modo ed occasione di ricordare i travagliati inizi di quello che oggi costituisce un importante ramo di produzione e di smercio. Tali inizi non si potevano infatti definire molto brillanti: attraverso svariate vicende frosti e liete, ma più tristi che liete, dovettero passare le aziende del ramo prima che si giungesse

Questa manifestazione collettiva e clamorosa di incompetenza, acuita dalla scarsità di ditte veramente specializzate, non poteva non avere effetti negativi per la popolarizzazione della radio.

Gli sforzi dei pochi costruttori e venditori seri e competenti urlarono, spesso invano, contro l'indifferenza di un pubblico disilluso e contro l'ostacolo delle quotazioni fallimentari praticate dalle piccole aziende, perennemente in procinto di crollare e disperatamente intese alla ricerca delle tenui somme necessarie per placare con qualche acconto i creditori più esigenti.

Il radio-commercio italiano nacque e visse dunque i suoi primi anni sotto il segno della crisi — e notale che furono anni di floridezza economica generale. — E' facile persuadersene sfogliando le pagine pubblicitarie di una qualsiasi rivista di allora e notando quanto sia esigua la schiera dei sopravvissuti.

Le cause che hanno determinata una simile situazione vanno ricercate, oltre che nella manifesta impossibilità di mantenere in vita una qualsiasi azienda sorta con intenti puramente speculativi — ed incapaci quindi di crearsi una clientela affezionata e costante — anche nell'evoluzione tecnica degli apparecchi ricevitori.

Il ricevitore, congegnato in un qualunque retrobottega, con l'utilizzazione di componenti di provenienza svariata, ha, come è ben risaputo, perso oggi possibilità di collocamen-

La stazione di Trieste

Il navigante che approda al porto di Trieste vede ora erigersi, da una delle alture circondanti la città, le due argentee antenne della nuova stazione radiofonica italianissima che già da qualche tempo ha lanciato i suoi primi vagiti e sventolare garrule in cima ad esse nel radioso cielo d'Italia, reso ancor più turchino sul contrasto dello sfondo giallastro della roccia carsica, due lunghe e purissime fiamme tricolori.

E sull'ali di quello stesso vento che dopo aver sorvolato l'arido Carso carico di gloriosi ricordi, altore della Patria, si getta impetuoso nel mare italiano investendo il navigante che estatico contempla l'apparire della bella città redenta, par che le due snelle ed ardite antenne riversino quelle dolci note che tanti cuori patrioti fecero e fanno ancora palpitar «... O Trieste, o Trieste del mio cuore... ».

Su un'altura da poco ufficialmente ribattezzata con l'italiano e moderno nome di Monte Radio, sovrastante di circa 200 metri la città e distante dal centro di questa circa 4 Km. in linea d'aria, sorge il nuovo radiotrasmettitore dell'Elar.

Quest'impianto, rispondente ai più recenti dettami della radiotecnica, consta di un complesso trasmettente fornito dalla Compagnia Marconi atto ad immettere nell'aereo una potenza di 10 kW. in assenza di modulazione, con una modulazione del cento per cento.

Un ampio edificio, progettato con concetti moderni e razionali, ospita tutto il macchinario radioelettrico; in immediata contiguità, anzi facente corpo col primo, sorge un secondo edificio ad uso abitazione dei tecnici addetti all'impianto e del custode.

Secondo la moderna tecnica dei radiotrasmettitori, l'aereo è accoppiato al complesso generatore-amplificatore ad alta frequenza per tra-

mite di una linea di trasmissione della lunghezza di un centinaio di metri. Gli organi di accoppiamento fra un'estremità di tale linea di trasmissione ad alta frequenza e l'aereo sono raggruppati in uno speciale pannello (munito di opportuni strumenti di misura e comandi per la regolazione) ospitato in una cabina situata esattamente nel punto medio della congiungente le due torri di sostegno dell'aereo.

L'aereo è del classico tipo a T, col

to al suolo, l'altro mobile e fungente da contrappeso meccanico; ciascuno dei due verricelli è collocato al centro della base di ciascuna torre, mentre le due funi di ritenuta dell'aereo scendono internamente alle torri stesse.

Le torri sono completamente verniciate in alluminio e ciò per duplice scopo della visibilità e conservazione.

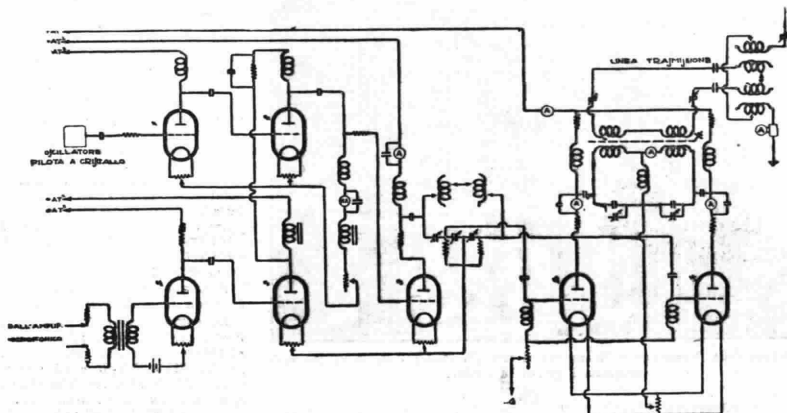
La presa di terra è costituita da una fascia circolare del diametro di

il riscaldamento dei filamenti delle grosse valvole trasmettenti; ecco un altro gruppo rotante motore-dinamo fornente due distinte tensioni di griglia necessarie al corretto funzionamento delle valvole ora citate.

In altre sale sono distribuiti:

a) l'impianto di raffreddamento e circolazione dell'acqua destinata ad asportare il calore dissipato sugli anodi delle grosse valvole;

b) batterie d'accumulatori desti-



tratto verticale alto 65 metri, mentre la parte orizzontale è di 15 metri per parte (totale 30 metri); esso è sorretto da due torri in traliccio di ferro, senza controventi, alte 85 metri, a larga base su quattro punti d'appoggio opportunamente isolati dal terreno mediante uno speciale sistema di isolatori di porcellana. Le due torri distano 180 metri fra di loro.

La tensione elastica permanente è assicurata all'aereo mediante l'impiego di un sistema di due verricelli, uno dei quali fisso ed ancora-

circa 20 metri, di lamiera di ferro zincato sepolta nel terreno tutt'intorno alla cabina di sintonia ed accoppiamento dell'aereo con la linea ad alta frequenza. Tale fascia metallica è collegata mediante numerosi conduttori con le uscite di terra della predetta cabina; inoltre da essa si dipartono a raggiera numerosi conduttori di rame interrati facenti capo a diverse piastre di ferro zincato interrate anch'esse lungo una circonferenza di circa 90 metri di raggio.

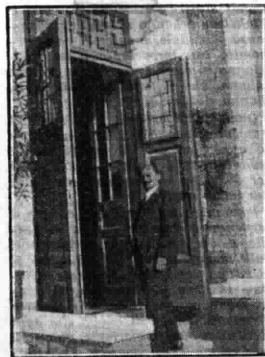
Il trasmettitore.

Le varie parti costituenti l'intero trasmettitore sono suddivise in varie sale dell'elegante edificio sopra menzionato. In una prima sala sono raggruppate le varie macchine destinate a fornire le varie tensioni e correnti per l'alimentazione del complesso radioelettrico vero e proprio. Ecco quindi in questa sala uno speciale regolatore automatico destinato a mantenere la tensione alternata d'alimentazione di tutto l'impianto assolutamente costante anche nel caso che venisse fornita dalla rete industriale con forti variazioni (fino al 15 % in più ed in meno del valore nominale); ecco un gruppo rotante motore-dinamo destinato a fornire la corrente continua per

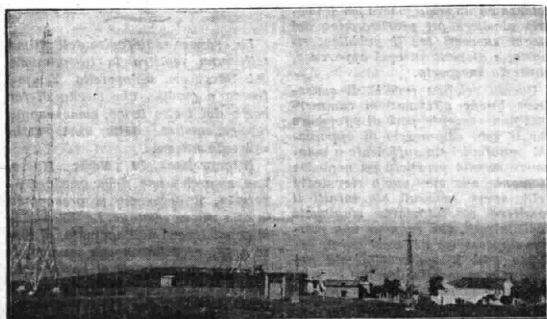
nate all'alimentazione di diverse parti dell'impianto;

c) l'apparecchiatura per controllo e l'amplificazione delle correnti microfoniche provenienti da complessi corrispondenti situati in città presso gli auditori.

Infine in un grande ed elegante salone centrale sono installati i vari



Il comm. ing. Tullio Gorio, Delegato del Ministero delle Comunicazioni, che ha presenziato al collaudo dell'impianto.



Veduta generale dell'impianto.

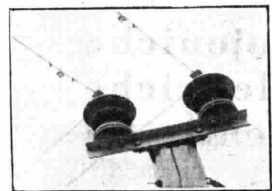
nei particolari tecnici

pannelli racchiudenti tutto il complesso ad alta frequenza.

L'insieme di tali pannelli si presenta compatto e sobrio: essi sono rivestiti esternamente in lamiera verniciata in grigio ferro, incorniciata da corniere di alluminio bruciato; un banco centrale di manovra, recante numerosi strumenti di controllo e volantini di regolazione, sporge anteriormente dalla parte centrale del gruppo di pannelli e ad esso siede durante la trasmissione l'operatore di servizio.

Tutte le valvole termioniche non sono visibili dal fronte anteriore poiché sono installate posteriormente ai vari pannelli.

Speciali dispositivi di protezione arrestano tutto l'impianto e danno tempestivo avviso al personale se



Dettaglio della linea di trasmissione ad alta frequenza.

qualche irregolarità interviene durante il funzionamento.

Lo schema elettrico sul quale è costruito questo trasmettitore è rappresentato nelle sue linee generali in figura 1. Esso si può così riassumere:

Un triodo oscillatore di piccolissima potenza (circa 5 Watt, comandato da un cristallo piezoelettrico di quarzo, genera oscillazioni di frequenza metà di quella corrispondente all'onda di lavoro della stazione; questo oscillatore, detto comunemente oscillatore pilota, è contenuto in una cassetta ben chiusa, isolata termicamente e mantenuta a temperatura costante a mezzo di un dispositivo termostatico automatico, e ciò allo scopo di mantenere perfettamente costante l'onda irradiata.

L'oscillatore pilota è immediatamente seguito dallo stadio duplica-

tore di frequenza: il raddoppio della frequenza è ottenuto esaltando la seconda armonica con adattati circuiti accordati. La ragione della duplicazione della frequenza è suggerita da vari motivi di stabilità, purezza e costanza dell'onda portante della stazione che in tal modo si ottiene. Le oscillazioni così raddoppiate di frequenza vengono poi amplificate per due volte successive mediante due distinti stadi amplificatori con circuito a ponte equilibrato (sempre a piccola distanza).

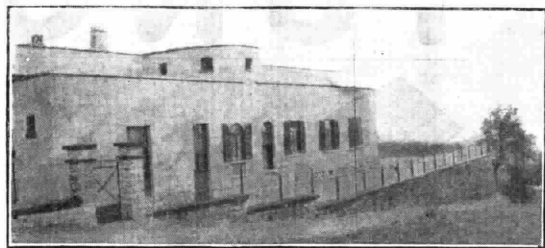
Viene poi il cosiddetto stadio isolatore o separatore costituito da un amplificatore aperiodico, avente lo scopo di sottrarre i precedenti stadi da ogni azione reattiva riflessa dagli stadi seguenti. Segue poi lo stadio modulato costituito da un triodo amplificatore della potenza di circa 200 Watt, accoppiato secondo il noto sistema Heising (induttanza modulatrice sul circuito anodico) con un altro triodo di ugual potenza al quale fanno capo, dopo una opportuna amplificazione, le correnti elettro-acustiche provenienti dai microfoni.

In questo stadio la modulazione può raggiungere il valore del cento per cento, e cioè il valore massimo della corrente dell'onda supporto può venire raddoppiata ed il valore minimo annullato. Le oscillazioni ad alta frequenza modulate vengono poi amplificate attraverso uno stadio successivo di potenza intermedia costituito essenzialmente da un circuito a ponte neutralizzato.

Viene poi lo stadio finale di potenza costituito da quattro valvole da 15 kW. ciascuna, collegate a due a due in parallelo e coi due gruppi montati in circuito equilibrato (push-pull) neutralizzato.

L'uscita di quest'ultimo stadio è accoppiata induttivamente con una estremità della linea di trasmissione ad alta frequenza, aerea, sorretta da pali in legno.

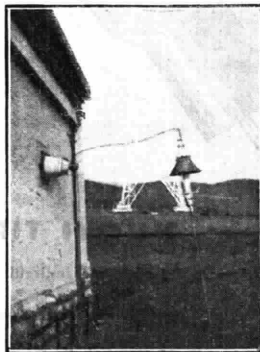
La tensione anodica di 12.000 Volt delle valvole di potenza è ottenuta mediante un rettificatore trifase a diodi termionici, seguito da un adatto filtro di livellamento.



Parte anteriore dell'edificio del trasmettitore.

L'impianto d'energia elettrica.

L'energia elettrica necessaria alla alimentazione di tutto l'impianto trasmettente viene portata ad una tensione di 2500 Volt da una linea aerea su pali a traliccio lunga circa 2 Km., espressamente costruita, ad



Cabina di sintonia e discesa di aereo.

una cabina di trasformazione eretta in prossimità dell'edificio del trasmettitore. La tensione viene qui portata al valore di 220 Volt ed inviata, mediante cavo sotterraneo, ai quadri di controllo del trasmettitore.

L'impianto trasmettente è collegato mediante una linea aerea a 4 coppie in filo Hackett con la sede cit-

tadina dell'Elar posta nel nuovo ed austero palazzo Telve che sorge nella nuova ed imponente piazza Oberdan; l'ultima parte di tale linea, per un tratto di circa 250 metri prima di entrare al trasmettitore, è portata in uno speciale cavo armato a coppie schermate e ciò per evitare dannosi effetti d'induzione ad alta frequenza sulle linee telefonico-musicali.

Il Testamento Spirituale del Duca invitto

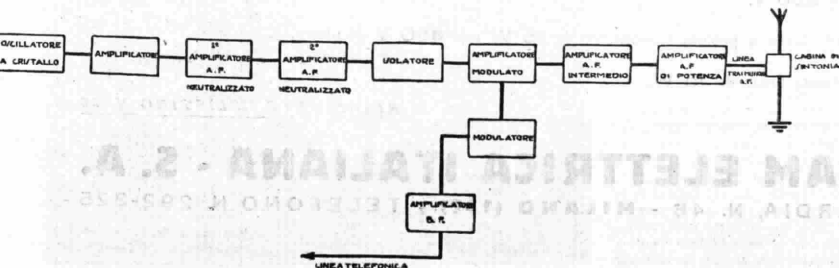
S. A. R. la Duchessa d'Aosta Madre ha affidato alla Croce Rossa Italiana l'edizione-ricordo del Testamento Spirituale del Suo Augusto Compagno.

L'edizione, il cui portatolo ha avuto anche l'alta approvazione del Duca, esce in questi giorni, in veste artistica che lo rende un piccolo capolavoro.

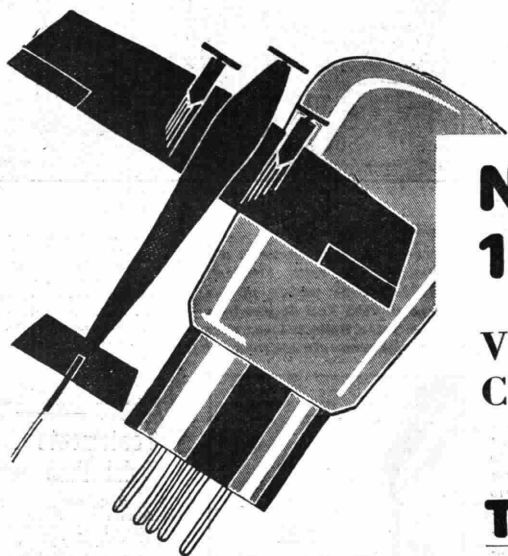
Ecco dunque che, per mezzo della Croce Rossa, la parola alta e commovente del Compianto Condottiero potrà essere custodita, oltreché nello spirito degli Italiani, che ebbero nel Duca un maestro di virtù e di eroismo, anche nelle loro case, nelle loro biblioteche.

Nel tutti abbiamo bisogno di verità e le parole mirabili lasciate dal Duca ai suoi connazionali sono parole di verità eterna, perchè in esse si rispecchiano, in commossa armonia, l'amore per quello che di più nobilita l'anima: nostro, l'amore di patria, di famiglia. Il senso austero del dovere, la dedizione ad ideali superiori che ci trasumanano, sono le parole di un Eroe che lascia la vita terrena; e degno oltre tutto è lo scopo dell'edizione, di cui parliamo e che raccomandiamo ai nostri lettori, poiché infatti l'edizione, oltreché a beneficio della Croce Rossa, stessa, va anche a beneficio dell'Opera Nazionale di Assistenza all'Italia Redenta, che dalla Duchessa d'Aosta fu fondata, dopo la vittoria delle armi nostre, e il cui programma e la cui azione sono limpidamente riflessi nella sua stessa denominazione.

L'edizione, elegante, ripetiamo, ed austera al tempo stesso, è stata curata dall'Istituto Italiano di Arti Grafiche di Bergamo: su carta pergamenata, riproduce in rotocalco la effigie del Principe scomparso, con copertina in bleu Savoia, recante in argento e smalto vecchio la bella Croce della III Armata, viene messa ora in vendita al prezzo di L. 5 la copia; i nostri lettori si affrettino a richiederla, intanto il tenue importo alla sede del Comitato Centrale della Croce Rossa Italiana, Roma, via Toscana 12, che con la massima sollecitudine provvederà a spedirla.



TUNGSRAM



NOVITA'
1931-1932

Valvole Termoioniche
Cellule Fotoelettriche
Fotoelementi

TIPI AMERICANI

NUOVI TIPI EUROPEI:

- AS 494** Schermata a riscaldamento indiretto con coefficiente di amplificazione 1000.
- AS 495** Schermata a riscaldamento indiretto con coefficiente di amplificazione 1500 e pendenza 3,5 mA/V.
- AR 495** Valvola a riscaldamento indiretto con amplificazione 85 e pendenza 5. Tipo che non ha riscontro nella concorrenza.
- AR 4101** Valvola a riscaldamento indiretto per resistenza capacità.
- AG 495** Valvola a riscaldamento indiretto universale con pendenza 4 mA/V.
- AG 4101** Valvola a riscaldamento indiretto rivelatrice a bassa frequenza.
- AL 495** Valvola a riscaldamento indiretto di grande potenza. Adatta come profinale: tensione anodica sino a 250 V.
- P 4100** Valvola finale o piccola trasmittente da 15 W con 450 V di placca.
- PP 4100** Schermata finale da 15 W.

RICHIEDETE IL LISTINO N. 12

TUNGSRAM ELETTRICA ITALIANA - S. A.
VIALE LOMBARDIA, N. 48 - MILANO (132) - TELEFONO N. 292-325

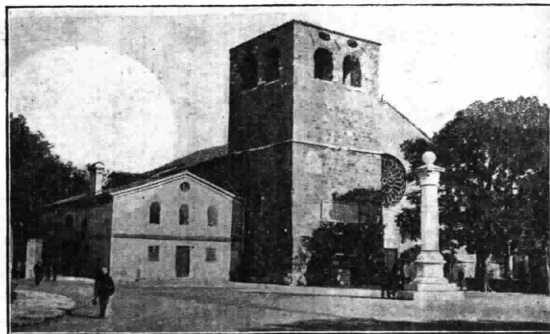
Trasmissioni radiofoniche da San Giusto

Prossimamente i radioamatori di tutta Italia e dell'estero potranno udire i bronzi rintocchi dello storico campanone della vetusta Basilica tergestina di S. Giusto; nome questo tanto caro al cuore d'ogni italiano vissuto prima e dopo la grande guerra liberatrice. E accanto alla voce secolare, ammonitrice, grave e solenne delle campane di S. Giusto si udranno anche i suoni argenti e flessibili del magnifico organo toccato da mani esperte, mentre le voci umane dei trenta cantori della civica Cappella, magistralmente dirette, si sposteranno a quelle dell'organo in dolci e mistiche armonie.

La Cappella musicale di S. Giusto è una istituzione pressoché centenaria. Infatti sin dal 23 dicembre dell'anno 1860 il benemerito Municipio di Trieste italiana, sotto la dominazione austriaca, decretava un apposito regolamento organico della civica Cappella per la chiesa cattedrale di San Giusto Martire, fissandone le norme; il documento portava in calce la firma del Podestà Muzio cavaliere de Tommasini, del refe-

rente ecclesiastico Domenico Bonifacio e di Antonio Reina, segretario. Tale Cappella è istituita in sussidio e lustro delle sacre funzioni solenni della chiesa cattedrale od in altra all'occorrenza aveva contribuito a diffondere tra i cittadini l'amore per il canto corale e a sviluppare l'innato sentimento musicale dei triestini in un'epoca in cui quasi non esistevano altre istituzioni culturali affini, all'infuori del glorioso Teatro Massimo (ribattezzato più tardi in Teatro Comunale Giuseppe Verdi). In quel torno di tempo la civica Cappella di S. Giusto accolse maestri-directori e organisti di fama, diremo così, popolare, come il Farinelli, Ruggero Manna, Luigi Ricci (il fortunato autore dell'opera buffa *Crispino e la comare*), suo figlio Luigino e da ultimo Giuseppe Rota. Fra gli organisti figurano: il Cimoso, il Desiro, Francesco Terzon e Andrea Debegnacli.

Frattanto giunse il «Motu proprio» di Pio X emanato dalla S. S. in data 6 luglio 1894 per la sistemazione della musica sacra in Ita-



Trieste - S. Giusto.

lia: alcun tempo dopo a dirigere le sorti della civica Cappella veniva eletto il maestro cav. Carlo Pagni — tutt'ora in attività —, dotto e appassionato cultore della buona musica sacra e ottimo organista, al quale si deve se d'allora certe musiche svenevoli all'austerità dell'ambiente vennero eliminate; inoltre si pensava ad introdurre anche il canto gregoriano durante la celebrazione della messa. Così, sotto le navate del maggior tempio della «Fedele di Roma» echeggiarono le grandi opere dell'aurea, gloriosa polifonia classica palestriniana, col-l'Acterna Christi munera e la Missa Brevis e quella monumentale di *Papae Marcelli*; ed ai motetti di Victoria e al *Miserere* di Orlando Lasso o dell'Allegri e al *Requiem* di Cherubini fecero riscontro i nomi più celebrati dei compositori di musica sacra contemporanea, quali il Perosi, il Bottazzo, Terrabugio, Ravanello, Vittadini, Rétice; e tra i tedeschi il Witt, lo Stehle, Singerberger, Gruber, Mitterer, Filke ed altri.

Senonché per le solerti cure di monsignor Giusto Buttignoni, parroco e decano capitolare della Basilica, nell'anno 1922 la cantoria di S. Giusto si arricchì, per la munificenza del compianto fabbriciere il barone Rosario de' Currò, di un nuovo organo, opera pregevolissima — specialmente per quanto riguarda la bellezza della fonica — della primaria ditta Vincenzo Mascioni di Cuvio (Varese); organo, che venne inaugurato dal grande organista scomparso M. Enrico Bossi in alcuni indimenticabili concerti. Più tardi, vi suonò anche il francese Joseph Bonnet, il famoso organista del grande organo di S. Eustachio in Parigi e presidente dell'Istituto Gregoriano di quella metropoli.

Per la prima trasmissione radiofonica da S. Giusto si sta preparando una esecuzione della *Messa francescana* per grande coro e organo del compositore triestino Gastone Zucconi, organista della Basilica. Il magnifico lavoro, che s'ebbe i consensi e gli elogi più lusinghieri di insigni maestri italiani ed esteri, venne eseguito l'anno scorso (dopo un voto esplicito dell'illustre direttore dell'Accademia di Stato e professore per la musica sacra in Vienna, Max Springer) nel Duomo

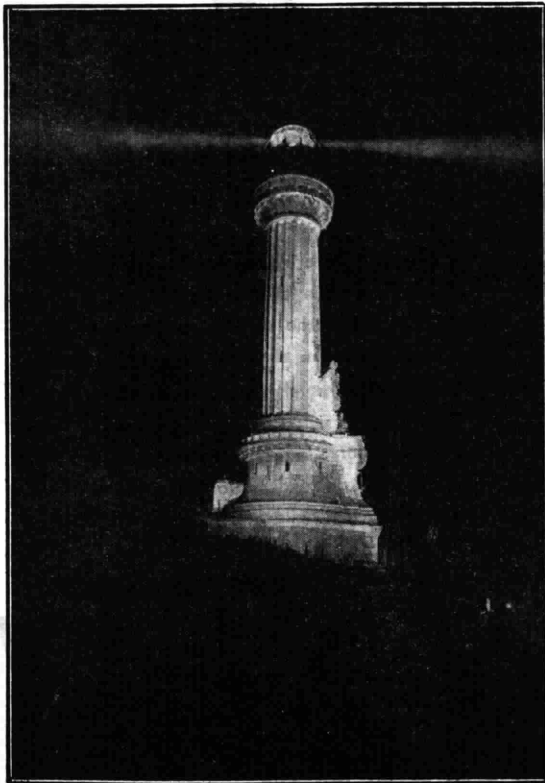
di S. Stefano, sotto la direzione dell'autore e con l'intervento di S. E. il nostro Ministro barone Aurili.

In attesa dunque che la voce di Trieste italiana percorra gli spazi, recando il profumo della sua anima musicalissima, diamo sin d'ora la bella notizia ai nostri assidui lettori.



La ragazza che ha attraversato il Bosforo a nuoto.

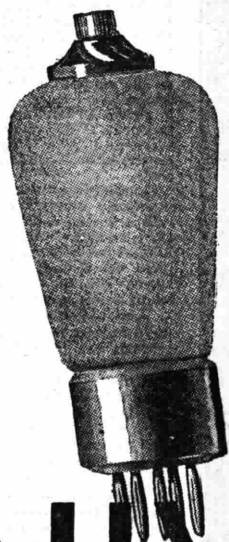
Ve la presentiamo, cari lettori, perché è stata capace di attraversare a nuoto il Bosforo dal Mar Nero al Mare di Marmara. E' Miss Anita Greu, figlia di un ambasciatore americano, e conta appena ventidue anni. Essa ha coperto l'intera distanza di 19 miglia in 5 ore e 10 minuti.



Trieste. - Il faro della vittoria.



CONTRASTO
PIÙ GRANDE



NON C'E VALVOLA
MIGLIORE

Nei laboratori della Philips-Radio è stata sviluppata una serie di nuove valvole di T.S.F. che si adattano ad ogni apparecchio e perciò anche al vostro ricevitore! Sostituite le vostre valvole con le nuove "MINIWATT"... superiori a tutti gli altri tipi lanciati finora: esse modernizzeranno il vostro ricevitore rendendolo adatto alla situazione attuale delle stazioni trasmettenti...

PHILIPS
RADIO

// **MINIWATT** //

Ogni fornitore le conosce, ogni ESPERTO "MINIWATT"
vi guiderà nella scelta dei tipi.

GUERRA A 400.000 RADIOPIRATI

LONDRA, Ottobre. «The Wireless Pirate», come li chiamano in Gran Bretagna, o i «Radiopirati» come li chiamano in Italia, appartengono tutti alla stessa categoria di persone: a quella delle persone disoneste. In Gran Bretagna da quando il British Broadcasting Corporation ha incominciato a funzionare, l'attenzione dell'Ente è subito stata attirata sul problema dei radioascoltatori clandestini. Se in principio non si è data importanza alla cosa, adesso la questione va assumendo, ogni giorno più, forme impressionanti. Si pensi che su otto milioni di abitanti che conta Londra sono state pagate quest'anno unicamente seicentomila licenze. Eppure secondo gli ultimi calcoli l'ottanta per cento delle famiglie che abitano Londra ed i sobborghi possiede un apparecchio ricevente. Da questi calcoli si desume che circa 400.000 apparecchi sono in funzione senza che ne venga pagata la relativa tassa. Il danno per questi mancanti pagamenti si fa ascendere ad una trentina di milioni di lire italiane che va egualmente ripartito sul Governo e sul B. B. C. In momenti di crisi, in momenti in cui il Governo nazionale applica dei provvedimenti di economia che incidono fortemente sulle entrate di ogni categoria di persone, è enorme che migliaia e migliaia di esse sfuggano deliberatamente ad una tassa che dovrebbero pagare in cambio di una prestazione di cui esse usano. Si è iniziata in questi giorni una grande campagna contro i radiopirati alla quale partecipano il B. B. C., la Direzione Generale delle Poste nella sua qualità di esattrice del prezzo di licenza e la stampa che dà il più cordiale ed efficace contributo alla campagna. Tutte le sere, e magari anche durante la giornata, da Savoy Hill si trasmette l'appello: «Pagate l'abbonamento». In tutti gli uffici postali è stato affisso un cartello che dice: «Warning! Is your wireless set licensed?», ossia: «Attenzione! Avete pagato l'abbonamento per il vostro apparecchio radiorecettore?». E poiché questo avviso correva rischio di rimanere lettera morta, in un altro comunicato si avverte che fino ad ottobre sarà usata una certa tolleranza, ma che dopo questo mese le autorità metteranno in efficienza tutti i mezzi a loro disposizione per individuare e multare i frodati. In fatto di multe a Londra non si scherza. C'è una multa di cinque sterline, circa cinquecento lire, persino per chi è sorpreso a buttare carta straccia o buccie e simili nei prati ben rasati o sui viali dei parchi. Le multe per i radiopirati variano da cinquanta a cinquecento lire italiane, ma la Direzione delle Poste avverte già che è sua intenzione di far applicare sempre il massimo.

La campagna giornalistica, alla quale aderiscono tutti i quotidiani, è tale da scuotere tutti i renitenti. Si adoperano tutti i mezzi: il ragionamento, le minacce, il ridicolo. I giornali popolari naturalmente fanno sfoggio dei grandi titoli così cari al giornalismo britannico ed americano. Il male è che poi sovente l'articolo che segue non vale i titoli, ma que-

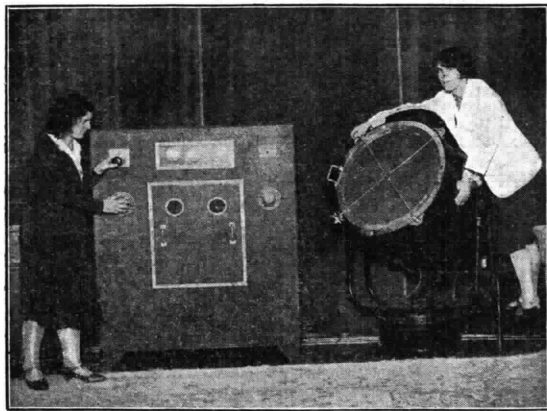
sto ha poca importanza. L'affrettato lettore, che dà uno sguardo al giornale mentre la metropolitana lo trasporta rapidamente all'ufficio, sovente non guarda che i titoli dei numerosi fogli di cui è composto un giornale inglese e sono questi che contano. Così si sono intestati sui sei colonne degli articoli dal titolo: «Ultimatum ai londinesi - Vergogna, londinesi!!! - 400.000 persone che non pagano», e simili. Per incitare i londinesi a pagare la licenza, si è persino detto loro: «Volete essere inferiori a quelli di Aberdeen?». Occorre sapere che Aberdeen, città nel Nord della Scozia,

abbonati di ciascun quartiere che è in possesso del locale ufficio postale. Quotora si trovasse dei renitenti, sarà fatta dai radiogeni una visita domiciliare e i colpevoli saranno chiamati in giudizio. Si farà una ispezione strada per strada e casa per casa per verificare se ad ogni aereo impiantato nei giardini o sui tetti corrisponda un abbonamento. Agenti gireranno nelle ore serali attraverso le infinite strade dei sobborghi per ascoltare la voce della radio che esce dalle case. Il giorno dopo si controllerà se a quelle molte voci corrispondano altrettanti abbonamenti. Ma l'apporto maggiore

pagamento della tassa, mentre Glasgow ne ha dato il numero maggiore. Purtroppo, malgrado l'opera di propaganda che si fa facendo da anni, quando sarà conclusa la campagna londinese contro i radiopirati si dovrà convenire che Londra proporzionalmente dà il numero maggiore di sleali cittadini che usufruiscono di un grande beneficio evitando di sopportarne il lieve onere. I londinesi tuttavia hanno il modo di smentire queste previsioni dei dirigenti la radiofonìa britannica; andando cioè prima dell'ottobre a pagare la loro quota d'abbonamento annuale di 10 scellini al più vicino ufficio postale.

La campagna per la scoperta e la cattura dei radiopirati verrà condotta con tanta maggiore energia in quanto sia il B. B. C. che lo Stato fanno notevole assegnamento sull'aumentato gettito degli abbonamenti. Le spese che si incontreranno per condurre a fondo la campagna nell'area di Londra saranno compensate dalle maggiori entrate. Come avevamo già accennato sopra, per quanto la Direzione del B. B. C. si sia sempre lamentata dell'esiguità delle sue entrate in confronto delle continue ed eccezionali richieste dei radioascoltatori, purtuttavia ha voluto anche questa volta dare un alto esempio di patriottismo rinunciando spontaneamente a favore dell'Ereario una notevole parte delle sue entrate. Nell'attesa che la campagna contro i radiopirati dia i suoi frutti, occorrerà che anche l'Ente Radiofonico Britannico si decida a fare delle economie. Tuttavia lo svolgimento dei programmi non ne avrà nessun nocimento dal lato artistico; le economie saranno fatte sull'amministrazione generale e riducendo gli stipendi al personale. Alla Camera dei Comuni quando il Cancelliere dello Scacchiere, Filippo Snowden, ha annunciato la deliberazione del B. B. C. di contribuire all'Ereario nei limiti del suo possibile, ha anche dichiarato che per quanto gli constava l'Ente Radiofonico Britannico avrebbe ridotto gli stipendi ai suoi impiegati nella stessa misura che aveva fatto lo Stato, cioè del 10%. Come è noto la signora Snowden, moglie del Cancelliere dello Scacchiere, fa parte del Consiglio superiore direttivo del B. B. C. e si dice che sia stata ella stessa l'iniziatrice del movimento per la revisione delle spese e dei salari ripetendo in piccola l'azione condotta dal marito in seno al Governo. A questo proposito una certa agitazione regna fra il personale tecnico ed artistico del B. B. C., ma sicuramente i sacrifici saranno proporzionali per tutti e distribuiti equamente sul personale fisso. In esso sono compresi i membri della famosa orchestra stabile del costo di centomila sterline all'anno che forma l'orgoglio dei radiascascoltori britannici. Adesso non potranno vantarsi di aver un'orchestra del costo di novantamila sterline; il che però è sempre una bella somma bastante per qualunque orgoglio di radioamatore, specialmente in questi tempi di crisi.

C. G. GOVONI.



Il più grande proiettore altoparlante del mondo, udibile a circa 5 Km. di distanza.

mentre è conosciuta specialmente dai commercianti genovesi solo per uno dei maggiori centri esportatori di stoccafisso e baccalà, gode fama in tutto l'impero come la città dove vivono le persone più avarie e più tiriche che mai siano esistite al mondo. Ebbene proprio ad Aberdeen il B. B. C. deve annoverare il maggior numero di abbonati in proporzione della popolazione e non è mai stata applicata una multa!

Il B. B. C. e la Direzione Generale delle Poste condurranno dunque una campagna in grande stile per scoprire i radiopirati. A partire da questomese, quando una persona si presenterà a pagare l'abbonamento alla radio gli si domanderà da quanto tempo egli è in possesso dell'apparecchio. Se l'acquisto è recente, gli si domanderà persino in che negozio l'ha fatto per andare eventualmente a verificare; se l'apparecchio è stato comprato molto tempo prima, gli si chiederà di presentare la ricevuta del precedente abbonamento. Se sarà necessario, si apposteranno anche degli agenti in borghese ai negozi di articoli radiofonici con l'incarico di seguire e di prendere nota dell'indirizzo di tutti quelli che comperano apparecchi, o accessori, o portano le pile a ricaricare. Si controlleranno poi questi indirizzi con l'elenco degli

alla caccia ai radiopirati sarà dato dal nuovo apparecchio rivelatore che, installato in un mobilissimo furgone, sarà portato in tutte le strade di Londra. Di questi apparecchi ne sono già stati costruiti parecchi ed hanno molta somiglianza con quelli comunemente usati per individuare le interferenze. Tuttavia il B. B. C. mantiene il più grande segreto circa la loro costruzione. Si dice che siano infallibili e che gli esperimenti eseguiti già in varie città di provincia abbiano permesso di individuare tutti gli apparecchi radio con una proporzione quasi del cento per cento.

Un tecnico del B. B. C. ha adottato una frase pittoresca per designare i numerosi nuovi apparati; ha detto: «our fleet of wireless-detector vans», ossia: «la nostra flotta di apparecchi intercettatori». Come le navi britanniche si spingono in tutti i mari seguendo anche delle rotte sconosciute, così i radiogeni muniti degli speciali apparecchi si spingeranno attraverso tutte le quindici mila strade e piazze di Londra alla ricerca dei radiopirati. Finora dagli esperimenti fatti in provincia risulta che Bournemouth, Birmingham e Edimburgo stanno alla testa delle città che hanno dato un numero trascurabile di volontari evasori al

SUSURRI DELL'ETERE

Ottobre. Ormai le villeggiature sono terminate. Si è ritornati in città con un'ansia di attività, con una buona ricchezza di salute e di energia. Si ha il senso di un periodo che principia, con nuove speranze e con nuovi propositi: più che nella ricorrenza del capodanno ufficiale, data di calendario, l'inizio dell'anno pare che s'apra per i più col ritorno autunnale in città, col ripigliare la fatica, che per tanti mesi sarà quotidiana, col riassetarsi nella monotonia di un ciclo d'abitudini che formano il mondo consueto della nostra esistenza.

Si rientra: ma, per prodigio, i mesi trascorsi fra i campi, ai monti, sul mare, non pesano sulle spalle e sul cuore. L'amico in cui l'imbatti nei primi passi per le vie cittadine ti ferma per dirti che gli sembri più colorito, più robusto, più vivace. Le vacanze sono passate senza invecchiarti, quasi fossero una quota di tempo che non conta. Hai dunque accumulato un tesoro vitale che ora potrai spendere utilmente, se saprai esserne il saggio economo.

Persino nel ritornare al tuo lavoro tu senti una letizia: non fosse che quella di ricominciare a scandere la vita su un ritmo che si chiama il Dovere, non fosse che quella di gettare sul tuo còmpito, per oscuro e modesto che sia, un luminoso riflesso del sole che ti è penetrato nell'anima durante i vagabondaggi estivi, attraverso le verdi campagne che ora l'Ottobre riveste di porpora e d'oro. Ma anche la città, se il mal tempo non l'investe, ha in queste giornate di ottobre una sua bellezza gioconda di luci tiepide e allegre. O, almeno, ti pare che l'abbia, sempre per quel ricordo che i tuoi occhi serbano ancora del riso chiaro e festoso della natura, ammirato negli ozi felici dell'estate. E con quella luce nelle pupille ti sarà facile guardare con più serenità l'avvicinarsi del melanconico inverno...

Ma « Candido l'Ottimista » ormai non più ingenuo rappresentante del perfido scetticismo volteriano e divenuto, invece, esponente di una benevola e coraggiosa interpretazione delle cose, non prova né malinconia del decadente autunno, né sgomento dell'inverno sopravveniente. L'inverno, pensa, è una stagione gradevolissima: la notte vien presto e non v'ha nessun maledetto temporale che impedisca le buone audizioni...

Candido, infatti, stanco di andare in giro per il mondo, ora s'è fermato e s'è dato alla ra-

diofonia. Ama le lunghe serate tranquille, passate sulla poltrona, fumando la pipa davanti al camino e all'altoparlante. Dopo averlo tanto percorso, è il mondo, adesso, che viene a cercare di lui ogni sera, con le sue voci diverse e meravigliose...

La filosofia di Candido, per quanto riguarda i piaceri invernali della radio, è più diffusa di quanto qualcuno forse s'immagini. Che l'inverno sia la stagione della radiofonia lo dimostra anche il fatto che la sua vigilia, l'autunno, è diventata la stagione delle esposizioni d'apparecchi; dai giganti ai tascabili, come quelli del formato di un portasigarette, apparsi alla Mostra londinese dello scorso settembre. A questa prima Esposizione seguiranno le altre di Marsiglia, di Dublino, di Milano (dal 10 al 18 ottobre) di Bordeaux, di Bruxelles, di Edim-

burgo. Il commercio, accorto, sa scegliere la sua stagione d'avanzata e di conquista: sa che l'inverno significa per i radioamatori svaghi deliziosi ed ammirabili ore: sa che l'inverno è il grande promotore del diffondersi fra il pubblico di un'arte destinata ad essere l'espressione, ardita e possente, dei tempi nuovi e coglie l'occasione di moltiplicare le seduzioni e le tentazioni. Il commercio radiofonico, è, come il protagonista del romanzo volteriano, ottimista. Buon segno, nella sua rarità.

Pareva che tutti i Sovrani di corona fossero scomparsi lassù, ed ecco dalla Germania giungere notizia della prossima abdicazione di un altro Re: del Re della Radio, ossia del conte Arco, popolarissima personalità berli-

nese. Nato da nobile famiglia di antica origine italiana, dopo un breve servizio nell'esercito, il conte Arco si impiegò quale ingegnere nell'A. E. G., la famosa Società elettrotecnica fondata da Rathenau padre. Cominciò ben presto ad occuparsi di radio, e quando l'A. E. G. e Siemens crearono la società Telefunken ne prese la direzione, con tanto successo tecnico e commerciale che il suo nome sopravviverà nei diffusissimi apparecchi, tuttora chiamati in Germania « arcofoni » o « arco-nette ».

Il conte Arco fu tra i fondatori del « Bund Neues Vaterland », centro di propaganda per la riconciliazione internazionale. Fu infatti dei primi a darsi convinto che la radio, ravvicinando i popoli, avrebbe finito con l'eliminare le vicendevoli incomprensioni, che troppo spesso generano le guerre...

A questo proposito, si annunzia che ci sarà dato godere tra breve un minuto impressionante e commovente: quando dal nostro apparecchio udiremo una voce proclamare: « Attenzione: qui, radiostazione della Società delle Nazioni ». Infatti l'inaugurazione dell'impianto per le trasmissioni radiofoniche della S. D. N. a Ginevra è vicina. Speriamo ch'esso possa funzionare senza troppi « disturbi aerei »... né diplomatici!

E voi radiofili, preparatevi ad accogliere con rispetto benevolo la buona parola, quando vi capitate, tra non molto, di « prendere » Ginevra. (Ah no: per rispetto alle intenzioni della S. D. N. — e anche un poco alla lingua italiana — non dovremo più dire: « Ho preso Ginevra »: ma « ho ascoltato, ho sentito Ginevra... »). E il consiglio valga per l'insaziabile cercatore di onde, quando, pur di schiacciarsi con i fasti della sua abilità di dominatore dell'etere, non si perita dal dirvi: « In dieci minuti ho preso Londra, Parigi, Vienna, Algeri, Barcellona, Varsavia... ». Imperialista, va! Nemmeno Napoleone, che pure in fatto di prendere città se ne intendeva, non andò mai così in fretta).

Venga dunque per l'etere la buona parola, che oggi finalmente porta l'avallo di qualche speranza testè, per merito del Ministro degli Esteri dell'Italia fascista, fiorita nelle fin qui troppo sterili lande ginevrine: della speranza di una tregua agli armamenti delle nazioni, di una tregua dei vecchi rancori degli uomini.

G. SOMMI PICENARDI.

TRAMONTO

La solita cicala
quella che sempre stride,
quella che tutto sciala
e se la ride,
trovò la più che solita formica.
quella che sempre tace
e fa fatica,
e c'era lì con loro quatta e ghiotta.
la solita marmotta,
quella che in santa pace
fra sgobbare e frinire,
preferisce..... dormire.
Ma, in quel tramonto, nella valle aprica
li tra le verdi zolle,
la solita formica
godeva le pancioline;
ferma nel vento che moveva l'ala
li fra l'erbetta filta,
la solita cicala

— gran Dio! — se stava zitta;
e mentre il sole-cardinal la colla
di porpora spegneva,
la solita marmotta
più che desta pareva.
E passò un sorcio e disse: — o caso strano,
o immensa meraviglia.
una formica con le mani in mano,
una marmotta che manco sbadiglia,
e, cosa vedo?, una cicala che
non che cantare sta facendo il the? —
— Sicuro — gli rispose la marmotta,
sicuro, e se permette,
dappoiché l'acqua come fa borbotta,
che n'offriamo un paio di tazzette.
E non stupisca sa se la formica
tranquilla si riposa,
se ad occhi aperti sto senza fatica,
e la cicala non è più noiosa...
Perchè, sorcetto, dentro quell'armadio,
(sentirà che concerti!)
sa che ci sta? La Radio!
Riposa, e fa star muti ad occhi aperti.

GINO PERUCCA

Sardou e i libretti d'opera

Fra le celebrazioni centenarie di questo scorcio del 1931, che è ormai quasi più di là che di qua, ve n'ha una che, se appassiona, nonostante certi mutati umori, il mondo del teatro di prosa, non può passare inosservata anche per quello del teatro lirico.

I lettori hanno capito: intendiamo parlare del centenario della nascita di Vittorio Sardou, l'inesauribile commediografo, il così detto mago della scena, che, per oltre mezzo secolo, ha dominato — è la parola — non solo le platee della Francia, ma dell'Europa e che al teatro della musica ha donato alcune delle sue più cesi così drammatiche e vigorosamente teatrali: *Tosca*, *Fedora*, *Madame Sans-Gêne*, *Patria*, *Thermidor*, *Teodora*, ecc.

Si dice che Vittorio Sardou sia ormai passato di moda e sia di fatto che *Dora*, *I nostri buoni villici*, *Serapina la devota*, *Fernanda*, *Divorziata* (sempre deliziosa), *Danielle Rochat*, *Rabagas*, *Zampa di mosca*, oltre le produzioni che abbiamo già ricordate e furono rivestite di fortunate melodie e le tantissime altre di cui sarebbe troppo lungo l'elenco, non appaiono più ormai con troppa frequenza dinanzi al fuoco della ribalta, nonostante che pochi, al pari del loro autore, abbiano portato sulla scena, con tanto magistero, passioni ardenti e... miserie della vita, penetrando nel più profondo del cuore umano o satirizzando con acuta ironia i costumi sociali e politici del suo tempo. Vedi *Tosca*, *Fedora*, *Fernanda*; vedi *Rabagas*, *Divorziata*, *I nostri buoni villici*.

Uomo di teatro, prima di tutto, il Sardou non vedeva che la sua macchina teatrale, cui tutto qualche volta anteponeva. E di questo gli fanno carico i suoi denigratori. Ma aveva ragione sempre lui e non c'era pericolo che quella macchina non restasse in piedi. Architetto superbo e fastoso, egli lanciava le sue costruzioni solide e rutilanti incontro alle folle che ammiravano, applaudivano e guardavano a lui come ad un idolo. Oggi un pittoresco episodio vivo, ardente, dinamico tolto alla storia, domani un conflitto psicologico reso con la più appassionata e commossa evidenza, ma teatro sempre che era fatto di freneti, di commozione, di sorridi e di lagrime, di garbate notizie, di salire e di... sorprese.

Già, anche di sorprese... benché ai tempi di Vittorio Sardou il Cinema non si usasse ancora. E il pubblico adorava e seguiva il Mago. Quel pubblico ora non c'è più. E anche lui se ne è andato, il Mago. E oggi metà della nostra generazione ignora Sardou, mentre l'altra metà finge di ignorarlo.

Ingiustizia, se si pensa a tutta la somma di gioia, di emozioni e di sorrisi che egli ha saputo donare al pubblico del suo tempo, il quale, sia detto sottovoce, si divertiva a teatro più di quello che non si diverta il pubblico d'oggi, ora che il povero Sardou lo si vorrebbe addirittura relegare in soffitta.

Ma non è dei nuovi orientamenti del teatro di prosa che abbiamo proposto di parlare, ma più modesta-

mente del contributo non indifferente che il buon Sardou ha dato, come già dicemmo, al teatro della musica. E' comprensibile il fascino che i drammi dell'immaginoso commediografo francese dovevano destare nell'animo dei compositori lirici. E a quel fascino han ceduto, oltre i vari altri, due dei più grandi maestri italiani: Giacomo Puccini e Umberto Giordano. Primo della serie, realmente, a prescegliere per musicarlo un soggetto del Sardou sarebbe stato il Padilla, autore d'una *Patria* che se non spiaceva, non rivelò caratteri di eccessiva vitalità. Poi fu Giacomo Puccini con la *Tosca*.

E' notorio che Vittorio Sardou non fosse molto tenero per la riduzione librettistica dei suoi lavori. «I miei personaggi», soleva dire, non possono, non debbono cantare. Debbono amare, piangere, soffrire come io li ho creati e non li so concepire camuffati da soprani, da tenori o da bassi». Ma a Puccini, che aveva già raggiunto la celebrità con *Manon* e con *Bohème*, non seppe dir di no e così *Tosca* diventò la terza opera del popolare maestro lucchese.

Per Umberto Giordano ci volle il successo grandioso dell'*Andrea Chénier* alla «Scala» perché Vittorio Sardou consentisse che Arturo Colautti trasse dalla *Fedora* il bel libretto che il maestro musicò, può dirsi, tutto d'un fiato, andando incontro al memorabile successo che tutti sanno, successo che toccò le vette del trionfo quando l'opera venne eseguita a Parigi.

Dopo *Fedora*, ancora un altro libretto tratto dalle produzioni del Sardou: *Madame Sans-Gêne*, che sarebbe stata consigliata al Giordano dallo stesso Verdi.

Teodora ispirò l'estro d'un maestro francese e anche l'*Odette* ci sembra sia stata rivestita di note. Un altro maestro italiano, ancora, il Tubi, autore d'un *Thermidor*, ricco di colore, di fresche melodie e di slancio, che ricordiamo di aver udito in serie in cui l'opera riportava un bellissimo successo e che, per uno di quei misteri non infrequenti in teatro, è caduto oramai nel dimenticatoio.

In tutti i modi, le due grandi trionfatrici restano sempre *Tosca* e *Fedora*. Il vecchio Sardou può passare di moda, ma le due eroine del suo teatro sono tutt'ora vive, ardenti e appassionanti. E lo saranno anche domani.

Ecco: un canto sale dalla via: «O dolci baci, o languide carezze...». E' l'addio straziante di Mario Cavaradossi all'amore e alla vita. Più in là un pianoforte singhiozza con accorata dolcezza una melodia soave e morbida come una carezza d'amante: è l'*Amor ti vieta* che Loris surrussa a *Fedora*.

Così i fantasmi del Mago rivivono la loro seconda e fresca giovinezza per virtù, neanche a farlo apposta, proprio di quell'arte che egli in cuore suo disdegnava e dalla quale avrebbe voluto tener lontane le creature della sua fantasia, che — diceva — «non riusciva a concepire camuffate da tenori, da soprani e da bassi»...

NINO ALBERTI.



....di intensità anche molto notevole si percepiscono alle volte ascoltando alla cuffia di un ricevitore radio anche isolato dall'antenna.

Spesso la causa di questi rumori è da ricercarsi nell'imperfetto isolamento dei condensatori (specialmente di quelli sottoposti alla tensione di placca) i quali venendo attraversati da una corrente continua e variabile se pur esigua, operano da veri e propri modulatori della corrente placca.

Il condensatore elettrostatico fisso "MANENS", è isolato scrupolosamente in mica indiana purissima e può essere impunemente sottoposto ad una tensione alternativa di 1500 Volta.

Per gli usi più delicati e dove volete raggiungere il più alto grado di sicurezza usate i condensatori della

**SOCIETÀ SCIENTIFICA RADIO
BREVETTI DUCATI DI BOLOGNA**

Ufficio di MILANO - Foro Bonaparte, 65
Ufficio di BERLINO - Kleitsstrasse, 7
Deposito di ROMA - Via XXIV Maggio, 44



TEMPO DI VENDEMMIA

La buona riuscita dei vini dipende principalmente dalla perfetta maturazione delle uve, giacché essi saranno tanto più alcoolici, quanto più vi abbondano la materia zuccherina, purché venga completamente trasformata nella fermentazione.

Era perciò uno antichissimo nei paesi viniferi, e lo è stato fino a

conveniente l'anticipazione oppure il ritardo della vendemmia: nelle annate umide, quando il freddo è precoce, occorre spesso raccogliere le uve prima della maturità completa, perché non marciscano; e quando i geli fanno cadere le foglie non si deve più oltre differire la vendemmia, perché le uve, spe-

corre notare che la conservazione dei vini non è, come generalmente si crede, in ragione diretta della maggiore o minore quantità di alcool in essi contenuto: certe qualità, dette « vini di liquore » che si fabbricano in varie parti d'Italia, di Spagna, di Francia e in alcune isole della Grecia, non possono ottenersi se non lasciando appassire e quasi seccare le uve sulla vite, per concentrare il succo zuccherino, il che non offre alcun inconveniente nei climi caldi e secchi. Dove le condizioni atmosferiche sono meno favorevoli, la concentrazione del succo delle uve si ottiene cogliendole a tempo opportuno e conservandole sopra cannicci, che si espongono di giorno al sole e si ritirano in casa alla sera, fino a che non raggiungano il grado di appassimento voluto. Riconosciuta la convenienza di procedere alla vendemmia, si debbono avere varie precauzioni, e prima di tutto occorre avvertire che non si deve porre mano al taglio dei grappoli prima che il tempo sia stabile, e si debbono poi scegliere i giorni più asciutti, incominciando dopo l'asciugamento della rugiada mattutina e terminando prima del cadere di quella della sera. Si dovrà impiegare un numero bastante di coloni, onde ciascun uovo venga riempito nello stesso giorno, perché le uve abbiano la stessa temperatura, e così la fermentazione riesca eguale. Il gambo dei grappoli è bene che sia tagliato cortissimo e con strumenti taglienti, forbici o coltelli, per evitare la caduta degli acini prodotta dalle scosse. Non occorre però togliere quei pochi acini verdi, che talora si trovano sui grappoli maturi, perché anzi essi, col loro acido, trasformano la sostanza gommosa in materia zuccherina.

Ma le uve destinate alla maturazione sui cannicci debbono essere trasportate a dorso di uomo, perché non si guastino per la compressione e le scosse. Si può infatti sino a un certo punto rimediare all'imperfetta maturazione delle uve, ponendole per otto o dieci giorni sopra un solaio in luogo asciutto e ventilato e, meglio ancora, ove sia possibile, esposto al sole, giacché l'uva, al pari degli altri frutti, matura meglio e più rapidamente dopo essere stata staccata dalla pianta.

ERMANNIO BIAGINI



/vendemmia in Toscana.

poco tempo fa in Piemonte, che le autorità municipali vietassero di porre mano alla vendemmia prima che da esperti agricoltori fosse giudicato che le uve erano giunte a un grado di maturità sufficiente. Contro questa provvidenziale ordinanza si invertebbe a torto il sacro diritto di proprietà, perché l'interesse generale deve prevalere su quello individuale, ed è evidente che uno che proceda precocemente alla vendemmia, costringe i suoi vicini a commettere lo stesso errore, o in altri termini ad essere derubati di un migliore vino che avrebbero senza dubbio ottenuto, se avessero potuto attendere ancora a cogliere le uve.

La maturità delle uve si riconosce da vari segni, come ad esempio dal gambo, che da verde diventa rosso, dagli acini che perdono la durezza, dal succo che diviene dolcissimo e attaccaticcio. Possono però intervenire delle circostanze che rendono

cie quelle nere, non possono maturare di più.

D'altronde esperti enologi affermano che non sono le uve più mature che danno sempre i migliori vini, e stabiliscono come indizio di bastante maturità il colorimento dell'estremità del peduncolo che rimane scoperta, staccandone l'acino, e una densità media del mosto: a tale stadio le uve sembra che contengano in proporzione conveniente gli elementi necessari per costituire un vino colorito e lucido, che si spoglierà prontamente dalle scorie e avrà un aroma gradevole e si conserverà a lungo.

Al contrario, quando la maturità è troppo inoltrata, tanto che la pellicola dell'acino incominci a guastarsi, non vi è più il necessario equilibrio nelle parti costituenti il mosto, e il vino riesce dolce, ma scipito, di colore falso e torbido e proclive all'acidimento. Infine oc-



... .. TEATRO SENZA QUINTE

ORIENTAMENTI ESTETICI DEL RADIODRAMMA

II

Quanto alla questione dei molti personaggi, sotto il punto di vista della « possibilità » (non parliamo della « efficacia ») la commedia radiofonica può metterne in scena quanti ne vuole, a patto che non abbiano a scapitare la chiarezza e la immediatezza della comprensione. Nel *Processo di Socrate*, radiodramma tedesco veramente interessante, una parte importantissima è affidata alla folla, a molta gente cioè di cui non interessa conoscere il volto e la personalità. Nemmeno nuociono i molti personaggi quando fanno scena separata, cioè quando si alternano in maniera da rendere molto facile la loro individuazione attraverso le prime battute di dialogo. Un guaio accade invece quando essi debbono partecipare contemporaneamente alla stessa scena, se rappresentano persone di cui sia necessario, per la comprensione dell'intreccio, riconoscere immediatamente la individualità. In questo caso, il mettere in bocca a ciascuno il nome dell'interlocutore diventa finzione palese, priva di naturalezza e di sincerità. I Bollettini dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra citano mensilmente radiocommedie appositamente scritte per il microfono, con venti ed anche trenta personaggi; il che vuol dire che c'è un modo particolare di costruzione scenica che permette di scalcare questo ostacolo da molti ritenuto non girabile. Ora, è ovvio che questo modo particolare non può consistere soltanto nella differenziazione delle voci dei personaggi, in quanto essa ha un limite ristretto al di là del quale si cade nella confusione: esso, per giunta, non può essere il frutto di regole generali prefisse, in quanto ogni autore e ogni scena devono impostarlo e risolverlo in modo particolare, a seconda dei propri bisogni e dei mezzi di cui possono disporre, sia dialogici che variamente sonori.

E' stato detto che una delle grandi possibilità espressive della radio, capace in certi casi di concorrere alla immediatezza della individuazione dei personaggi, è quella dei « primi piani ». Pure ammettendo questa possibilità, nella quale sta anzi, come vedremo, uno dei massimi coefficienti di umanità e di sincerità del teatro radiofonico, dobbiamo escludere senz'altro le sue attitudini circa il riconoscimento delle persone e il dettaglio delle scene. Il cinematografo può, in una moltitudine parlante, avvicinare gradatamente, o anche di un colpo solo, una piccola parte di essa, e quindi un'altra e poi un'altra ancora, al fine di mettere in « primo piano », volta a volta che sia necessario, i particolari spiccioli di una grande scena di insieme. Questo fenomeno nella sua sostanza, se non nella sua forma, è comune anche al teatro. Riprendendo l'esempio

del primo atto del *Dono del Mattino* il trasferimento del dialogo da un gruppo all'altro di persone è naturale, giacché mentre un gruppo parla, l'altro « vive » mimicamente, ha cioè un suo atteggiamento vitale che mantiene la continuità dell'azione e per ciò stesso giustifica la ripresa del suo dialogo quando il dialogo dell'altro è finito. Questa possibilità del primo piano mobile di una scena di insieme non è invece consentita alla radio, perchè la mancanza dell'orientamento visivo toglie ogni possibilità di concatenazione tra i vari dettagli cui si volesse dare risalto. Parliamo, nel primo atto del lavoro di Forzano, i giocatori seduti intorno al tavolo; ad un tratto essi tacciono e ha luogo un altro dialogo tra la farmacista e il cliente: se mettiamo in primo piano i giocatori non possiamo mettere in primo piano anche il secondo gruppo di interlocutori, altrimenti la dislocazione scenica dei personaggi non avrà alcun rilievo ed alcuna prospettiva. Quando, finito il dialogo di secondo piano, riprenderà il dialogo del primo, questo apparirà stonato, inverosimile, persino inatteso, appunto perchè, durante il dialogo del gruppo di secondo piano, non avremo « veduto vivere » il primo gruppo, del quale avremo forse anche avuto il tempo di dimenticarci.

Ciò che invece è possibile, e che conferisce al teatro radiofonico molti punti di vantaggio, in fatto di verismo e di sincerità, è il primo piano « fisso ». Nel secondo atto del *Dono del Mattino*, che abbiamo definito come buon esempio di radio-teatro, ci troviamo alle due di notte nella cameretta della giovane farmacista, in cui con un impertinente quanto puerile strattagemma è riuscito a introdursi il conte Carlo. Il dialogo dei due — che occupa l'atto interamente — in teatro è quasi sempre

scarpato in uno dei suoi aspetti più delicati e significativi, se pur secondario rispetto allo svolgimento della vicenda. Volere o no, trattenere nella sua camera il giovane, senza puranco essersi avveduta di volergli bene e senza nessun pensiero meno che buono, un po' per l'ora, un po' per l'ambiente puritano e maldicente quale può essere una farmacia di provincia il cui proprietario abbia per bandiera l'intransigenza morale del Signor Anacleto, un po' per il fatto che essere scoperta in quel l'insolito ricevimento potrebbe significare per lei, bisognosa, l'immediata perdita del posto, è per la bella farmacista una grande prova di coraggio, che nella spontaneità con cui è offerta fa già intravedere in grazioso contrasto col riserbo del contegno ed assai prima del necessario abbraccio finale, l'istintivo trasporto della giovane per l'ospite indiscreto. Ora in teatro, il tono alto di voce cui sono costretti i due attori per essere sentiti dal loggione, fa sì che, nel corso della lunghissima scena, la sensazione del continuo pericolo incombente s'vanisca, fino a togliere al duetto questo suo sapore avventuroso ed alle battute di lei il significato di una vana reazione ad una conclusione già spiritualmente determinata. Alla fine dell'atto, poi, le parole di lei, che si abbandona al primo bacio d'amore e che devono essere rinate appena percettibilmente, riescono in teatro per la loro altisonanza, in aperto contrasto colla timidezza e la compostezza del moto spirituale che le provoca. Tutto questo, alla radio, non è. I toni bassi, tecnicamente dosati, assumono potenti effetti di verità e, in quanto a teatralità, un respiro rotto e affannoso riesce a dare la misura dell'agitazione, dello spasimo e dell'angoscia come e perfino meglio di qualunque mimica.

Un altro rilievo che ci sembra fondamentale per la tecnica della sceneggiatura del radiodramma è questo che espongiamo con un nuovo esempio, al fine di essere più pratici e più chiari. La *Volata* di Nicodemi, anch'essa trasmessa qualche giorno fa dalle stazioni del gruppo settentrionale: atto primo, scena quarta. Sono di fronte la signorina aristocratica e il giovane operaio, innamorati l'uno dell'altro nel loro diverso modo. Lo dice appunto in questa scena, che uno dei moventi del suo amore è stato il bisogno « di imbrogliare la vita come la vita imbrogliava me ». L'amore e l'orgoglio di Mario si ribellano, e l'operaio ha la sua bella impennata: « Lei non pensava che a commettere una frode per imbrogliare e per vendicarsi. E io sono stato la sua frode... niente altro! Una piccola vendetta... niente altro! Una meschina rappresaglia... niente altro! Ohi come è stata vile, Dora, com'è stata vile! ». Battuta lunghissima, di una pagina e mezza, di forte effetto psicologico e teatrale. Bene: al microfono essa viene fredda, e fredda e inopportuna e convenzionale risulta la reazione di lei, che, dopo tante parole taglienti prorompe finalmente: « Mario! Mario! ». In scena Dora reagisce mimicamente man mano che egli parla, ed è affidato alla abilità mimica dell'attrice il compito di dare a quel grido finale il senso e il calore di una esplosione progressivamente maturata sotto la sferza della lunga invettiva. Questa progressiva maturazione non risulta al microfono; e perciò il grido di lei tuttavia così umano diventerà nell'altoparlante una « battuta », la semplice battuta dell'attrice la quale ha atteso il suo turno per dire quelle due parole che, ripetute molte volte durante la « tirata » di lui, come disperato tentativo di interruzione, sarebbero forse state naturali e sincere, e che, dette così soltanto alla fine, possono, oltre a tutto, sembrare anche stonate.

Se ne deve concludere che sono sconsigliabili, nel radiodramma, le lunghe battute: esse diventano « discorsi » e fanno perdere la visione dell'insieme. Mentre un personaggio parla, per poco che egli superi una breve misura, dimentichiamo l'altro: e quando questo riprenderà, ci procurerà come un senso di sorpresa e se appena appena vibrerà in dissonanza colla « nostra » reazione, avrà rotto l'incanto perchè non ci avrà « guidato » dandoci via via il tono e la misura della « sua ». Del resto questa norma radiofonica delle battute a fiato corto si avvicina alla verità, essendo infatti consuete al dialogare comune quelle brevi interruzioni, interrogative o interiettive, che il teatro troppo di frequente trascura allo scopo di dar miccia a un crescendo.

(Continua)

L. A.



L'orchestra tipica argentina « Happy Boys », che ha suonato sabato 26 settembre nella *Serata di varietà*.

PHONOLA

(Apparecchi Radioriceventi e Radiofonografi)

è il nuovo prodotto italiano
che fa il suo ingresso sul
nostro mercato.



Viene presentato alla

III^a Mostra Nazionale della Radio

MILANO 10-18 Ottobre 1931 - IX

IN VENDITA PRESSO I
MIGLIORI RIVENDITORI



CARTELLONE DRAMMATICO

DELLE STAZIONI DELL' E. I. A. R.

PER IL QUARTO TRIMESTRE 1931 (1)



MILANO - TORINO - GENOVA

Cagna, *Lei, voi, tu*, un atto - Cantini, *Il fidanzamento di Celeste*, un atto - Chiarelli, *La trippa alla moda di Caen*, un atto - Chiarelli, *La maschera e il volto*, tre atti - Di Giacomo, *Mese Mariano*, un atto - Dumas, *Visita di nozze*, un atto - Gallina, *Così va il mondo, bimba mia!*, due atti - Giacosa, *I diritti dell'anima*, un atto - Goldoni, *Pamela nubile*, tre atti - Falena, *Il duca di Mantova*, tre atti - Forzano, *Tien Hoa*, tre atti - Moschino, *Reginetta di Saba*, tre atti - Quintero, *Il centenario*, tre atti - Reinach, *La sua vita*, un atto - Ridenti, *Quello che non cambia* (radioscena) - Rocca, *La calzettina rotta*, un atto - Rocca, *Il solco*, un atto - Rossato, *La staffetta* - Rostand, *I romanzeschi*, tre atti - Shaw, *Non si sa mai*, tre atti - Soldani, *Il falcone* - Sierra, *La canzone della cuna*, due atti - Salsa, *Cambio di fronte* (radioscena) - Testoni, *In treno*, un atto - Veneziani, *L'antenato*, tre atti.

ROMA - NAPOLI

Berrini, *Una presentazione*, un atto - Borg, *Totò*, un atto - Bruno, *Se la vita mi offre un dono*, un atto - De Flaviis, *Il nome della Diva*, un atto - De Nion, *Addio, felicità!*, un atto - Rosso di San Secondo, *Chi sono gli adulti*, un atto - Falena, *Le nozze di Arlecchino*, un atto - Falena, *Il signore che non parla*, un atto - Fodor, *L'altalena della vita*, un atto - Meillac, *La lezione di automobile*, un atto - Monarchi, *Sabato sera*, un atto - Monicelli, *Banco*, un atto - Calandra, *Madonna Oretta*, un atto - Nozière, *Un episodio sotto il Terrore*, un atto - Niccodemi, *Natale*, un atto - Quintero, *Senza parole*, un atto - Rocca, *Il velo impigliato*, un atto - Rocca, *Colpi di spillo* - Raggio, *Fra dame e gentiluomini*, un atto - Spada, *Lumi sul ponte*, un atto - Serretta, *L'ottavo servizio da the*, un atto - Salsa, *Quartetto*, un atto - Scribe, *Il mentitore veridico*, un atto - Zambaldi, *Per il bene di tutti*, un atto - Zambaldi, *La sapienza dei giovani*, un atto - Zambaldi, *Il segreto di Paolina*, un atto.

PALERMO

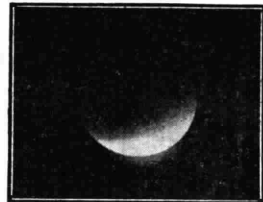
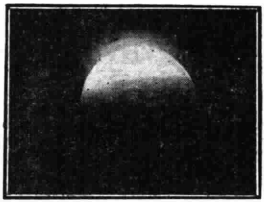
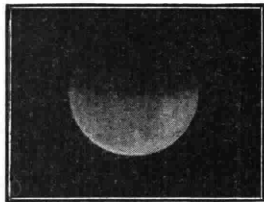
Baffico, *Ritratto difficile*, un atto - D'Ambra, *Amore ricama*, un atto - De Maria, *Re di Mutria*, tre atti - Donaudy, *Mandorla amara*, un atto - Goldoni, *Il bugiardo*, tre atti - Martini F. M., *La bottega dell'illusione*, un atto - Monicelli, *Con gli occhi bendati*, un atto - Morselli, *Il domatore Gastone*, un atto - Molnar, *Il generalissimo*, un atto - Quintero, *Quando l'amore brucia*, un atto - Shaw, *Uomo fatale*, un atto - Verga, *Dal tuo al mio*, tre atti.

BOLZANO

Galeno, *Il fiocco*, un atto - Goldoni, *L'avarò*, un atto - Goldoni, *La locandiera*, tre atti - Gregory, *Alba di luna*, un atto - Oxilia e Camasio, *Addio, giovinezza!*, tre atti - Pucci, *Patria* (radioscena), un atto - Varaldo, *Il gatto nero*, un atto.

AL PRESENTE ELENCO L'E.I.A.R. SI RISERVA DI AGGIUNGERE
O DI SOSTITUIRE ALCUNE COMMEDIE ITALIANE E STRANIERE

(1) Non sono compresi nel presente cartellone i radiodrammi che verranno consegnati all'E.I.A.R. nel corso del trimestre e le commedie dialettali che verranno trasmesse dalle stazioni di Genova e Palermo.



MONDI AL MICROFONO LA LUNA

Muta testimone delle alterne vicende del nostro piccolo mondo, per l'occultata e manifesta influenza sulla vita fisica e biologica del nostro pianeta, la luna trovò largo posto nelle fantastiche ed ingenue leggende dei popoli primitivi.

Venne di poi — recentissima — la scienza, che volle fissare il suo sguardo penetrante in ogni cosa, e la visione poetica della bionda Selene si dissolse come nebbia leggera al primo raggio di sole; l'incantesimo era distrutto. Alle più patetiche descrizioni di desolazione e di morte fecero allora ricorso romanzieri e scrittori di cose scientifiche per ritrarne i paesaggi squallidi e fantastici, e la luna, come un tempo ispiratrice infallibile di idilliache finzioni poetiche, cominciò ben presto ad essere generalmente considerata come il misero avanzo di un vero cimitero siderale sulle cui tristi veggie si scrivevano, a titolo di gloria, i nomi ormai celebri di astronomi e naturalisti terrestri.

Evelio ed Herschel, primi perseveranti osservatori della luna, furono nondimeno estatici spettatori di fenomeni davvero sorprendenti e meravigliosi, cioè di vere e proprie eruzioni di uno dei suoi più importanti vulcani.

Il cratere d'Aristarco brilla a volte di luce vivissima e giunge a rendersi visibile anche sulla parte oscura del disco lunare. Ciò non sfuggiva ad Evelio nel secolo XVII e la stessa osservazione veniva fatta da Herschel più di un secolo dopo, e l'illustre astronomo riteneva la cosa così naturale ed era tanto certo di non esser vittima di un'illusione ottica che in un suo diario annota testualmente: « Il vulcano brucia con gran violenza ». Anche il Flammarion il 6 e 7 maggio 1867 fu spettatore d'uno di questi fenomeni rarissimi e meravigliosi proprio sullo stesso cratere, e l'indimenticabile astronomo parigino, allora giovanissimo, credette d'aver assistito ad un'eruzione se non di fiamme per lo meno di materie fosforescenti.

Ma l'osservazione che se limitata, anche a varie riprese, allo stesso vulcano avrebbe lasciato troppo addito a dubbi e difficilmente convinto scettici ed increduli, trova riscontro in un'altra dello stesso genere e di essa non meno attendibile ed interessante.

In prossimità del Monte Bianco, nelle Alpi lunari, quando quella regione era immersa nella notte, il 26 settembre 1788 Schöeter vide improvvisamente risplendere una piccola luce che rimase visibile per ben 15 minuti. Nel 1865 il Grover, con un modestissimo canocchiale, scorgeva, proprio allo stesso punto e nelle medesime circostanze, un bagliore alquanto più vivo e che ebbe del pari una maggiore durata.

Sulla realtà e possibilità di questi eruzioni dei vulcani dei seicentografi sono nondimeno quanto mai discordi: Beer e Mädler, che

di queste ricerche fecero l'oggetto specifico dei loro studi rigorosi, sono nettamente contrari a queste manifestazioni violente dell'attività interna del globo lunare. Lande, Maskelyne, Laplace sono invece concordi nel ritenere dell'ordine naturale dei fenomeni che caratterizzano la lenta agonia di un astro che si spegne.

Dei numerosi agenti fisici e chimici che sulla terra operano incessantemente la trasformazione della litosfera, solo due restano oggi sufficientemente attivi sulla luna: le escursioni di temperatura e le bombardamenti dei meteoriti, quantunque osservazioni recenti, specie del Pickering, non autorizzino ad escludere del tutto l'attività appena sensibile di elementi liberi di cui sembra provata l'esistenza nelle immediate vicinanze del mondo lunare.

Il vulcanismo tuttavia, che in epoche remote sembra avervi avuta una parte preponderante, continua, sotto i nostri occhi e in forma moderata, la sua attività residua e testimonia di una vita fisica del nostro satellite a cui molti si ostinano a non prestar fede.

Maggior credito dei punti di ignizione e delle vere e proprie eruzioni hanno — presso gli esperti — le trasformazioni accidentali e periodiche di alcuni dettagli della topografia lunare. Nella prima metà del secolo scorso la cartografia si perfezionò, aumen-

tarono gli osservatori e i disegni, e paralleli e confronti furono più agevoli che sino a quel tempo. A nord-ovest del cratere di Hyginus, in prossimità del mar dei Vapori, il Klein di Colonia nel maggio del 1876 scorgeva un circo di metri 4500 di diametro, di cui non si trova alcuna traccia nei rilievi precedenti, quantunque quella regione, per la sua felice ubicazione, sia conosciutissima dagli astronomi.

Un fenomeno ancora più singolare sembra prodursi periodicamente nel mare del Nettare. Trovasi in esso un cratere, ormai conosciuto, la cui visibilità è irregolarmente intermittente. La miglior prova della realtà del misterioso fenomeno è costituita dal fatto che quando del piccolo circo non si riesce a percepire alcuna traccia, restano ugualmente visibili dettagli molto meno importanti.

Beer e Mädler osservarono, dal 1829 al 1837, più di trecento volte il cratere doppio di Messier, nel mare della Fecondità, rilevando costantemente la perfetta uguaglianza dei due piccoli circhi che lo costituiscono. Gruythuisen invece, osservatore non meno scrupoloso dei precedenti, pochi anni prima aveva rilevato come uno dei due circhi fosse solo metà dell'altro e di forma ellissoidale accentratissima anziché rotonda come successivamente veniva disegnato.

Nel mare della Serenità il circo

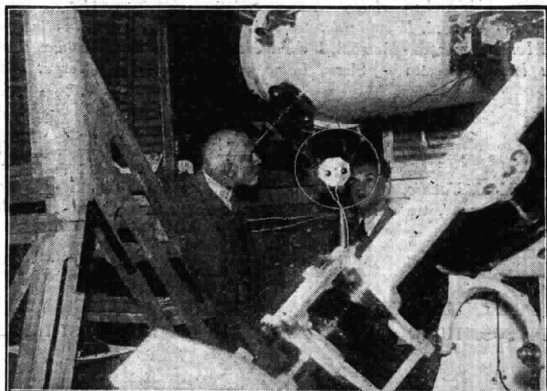
di Linneo era un tempo visibilissimo, tanto che figura di già nella carta di Riccioli verso la metà del seicento. Nel secolo scorso l'astronomo greco Schmidt notava invece che detto cratere s'era ridotto ad un cono bianco poco elevato che non dava più ombra nemmeno al sorgere del sole.

Fenomeni luminosi ancora più enigmatici e sensazionali affermano aver osservati vari selenografi che dell'immutabilità del suolo lunare non fecero un dogma scientifico. Il Gruythuisen in un mattino autunnale del 1824 avrebbe osservato, nella regione del mar delle Nubi, allora oscurata, una fugacissima apparizione di aurore boreale che scomparve repentinamente, seguita poco di poi da bagliori magnetici istantanei più estesi, che cessarono subito dopo con l'inizio dell'alba. Ma l'astronomo citato sembra essere uno dei selenografi troppo entusiasti dell'abitabilità della luna, quantunque sia stato in ciò superato da alcuni suoi colleghi nei quali pur non difettano scrupolosità di osservazione e rigore scientifico. Egli infatti è incline a spiegare molte delle variazioni avvenute nel cratere doppio di Messier affermando l'esistenza di nebbie leggere e caligine lievissima che ha creduto intravedere, con una certa frequenza, in quelle regioni. Lo Schröter, dalla particolare conformazione che a volte assumevano queste problematiche emanazioni del suolo lunare, fu indotto a supporre, con ottimismo preconcetto, l'origine industriale di esse: indizi probabili di fonderie ed officine dei seleniti... Egli giunse così ad affermare variazioni di colore dovute alla vegetazione, come il Gruythuisen credette intruire, più che vedere, tracce di fortificazioni e di strade.

Ma per chi abbia una pratica anche modesta di queste osservazioni, sarà naturalissima la comprensione di quanto illusorie siano molte di queste apparenze.

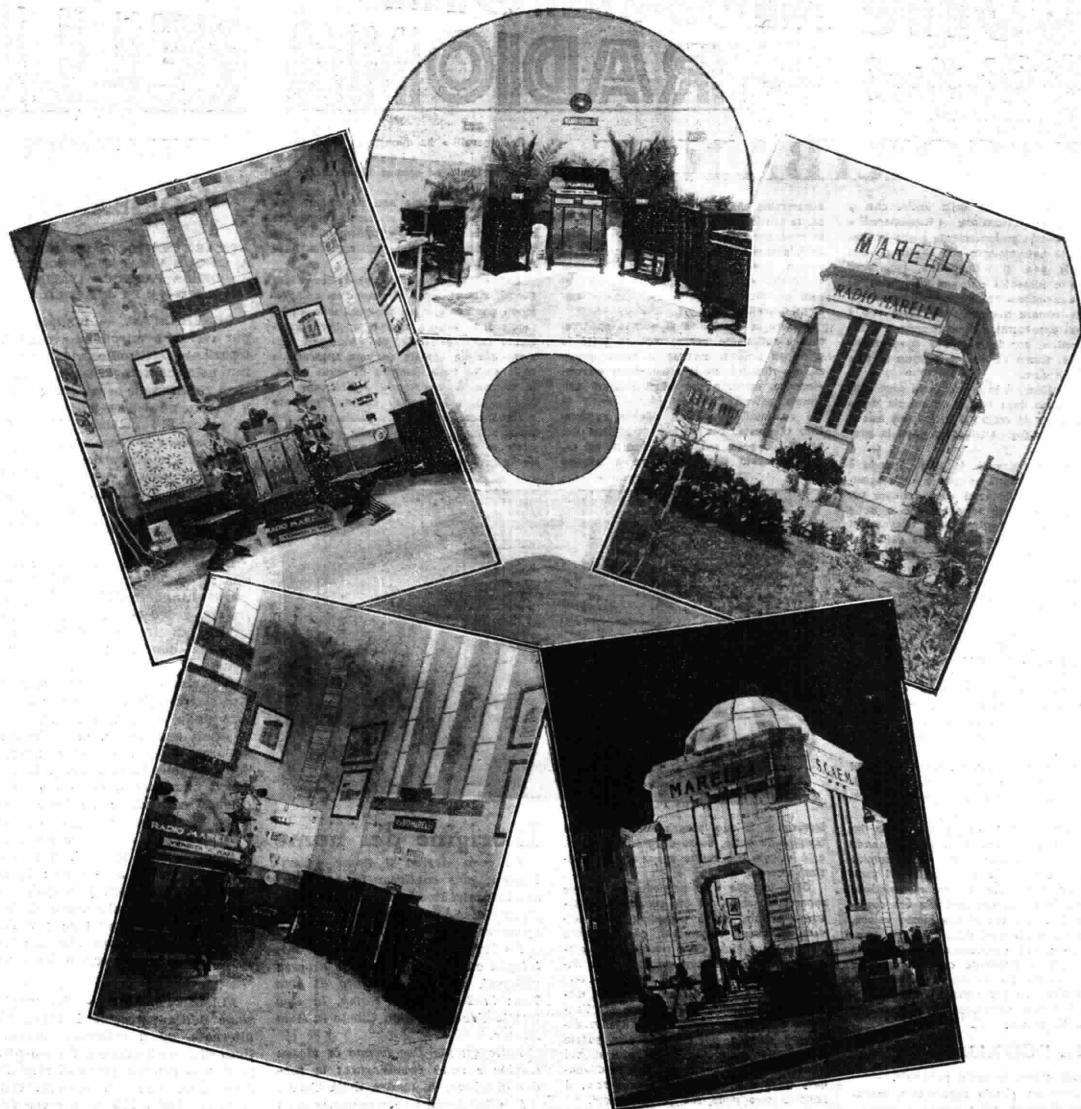
La luce solare che dardeggia i dettagli del suolo lunare vi produce, ad intervalli brevissimi di tempo, le più strane ed impensate mutazioni apparenti. Non diversamente del resto avviene sul nostro pianeta quantunque su di esso un'atmosfera alquanto densa ne attenui gli effetti. La luce abbagliante del meriggio, che piove dall'alto, falsa la visione reale dei rilievi orografici proiettati su di un unico piano omogeneo ed uguale. I raggi tangenziali provenienti dall'orizzonte e che indurano solo le cime, aumentano invece l'effetto di esso, e, nel gioco mirabile di luci e di ombre che vi suscitano, il paesaggio assume aspetti diversi, imprevedibili. Il gioco delle librerie, abbastanza sensibile sulla luna, non occupa un posto secondario nelle mutevoli configurazioni di alcuni dettagli della sua superficie e da ciò può dedursi quanto estremamente delicate siano queste ricerche e come ancora problematiche ed incerte le deduzioni ed ipotesi ad esse inerenti.

CRISTOFORO MENNELLA.



Il 27 settembre, nella specula centrale del R. Osservatorio Astronomico di Trieste, il microfono ha raccolto le impressioni dirette comunicate dal direttore, prof. Luigi Carnera, agli ascoltatori che contemporaneamente contemplavano l'eclisse lunare. Vicino all'illustre astronomo si trova il giornalista Mario Granbassi che ha collaborato all'eccezionale radio-cronaca.

FIERA DEL LEVANTE



RADIOMARELLI

COMUNICAZIONI *Il Musagete* *Il Chilofono* **RADIOMARELLI**

IL "CORIBANTE",

La popolarizzazione della radio, che a mezzo dell'organizzazione « Radiomarelli » sta penetrando profondamente anche in Italia, porta naturalmente allo sbocco di due correnti: una di « Radiofili » (speriamo sempre in aumento) e una di « Radiofobi ».

E' « radiofilo » chi può avere una radio propria sempre a disposizione, dato che i moderni apparecchi, e specialmente i « Radiomarelli », con la magnifica riproduzione musicale, danno veramente il senso di una audizione viva.

« Radiofobo » è in generale chi deve sentire la radio degli altri e questo sia detto non solo per la radio del vicino, ma anche per la radio degli altri componenti la propria famiglia.

Infatti, ognuno vuole ascoltare quando è portato dalla propria volontà e vuole ascoltare ciò che desidera; si vuole fermare sui programmi che più lo aggradano o sulle stazioni che più lo interessano: viceversa il « radiofilo » in generale, portato dalla curiosità del proprio strumento, continua a cambiare stazioni, creando attorno a sé una atmosfera di nervosismo tutt'altro che simpatica.

A questo si aggiunga la poca discrezione dei vicini che, incuranti dei muri divisorii, quasi inesistenti, dei locali piccoli e contigui ad altri, portati dall'entusiasmo di magnifici apparecchi musicali, quali i nostri, che danno una riproduzione a piena voce coi forti altoparlanti, magari a finestre aperte, non tengono in nessun riguardo il considerevole raggio di azione del loro apparecchio.

Se poi cominciano due « radiofili » vicini a giocare di pica, la faccenda può assumere anche un carattere tragico per il vicinato.

La « Radiomarelli », che per prima ha pensato allo sviluppo della radio facendo veramente gustare ad alta voce la musica più pura e portando la mentalità del pubblico ad apprezzare questa meravigliosa scoperta moderna, che in Italia era considerata tutt'altro che al suo giusto valore, si è preoccupata oggi della categoria « radiofobi » e, pur mantenendo la sua gamma di apparecchi altamente musicali ad alto rendimento per i « radiofili », sperando che questi diventino più riguardosi degli occhi del vicino moderando il volume del suono, ha creato:

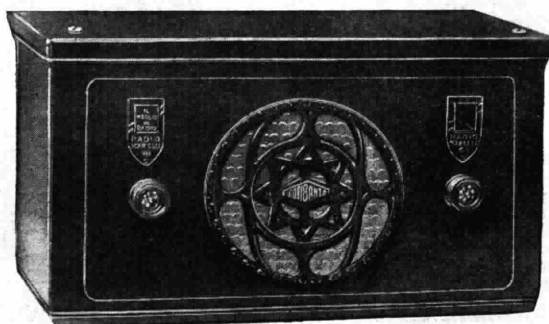
IL "CORIBANTE",

che vuol essere la radio personale.

Creando un piccolo apparecchio, meraviglioso di suono, col suo piccolo altoparlante elettrodinamico, di buona selettività, coi suoi tre condensatori variabili fusi, « per primi in Europa », sotto pressione (creando così un campo elettrico di ricezione d'onda perfetto) e le sue valvole 551 schermate, autogregolatrici (Multi Mu), buoni per sensibilità coi suoi organi elettrici in miniatura, ma equivalenti a quelli dei migliori apparecchi « Radiomarelli », già ben noti, dal circuito a frequenza intonata e con la nuovissima valvola trigrigia di potenza P. Z. (Pentodo), la « Radiomarelli » ha voluto poter dotare tutti di un

apparecchio che, pur non avendo la potenza, la sensibilità, la selettività e la fedeltà di produzione dei suoi rinomati grandi modelli, possiede però tutte queste qualità in misura tale da renderlo particolarmente gradevole, molte volte più gradevole dei suoi grandissimi fratelli, per uso in ambienti piccoli.

Mentre la sensibilità di questo apparecchio è sufficiente per raccogliere tutte le principali stazioni europee in buona potenza, con riproduzione in altoparlante elettrodinamico, dando anche buoni risultati con piccola antenna interna (pochi metri di filo adattabili ovunque), questo apparecchio si presta, per le sue caratteristiche, per il suo peso, per la sua forma, ad essere collocato dappertutto ed a seguire



fedelmente il suo proprietario anche sul tavolino da notte, senza disturbare i vicini, e in viaggio per essere adoperato in qualsiasi albergo.

Ogni famiglia che possieda un grande apparecchio radio per uso comune e passatempo sociale, dovrà possedere anche diversi di questi apparecchi, che potranno dare la vera gioia della ricerca delle proprie stazioni a ciascun membro della famiglia, senza disturbare gli altri.

Un'apposita busta elegantissima con maniglia, e contenente il necessario per l'antenna e la terra, adattabile all'istante dovunque, corredata, per chi lo voglia, questo apparecchio veramente nuovo e il di cui bisogno è sentito per accompagnare dovunque, come una valigetta « nécessaire », il radioamatore nelle sue peregrinazioni.

E, « dulcis in fundo », malgrado tutto questo il prezzo di tale apparecchio, di classe nettamente di lusso, lo mette al livello di tutti gli apparecchi più economici oggi esistenti e delle borse più piccole con la facilitazione della vendita a piccole rate, a prezzo accessibile a tutti.

Crediamo che il « Coribante » sarà il vero apparecchio universale personale di ogni italiano colto e prevediamo facilmente un successo, per questo modello, anche superiore a quelli già notevoli ottenuti coi modelli precedenti.

Questo risultato non deve stupire nessuno, poiché, dal suo inizio ad oggi, la

« Radiomarelli » ha dimostrato di saper interpretare i bisogni e i desideri del suo pubblico, portando ad ognuno l'apparecchio desiderato.

Questo apparecchio non sopprimerà per niente gli altri modelli esistenti: aprirà una nuova serie ai modelli « Radiomarelli » che ora esistono per tutti i gusti e per tutte le necessità.

Dal « Radiofonografo automatico » per Circoli, ritrovi, ecc., al magnifico « Chilofono » per famiglie, all'impareggiabile « Musagete II », ancora oggi il migliore strumento radio esistente, al « Musagete Junior » che ha portato un vero apparecchio radio anche nelle famiglie di pochi mezzi, la gamma di apparecchi « Radiomarelli » copre tutti i bisogni di qualsiasi mercato e costituisce, esempio non facile a trovarsi anche altrove, un segno della potenza industriale alla quale si è potuti arrivare anche in Italia.

ISTRUZIONI

per l'installazione del
"CORIBANTE",

APPARECCHIO RADIORICEVENTE
A CINQUE VALVOLE - PRODUZIONE
DELLA FABBRICA ITALIANA
MAGNETI MARELLI

GENERALITA'. — L'apparecchio, pur avendo 5 valvole ed avendo l'altoparlante elettrodinamico incorporato nello chassis stesso, è di dimensioni ridottissime senza che ciò vada a scapito né della selettività né della purezza e potenza. La cassetta racchiudente lo chassis è in mogano massiccio, le guarnizioni in bacchite. Il suo peso è ridotto al minimo ed essendo il suo trasporto facilissimo diventa perciò il vero apparecchio tipico trasportabile e collocabile ovunque.

L'apparecchio è studiato per la ricezione delle stazioni radiofoniche aventi lunghezze d'onda comprese fra 200 e 600 metri.

Visto di fronte l'apparecchio si presenta con un rosone traforato centrale corrispondente ai conoidi dell'altoparlante elettrodinamico. A destra si trova la finestra per la lettura della scala di sintonia, divisa in gradi centesimali, la quale è richiudibile da una lampadina interna. Sotto la finestra si trova il bottone per il comando di detta scala che, essendo collegata con i tre condensatori di sintonia, comanda e regola i tre circuiti di accordo e serve per la ricerca delle stazioni. Il bottone a sinistra serve a due usi: 1) comanda l'interruttore principale non appena è manovrato verso destra; 2) serve come regolatore per l'intensità dei suoni dopo che ha oltrepassato il punto di scatto dell'interruttore citato.

ALIMENTAZIONE. — L'alimentazione dell'apparecchio è a corrente alternata ed il collegamento alla linea di illuminazione è fatto a mezzo di una comune presa di corrente. Può funzionare con voltaggi compresi fra 110 e 175 volti e con frequenze fra 40 e 100 periodi. Nel caso che l'apparecchio fosse richiesto per il funzionamento con una tensione maggiore, verrà corredata di un dispositivo di facile inserzione.

CAMBIO DELLA TENSIONE. — A destra, sul tergo dell'apparecchio, si ha una targa di alluminio fissata con due viti alla cassetta di legno. Su questa si trovano tutte le istruzioni per il cambio delle tensioni nel caso che dovesse funzionare con

L'origine del nome

Da cosa deriva il nome « Coribante », che continua la serie dei nomi classici Radio Marelli che esprimono sinteticamente il senso di ogni apparecchio?

1 « Coribanti » sono sacerdoti mitologici che, a seconda delle diverse religioni, seguono il culto di una Dea: la Dea Rea a Roma, la Dea Gaia in Grecia, la Dea Cibele in Asia Minore.

Tutte queste Dee hanno la stessa origine e sono considerate: la madre di Giove, la madre della Terra.

1 « Coribanti » accompagnavano sempre fedelmente tali dee ed avevano sempre con loro i propri strumenti musicali: cembalo (tamburello a tintinnio), zuffoli, pifferi, che suonavano continuamente e da cui non si staccavano mai.

Il nuovo apparecchio Radio Marelli deve accompagnare

SEMPRE

il proprietario, dovunque, a somiglianza dei « Coribanti » con la Dea Cibele.

Ecco l'originale del nome!

COMUNICAZIONI *Il Messaggio* *Il Chilofono* **RADIOMARELLI**

un voltaggio diverso da quello per cui è stato tarato l'apparecchio. Togliendo la larva verrà messo in luce la morselliera, dove fanno capo i terminali del trasformatore d'alimentazione. Interpretare ed eseguire con molta attenzione questa operazione, bene inteso dopo aver tolta la corrente all'apparecchio, perché un errore può danneggiarlo gravemente.

VALVOLE. — Il «Coribante» ha 5 valvole. Due sono schermate autorregolatrici del nuovissimo tipo 551. Una è del tipo 124 pure schermata. Una nuovissima valvola trigriglia P. Z. come finale di potenza e una rettificatrice tipo 180.

N.B. — Gli apparecchi sono spediti con le valvole montate. Nel caso che venissero smontate si faccia attenzione nel rimontarle a che il tipo di valvola che troverete inciso sullo zoccolo corrisponda a quello segnato sulle basette fissate allo chassis.

Volendo togliere le valvole si toglia la corrente all'apparecchio e si attenda che si siano raffreddate prima di levarle dalle loro sedi, l'osservanza di queste regole può rovinare l'apparecchio.

MODO DI FAR FUNZIONARE L'APPARECCHIO
 (non attaccare la corrente sino al termine di tutte le operazioni indicate).

CONNETTERE L'ANTENNA. — L'antenna va collegata alla pinza terminale del conduttore rosso, che si trova sul tergo dell'apparecchio, seguendo le indicazioni della illustrazione 3. Si consiglia l'installazione di una antenna esterna seguendo le norme in uso sia per l'isolamento che per l'orientamento. Non tutti potranno disporre di detta antenna, in tal caso bastano una decina di metri di filo isolato posti lungo le pareti della camera, possibilmente distanti da altre condutture elettriche o idrauliche.

Si presta bene anche la rete metallica del letto purché isolata da terra. Nella maggioranza dei casi l'antenna interna sarà più che sufficiente per la ricezione della maggior parte delle stazioni segnate sul grafico dell'ultima pagina. Il tratto di antenna vicino all'apparecchio va tenuto pendente. Se non fosse possibile, farlo passare a sinistra della cassetta, mai a destra.

CONNETTERE LA TERRA. — La terra va connessa alla pinza terminale del conduttore nero allo stesso modo che si è detto per l'antenna. Si consiglia sempre una buona terra.

A tale scopo si prestano molto bene le tubazioni dell'acqua potabile e dei termosifoni. Non usare mai le tubazioni del gas. Prima di connettere il conduttore di terra al tubo che si è scelto come terra si pulisca per bene a mezzo di una lima la zona dove si

INSERIRE LA PRESA DI CORRENTE. — Si prenda la spina che esce a tergo dell'apparecchio e la si introduca nella presa di corrente.

INVIARE LA CORRENTE ALL'APPARECCHIO. — Si manovri il bottone di sinistra girandolo verso de-

Il regolatore dell'intensità dei suoni (bottone di sinistra) va girato verso destra, regolazione massima, per riportarlo al minimo non appena si è adescata una delle stazioni che si trovano sui primi gradi della scala graduata, che verrà fatta ruotare lentamente a mezzo del bottone di sintonia. Si cerchi con detto bottone il punto di massima intensità. Si passi a manovrare il bottone di ebanite prima accennato, cercando anche con questo il punto di massimo volume. L'apparecchio è pronto per una regolare ricezione.

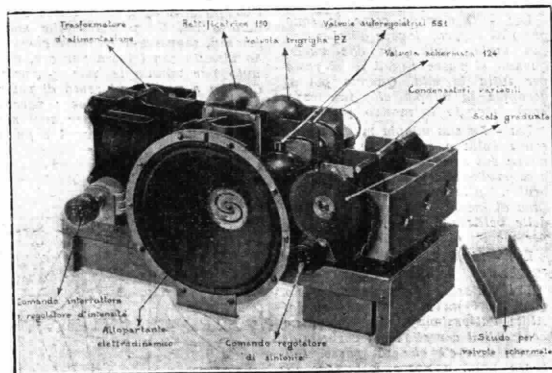
FUNZIONAMENTO. — Si chiuda il coperchio avvitando le due viti e si inizi la ricerca delle stazioni, girando verso il massimo il regolatore di intensità per ridurlo al giusto volume non appena si è adescata una delle stazioni, col manovrare la scala graduata.

PRESA FONOGRAFICA. — Sul tergo della cassetta si trova la presa fonografica; volendo avere la riproduzione dei dischi fonografici basta inserire nell'apposita boccola la spina del braccio a diaframma elettrico, regolando poi il volume a mezzo del regolatore di intensità del diaframma elettrico.

Importante. — Prima di iniziare la riproduzione dei dischi si porti il regolatore di intensità dell'apparecchio nella posizione di «dopo lo scatto». Chi possedesse già un braccio a diaframma elettrico potrà adattarlo al «Coribante». Si consiglia però, per avere il massimo rendimento, di usare il **diaframma Radiomarelli**, perché le sue caratteristiche si adattano in modo speciale a quelle del «Coribante».

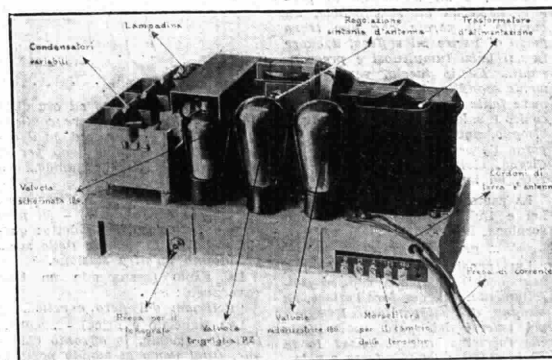
NOTA. — Il pannello di fondo a cui è fissato il coperchio è tenuto a posto a mezzo di viti, le cui teste sono visibili sui fianchi della cassetta. Liberando queste si asporta quel pannello ed è possibile togliere lo «chassis» per le riparazioni. E' bene che tale operazione sia eseguita solo dalle nostre rivendite autorizzate.

GARANZIA. — L'apparecchio è garantito contro i difetti di lavorazione e di mano d'opera per un periodo di tre mesi a partire dalla data di consegna. La garanzia cessa per quegli apparecchi che fossero manomessi dai clienti. Per maggiori dettagli vedere foglio di garanzia.



vuol eseguire la connessione, allo scopo di togliere l'eventuale vernice o l'ossido che si è formato. Meglio è saldare il conduttore al tubo, ma se questo non fosse fatto stringere il filo quanto possibile sul tratto ripulito e ricordarsi di verificare ogni

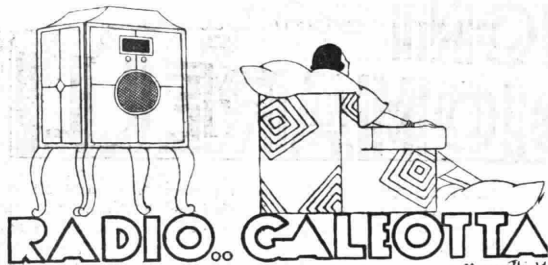
sta fino ad udire lo scatto dell'interruttore principale. Si noterà l'accensione della lampada che illumina la scala graduata e dopo pochi secondi, necessari per il riscaldamento delle valvole, l'apparecchio sarà pronto per funzionare.



tre o quattro mesi la connessione di terra ripulendo come, detto sopra.

APRIRE IL COPERCHIO. — Si prenda una moneta qualsiasi e, come indica l'illustrazione, la si usi a mo' di cacciavite svitando le due viti superiori. Si sollevi il coperchio mettendo in vista lo chassis.

SINTONIZZARE L'ANTENNA. — Internamente alla scatola, sull'incastellatura dell'altoparlante si noterà un bottone di ebanite; questo serve per accordare l'apparecchio coll'antenna, ogni qual volta si cambia aereo o località. L'operazione per la regolazione è la seguente:



Personaggi:

Lei, bionda, bellissima, ardente, vedova, desiderosa di convalidare a nuove nozze (27 anni).

Lui, innamorato, appassionato, miopissimo (30 anni).

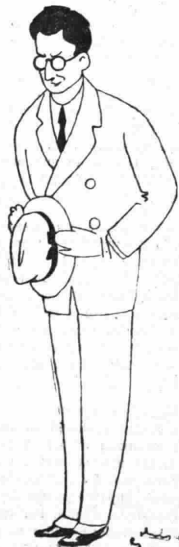
LA RADIO, complacente, voce d'angelo (3 mesi).

Lei (è sola e ricama) - *Che nota questa stazione locale che non funziona: interruzioni così frequenti sono veramente imperdonabili. Proviamo una stazione estera (gira il regolatore: dalla lucida cassetta di mogano si sprigiona una tale ecofonia di suoni, che Lei terrorizzata sospende ogni ricerca). Pazienza!* (sogna, sospira, ricama).

Lui - *E' permesso?*

Lei - *Oh bravo, si entra così nel salotto delle signore? Mi ha fatto paura!*

Lui - *Signora... se sapesse quanto sono mortificato... non credevo di far male... Ma la cameriera mi ha detto: vada, vada pure, la signora sarà ben contenta di vederla... oggi non ha la radio. Ed io felice di poter sostituire la radio sono entrato così... un po' bruscamente... mi perdoni?*



Lei - *Via... là... per questa volta. Su andiamo, non stia sulla porta con quella faccia malinconica!*

Lui - *O signora come le sono grato di sapersi levare d'imbarazzo con tanta bontà. Ma che vuole, quando si nasce timidi lo si resta per tutta la vita. Quando poi si accoppia la miopia alla timidezza, ecco spiegato il motivo per cui...*

Lei - *La sua miopia mi pare una scusa bella e buona. Se lei fosse miopo sul serio, non distinguerebbe a colpo d'occhio le donne belle dalle brutte. Tutte le volte che ho la fortuna di incontrarla, lei accompagna delle bellissime signore: solamente per me lei diventa miopo e timido.*

Lui - *Signora, ma che dice. Non sa che...*

Lei - *Basta, basta amico, se no vien fuori un compimento, lo so. Attiri l'attenzione della donna, ne conquisti il cervello: dal cervello al cuore, non c'è che un passo. Dal cuore poi... a nozze è l'affare di un istante. Il risultato potrebbe anche essere uno schiaffo. Ma errando s'impara e l'uomo deve imparare a conoscere la psicologia della donna.*

Lui - *Giustissimo. Io capisco che avrei in me tutte queste qualità di cui lei mi parla. Ma che debbo dirle: appena mi avio per quella strada, sento qualcosa di invincibile che mi trattiene, e mi impedisce di parlare. La vista mi si annebbia, un cumulo di parole che non trova modo di uscire mi soffoca, il cuore fa dei balzi tumultuosi e preoccupanti... Ed io taccio, vergognosamente sconfitto, mentre vorrei esprimere tante cose; e riprendo malinconico e solo la via di casa. Io avrei bisogno, novello Cristiano (se lo richiama l'eroe di Rostand?): che un Cirano, vicino, mi soffiassero le parole, mi ispirasse, mi sorreggesse...*

LA RADIO (apre un occhio, guarda Lei e Lui, assume un'espressione sorniona, bofonchia):

... gr... gr... gr...

Lei (pensierosa e guardando Lui negli occhi) - *Capisco, capisco perfettamente. Lei, per fare l'attore, ha bisogno del suggeritore. E saprà poi valersi dell'opera sua? Vuole che facciamo un'esperienza? Io le dò lo spunto: lei lo afferra a volo...*

LA RADIO (come se si svegliasse improvvisamente e parlando piano piano):

*Tutte le feste al tempio
Mentre prego l'idolo
Bello e fatale un angelo
S'assise al fianco mio.*

Lei (si volta sorpresa, sorride e guarda Lui).

Lui - *Oh sì, signora! O quante ore belle ho passato nella piccola chiesa del paese. Pianamente colto dai tocchi dell'armonium, nella penombra complice, che mi lasciava intravedere di lei quel tanto che bastava, per saperla ingimocchiata davanti a me, a pochi passi, così vicina da farmi indovinare i riccioli biondi, uscendoli dal berrettino di maglia, da farmi sentire il suo profumo, profumo di giovinezza, profumo di sogno tanto sognato e mai raggiunto, dolcissimo...*

Lei (lo guarda meravigliata) - *Oh oh, mi pare che la vena stia per zampillare limpida e fresca.*

LA RADIO (incalzando):

Bella Agia dell'amore

Schiavo son dei vezzi tuoi...

Lui - *Sì, sì, dal primo giorno che l'ho incontrata, il mio cuore si è dato a lei. Ho passato delle notti insonni, sognandola ad occhi aperti... ho vissuto con lei ora per ora, minuto per minuto le mie giornate. Con lei e per lei mi sento di poter affrontare qualunque cosa; povero Ulisse che navigando per anni nel mare della timidezza, oggi è final-*



mente giunto in porto ed ora dirte tutto ciò che il suo cuore contiene di bello e di grande... ed ha il coraggio di chiederle il dono per la vita, della sua piccola manina... (fa per prenderle la mano).

Lei (si tira indietro, sorpresa, spaventata e sorridente) - *Mi pare troppo pericoloso il Rigoletto: questa radio ne fa sempre delle sue... prendiamo un'altra stazione.*

LA RADIO (assumendo un tono cavernoso):

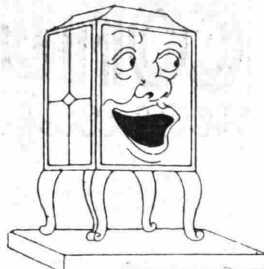
Quell'uom dal fero aspetto...

Lui (lancolato e lirico) - *...marito, fratello, amante, io affronto chiunque. Qual uomo al mondo posso io temere a riparo della sua ombra, vigilato dalla carezza luminosa dei suoi chiari occhionni cerulei! Il mio braccio è di ferro, d'acciaio i nervi, di bronzo la persona per resistere agli attacchi di chi mi volesse rapire la mia conquista.*

Lei (febrilmente regola la radio):

LA RADIO (ridendo a crepapelle):

Sempre libera deggio...



Lei (un poco ansante) - *Ha sentito amico? Lei corre troppo. Badi è la radio che parla: anch'io ho il diritto di interloquire e di dirle che per aver dato un semplice suggerimento, non l'ho offeso autorizzandolo a dirmi delle cose tanto appassionante... lo sono libera e... non accetto domande di matrimonio.*

LA RADIO (incalzando, sempre più allegra):

Parigi, o cara, noi lasceremo...

Lui - *Sì, sì, non sia crudele... non turbi con le sue parole la meravigliosa purezza di questa ora sublime... Fuggiamo, fuggiamo lontano da queste sponde. Lei... noi... tu... tu verrai con me nel paese del sogno dove tutto è sorriso, tutto è silenzio, tutto è pace. Un nido, un dolce nido ti apprenderà nel bel paese ridente dove risiede la felicità...*

LA RADIO (coi lacrimoni agli occhi per il gran ridere):

Là ci darem la mano,

Là mi dirai di sì.

Lui (gli cacciano gli occhiali e vanno a pezzi) - *Là passeremo la vita guardandoci negli occhi: tu sarai la gioia della mia esistenza, io ti tuo schiavo! A te consacrerò tutti i miei pensieri. Insieme gioiremo, uniti affronteremo le avversità. Ai tuoi piedi adorandoti... (si butta ginocchioni).*

Lei (titubante e commossa gli posa dolcemente una mano sul capo) - *Ragazzo... ragazzo caro...*

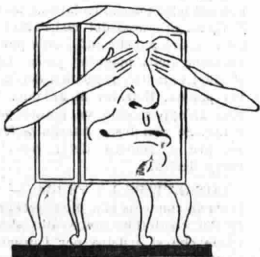
LA RADIO (dolcissima):

*T'amo come il fulgor del creato,
Come l'ama che...*

Lui (si alza, guarda lei negli occhi, la stringe teneramente fra le braccia...).

Calà rapidamente la tela mentre la radio intona in sordina la Marcia nuziale del Lohengrin).

CARLO BISCARETTI.



OTTOBRE ROMANO

La faccia di coloro che tornano dai monti o dal mare, ha un'aria di beatitudine.

— Finalmente! Finalmente torno in città... non mi annoierò più...

I visi rossi, gialli, neri, di tutti i colori; la pelle abbronzata dal sole delle spiagge, dal riverbero violento della luce dei ghiacci, sono allegri a suonare di gioia, hanno rughe agli angoli della bocca e degli occhi, hanno un sorriso di gioia.



... finalmente mi potrò riposare.

Non vedevano proprio l'ora di tornare?

In effetti, rivedendo, dopo il periodo di feste la propria città, sembra di rinasce. C'è da pensare che il sospirato mese estivo, così sognato durante l'inverno, così atteso nel corso della primavera, il mese di permesso, il mese di vacanza, i trenta giorni di divertimento si riducono ad una serie di ore monotone, di serate nelle quali non si ha nulla da fare; di giornate colme di tedio e di malinconia.

La gente che torna non fa che raccontare avventure sgradevoli e monotone.

— Alla sera non si sapeva che cosa fare!

— Al pomeriggio il caldo e le mosche davano la più atroce delle torture!

— Di notte vi erano le zanzare... Noia, monotonia, pesantezza.

Perciò si può giustificare pienamente la frase che ho udito ieri, frase pronunciata da un impiegato, in piena buona fede:

— Domani torno a lavorare. Finalmente mi potrò riposare...

Un momento di pausa; e poi:

— ...e anche divertire!

Sono belle, queste giornate di settembre che stemperano sulla tavolozza viola del cielo quei colori assurdi e stridenti da cartolina al platino o da olografia vecchia stile. Gli ori, i rossi, i viola-cardinale, i verdi malachite si ammorbidiscono poi in riflessi caldi sulle cose settecentesche della metropoli così che, nell'ultimo sole, la città sembra in preda ad un incendio.

E le serate sono dolci.

Così dolci che diventa un incanto occupare un tavolino appartato a Villa Borghese, in compagnia di vecchi e giovani amici come Elsa Merlini, Sergio Tofano e Nino Besozzi.

Si mangia, si beve mentre soffia sul volto la piacevole brezza autunnale.

Alla fine del pranzo, quando giungono soltanto a tratti, come portate dal vento, le ondate sonore dell'orchestrina e mentre si cenellina il caffè si parla.

Di teatro?

No; di cinematografo.

— E perché no? Tanto per poter dire di aver « girato » anche noi...

— dice Tofano?

— « Girato »... tutta l'Italia — molleggia Elsa Merlini che gioca sull'equivoco.

Si discute un poco di talkie e poi un appuntamento è dato per l'indomani. Alla Cines.

— Caro Onorato: vedrai che anche noi sappiamo fare delle belle figure...

L'indomani, domenica, alla Cines non vi è nessuno.

I teatri di prosa, vuoti, sembrano hangars abbandonati. Le costruzioni di cartapesta, disabitate, hanno un aspetto molto malinconico.

Tutta dà l'impressione di una città morta, con le sue strade prive di movimento, con le sue case vuote.

Ci rechiamo alla sala di proiezione. Appena si fa buio la macchina ingranata la pellicola con il ronzo della seta che si lacerava.

Si proietta « La Segretaria », una versione italiana sonorizzata, dal tedesco.

Alessandrini ha saputo realizzare un bel film. Un film che si vede con piacere, che appaga l'occhio e che è gradito all'orecchio.

Un film dove degli attori nati sono riusciti ad ottenere una cosa che nei film in Italia non si era finora riuscita ad ottenere: un tono unico di recitazione, dalla prima all'ultima scena, così che il lavoro, che è stato naturalmente fatto a scene separate, risulta una costruzione organica e perfetta.

Mi diverto molto.

Si va via che è sera; e alla sera, in queste deliziose giornate, non vi è nulla di meglio che il Pincio e i suoi tramonti dorati.

ONORATO.



LEGGENDA CINESE

IL LIUTO INVISIBILE

Questa leggenda risale a 600 anni avanti Cristo.

L'imperatore cinese Ling si mise un giorno in viaggio per il Paese di Ts'in, per fare una visita al sovrano di quel luogo. Una notte si accampò sulle rive del fiume Fou. Mentre dormiva nella sua ricca tenda ad un tratto si sentì risvegliare da una melodia suonata da un liuto invisibile.

Fece chiamare il musico Kinen, il quale faceva parte del suo seguito, e gli ordinò di stare in ascolto e prendere nota dei suoi misteriosi che vagavano per l'aria.

L'imperatore Ling sapeva benissimo che tali avvenimenti magici si dovevano tenere segreti, ma al banchetto di benvenuto dategli dal sovrano di Ts'in la sua lingua, stuzzicata dal vino, si lasciò andare alle confidenze. Raccontò l'episodio del fiume Fou ed anzi volle che Kinen cantasse ciò che aveva rapito al liuto misterioso.

Appena il musico iniziò il suo canto, un cortigiano esclamò costernato: « Non cantate ciò: è musica di perdizione! ». L'imperatore, incredulo e testardo, ordinò di continuare, e anzi di cantare tutte le arie malediche di cui Kinen fosse a conoscenza.

Improvvisamente allora un volo di nere gru si abbatté sulla terrazza ove si svolgeva il banchetto; con gli artigiani e con il becco graffiarono a sangue gli invitati e strapparono le tovaglie preziose; con lo sbattere delle grandi ali rovesciarono le tazze colme di vini prelibati, e non ebbero neppure soggezione a lardare, come già avevano fatto le Arpie nell'Olimpo, le vesti preziose dei due monarchi e dei loro invitati.

Nuvole minacciose si misero a galoppare per il cielo; un vento impetuoso scoppiò in palazzi e le capanne e l'uragano portò la sua rovina per tutta la contrada, che dovette sopportare tre anni di desolazione.

Il letterato cinese che riferisce questi terribili casi, chiude il racconto con questo commento: « La musica non deve essere suonata inconsideratamente ».

Parole sante che bisogna rispettare, anche ed ancor più quando si suona la musica, non di perdizione, ma di redenzione!

EDOARDO ROCCERI.



N. Besozzi, S. Tofano ed E. Merlini nel film « La segretaria ».

➤ CORRISPONDENZA
DALLA MONTAGNA ➤

LA FATA AL MICROFONO



C'è qualcuno che ha paura la mia voce, arrivando da quassù, gli porti una raffica pungente di neve? Me lo dica pure sinceramente. Vuol dire che parlerò sottovoce. Va bene così? Troppo forte? Su! Non facciamo tante cerimonie! Siete contenti? E adesso facciamo quattro chiacchiere.

Sentite, eh?, che odore di pini e di felci e di muschio: stamane il bosco, dopo l'acquazzone, era tutto un profumo. Pare che la pioggia abbia maturato fragole e lamponti: essi erano da cogliere a sacchi. Già, voi non sapete che iersera e stanotte pioverà. Questa mattina avevamo 10 Celso e soffia un vento! Nuvolette di montagna: ieri le crode s'erano imbronciate e il loro corruccio scendeva per i boschi e nasceva le malghe alte, dove si mangia un burro che ha tutti gli aromi. Come? Non ci siete stati alle malghe su per le montagne intorno a San Martino di Castrozza, le malghe alte dai nomi allettanti e musicali? Sentite: a dirli, par di cantare: malga di Val Cigolera, Malga di Pex gair, malga di Val di Roda, malga Tognola, malga Crel. Adesso ve ne faccio vedere una: un gran prato verde in alto e un punto bianco, che domina sul bosco e guarda le crode sempre incappucciate di nuvole; una casina bianca dal grigio tetto spiovente. In mezzo al verde una vaccherella che pascola, un porcellino che grufola: e intorno e dentro la casa una semplicità lieta e spensierata, un focolare con il pentolone della polenta, un tavolo bianco di burro, formaggio, latte e pane. E uomini, donne e bambini, che lassù hanno tanto di più di quello che noi abbiamo nella città.



Qualche volta, a sera, scendono dalle crode di cui il sole indora la roccia ruggine, le fate e i gnomi della montagna.

Sono creature limpide di semplicità che amano scendere dalle loro rocce per venir a guardare la commedia cittadina con cui gli uomini, trascinando con le loro automobili un palcoscenico fatto di convenzioni e degli affezzi fatti d'ipocrisia, ven-

gono a corrompere la trasparenza dell'atmosfera di quassù. Volete che vi faccia conoscere una di queste fate? E' qui con me; ha voluto sentire la radio. Ora la chiamo.

— Su! Non scappare! Ci sono tanti alla radio che vogliono sentire la tua voce.

Dovete avere pazienza. E' un po' selvatica: pensare che tanti l'ascoltano, le mettono soggezione. E' abituata a parlare col vento e con gli alberi. Dice che non vuole parlare alla radio. Ma adesso la faccio cantare.

— Sentì, fata Cigolera, dal piccolo nome che cigola come la porta d'un casolare quando il vento la investe nella bufera, se tu non vieni a parlare alla radio, dirò io tutto quello che mi hai raccontato delle signore eleganti che tu vai a spiare nei grandi alberghi, volando da balcone a balcone, sostando alle vetrate delle sale...

Avevte visto? Ora parlerà. Attenzione! Fate silenzio! Parla la fata Cigolera:

— Un bell'inchino. Mi dicono che fra la gente elegante si usa così. Sono la fata Cigolera: sono nata sulla Croda di Val di Roda. Sapete come nascono le fate? Mia madre, la fata Cigolazza, seminata tutti i fiori della montagna, ne fece un'insalata odorosa, la cucinò al sole come si fanno le marmellate che i signori mangiano sul pane, la scolse con l'acqua piovana, vi soffio nella tempesta, e quando il sole, dopo la tempesta, sorse di tra le nubi, aveva una figlia, la fata Cigolera, che sono io. Ma adesso vi dirò che sono venuta per parlarvi non delle fate, ma delle signore eleganti che vengono in montagna per giocare a «bridge» o a «poker» o a «ping-pong» o a ballare e a sbadigliare.

«Vi stupisce che so queste parole come le crode? Le ho imparate l'altra sera al ballo. Ho rubato a una nuvola, nel tramonto, la sua veste rosa, me la sono fatta cucire dal vento e sono andata al ballo.

E tutti dicevano: — Chi è quella signorina vestita di rosa?

E' la fata dell'eleganza — dissero che ho imparato le parole degli uomini.

Perché in fatto d'eleganze me ne intendo. E se volete vi farò il corriere della moda. In montagna le donne si vestono così:

Alta mattina per scendere a bere il tè, alle 11, si mettono un costume chiaro, di una tinta che gareggi con quella allegria dei fiori: sottana, blusa o giacca, o vestito, e mantello. Cappello? Niente. Una specie di mezzo cocchiere, in lana o bianca o intonata alle tinte del vestito, messo su un orecchio.

Capelli ondulatissimi: faccia dipintissima. Scarpette bianche o bianche e nere o bianche e colorate con i tacchi altissimi. Se non si può camminare né per la strada maestra né per i sentieri del bosco, non

importa. Si viene in montagna per mettere le vesti belle, tanto i monti si vedono da lontano, e il bosco manda i suoi aromi con il vento sino ai grandi alberghi. In compenso si può andare al tennis, o aspettare l'ora di colazione passeggiando per la strada bianca che va da un albergo all'altro, o pigliare l'aperitivo al caffè. Badando però a camminare con il lavoro a a calza o a uncinetto in mano: è la trovata di quest'anno. Bisogna pure che le signorine si facciano vedere laboriose per trovare marito! Se poi



il lavoro per tutta la stagione non sarà che un quadrato di tessuto, chi se ne occuperà? Basta farsi vedere con il lavoro in mano. Dimenticavo il dettaglio che dà il tono: ogni signora deve portare, con grazia negligente, un bastone da montagna per quanto in contrasto con le vesti di seta e i tacchi alti, e deve passeggiare nel bosco sfoggiando guanti. Non avere il bastone e i guanti, sarebbe come confondersi alla folla degli inconcludenti. Come ogni uomo deve portare il costume da alpinista, berretto e bastone, anche se non è venuto quassù che per giocare al bridge.

Le signore smettono le pose da diva per vestirsi per colazione: vesti di seta chiare, berretti intonati, sottane corte; ma soprattutto un grande sfoggio di braccia e gambe nude. E se fa freddo, non si bada! Ho cantato per voi, signore belle, questo adagio: «Chi bella vuol comparir, il freddo deve soffrir!».

Dopo il pranzo un po' di cipria e di belletto e il dopopranzo s'inizia laborioso: chi fatica al tavolo di «bridge», chi a quello di «poker»; chi s'affanna alle gare di «tennis», chi a quello di «ping-pong». E intanto nei boschi s'annida la sera; e mentre le crode s'annanano di oro, nel tramonto, le signorine si vestono d'oro o d'argento, o di tutti i colori dei fiori per il pranzo e il ballo. Fate, noi, con queste nostre vesti e questi veli d'aurora? Fate sono loro! Facciamo due righe di cronaca: nei grandi alberghi si vedono i modelli nuovi che daranno

il tono alla moda per l'inverno. Vesti lunghe, che mettono alle ginocchia come un vago frullo d'ali, scollature, per cui non c'è parola che ne dia la linea; la sottana, allungandosi, ha creduto di fare una grande concessione alla modestia e non s'accorge che, man mano che la sottana s'allunga, la scollatura scende. Ma a velar tanta generosità ci sono le giacche fatte per ogni vestito, così che si può dire che come ogni rosa ha le sue spine, ogni veste da ballo ha la sua giacca di stoffa eguale: ampia, corta, semplice: la sua originalità si sbizzarrisce nella linea delle maniche che, più la stoffa è sottile, più sono ornate di pelliccia. Poiché la pelliccia su questi vestiti è quello che è la cultura e lo studio per le belle eleganti: poiché adornano la conversazione, ma non tengono caldo. Ci sono poi i mantelli da sera, damascati, rabescati, sfioranti per andare da albergo ad albergo a ballare. E chi balla, chi gioca a carte e chi sbadiglia: e per aver la linea i giovanotti eleganti mettono i piedi sulle sedie e le ragazze i piedi sui tavolini, quando non siedono sui tavolini: io non sono che una fata e se la gente eleganta usa fare così, penso che la zoticonia sono io. Un'altra novità: le ragazze fischiettano; e le signore, anche quando fa freddo, sfoggiano gli ombrellini per aver l'aria di aver troppo caldo al sole.

— Fata Cigolera! Fata Cigolera! — Scuasute. Sono io che parlo adesso! E' scappata, perché un giovanotto che l'aveva scambiata per una villeggiante, le ha sussurrato un complimentino. Ma ella non vuole che i complimenti dei gentili dei monti, i quali monti s'incoronano di nubi, perché il vento non porti

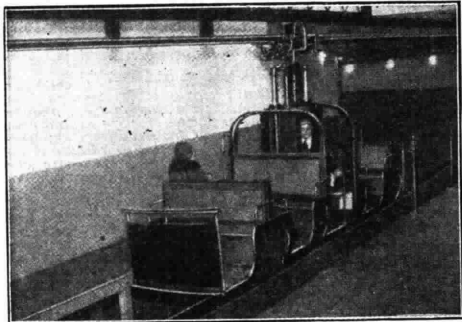


loro dei jazz-band e di queste eleganti frivoltà. Ma questa selvatica fata Cigolera ha dimenticato di dirvi che nei grandi alberghi i bambini parlano come i vecchi e gli adulti fanno i bambini. E neppure vi ha detto la novità della stagione: tutte le donne sono bionde e tutte, magre e dipinte, si somigliano.

PIA RIMINI.

Nelle vicinanze del Campidoglio della capitale degli Stati Uniti vi sono il palazzo del Senato, *Senate Office Building*, e quello della Camera dei deputati, *House Office Building*. Questi due palazzi comunicano col maestoso palazzo del Campidoglio per mezzo di due gallerie sotterranee, illuminate a giorno da potenti lampade elettriche, che possono essere attraversate a piedi in circa cinque minuti di tempo. Per comodità dei senatori è stata costruita una piccola linea ferroviaria su un lato del *tunnel* del loro palazzo, sulla quale fanno continuamente servizio due minuscoli vagoncini elettrici destinati al tras-

tori che tengono cattedra all'aperto, su un campo di aviazione. Gli aerei pigliano appunto stando seduti, mentre l'insegnante spiega alla lavagna la tecnica del volo. Le lezioni pratiche vengono dopo un certo periodo di studio ed allora cominciano i tentativi di volo, sempre sotto la



Il treno in miniatura che fa continuamente servizio fra il *Senate Office Building* e *House Office Building*, trasportando gratuitamente i senatori americani. La persona che si vede in figura è il guidatore al suo posto di manovra.

porto dei rappresentanti della nazione. I senatori possono prendere posto nei vagoncini, e anche uscirne, senza alcuno sforzo, perché la linea ferroviaria è al di sotto del pavimento della galleria e l'ingresso ai vagoncini è al suo livello. Il guidatore piglia posto in un piccolo reparto che si trova fra i due piccoli vagoni, che sono forniti di comodissimi sedili interamente scoperti. Questo treno in miniatura in date ore è preso d'assalto dai vecchi legislatori americani, che non amano fare una comoda passeggiatina di cinque minuti. Intanto i deputati, che potrebbero farsi costruire un altro trenino nello loro galleria, hanno dichiarato di non sentire il bisogno, poiché preferiscono camminare a piedi quando si recano da un palazzo all'altro. Questa loro preferenza si spiega dall'età, dato che i deputati sono quasi sempre molto più giovani dei senatori.

In tutte le parti del mondo esistono ottime scuole di aviazione, ma sono rare le scuole in cui si insegna a volare con apparecchi



La scuola all'aperto per insegnare a volare con velivoli sforzi di motore.

forniti di motore. Una di esse è stata recentemente creata in California e tutti coloro che desiderano imparare a sollevarsi in aria con i grossi aquiloni vi trovano istrut-

CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

mercanti degli Stati Uniti hanno ormai sostituito per conto loro il vecchio calendario col nuovo, che stabilisce un anno di tredici mesi di ventotto giorni ciascuno, con un giorno in più che non dovrebbe appartenere a nessun mese e che quindi sarebbe festivo. Il quadrageneranno gli impiegati retribuiti con stipendio mensile, appunto perché riceveranno tredici mensilità. Invece di dodici. Ma le Ditte commerciali interessate non si preoccupano di questa maggiore spesa, perché sperano di guadagnare molto di più con la semplificazione della contabilità e delle statistiche; anzi il movimento in favore dell'anno di tredici mesi è talmente avanzato che si prevede un prossimo aumento del numero delle Ditte aderenti all'immediata applicazione.

Durante alcune recenti esplorazioni fatte in Russia, allo scopo di trovare giacimenti di petrolio, è stato provocato un potente getto d'acqua della capacità di cinquantamila metri cubi al giorno. I laboratori di ricerca dell'Istituto *Az-nefi*, dopo aver esaminato l'acqua, hanno stabilito che essa contiene iodio e radio. La quantità di iodio accertata è stata di tredici milligrammi e mezzo per ogni litro di acqua, quindi la nuova preziosa sorgente, che si trova nel Daghestan, potrebbe in un anno fornire circa 250 tonnellate di iodio, quantità più che sufficiente per far fronte a tutti i bisogni di un'intera nazione. La produzione dell'iodio ha interessato grandemente i Sovieti, che costruiscono forni speciali per bruciare le alghe del mare al fine di estrarre l'iodio dalla loro cenere. Se d'ora in poi esso potrà essere ottenuto dall'acqua, il costo di produzione diventerà di molto inferiore.

Esistono diversi sistemi per controllare un apparecchio radio o un fonografo automatico da una certa distanza, e quindi anche da una camera distante, in modo che gli ospiti possano immediatamente sentire la ricezione di un programma musicale o la musica di un disco scelto, senza che alcuno si avvii ai relativi apparecchi, che possono anche esser collocati in luoghi nascosti, essendo sufficiente l'altoparlante per gli ascoltatori. Un nuovo sistema, escogitato recentemente, consente il controllo di diverse stazioni radiotelefoniche, o di una installazione radiofonografica, con l'uso di un semplice disco numerato uguale a quelli adoperati per le chiamate dei telefoni automatici. Componendo il numero necessario, girando con il dito il disco come si fa quando si chiama un abbonato al telefono, si stabilisce subito la comunicazione desiderata, corrispondente ad una stazione preferita, se sull'apparecchio sono state precedentemente registrate le stazioni radiofoniche, oppure si comincia a sentire la musica di un disco, se è stato collegato un fonografo automatico. Con questo sistema si possono fare fino a diciotto attacchi differenti,

Molte persone, quando parlano dinanzi al microfono di una stazione trasmittente radiofonica, si perdono di coraggio alla vista dell'apparecchio destinato a diffondere le loro parole a tutti gli angoli della terra. Per rimediare a tale inconveniente è stato costruito un piccolissimo microfono, della grossezza di una moneta d'argento da venti lire, che si applica sopra il taschino superiore della giacca dell'oratore. Si assicura che in tal modo la persona che parla, e può gesticolare liberamente, dinanzi al microfono, si esprime con una disinvoltura naturalissima. Questo microfono è fornito di un cordoncino di dieci metri, terminante con una spina metallica per l'attacco con l'apparecchio trasmittente.



Il microfono per gli oratori che si colloca sopra il taschino della giacca.

Il Giappone sta compiendo esperimenti con un sistema di segnalazione luminosa da applicare ai sommergibili per evitare collisioni con le navi che si trovano alla superficie del mare quando un sommergibile è immerso e sta per venire a galla. In questo caso l'apparecchio in questione manda sopra le acque un proiettile, che al contatto con l'aria scoppia provocando una fiamma che può esser vista dalle navi delle vicinanze. Questo segnale può anche servire per indicare la posizione di un sommergibile affondato, che non è più in grado di venire alla superficie delle acque, e faciliterebbe il lavoro di salvataggio per il tempo prezioso che farebbe risparmiare.



Il sistema di controllo a distanza di un apparecchio radio o di un fonografo automatico funzionante in base ai numeri composti girando il disco del quadrante.

Da parecchio tempo si parla di riformare il calendario gregoriano e della cosa se ne è anche occupata la Società delle Nazioni. Ma, come capita con tante altre cose di questo mondo, i sostenitori della necessità di tale riforma hanno trovato parecchi oppositori e quindi le decisioni, che dovrebbero essere prese con l'accordo di tutte le Nazioni civili, sono state sempre rimandate alle calende greche. Queste lungaggini sono riuscite poco gradite agli americani, che erano entusiasti del progetto preparato da un loro connazionale, e per farla finita alcuni di essi hanno deciso di adottare senza attendere l'approvazione degli altri. E così, secondo quanto ha accertato una rivista scientifica locale, ben 115 Case com-

La collaborazione radiofonica nei Paesi nordici

I concerti internazionali - "Il Nord visita.. - Quaranta stazioni di quattro Paesi - Interviste e descrizioni pittoresche.

Noi tutti conosciamo le trasmissioni e le ritrasmissioni da un Paese all'altro: in esse un concerto o uno spettacolo viene diffuso da una città e viene accolto da una o da più stazioni transmittenti, sia mediante un cavo, sia senza fili. Si tratta dei così detti Concerti internazionali ed europei, che vengono organizzati ogni mese tra una serie di radiostazioni dell'Europa Centrale e nei quali figurano generalmente celebri artisti, dimodoché i radioascoltatori di vari Paesi godono contemporaneamente della trasmissione di uno di essi. Ad eccezione però di un ineguale valore intrinseco e di un interesse per la trasmissione in sé, tali diffusioni non hanno una portata maggiore, poiché nessuno si sentirà attratto verso un Paese per il semplice fatto di aver udito un concerto — specialmente oggi — ove ogni possessore di un apparecchio discreto può ascoltare ventitricine stazioni con un semplice giro della scala.

La portata maggiore è, invece, l'interesse offerto dalle trasmissioni internordiche, stabilite tra la Danimarca, la Norvegia, la Svezia e la Finlandia. L'annuncio convenzionale di queste trasmissioni è "Il Nord visita" (p. es. Copenhagen, Helsingfors) e la trasmissione dura per tutta la sera dalle 20 alle 24. Non solo essa viene fatta da tutte le stazioni dei quattro Paesi, che sono all'incirca 40, ma tutti i Paesi vi prendono parte inviando i loro migliori reporters e annunciatori sul luogo stesso da cui parte la trasmissione. In principio le basi di questa collaborazione venivano fissate nel mese di gennaio, quando il Nord visitava Copenhagen e per cui la Svezia, la Norvegia e la Finlandia inviavano due reporters per ciascuno, i quali poi si aggregavano al due della Danimarca per compiere il programma. Ciascuno aveva il suo compito.

Due parole, anzitutto, sul contenuto di queste trasmissioni. Uno dei corrispondenti esteri fa l'introduzione: parla brevemente della città, del Paese, del popolo e della natura in generale; poi seguono diverse interviste con le principali personalità locali, p. es., coi sindaci, coi ministri, coi rappresentanti delle arti e delle scienze; cosicché i radioascoltatori possono farsi una buona idea del Paese in generale. Per destare maggiormente l'interesse, le interviste non vengono fatte dallo studio, ma dagli uffici o dalle abitazioni stesse di queste personalità e vige il principio che siano sempre i giornalisti stranieri a fare le interviste. In Danimarca fu pure invitato il musicista per comporre e quando ultimamente si visitò la Finlandia, parlò il celebre corridore Nurmi al microfono.

Dopo le interviste segue una passeggiata attraverso i teatri della città: si visitano da cinque a dieci teatri: non solo i teatri classici ma anche i teatri di rivista, ascoltando spettacoli musicalmente in modo da sentire quasi l'atmosfera che viene diffusa dalla scena.

Va da sé che solo i migliori attori e musicisti del Paese vi debbono partecipare allo scopo di dare un'ottima impressione degli spettacoli del Paese.

Alle rappresentazioni segue generalmente un intervallo di mezz'ora, durante il quale vengono trasmesse le notizie della giornata. Poi si passa al lato gale della diffusione: reportages dai vari luoghi di divertimento, dalle sale da ballo, dai ristoranti, dai varietà e via dicendo.

Durante l'ultima diffusione da Copenhagen si raggiunge il massimo effetto nel momento in cui l'eccellente annunciatore e direttore dei programmi, Diesen, stando sulla torre del municipio, fece una pittoresca descrizione di ciò che egli vedeva e udì da quell'ora le 11 di sera — tutto il Nord sentì con lui e 10° di freddo e vide con lui le miriadi di luci della metropoli notturna, ascoltò da lontano i claxons delle automobili e il tintinnio delle tranvie, frammisto ai confusi rumori della città, sinché l'orologio della torre suonò undici rintocchi nella notte.

La fine delle trasmissioni viene resa quanto più possibile grandiosa. I vari annunciatori esprimono la loro soddisfazione per l'eco-glienza avuta, ringraziando la Direzione della Radio locale, si ringraziano reciprocamente per la simpatica collaborazione e scambiano gli auguri e i saluti delle reciproche patrie: per ultimo risuonano gli inni nazionali dei quattro Paesi eseguiti dalla Radio-orchestra che anche durante le pause suona le canzoni nazionali alle quali partecipano i migliori cantanti del Paese.

Le parole dell'annunciatore: Hallo, hallo, Danimarca, Norvegia, Svezia e Finlandia! E' terminata la trasmissione per stasera. A presto rindirci, segnano la chiusura di queste diffusioni piene di vitalità, interessanti e popolari; poi ogni Paese riprende il proprio programma.

La prima condizione per una buona diffusione è la minuziosa preparazione e l'organizzazione che deve prevedere tutti i particolari del programma. I reporters si sono già messi d'accordo con le varie personalità sui punti salienti dell'intervista da farsi. Una fila di automobili è già in attesa per

portarli nei vari punti della città; ogni trasmissione deve cominciare e finire puntualmente, dimodoché la successiva possa attaccare immediatamente senza interruzioni. I teatri devono conoscere il momento in cui si effettua la trasmissione affinché risalti la miglior parte della scena e non per avventura... una pausa! Le orchestre di danze desiderano pure essere informate del momento della trasmissione per poter offrire i pezzi più brillanti.

Una delle maggiori difficoltà per le diffusioni internordiche sta nella differenza di lingua tra i quattro Paesi, poiché si tratta di una vera differenza tra il danese, il norvegese, lo svedese e soprattutto il finlandese. Non si può negare che molte parole e frasi verranno capite soltanto dagli ascoltatori di uno dei quattro Paesi, e cioè di quello il cui annunciatore sta parlando, ma d'altra parte ogni ascoltatore attento potrà comprendere almeno l'essenziale per sapere di che cosa si tratta. Il danese, norvegese e svedese s'appressano allo stesso gruppo linguistico, ma è difficile caratterizzare di fronte all'italiano le differenze intercedenti tra questi idiomi: si potrebbe dire ad ogni modo che le tre lingue si comportano fra di loro come il tedesco all'olandese e forse al dialetto austriaco. Il finlandese invece appartiene ad un altro gruppo di lingue e cioè a quello slavo, ma poiché la Finlandia si era nel 1809 era possesso della Svezia e aveva sempre avuto membri del Parlamento svedesi, teatri svedesi e s'avvicina insomma assai alla Svezia, dato che anche la maggior parte dei finlandesi capiscono lo svedese, si è voluto comprendere anche la Finlandia nelle trasmissioni internordiche.

Ma non solo le nazioni interessate hanno ascoltato con grande interesse le trasmissioni contribuendo ad esse; anche al di là dei confini dell'Europa si è ammirata la meravigliosa organizzazione e il nobilissimo pensiero che la guida. Tali diffusioni infatti non solo sono istruttive ed interessanti, ma risultano di grande utilità anche per i Paesi stessi, poiché formano una reclame reciproca. Descrivendo paesi, città, popolazione e vita in un modo lusinghiero, poiché il microfono vien fatto migrare naturalmente nei luoghi più caratteristici, vien da sé che si desta nell'animo del turista l'interesse e il desiderio di conoscere questo Paese, ciò che si vuole appunto raggiungere. I Paesi cominciano a conoscersi per radio; poi in realtà.

Anche altre nazioni dovrebbero seguire l'esempio del nord. Non potrebbe forse effettuarsi le riunioni Germania-Austria-Olanda, oppure Francia-Belgio-Lussemburgo, oppure Italia-Spagna?

Si può affermare che queste trasmissioni hanno un'importanza e una portata ben al di sopra del comune. Veramente, dovessero essere compiute dalla Lega delle Nazioni stabilire tali riunioni radiofoniche di Paesi, poiché, a quanto pare, finora non c'è che il Nord che se ne occupa. I nordici ne sono fieri, ma la loro fierezza sarà tanto maggiore se altri Paesi imiteranno il loro esempio.

TORBERN MEYER.

LA RADIO E L'UMANITÀ



Raggi trascorrono i cieli,
raggi di luce divina...
portano nuovi vangeli
che la Scienza indovina.

Ognuno ha una voce ed un canto,
un segno di vita fuggente,
discende come un gran manto
una cascata fremente.

Discende giù a fili che tesi
chiedono a lor pincimento
i canti ed i suoni più estesi
non più portati dal vento.

Ed ha una piccola mano
il temo del grande comando,
al cenno divino ed arcano
i cieli obbediscono cantando.

Raccoglie una voce a sé intorno
le genti ansiose ad udire,
sorride al novissimo giorno
le speme di non più morire.

E' di famiglia la voce
che pronta risponde all'invito,
che annunzia da incognita foce
la nuova gioia all'udito.

che conta la fiaba ai bambini
per divertire anche i nonni,
per infiorar poi sui lini
di sogni l'ingenui sonni.

Vien da ogni parte del mondo
la voce, ed è uguale per tutti,
accolte nel calice fondo
del cuore ci dona i suoi frutti.

Silenzio! La famigliola
aspetta le voci lontane
che pur son di casa; consola
la voce assorbita col pane.

La povera vecchia, che tesa
ha l'anima a quella voce,
ascolta il cantar de la chiesa,
le tremule braccia in croce.

Il mondo restringe i confini
e si raccoglie più al cuore,
o Italia, tu desti ai destini
del mondo la gloria d'amore,

tu desti forse le ali
per la congiunzione dei mondi,
per i giorni che tutti i mortali
dovunque saranno giocondi,

per i giorni che ascolteranno
il battito di tutti i cuori,
che il fremito dolce udiranno
de l'ebe sorgenti e dei fiori,

per i giorni che un bacio cocente
libero al ciel salirà,
a cingere tutto il creato,
tutta l'umanità.

ADOLFO SIMONETTI.



PICCOLE — — ADUNATE

Un elemento di propaganda fervida, attiva, intelligente, al quale è doveroso il nostro plauso ed il compiacimento, viene all'Eiar dai giovanissimi e pur anche dai bimbi.

Sparsi nella vastità dei campi o in solitarie borgate, questi ascoltatori usano chiamare a raccolta e i piccoli amici e i lavoratori dei cam-

pi per dar modo di godere delle audizioni radiofoniche, illustrandole spesso con la loro magari ingenua, ma sempre efficace parola.

Attiva propagandista d'italianità, amatissima della sua terra, è la gentile fanciulla che sottoscrive con l'appropriata firma di *L'Altodola* le sue lettere vibranti di vera passione per la vita dei campi.

L'Altodola è figlia della feconda terra del Brosciano. Possiede vasti terreni e i raccolti dei suoi solchi sono il suo orgoglio.

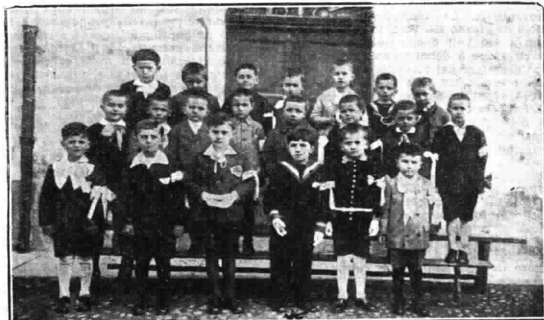
Altre fanciulle della sua età amano vantare gli svaghi cittadini ai quali prendono parte, gli abbigliamenti graziosi e suggestivi, i primi trionfi nel ritrovo. *L'Altodola* si gloria invece del primato che godono le spighe dei suoi campi, ama assistere il babbo suo nei lavori di accurata selezione, vive giorno per giorno le fatiche dei suoi coloni e vuole la sera adunarli attorno alla propria radio, perchè davanti ai loro occhi che ogni giorno scrutano il cielo per saperlo propizio alle fatiche, passi la visione di quest'onda dominatrice dello spazio che porta nel suo misterioso grembo le armonie, mute nel viaggio fantastico, ma che diventano tangibili, canore allor che, avide di orecchi intenti, precipitano nella piccola cassa fatata che le riceve e le diffonde.

I coloni piegano gli omeri possenti e nelle mani brune e incallite raccolgono il capo che ha le rughe della zolla lavorata. Il suono si diffonde,

la parola misteriosa, ma precisa, netta, evidente, s'adagia in questi animi primitivi con compiacimento. Se pur non sempre è perfettamente intesa, viene ricevuta quale amica, quale consigliera. Sa che vicino all'apparecchio è altra voce fresca e gentile che commenterà e spiegherà

lungi, ecco le pere gustose della gioconda *Piccola Pioniera* che invitano ad un non meno gradito convegno.

Il grazioso piccino vestito da marinaretto ch'è nella prima fila del gruppo fotografico è *Orazio Carisco*



Orazio Carisco Ferro di Rocca Canavese con i suoi compagni di scuola di «leva» e di radio.

rà le frasi, i concetti, che potrebbero riuscire oscuri. Poi l'ora fa greve di sonno le palpebre stanche. *L'Altodola* chiude il magico apparecchio e lenti e gravi e pensosi i coloni s'avviano sotto la luce delle stelle al breve riposo, per ritrovare, rifatti gagliardi, le fatiche del domani.

Ferro di Rocca Canavese. Compagni di scuola e di radio sono gli altri bimbi. *Orazio Carisco* sa e vuole adunarli, perchè, «per udire quello che la Radio dice, è meglio essere in tanti!...».



Gli invitati alle radio-audizioni di *L'Altodola*.

Graziosa, vivace, lieta, *Piccola Pioniera* (per essere esatti: allieva pioniera) di *Arena Po* che chiama a raccolta le amichette per udire le favole, i racconti, le trasmissioni care ai fanciulli.

Nella bella stagione, l'attesa che la radio di *Piccola Pioniera* diffonda la nota voce, è quanto mai movimentata. In una delle scintillanti, assolate, minuscole isole del Po gli amici di *Piccola Pioniera* usano adunarsi a compiere e gare di corse e di salti ed esercizi ginnastici, di nuoto e di tuffo.

Il sole fa bronzei gli agili corpi esposti al suo bacio. Poi *Piccola Pioniera* getta nella gaia brigata il grido d'allarme. E' l'ora! E tutti, via di corsa. Poco dopo, attorno alla radio, è tutto uno scintillio di occhi vivaci e di dentini candidi... Gibo per lo spirito, l'amica Radio, Ma, non molto



***Piccola Pioniera* di *Arena Po*.**

VISITATE LA

III MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO MILANO

10-18 ottobre 1931



ABBONATO A 51.895 - Portovechio di Piombino.

Possiedo un ricevitore a tre valvole ma nelle Ricezioni si verifica un inconveniente. La tensione della rete, che è di giorno 150 Volt, la sera scende sino a 120 Volt e con questa tensione la ricezione è debolissima. Siccome al trasformatore del ricevitore esiste pure una presa a 120 Volt la potrei adoperare la sera? Se la corrente salisse all'improvviso a 150 Volt mi brucerebbe il trasformatore? Esiste qualche dispositivo per mantenere costante la tensione a 120 Volt?

Ella può adoperare la presa a 120 Volt quando la tensione scende a tale valore. Se la tensione dovesse risalire a 150 Volt non sarebbe danneggiato il trasformatore, ma le valvole del ricevitore, sottoposte per un certo tempo ad una sovratensione, potrebbero perdere la loro efficienza. Se lei, per mezzo di una lampadina, controlla la tensione e disinserisce subito l'apparecchio appena nota un aumento della tensione sulla rete, riteniamo che nessun danno possa derivare al ricevitore. Ella può anche inserire una resistenza sul primario del trasformatore adoperando costantemente la presa a 120 Volt e regolando la resistenza in modo da mantenere costante la tensione sul ricevitore. Non conosciamo nessun dispositivo pratico ed alla portata del dilettante per mantenere costante la tensione.

ABB. A 2211 - Modena.

Mi accade spesso che innestando la spina per accendere l'apparecchio, durante i primi minuti si ode un colpo secco e la ricezione cessa. Per farla ritornare devo togliere per un attimo la presa della corrente. Da che cosa dipende ciò?

Con tutta probabilità vi è una valvola non in perfette condizioni. In essa, durante il periodo del riscaldamento del catodo, questo subisce delle variazioni che interrompono la ricezione. Ella può provare a sostituire ad una ad una le sue valvole con una valvola nuova.

ABB. 3227 - Gemona.

Nel mio impianto ricevente adopero come presa di terra una piastra di rame appoggiata su di un terrazzo. Sopra di questo ultimo vi è l'orto di uno spessore di 40 cm. Temo che un fulmine, colpendo l'antenna e proseguendo verso la terra spacci il terrazzo. Vi è questo pericolo?

Stia tranquillo che non ha nulla da temere né dal fulmine né dalla stabilità del suo terrazzo. Per quanto ella non ce ne ponga il quesito riteniamo invece che la presa di terra costituita semplicemente da una piastra immersa entro la terra sopra un terrazzo sia assai poco efficiente.

ABBONATO 481.

Possiedo un apparecchio Philips 2511 con aereo bifilare della lunghezza di 15 metri. Da moltissime sere osservo che, mentre la ricezione è chiara con riproduzione perfetta del suono fino alle ore 20, peggiora in seguito sia per le evanescenze sia per un fruscio. Queste perturbazioni possono forse dipendere da un apparecchio che dista circa 2 metri dal mio? Come mai la ricezione della stazione di Palermo è talvolta migliore della stazione di Roma?

Ella non accenna alla località in cui

risiede e non possiamo quindi darle alcun chiarimento circa le differenti intensità nella ricezione delle stazioni. In linea di massima peraltro la ricezione delle stazioni in propagazione in seguito ai quali può accadere che stazioni meno potenti e più lontane diano una ricezione più forte di stazioni più potenti e più vicine. Circa il fruscio escludiamo possa dipendere dall'apparecchio del suo vicino: esso è dovuto a disturbi industriali od atmosferici.

LICENZA M O 660.

Quali sono le valvole di altre marche corrispondenti alla UX 224 - UX 280 - UX 245? Senza aver modificato in alcun modo il mio ricevitore, una Radiorola 44, noto che la ricezione di tutte le stazioni avviene a 3 gradi in meno dei valori sui quali avveniva tempo fa. Da che cosa dipende questo fenomeno?

Le valvole corrispondenti sono: alla UX 224 la Philips P 242 o la Zenith SY 224; alla UX 280 la Philips 1500 o la Zenith R 280; alla UX 245 la Philips F 303 o la Zenith U 245. La variazione della gradazione da lei riscontrata dipende certamente da uno spostamento della lampadina che illumina il quadrante e proietta sulla celluloside i numeri. Con un leggero spostamento di questa lampadina ella tornerà ad ottenere le letture originali.

ABBONATO 129943 - Poirino.

1. Vorrei costruire il ricevitore a cristallo di zinco di cui unico lo schema; me lo consiglia?

2. Si può applicare la cuffia ad un apparecchio Philips 2511 per la ricezione delle stazioni lontane?

Lo schema che ella ci inviava era di moda nel 1922-1923, epoca in cui era piuttosto difficile e costoso procurarsi delle lampade amplificatrici. Il circuito, perfettamente messo a punto, dovrebbe oscillare e dare risultati non distinti da quelli di una valvola rivelatrice in reazione. In pratica però, la messa a punto è molto difficile e la sconsigliamo dal tentare esperimenti che probabilmente non le darebbero una soddisfazione molto maggiore della semplice ricezione su onda.

3. Si, la cuffia 2000 ohms può senz'altro essere applicata senza bisogno di modifiche o precauzioni di alcun genere.

ABB. M 1672 - Livorno.

Come devo fare per ricamiciature due cuffie Telefonici che si sono smagnetizzate? Quali caratteristiche deve avere un ricevitore a galena che possa ricevere da grande distanza?

E' difficile a chi non sia munito di mezzi appropriati procedere alla rimagnetizzazione delle cuffie. Veda la pubblicità sul "Radiocorriere" per l'indirizzo di ditte che fanno questi lavori. Per quanto riguarda la sua seconda domanda dobbiamo dirle che non esistono ricevitori a galena per piccole o per grandi distanze. Il ricevitore a galena è un apparecchio così semplice che non può essere realizzato che in una sola maniera. La cura dei dettagli e la diminuzione delle perdite può aumentare il rendimento ma sempre in limiti modesti.

ABBONATO - Castelfiorentino.

Possiedo un apparecchio Telefunken 33 W e noto delle anomalie nella ricezione delle stazioni. Inoltre si sen-

te un rumore sordo e continuo come di un motore di automobile in azione. Desidero avere qualche consiglio e chiarimento in proposito.

Le anomalie che lei ci segnala dipendono da fenomeni di propagazione delle onde. Non tutte le stazioni sono ricevibili ed a seconda delle località è più forte la ricezione dell'una o dell'altra stazione. Circa il rumore non possiamo, in mancanza di elementi precisi, darle alcun chiarimento. Provi a sostituire l'altoparlante con altro altoparlante che potrà farsi impostare per giudicare almeno se il rumore proviene dal suo ricevitore o dall'altoparlante.

A. C. - Fiumicello.

Nel mio apparecchio supereterodina a 5 valvole, con quadro, le stazioni sono ricevute su due differenti posizioni dei condensatori di accordo. Questo inconveniente, comune a tutti gli apparecchi di questo tipo? E' possibile eliminarlo?

In tutti gli apparecchi supereterodina, per il principio stesso supereterodina, si verifica questo inconveniente. Esso può peraltro essere eliminato facendo precedere la prima valvola detentrica da stadi in alta frequenza. Riteniamo che il suo apparecchio non abbia alcuna valvola in alta frequenza e pertanto le riuscirebbe assai utile il montaggio di uno stadio pre-amplificatore in alta frequenza.

ABBONATO 5052 - Firenze.

Desidero montare un aereo esterno per il mio apparecchio RCA 80 e vorrei avere alcuni dati in proposito.

L'antenna è indifferente sia unifilare o bifilare, e essendo il primo tipo più economico, sarà quello da adottarsi di preferenza. La discesa sarà fatta dall'estremità quasi orizzontale più vicina all'apparecchio ricevente. Il fatto di collegare una seconda discesa per il suo vicino ha come conseguenza continue interferenze tra i due apparecchi e quindi non le consigliamo a farlo. Dal punto di vista fiscale dovrebbero anche in questo caso essere pagate due tasse.

ABBONATO 1131.

Possiedo una Radiorola 45 a cui ho applicato un'antenna lunga metri 52 e una presa di terra lunga metri 25 che termina in un pozzo. Riscopro frequenti evanescenze. Questo inconveniente può essere eliminato?

Le evanescenze sono un fenomeno di propagazione e pertanto non dipendono dal suo ricevitore che è un ottimo apparecchio. Riteniamo però che la lunghezza del suo aereo più la lunghezza della presa di terra è di molto eccessiva e che migliori risultati sarebbero certamente ottenuti riducendo ad una lunghezza massima di 30 metri l'aereo e in particolar modo riducendo al minimo possibile la lunghezza della connessione di terra.

ABB. 0585 - Avola (Siracusa).

Desidero sapere se un nodo fatto all'antenna è di ostacolo oppure no ad una buona ricezione.

Non comprendiamo bene che cosa lei intenda dire con la parola nodo. Se si tratta di una giunzione di due fili metallici nudi per proseguire il condensatore di aereo. Un nodo può assicurare anche la ricezione ma può anche essere fonte di inconvenienti.

ricezione debole, rumori parassiti, quando il condensatore venga ad oscurarsi. Conviene pertanto saldare accuratamente tra di loro i conduttori nel punto della giunzione piuttosto che fare semplicemente un nodo. Se poi il condensatore è isolato (trecciola smaltata, filo lucco, ecc.) un nodo interrompe la continuità elettrica dell'aereo. In questo caso deve essere fatta una saldatura.

ABBONATO - Roma.

Possiedo un apparecchio Ansaldo Lorenz Ria 44 a 4 valvole collegato al rubinetto dell'acqua e senza antenna. Sento solo la stazione di Roma e desidererei sentire anche altre stazioni. Come posso fare?

Anche se non ha la possibilità di utilizzare un'antenna esterna cerchi di collegare i due morsetti antenna e terra del suo apparecchio in modo da costituire un circuito fittizio antenaterra. Per questo il morsetto antenna ad un'antenna interna o al termofono o ad una grondiaia, ecc. ed il morsetto terra al tubo dell'acqua, al tubo del gas, ecc. Potrà lei stesso provare e tentare per tentativi la migliore soluzione.

ABBONATO 38860 - Como.

E' possibile connettere, al proprio apparecchio ricevente, due antenne esterne diversamente orientate, usando, a seconda delle stazioni da captare, l'una o l'altra?

No; il Regio Decreto 3-8-1926, n. 2295, vieta espressamente di tenere più di una antenna esterna per ciascuna licenza di abbonamento.

LICENZA 1681 - Palermo.

Possiedo un apparecchio Telefunken 11 W 55 e constato continue variazioni nell'intensità di ricezione delle stazioni lontane. Non essendo sicuro di avere una sincera risposta da parte del rivenditore, vi prego di volermi dire se ciò dipende dal mio ricevitore.

Il difetto che ella lamenta proviene dal notissimo fenomeno del fading. Sul nostro Annuario 1931 tale fenomeno è trattato nella rubrica: «La tecnica di trasmissione»; esso non è pertanto eliminabile.

ABB. 21521 - Cisterna di Roma.

Vorrei costruirmi il circuito per l'apparecchio trasportabile a quadro descritto nella settima edizione del libro del Montù. Posso utilizzare due lampade Zenith tipo Z 4 e altro materiale che posso?

Il materiale che ella ha può certamente essere utilizzato. Nel suo complesso peraltro questo apparecchio a due valvole con piccolo quadro non le permetterà che la ricezione della stazione di Roma e non quella delle stazioni lontane.

ABB. A 3040 - Palermo.

Possiedo un apparecchio a 5 valvole con altoparlante elettrodinamico. Esso funziona bene; però, talvolta, emette delle vibrazioni metalliche. Vi prego di volermi dire come posso eliminarle.

In mancanza di dati non è possibile indicare quale sia l'origine del difetto che ella lamenta. Provi a sostituire, con materiale che potrà farsi impostare, sia l'altoparlante che le valvole per individuare l'onde origina-
Il difetto.

All' "Ombra",

Sarà breve anche perché non pochi si lamentano che i concorsi rubano spazio... trovare il modo di accorciarli tutti è un'utopia!

Tre concorrenti eccellenti:
Speranza giunge all'ultima ora con un superbo lavoro per ciascuno: un albero formato di applicazioni su seta e all'ombra dell'albero vari bimbi esposti in foltro imbottito e ricamo fanno capriole. Una cosa graziosissima, elegante, originale.

Pierino Testa con una bella composizione algerica ispirata al Fiasco Littorio. Diligente lavoro a penna che il giovanotto amico avrà il piacere di trovare riprodotto in altra pagina del «RadioCorriere».

Alfaticolare con un finissimo dipinto ad olio che dà un gruppo di danzatrici in un «Patò» algeriano.

Bravissimi tutti e tre.
Il concorso ha chiamato a raccolta poeti, scrittori, pittori, fotografi. Qualche poeta si è limitato a tre, quattro pagine. Da Ebe Magini ho sei pagine protocollo fitte fitte... Preferisco ad esempio Santino Malvasi che se la cava così:
« Si può dar caso più bello? »
« In cuori, sul mio barcone »
« stando all'ombra di un ombrello »
« un'ombra » nell'ombra ».
oppure questi graziosi legnami verso d'Una Piccola Italiana.

All'ombra d'una grande Bandiera ripara una piccola bimba pregando così il suo Gesù:
« Signore, crescitemi buona, Signore, crescitemi bene, e fate con tutto il mio cuore ch'io ami la Patria mia! ».

E non valgono forse queste tre frasi di Munda, una murga amichetta, le molte, trove pagine di concorrenti concorrenti?

« Caro il viver all'ombra della Madre, »
« Sull'idee il morire all'ombra del Vessillo, »
« Dolce il posar all'ombra della Croce. »

Ecco i nomi dei premiati ai quali — cosa inusitata — venne già la settimana scorsa spedito il libro di premie.

Zia Rina - Italianissima - Rinaspin - Misteriosa - Umile - Radioamatrice - Occhio di gatto - Titina di Fossano - Cesare Rossi - Piccola Pioniera - Renata Gaudino - Santino Malvasi - Rompicello - Pierino Testa - Alfaticolare - Ibis - Miri Cottini - Maria T. - Mammolina dei pulcini - Speranza - Munda - Blaupunkt.

CONCORSO A PREMI

Come ricordate avevo in tempi prelettorici promesso questo concorso suggerito da uno di voi (vado a pescare ora):

Qual'è l'animale più fortunato?

Qualcuno giorni di tempo, un libro si doleva migliori ed inviare le risposte a Baffo di gatto, «RadioCorriere», via Arsenale, 21, Torino.

ONDE CORTE

Mamma senza bambini. — Ricevuto il saluto della staffa. Grazie a te ed a Mignolina.

Emi. — Quanto sei buona! Desiderando poter toccare anch'io all'opera buona e potendoti scrivere di frequente come vorrei, ecco dieci lettere insieme che hanno il merito di richiedere una sola risposta. Ed eccoti la risposta in dieci « lettere »: « Tu ci sei d'ora ».

Giacomina Bianda. — Vedici lì! Rispondo subito, poiché hai offerto da l'equivalente dell'esperto. A dirtela sono convinta che tu ti chiami Giacomina com'io mi chiamo... Petronilla. Va poi anche a sapere se sei blanda! Vero è che al giorno d'oggi sul colore delle chiome femminili non ci si può fissare... Ti presenti in modo un po' inquietante, ma pazienza. Parlati a lungo di te come prometti e ti accoglierò nel



Anna Maria Baraini e la radio delle bambole.

mio misericordioso grembo! — Miri Cottini. — Nell'ombra... una brutta plega che gusta la graziosissima fotografia di Gabriellina. Bello anche il disegno. — Occhio di Gatto. — Artista, come le altre, ma stampata qui, verrebbe uno scarabocchio. — Simfonia. — I tuoi disegni devono essere futuristi al punto che arriveranno nel futuro, poiché non ricordo di averli ricevuti. Quella bella tipa di mia moglie, come dici tu, è una povera illusa. Ora che se da i francobolli non giunti (e tu anche ne prometti) si delizia e pur cerca di sciamparsi il cuore. Ma credo che tanto lei quanto io, siamo davvero fatti per intenderci, perché più che l'amor potè il francobollo ed ora che ne ho qui dei bellissimi, ce ne vorrà prima che mi decida (e pur mi deciderò) a privarmene. Del ginepro ho già accennato lo scorso numero. Oggi non riesco a dir altro se non che due volte i miei passi possono dirsi guidati dalla Provvidenza. La prima per il tempestivo soccorso; la seconda, in una mia volta alla soffitta del genito. Se giungeva il giorno prima o il giorno dopo, con tutta probabilità « Mater dolorosa » rimanesse sola a piangere la sua più grande sventura... All'ultima tua domanda, dirò che non era già Jambo, ma Vamba, il tanto rimpianto Vamba, a dirigere il Giornale della Domenica. Non scrivevo nelle ultime paginette rosa, no: sole articoli salutarì.

Il Corvaro rosso. — Spero non si pure radiopirata, perché attorno al radiocorriere non trovano posto. Rada che il sospetto è messo per ischerzo. Oggi il primo radiostudio l'hai qui. Un'altra volta l'avrai per lettera. — Tina Gamba. — Grazie del Liedig di tutti i miei affetti. E non aggiungo altro perché si direbbe: Ora Tina ha il suo quarto d'ora di ribalta e poi ripresterà. Non credere a queste storie, sai?

Una piccola cosa... Ed un grande benvenuto. — Anche a te oggi il semplice benvenuto. Avremo tempo di ritrovarci. — Buzzaletrice. — La ricordi la chiosa della tua lettera? Fa conto sia stato io a servirla. Quanto a quelle signorine truccate, dipinte, che avevano parole ironiche per voi reduci da aspre conquiste, mentre esse preferivano quelle dolci, ricorda il verso di Dante: troppo noto perché te lo ripeta, tanto più che l'avevo messo in atto. Addio, amica.

Piccola fante. — Tu non lo crederai. Ma da forse un mese e mezzo è pronta una lettera per te. Il sole l'ha scupata nel suo rosso sembiante. Quando la troverò te la manderò e l'avrai cara anche se reca le prove visive di aver fatto soggiorno in uno dei miei luminosi studi... Oggi però scrivo queste pagine dal letto. Niente paura! È il letto d'un torrente all'asciutto: anche lui...!

Lupus Montis. — Sei una cara giovanetta e quanto ti dico ora, m'è mancato spazio per dirtelo la settimana scorsa e i miei genitori non sanno che io ti scrivo. Non credo di fare una cosa cattiva. È l'unica cosa che io tengo loro nascosta. Dimmi, faccio male. Baffo? ». Cara amichetta. Sono costretto dritti che fai male. Le tue lettere sono luccesissime e limpide come l'acqua di quella tal fontana del Santuario che sai. Ma, vedi, una fanciulla per bene come tu sei, non deve avere di questi segreti. Una lettera impostata a Baffo di Gatto, per quanto non contenga che pensieri buoni, gentili e pii, è pur sempre una lettera scritta ed impostata di nascosto, una corrispondenza tenuta segreta. Tu non devi avere di questi segreti. Di' francamente ai tuoi genitori che desideri scriverti, come fanno tante altre fanciulle apertamente, con il consenso della mamma. Le mamme, solitamente, lasciano che figlie e figli mi scrivano a talento, senza nulla controllare. Qualcuna aggiunge magari una frase, un saluto per me e mi è carissima sempre. La mamma di Alma Serena si limita a dire: « Scrivi a quel pover uomo! ». Altre: « Che volete ne faccio Baffo delle vostre stupidiaggini! ». Ma tutte sanno che da questa corrispondenza, male non è mai derivata.

Tu, Lupus Montis, fa come ti dico. E se il rifiuto viene, abbi pazienza con me. A te resterà il mio affetto, perché sei una buona fanciulla della mia cittadina natale e poi perché sai essere obbediente ai voleri dei genitori. E ti ricorderò da questa pagina di quando in quando con un saluto. Rammenterò sempre queste tue parole: « Io sarò molto contenta di fare del bene, di servire anch'io a qualche cosa, di poter essere un po' utile a qualcuno; se faccio qualche opera buona, mi sento più buona ancora! ».

Dinamite. — Dovresti invece chiamarti « Baffo ». Le radici s'adagiano s'inclinano nelle crepe delle rocce più dure e a poco a poco le vincono. Tu hai fatta così ed a me non resta che da ammirare la tua potenza di penetrazione. — Pasqua e Franco. — « Io ho otto anni e mio fratello cinque. È sufficiente questa presentazione? ». Provvisoriamente sì. Perché l'anno venturo tu avrai nove anni e tuo fratello sei. — Una qualunque. — Non usare più buste così microscopiche. Il francobollo basta. Non bastava però quello messo esternamente. Tu ti sarai detta: Una lettera così piccola deve viaggiare a metà prezzo... Un'altra volta ti scriverò privatamente, non a lungo come tu vorresti. — Francesco Sallusti. — La rievocazione del tuo buon sio è una bella ed affettuosa pagina. E adesso sarà ritornato e ricomincia l'incubo del n. 6...

Scampolo. — Grazie dei cari ritrattini. Come vedi, siamo ormai amici vecchi ed io sarò sempre lieto di ritrovarli.

Ciro dei Conti da Pagare. — Graziosa l'istanza del nipotino. La pubblicherò. In prima pagina, no, non è indicata per un giornale come il nostro. Dal lungo dove stai, vedi sicuramente i « re Tarie » solennissimi. Quelle sono vecchie! Qui vorrei vedere alla prova Kuznetzov!

Piccolo latinista. — Suocierati, suocierati, amichetto caro. Il ritardo l'ho spiegato la settimana scorsa. Poi c'è sempre chi firma con pseudonimo e prima d'aver l'indirizzo si va per le lunghe.

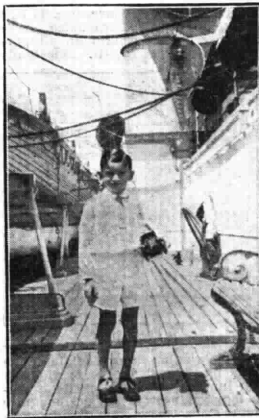
Bergamaschina. — Belli i tuoi versi a « All'ombra ». Li avrei premiati volentieri, ma come fare! Pari a te ce n'erano molti. Ad un'altra volta. — In lumina vita. — Non dimentico nessuno. Solo Riderella può credere (se ci crede) a queste cose. Le caramelle giungono, golosità, e se tu come altri avessi con la pseudonimo unico nome ed indirizzo, a quest'ora il sacrificio si sarebbe compiuto!

Narisa. — Vuoi credere che tante volte pensavo a te dicendomi: che sarà di Narisa e della sua nidiatà? Ritorni con una bella lettera. Gli spettacoli che ti offre la natura ti consola e bene, e ti ammira come te, d'assai più lungo tempo di te.

Gattina Senese. — Manifesterei volentieri il tuo desiderio. C'è però quest'inconveniente: Se incomincio a te, saranno in cento a desiderare e questa e quella cosa. Abbi pazienza. La lettera non fu mutata; rassicurati. L'amica ventenne ha bandito ogni malinconia. Ora alla prossima occasione. Sul tuo pseudonimo, Wagneriano dice: « Comprendo il dolore della Gattina » ma ai calmi e mette pure il cuore in pace, cioè ormai tutti sanno che è Beethoveniana ». Queste parole d'un collega devono rassicurare tutte le nidi di tuo cielo.

Famfetta. — Diamo. Non credere d'ingannarmi: so chi sei. Però ora a chi mi giunge sotto altre forme per pigliarmi a gabbo, lascio fare. E' sempre un francobollo che viene la cassa. C'è chi s'illude d'ingannarmi. Quelle lettere hanno tutte un mureto che le caratterizza. Quale da, non lo dirò. Ma c'è ed io ormai è ben raro che ci caschi. Ma lascio l'illusione e così l'amico (generalmente è un'amica) se la gode dicendo: « Finalmente se la bevo tranquillamente ». Io a mia volta dico: L'amica se la bevo ch'io me la beva. E sorride soddisfatto...

Baffo di gatto.



Nino Briochi, nato al di là dell'oceano, viene a conoscere la sua Patria.

DIZIONARIETTO TECNICO DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 40)

ISOLATORE.

Sostegno di materiale isolante, di forma e dimensione varia, in legno, vetro, cianite, bakelite, porcellana, ecc. (specialmente di quest'ultima o di vetro) che serve per mantenere distanti fra loro ed isolati da altri corpi i conduttori elettrici.

A parte i tipi più comuni usati in elettrotecnica e di cui non ci oc-



Fig. 323.

euperemo, ci limitiamo ad accennare ai tipi speciali usati in radio e che presentiamo (per quanto siano ben conosciuti) con la fig. 323: i noti isolatori «a noce», «a sella», in «pirex» particolarmente usati per il montaggio dei collettori d'onde.

ISTERESI MAGNETICA.

Per dare una definizione pratica diremo che l'isteresi magnetica è da considerarsi come una specie di *inerzia* che si presenta nella magnetizzazione di una sostanza ferromagnetica. E' un ritardo, quindi, alla magnetizzazione ed alla smagnetizzazione per cui il corpo da magnetizzare non assume, immediatamente, le proprietà magnetiche ovvero, una volta acquistate, non le perde immediatamente non appena cessano le cause che ne determinano la magnetizzazione.

JACK.

Utilissimo apparecchio usato per stabilire rapidamente delle connessioni od inserzioni semplici o multiple, per telefono, radio, ecc., ed in funzione, quindi, di interruttore, inversore, commutatore, ecc. Il tipo più semplice, a rotella unica, serve per inserire in circuito un altoparlante o cuffia. Infatti, innestando

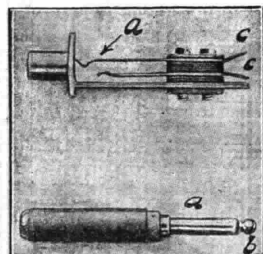


Fig. 324.

l'apposita spina rappresentata anche nella fig. 324, si ha che la molletta più lunga dello Jack, quella a della figura, striscia sul bastoncino a della spina stessa mentre che l'altra molletta andrà ad aggiarsi nel solco sottostante alla sferetta b con cui termina l'asticcino centrale della spina. In tal modo viene ese-

guita l'inserzione dell'apparecchio in collegamento con la spina.

Lo Jack della fig. 324 è il tipo più semplice, a due sole mollette

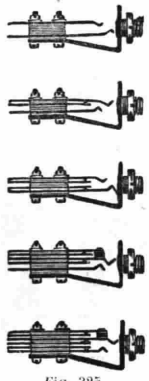


Fig. 325.

ed a due soli contatti. La fig. 325 rappresenta, invece, anche altri tipi di Jacks ed è facile, osservando la figura, rendersi conto delle diverse caratteristiche di ciascun tipo. Naturalmente i diversi conduttori estremi di circuiti che sono serviti dallo Jack vanno saldati alle mollette estreme ed opposte alla imboccatura della spina, così come indicano le lettere c, e della fig. 324.

JOULE.

Unità pratica di energia elettrica. L'equivalente di 1 Joule si ricava dalla formula $1 \text{ Joule} = \frac{1}{9.81} \text{ kgm.}$

Fu proposta dal Siemens nel 1882 ed adottata generalmente.

Il Joule è il lavoro che viene sviluppato sotto forma di calore, in un minuto secondo, da una corrente della intensità di 1 Amp. attraverso un conduttore che ha una resistenza di 1 Ohm. Da ciò si vede che alcuna differenza esiste tra il Watt ed il Joule. Occorre solo notare che mentre il primo serve a misurare la *potenza elettrica*, il secondo serve a misurare il *lavoro* ottenuto dalla potenza stessa. (Vedere alla voce «Legge di Joule», anche sotto la lettera L).

JOULE (Effetto).

Riscaldamento che ha luogo in un conduttore per effetto del passaggio di una corrente attraverso il conduttore stesso e che è dovuto alla resistenza elettrica del conduttore. Quando un circuito è composto soltanto da un conduttore avente una elevata resistenza, si ha che la corrente che passa in esso circuito si trasforma completamente in calore.

Joule assodò che per produrre una *caloria* occorrono 427 kgm. Cioché calorie $\frac{1}{427}$ corrispondono ad 1 kgm.

JOULE GIACOMO PRESCOTT.

Fisico inglese nato a Salford nel 1818 e morto a Sale nel 1889. Profondo studioso ed esperimentatore

di elettrotecnica diede le «leggi» che portano il suo nome ed immaschiò l'unità di misura detta appunto *Joule* dal Siemens, il quale ne propose l'adozione ed il nome suddetto (vedere «Legge di Joule»).

JOULE (Legge di).

«La quantità di calore svolta in un circuito nell'unità di tempo è direttamente proporzionale al quadrato dell'intensità della corrente ed alla resistenza». (Vedere alla lettera L, alla voce «Legge di Joule»).

KILOCICLO (Kc.).

Nulla da dire sul prefisso «kilo» che, come è noto, ha il valore di 1000. Cosicché rimane da parlare brevemente sulla parola «ciclo» che, come definizione generale, è una successione di fatti naturali o, comunque, di fenomeni che si ripetono in maniera ed in tempi identici nelle loro diverse variazioni. Ordinariamente, nel campo dell'elettrotecnica e più specificamente in quello della radio, la parola «ciclo» viene usata in luogo di «periodo» riferendosi, quindi e logicamente, ad una corrente alternata od oscillante (vedere anche sotto questa voce).

Premesso quanto sopra per «kilociclo» (abbreviativamente kc.), si intende migliaia di periodi o di cicli, valore in rapporto alla frequenza, alla quale è direttamente proporzionale. Data, quindi, la velocità della corrente elettrica in 30 milioni di metri al secondo e data la formula

$$\lambda \text{ (lunghezza d'onda)} = \frac{300.000.000 \text{ m.}}{\text{periodi al secondo}}$$

e, viceversa, $\frac{300.000.000 \text{ m.}}{\text{periodi o cicli}} = \text{lung. d'onda}$

avremo che, per esempio, ad una lunghezza d'onda di m. 1935 corrisponde un numero di cicli uguale a 155.000 e, dividendo per 1000 si avrà il numero 155 corrispondenti ai kc. (vedere anche alla voce «Kilohertz»).

KILOHERTZ.

In Germania specialmente, in onore di Hertz si usa chiamare col nome di «hertz» il ciclo o periodo e, così, si ha anche il kilohertz, corrispondente al suddetto kc.

La proposta di adottare questo termine si deve a K. W. Wagner che l'avanzò il 29 giugno del 1920.

KILOVOLTAMPERE (KVA.).

Risultato aritmetico di $V \times A$ cioè migliaia di Volt-Ampère nei circuiti a corrente alternata. Quindi *potenza apparente* ottenuta dal prodotto della differenza di potenziale in Volt per la corrente in Ampère.

KILOWATT (kW).

Unità di potenza elettrica corrispondente a 1000 Watt. Come riferimento alla potenza meccanica (il cavallo-vapore, vedi) ricorderemo che 1 HP corrisponde a 0.736 kW ed 1 kW corrisponde ad 1.36 HP.

Il Watt, come è ben noto, è ottenuto dal prodotto di Volt x Ampère.

KILOWATTORA (kWh).

Unità di *energia* corrispondente a 1000 Watt. I kWh sono ottenuti dal prodotto del kW per le ore o frazioni di esse. Così una potenza di 3 kW per 1/2 ora darà kWh $3 \times 0,5$ ore = kWh; similmente kWh $120 \times 1 \text{ min. primo} = \frac{60}{1} = 2 \text{ kWh.}$

KIRCHHOFF G. ROBERTO.

Celebre fisico tedesco nato a Königsberg nel 1824 e morto a Berlino nel 1887. Autore di numerosi studi sull'elettricità, il galvanismo, sulla dilatazione dei corpi. Celebre per le esperienze fatte sull'analisi spettrale. Autore delle formule relative alla trasmissione di onde elettriche su filo, in considerazione della conseguente capacità e fenomeni di induzione elettrodinamica. Formulò e stabilì le due leggi (leggi di Kirchhoff) che sono importantissimi corollari di quella di Ohm: a) «La somma algebrica di tutte le correnti che fluiscono per conduttori riuniti in un punto è uguale a zero, indicando con numeri positivi quelle correnti che escono, e con numeri negativi quelle che se ne allontanano».

b) «Per ogni circuito chiuso semplice esistente nella rete o maglia, la somma dei prodotti delle resistenze di ogni conduttore per l'intensità delle correnti che vi passano è uguale alla somma algebrica delle forze agenti lungo il circuito, considerando positive quelle che tendono ad accrescere l'intensità e negative le altre».

Ci limitiamo ad aver riportato gli enuncziati delle suddette leggi data che, ai fini pratici a cui mira il presente nostro lavoro, difficilmente avremo occasione di servircene.

KORN ARTURO.

Celebre fisico tedesco nato a Breslau nel 1870. Autore di numerose memorie su problemi di elettricità, ma principalmente noto per aver inventato un sistema di telegrafia (o fototelegrafo). I primi esperimenti datano dal 1903, ma dei nuovi perfezionamenti apportati nel 1906 consentirono di presentare un impianto effettivamente pratico ed adatto ad essere usato nelle applicazioni e nelle relazioni commerciali.

KUPROX.

Speciale, semplice, comodo tipo di raddrizzatore di corrente ad ossido di rame che, basandosi sulle particolari proprietà che acquista una lastra di rame in seguito ad un trattamento brevettato sotto il nome di «Kuprox», è conosciuto sotto questo nome.

E' un tipo di raddrizzatore che per le piccole potenze si è imposto in breve tempo per i numerosissimi e gravi vantaggi rispetto a tutti gli altri tipi. Essi ha di particolare: estrema semplicità di funzionamento, assenza completa di organi vibranti, assenza di valvole od ampolle con filamenti incandescenti od altro, assenza di liquidi od altre parti ricambiabili o soggette ad usura, nessuna manutenzione.

Il principio di funzionamento è, assai originale: una rondella di rame puro, ossidata leggermente su una sola faccia, acquista la particolare proprietà di lasciar passare la corrente solo nel senso ossido-

rame e non viceversa. Quindi, inserendo uno di questi elementi in un circuito servito da corrente alternata, si ha il passaggio di una sola semionda della corrente stessa.

Per maggiore esattezza diremo che nel senso opposto non vi è un impedimento assoluto al passaggio della corrente, ma una resistenza così alta che appena 1/1000 della corrente nel senso inverso riesce a passare. Quantità che, in pratica, è ben trascurabile.

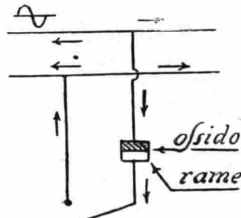


Fig. 326.

In commercio esistono apparecchi già montati formati da un numero variabile di «elementi», a seconda della tensione di funzionamento. Un gruppo di elementi, inserito in un circuito, consente il raddrizzamento di una sola semionda (ved. fig. 326). Montandone 4 gruppi secondo lo schema della fig. 327, cioè a ponte di *Wheatstone*, si ottiene il raddrizzamento di entrambe le semionde. Osservando la figura ci si convincerà facilmente.

La proprietà raddrizzatrice dell'ossido di rame fu fatta conoscere nel 1874 dal francese prof. Brany ma non se ne ebbe alcuna utilizzazione pratica fino al 1927, in seguito agli studi ed alle ricerche del prof. Allen, di cui si avalse, poi, l'ing. Ogden della Casa Kodak e che riuscì a realizzare un procedimento chi-

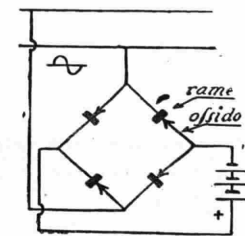


Fig. 327.

mico brevettato appunto col nome di «Kuprox».

Per questo il principio di funzionamento sia semplicissimo, la realizzazione pratica e le condizioni indispensabili affinché l'apparecchio sia praticamente utilizzabile (specie la preparazione nelle volute condizioni del disco di rame ossidato da un solo lato) ha richiesto numerose prove e studi.

Il procedimento brevettato, a cui precedentemente abbiamo accennato, consente di ottenere, in primo luogo, l'ossido su di una lastrina di rame e, poi, con procedimento chimico, ridurre quest'ossido solo da una faccia, trasformandolo in rame metallico. Cosicché è possibile avere un contatto permanente e sicuro fra le due superfici, ossido e rame, condizione indispensabile per il buon funzionamento dell'elemento.

In commercio vi sono diversi tipi di «elementi», sia sotto forma di

piastrelle che di dischi. Le piastrelle, poi, possono essere semplici o doppie, cioè avere un'anima centrale di rame fra due strati di ossido. Le dimensioni sono in proporzione dell'intensità di corrente che debbono attraversare l'apparecchio tutto intero. Così, per esempio, dei dischi di 30 mm. di diam. sono sufficienti per una intensità di 0,15 Amp. Usando piastrelle da mm. 38 di lato la intensità consentita è di 0,65 Amp. e per piastrelle di mm. 52 si può arrivare sino ad Amp. 1,25. E quelli sono i tipi genericamente fabbricati.

La tensione alternata stabilisce il numero di elementi che debbono essere usati per il montaggio di un apparecchio. Per ogni 3,25 Volte circa occorre l'uso di un «elemento».

La temperatura di regime non deve sorpassare i 70° c. Oltre questa temperatura il rendimento dell'apparecchio diminuisce in ragione diretta dell'aumento della temperatura stessa, sino a che, a 300° c. l'elemento perde addirittura la sua proprietà raddrizzatrice. Un buon raffreddamento ad aria fra l'elemento ed elemento consente, quindi, di poter mantenere entro i limiti normali la suddetta temperatura pure sforzando un poco l'apparecchio con

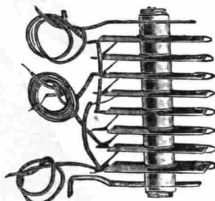


Fig. 328.

una più forte intensità. A tale scopo i diversi elementi montati in serie sono alternati con dei dischi di latta aventi delle maggiori dimensioni e che, oltre a costituire i reofori estremi di ciascun elemento e di tutto il complesso, consentono di smaltire più facilmente il calore prodotto.

La fig. 328 mostra un complesso di 12 «elementi» montati in serie ma con la disposizione per l'utilizzazione di entrambe le semionde. La corrente alternata che si fa passare attraverso di essi è di V. 7,5 ed il complesso può servire per caricare una coppia di accumulatori (Amp. 1,25).

La fig. 329, invece, mostra un apparecchio già montato, composto di 12 elementi per la carica, a mezzo delle due semionde, di una corrente alternata di 10 Volt. L'apparecchio



Fig. 329.

serve per 3 accumulatori in serie (6 Volt) ad un regime di carica di Amp. 1,25.

L'aumento di questi apparecchi è assai alto, cioè del 70% circa e si riduce appena al 68% se sovraccaricato sino al 200% purché, ripetiamo, si mantenga la temperatura entro i limiti a mezzo di una sufficiente aereazione.

Il rapporto fra la tensione della corrente alternata applicata e quella

raddrizzata ottenuta si ottiene dividendo la prima per 1,7.

L'apparecchio Kuprox ha trovato numerosissime applicazioni nel campo tecnico ed industriale. Nel riguardi della radio esso è usato sia per la costruzione di *alimentatori* per apparecchi ricevitori e sia per fornire la corrente raddrizzata occorrente per l'eccitazione dell'elettromagnete degli altoparlanti elettrodinamici. Inoltre viene usato anche per la costruzione di utilissimi e semplici generatori di corrente sia per uso radio che per qualsiasi altro scopo ed utilizzazione.

LACCA.

Comunemente detta anche «gommalacca», sotto la quale voce è stato detto sufficientemente in proposito (vedi).

LACCATO.

Impregnato di gomma lacca, cioè di una soluzione di alcool e lacca allo scopo di rendere l'oggetto o pezzo così trattato isolante al passaggio della corrente, ovvero per isolare meglio un avvolgimento, spirale o bobina fra spira e spira. L'operazione di laccatura è fatta al carbonio, ai conduttori già rivestiti di cotone o di seta, alle bobine o roccetti già avvolti e terminali, allo scopo di assicurare un perfetto isolamento fra spire e spire. In commercio esiste anche del sottile filo conduttore di rame nudo ma su cui è stato portato un sottilissimo ma denso strato di gomma lacca. Questa conduttura può essere usata in tutti quei casi in cui la conduttura stessa, utilizzata per la formazione di piccoli roccetti, non sorpassa la temperatura ambiente.

LAMPADA.

Nome volgare del triodo, tubo a vuoto, valvola, audion, ecc., usato, in verità, poco comunemente (vedere alle voci suddette).

LASCO.

Una delle due forme di accoppiamento induttivo (cercio o lasco) di due bobine. Quando una di queste od entrambe hanno un piccolo numero di spire ed una notevole distanza fra di loro, oppure sono disposte formando un forte angolo, si ha il cosiddetto *accoppiamento lasco*. In questo caso, quindi, si ha un piccolo passaggio di potenza elettrica fra una bobina e l'altra.

Un accoppiamento lasco consente di portare facilmente in risonanza due circuiti, cioè di accordarli facilmente sulla medesima lunghezza d'onda. (Vedere alle voci «Accoppiamento» ed «Indiretto»).

LAVORO DI UNA CORRENTE.

Considerando il caso di una caduta d'acqua e trattandosi dell'applicazione di leggi di meccanica, è facile convenire che il lavoro che essa può fare è dato dall'altezza da cui cade l'acqua e dalla quantità che ne cade nell'unità di tempo, il secondo. Così, in forma pratica, una massa d'acqua di 100 litri (100 Kg.) che cade dall'altezza di 25 metri, ci darà un lavoro in Kgm. di 100 x 25 = 2500. Se si desidera sapere la potenza avremo che, ammesso che tale lavoro è fatto in 4 secondi; Kg. 2500 : 4" = 625 Kgm.-secondo.

Sapendo che 1 HP corrisponde a 75 Kgm.-secondo, avremo che: 625 Kgm.-sec. : 75 = 8,33 potenza teorica in HP.

Il lavoro di una corrente elettrica è dato anche esso dal prodotto della forza elettromotrice per l'intensità di corrente. Essa è espressa in Watt. Cosicché diremo che il lavoro di una corrente in W (Watt) = V x A.

Per esempio:

$$V. 150 \times A. 2 = \text{Watt } 300$$

$$V. 300 \times A. 1 = \text{Watt } 300$$

$$V. 600 \times A. 0,5 = \text{Watt } 300$$

e così di seguito; cioè che il dice come un lavoro elettrico identico possa ottenersi pur variando il valore singolo dei due fattori Volte ed Ampère. Similmente avviene per il caso del lavoro meccanico poiché un certo numero di Kg. si può ottenere variando i singoli fattori chilogrammi e metri.

LECLANCHE.

Pila Leclanche composta da un vaso di vetro contenente una soluzione saturata di sale ammonico. In essa viene annegato un bastone di zinco amalgamato ed un vaso poroso con dentro un prisma di carbone coke circondato da un miscuglio di biossido di manganese con polvere di coke. E' una pila assai economica e di lunga durata se usata per durate brevi ed intermittenti. Tensione fra V. 1,5 ed 1 Volta.

LEGGE DI AMPERE.

«Il polo nord di un ago magnetico, libero di girare sul proprio asse verticale, si sposta verso la sinistra della corrente personalificata».

La legge o regola di Ampère, che sopra abbiamo riportato, è una conseguenza della scoperta di Oersted circa l'influenza reciproca fra un conduttore percorso da una corrente elettrica ed un ago magnetico messo vicino ad esso o parallelo. (Vedere alla voce «Galanometro»).

La scoperta dell'Oersted fu comunicata all'Accademia delle Scienze l'11 settembre 1820 ed il 18 dello stesso mese Ampère comunicava alla stessa Accademia il risultato dei suoi studi, riassunti nella suddetta regola che è di grandissima importanza nelle applicazioni pratiche. Essa ci consente di conoscere la polarità di una corrente continua ed anche, per inverso e come diremo in seguito, la polarità di un elettromagnete eccitato da una corrente continua.

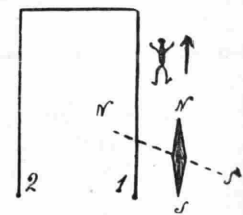


Fig. 330.

Si abbia, per esempio, il circuito di cui la fig. 330, nel quale circola una corrente continua di cui si ignora la polarità. Avvicinando e disponendo parallelo ad un tratto del circuito un ago magnetico che, nella posizione di riposo, assuma proprio una posizione parallelo al conduttore, si vedrà che, dando corrente, l'ago si sposterà dalla sua ordinaria posizione mettendosi in croce col conduttore stesso. Se l'ago si sposta secondo la linea tratteggiata della figura, la corrente avrà la direzione della freccia, cioè come se entrasse dai piedi uscendo dalla testa di una persona che va a disporci con la faccia sul conduttore ed in modo da avere la sinistra dal lato ove si sposta l'ago magnetico. Così, nel caso della figura, possiamo dire che la corrente partirà dal punto 1 ed arriverà a quello in 2 della figura. Il punto 1 sarà il positivo.

(Continua).

U. TUCCI.



**NUOVO PROGRAMMA
NUOVI PREZZI
NUOVE CONDIZIONI**

**CINQUE APPARECCHI
E CINQUE PREZZI**

Supereterodina a 9 valvole
6 schermate **RAM 186 L. 2500**

Supereterodina a 10 valvole
con telaio **RAM RD 80 L. 1850**

Apparecchio con amplifica-
zione AF a valvole schermate **RAM RD 60 L. 1950**

Radiofonografo elettrico con
Radio RAM 186 **RAM 186 F L. 3200**

Radiofonografo elettrico con
Radio RAM RD 60 **RAM RD 607 L. 2700**

Nei prezzi sono compresi le valvole, le tasse e le garanzie

GLI APPARECCHI PIÙ MODERNI, RIFINITI IN
TUTTI I PARTICOLARI CONSEGNA TI CON GARAN-
ZIE ASSOLUTE A PREZZI CONVENIENTISSIMI

Le condizioni che noi e i nostri Rappresentanti esclusivisti pratichiamo alla clien-
tela privata sono: 1° - Prezzi assolutamente fissi. 2° - Imballo, trasporto a domi-
cilio, montaggio dell'apparecchio, presentazione e collaudo in opera: GRATUITI.
3° - Garanzia da ogni difetto di fabbricazione (valvole escluse) per tre mesi.
4° - Ogni apparecchio è consegnato con un Buono per una visita gratuita di un
nostro tecnico da richiedersi entro il periodo della garanzia, se necessario,
dall'acquirente dell'apparecchio.

RICHIEDERE L'INTERESSANTISSIMO OPUSCOLO:

"TRE APPARECCHI - DUE RADIOFONOGRAMI,,
CHE SI INVIA GRAUITAMENTE

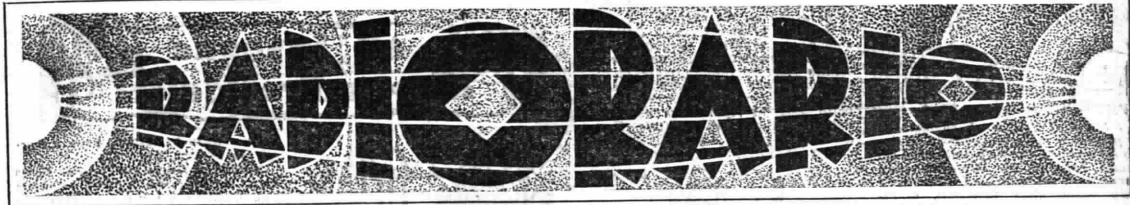
Pagamento a contanti o a rate
(Richiedere le condizioni dettagliate)

PRONTUARIO PREZZI E VERSAMENTI PER PAGAMENTO A RATE

MODELLO	PAGAMENTO A RATE		
	In contanti contro assegno	Importo di ognuno degli 11 effetti mensili	Totale compresi interessi
	Lire	Lire	Lire
RAM 186 . . .	850, —	165, —	2665, —
RAM RD 80 . . .	655, —	120, —	1975, —
RAM RD 60 . . .	710, —	125, —	2085, —
RAM 186 F . . .	1100, —	210, —	3410, —
RAM RD 607 . . .	950, —	175, —	2875, —

"RAM RADIO,, - Ing. Giuseppe Ramazzotti - Foro Bonaparte, N. 65 - MILANO

Le condizioni che pratichiamo ai Rivenditori sono, esposte nella nostra offerta tipo che inviamo a richiesta dietro indicazione del numero di licenza.



La Federal Radio-Commission, che attribuisce agli Stati Uniti le autorizzazioni per trasmettere, non accorda attualmente più alcuna licenza, poiché giudica che il numero attuale di esse (512) sia più che sufficiente. Tuttavia ha derogato a tale regola in favore dei distretti mal serviti dalle stazioni già esistenti, autorizzando l'apertura di undici nuove stazioni.

Cot prossimo anno la stazione di Belfast, in Irlanda, sarà spostata a Caville e la sua potenza verrà portata a 10 o 20 kw. da 1,5 che possiede attualmente.

Come le foglie... Si era parlato che l'America possedesse ben 350 brevetti di televisione. Ora si specifica: nel numero sono compresi 175 brevetti di telefotografia ed altri di sistemi diversi di trasmissione.

A Berlino si è inaugurata la prima libreria dedicata unicamente alle opere sulla radio.

La stazione di Amburgo ha commemorato il 4° centenario della costruzione del primo violino, dovuta al lutto Kaspar Tiefenbrucker.

La Westdeutsche Rundfunk di Colonia ha iniziato un originale reportage. Intervista al microfono tutti i centenari della Renania e farà autoroccontare la loro vita ed evocare i ricordi storici.

Al microfono di Londra, nella serie delle evasioni, si è presentato anche il celebre capitano von Mucke, comandante dell'incrociatore Emden, che fu sorpreso dalla guerra in pieno Oceano Indiano. Condusse una vita da corsaro, catturando in due mesi oltre cinquanta navi, finché fu affondato dall'incrociatore australiano Sydney. Fatto prigioniero, von Mucke riuscì ad evadere e rientrare, in piena guerra, in Germania. L'intervista che destina questi « romanzi vissuti » fra gli uditori della B. B. C. è grandissima.

La radio non conosce confini. Dalla stazione coloniale di Ponolei, era partito un appello per la « Radio per i ciechi ». A Shingati miss Gaby Speelm raccolse la preghiera e riuscì a far sottoscrivere per ben 16 mila franchi!

Secondo i dirigenti della « National Broadcasting Corporation », la miglior voce radiofonica del mondo intero è quella del tenore egiziano Armando Tokatyan che sarà rivelata al mondo austriaco e germanico attraverso il relais di una interessantissima serata del Metropolitan di New York, durante la quale saranno presentate le più grandi « voci » viventi. Tokatyan è assolutamente nuovo al pubblico europeo poiché non è giunto tra noi neppure in disco e la sua voce, dicono, acquista moltissimo al microfono!

SUPERTRASMISSIONI

DOMENICA 11 OTTOBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Grande concerto sinfonico.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Il piccolo Marat », opera di Pietro Mascagni.
DAVENTRY NAZIONALE — Ore 16: « Cantata da chiesa n. 158 », di J. S. Bach, per a soli, coro ed orchestra.
DAVENTRY NAZIONALE — Ore 22,5: Selezioni di « Oratorii » celebri, con a soli, coro ed orchestra.

LUNEDÌ 12 OTTOBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Serata di musica leggera.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Tien Hoa » (Flor di cielo), commedia di G. Forzano.
PALERMO — Ore 21: « Don Pasquale », opera di G. Donizetti.
AMBURGO — Ore 19,30: « Messa in si minore » di J. S. Bach, per a soli, coro, orchestra e organo.

MARTEDÌ 13 OTTOBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto della Banda della Reale Scuola Tecnica di Polizia di Roma.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Grande concerto sinfonico.
MUHLACKER — Ore 19,45: Concerto orchestrale: Selezioni delle opere di R. Wagner.

MERCOLEDÌ 14 OTTOBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Serata di musica e prosa irlandese.
TOLOSA — Ore 22: « Carmen », opera di G. Bizet.

GIOVEDÌ 15 OTTOBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Grande concerto orchestrale.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Anna Karénina », opera di Ignio Robbiani.
TRIESTE — Ore 20,30: Grande Concerto Europeo, con l'esecuzione della sinfonia di Hubay « Vita Nova » di Dante-Da Budapest.
BUDAPEST — Ore 20,30: Grande Concerto Europeo, con l'esecuzione della sinfonia di Hubay « Vita Nova » di Dante - Relais internazionale.
LONDRA REGIONALE — Ore 20,45: Grande concerto della cantante Rachele Maragliano Mori con il « Trio di Londra ».

VENERDÌ 16 OTTOBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: « Eva », operetta di F. Lehár.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Mese Mariano », commedia in un atto di Salvatore Di Giacomo.
VARSAVIA — 20,15: Concerto della Filarmonica di Varsavia.

SABATO 17 OTTOBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: « Il piccolo Marat », opera di P. Mascagni.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Grande serata di varietà.
RADIO SUISSE ALEMANNIQUE — Ore 20: Grande concerto sinfonico dal Casino di Basilea, diretto da Félix Weingartner.
PRAGA — Ore 20: Grande concerto della Filarmonica Ceca, diretto dal M.o B. Molinari, ritrasmissione da Lucerna.

DOMENICA 18 OTTOBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Serata di musica da camera e commedia.
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Il Trovatore », opera di G. Verdi.

Radio-Lione procede agli esperimenti necessari per portare la sua potenza a 30 kw. Prossimamente, le prove saranno portate sino a 60 kw. e, quando sarà accordata l'opportuna licenza, la stazione verrà trasferita sull'altipiano di Dombes, da dove sono già state fatte esperienze di propagazione delle onde.

Ecco un'interessante sentenza, in materia parassitaria, di un tribunale tedesco. La domanda presentata al giudice era: « Il proprietario di un apparecchio elettrico che provoca le proteste di un sanfilista vicino, è responsabile delle perturbazioni nelle ricezioni, se il vicino ha installato il suo ricevitore radio quando già l'apparecchio perturbatore esisteva da molto tempo prima? ». Il tribunale tedesco ha sentenziato favorevolmente al sanfilista, dicendo che « giuridicamente importa poco la priorità degli apparecchi e che soltanto la produzione dei parassiti deve essere considerata dalla legge ».

Il direttore della W.A.B. della Columbia Broadcasting System, si è dato ad un divertente esercizio statistico. Ha calcolato che, dal primo giugno 1930 al 31 maggio 1931, nella sua stazione sono state trasmesse 663 milioni e 65.445 note e pronunziati 13 milioni e 96.200 di parole, delle quali 4 milioni e 466.400 da parte di membri del Governo. Non si sa che interesse possa avere una simile statistica né, tanto meno, come ad essa si sia potuto giungere. Che la W.A.B. possieda qualche tassometro speciale applicato al microfono?

Secondo informazioni certe col novembre, la nuova stazione di Lungenberg inizierà le sue prove con una potenza di 75 kw. Si sa che la stazione è costruita a fianco della precedente e i lavori di muratura sono terminati sin dall'agosto. Ora si procede all'installazione del macchinario.

Sono cadute le ultime palizzate che nascondevano la facciata della nuova casa della British Broadcasting Corporation a Portland Place a Londra. L'installazione interna è quasi terminata. Il palazzo è composto da una serie di edifici che circondano un edificio centrale in cui si trovano gli studi e che vengono così isolati da ogni rumore stradale. Sin ora la casa è costata oltre sessanta milioni. Una delle particolarità dell'edificio è la parte sotterranea; siccome l'altezza, secondo i regolamenti municipali, era limitata a otto piani, si è stati costretti a scavare altri tre piani in profondità ed essi contengono un grande studio e diverse installazioni. Il problema della ventilazione e dell'acustica è stato risolto con metodi modernissimi. Vi sono venti studi di tutte le grandezze, ma il più grande può contenere un'orchestra monstra e novecento persone, esso è installato al terzo piano.



I teatri di New York combattono il problema dei « portoghesi » e siccome sembra che tale industria sia molto favorita da impiegati poco scrupolosi, nei principati locali della City sono stati installati, all'ingrosso, degli apparecchi registratori basati sul principio delle cellule foto-elettriche. Ogni spettatore che entra nella sala, deve passare davanti all'occhio elettrico », nascosto e silenzioso, che registra ogni passaggio e sopprime la menoma possibilità di frode.



Gli inglesi annunciano una grande attrazione per la Mostra di Londra. Si tratta di un riceitore che obbedisce alla voce del suo padrone. Basta gridare il nome di una stazione perché subito gli accordi si stabiliscono e l'onda richiesta risponda all'appello. Chissà poi che utilità potrà avere tale innovazione!



L'efficacia della radio-pubblicità. Questa la racconta l'attore Charles Dullin. Era in villeggiatura in un paesetto della Borgogna quando, per un incidente, rasciò tutto un parafango della sua macchina. Non c'era altro da fare che portar la macchina in un garage. Così stava

Il romanzo del "Radiocorriere",

La notizia che prossimamente inizieremo la pubblicazione di un grande romanzo radiofonico ha suscitato la più viva curiosità... Lettori troppo impazienti, non possiamo per... motivi professionali fare quelle anticipazioni e rivelazioni che taluno di voi ci chiede.

L'intreccio?

Vi basti sapere che esso è assolutamente nuovo e originale.

Il corsaro dell'infinito

naviga sull'Oceano sterminato dei suoni e giunge a porti siderati che sono ben più eccelsi e remoti della stratosfera ormai raggiunta...

Ma la sua nave ideale che s'innalza negli spazi guidata dai fari tremolanti delle stelle s'abbraccia pur sempre con salde ancore alla terra, madre indimenticabile.

La fantasia e l'immaginazione di Gheon y Perdofer non danno mai l'astricismo alla realtà che è ricca di umanità e oltremodo commovente.

Il corsaro dell'infinito

costituisce, oltre tutto, un atto di fede cristiana che eleva lo spirito e fa bene al cuore. Leggetelo!

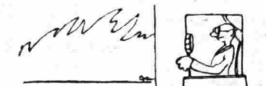
facendo quando gli occhi di Dullin si posarono su un cartello: « Qui si vende la vernice X... ». E l'attore, che è un sanfilista arrabbiato, si ricordò immediatamente, per averlo sentito ripetere infinite volte all'otoparlante, che la « vernice X » secca in quattro ore. Comprò il tubetto, fece la riparazione e ne fu lietissimo. Tutto ciò, concluse Charles Dullin, grazie alla radio-pubblicità.



La Ravag, a Vienna, ha scoperto uno strano tipo di disoccupato tedesco che si recava in Turchia munito di un suo specialissimo strumento formato da un manico di scopa, una cassa armonica di fonografo ed una vecchia tromba d'automobile. L'originale suonatore ha fatto la sua fortuna perché è stato subito scritturato per alcuni eccezionali concerti al microfono veneziano.



Se i gentiluomini preferiscono le bionde, secondo Anitta Loos, le onne, al contrario, preferiscono le brune. Di tanto in tanto, in materia di televisione, si annuncia qualche invenzione che dovrebbe essere... la definitiva, e tutto resta sempre allo stesso punto. Le grandi ditte cinematografiche di Hollywood si interessano assai alla questione perché sperano che la scoperta possa loro permettere di dimostrare istantaneamente, in Europa e in America, le films appena uscite dallo studio. Per ciò i tecnici fanno esperimenti su esperimenti dai quali è risultato, almeno se si deve credere ciò che scrivono dalla Mecca del film, che i tipi biondi non sono trasmissibili, mentre le brune sono magnificamente « telegeniche ». Cosicché, a televisione realizzata, il biondo firmamento di Hollywood dovrà subire una cumulativa pennellata di bruno!



Un nuovo reportage sensazionale. Mentre avveniva la trasmissione dalla stazione di X. A., nella Nuova Zelanda, un incendio scoppiò in una officina vicinissima allo studio. Il direttore della stazione collocò un microfono alla finestra e descrisse il sinistro, cosicché gli ascoltatori poterono percepire sensibilmente il sibilo delle fiamme e lo scroscio dei getti d'acqua dei pompieri.

Le « onde infantili » parigine si arricchiranno, d'ora in avanti, di musica scritta espressamente per i bimbi.

Il direttore della Compagnia transiviana di Orano è, allo stesso tempo, uno sfigatato raffinato e per ciò ha fatto munire tutte le sue vetture di « archetto antiparassitario ». Il provvedimento ha dato un ottimo risultato tanto che le ricezioni sono possibili e chiarissime anche di giorno in zone dove ciò era prima assolutamente impossibile!



All' insegna delle quattro stagioni



10 S. - SAN FRANCESCO BORGIA (+ 1572).

Sorlito dall'illustre casato che diede papi, capitani e santi, Francesco trascorse una giovinezza tutta dedicata alla pietà e alla scienza. Entrato alla Corte di Carlo V fu da questi designato sposo di Eleonora di Castro da cui ebbe cinque figliuoli. Non contava che trentasei anni ed era vicere di Catalogna e duca di Candia quando la morte gli portò via la sposa. Egli allora regalò ogni sua posizione civile ed entrò nella Compagnia di Gesù della quale divenne generale. Contribuì alla fondazione del Collegio Romano, favorì le Missioni, fu predicatore accatolissimo. Di ritorno da una missione in Oriente, morì nell'anno 1572.

11 DOMENICA, XX d. P. - SAN GERMANO.

Venega, il padre angosciato (S. Giovanni, IV, 46-53).

U'era, a Cafarnaon, un ufficiale del re il cui figlio stava ammalato. Avendo sentito che Gesù dalla Giudea era venuto in Galilea, andò da Lui e lo pregò che discendesse per guarirgli il figlio il quale stava per morire. Gesù gli disse: — Se voi non vedete dei segni e dei prodigi, non crederete all'ufficiale del re gli ripose: — Signore, discendi, prima che il mio figlio muoia.

— Va' — gli disse — che tuo figlio vive. E quell'uomo credette alla parola dettata da Gesù, e partì. Mentre era in cammino, fu incontrato dai servi e seppe che il suo figliuolo viveva. Domandò loro quando avesse cominciato a star meglio.

Gli risposero:

— Ieri, alla settima era, la febbre lo lasciò. Il padre riconobbe che quella era appunto l'ora nella quale Gesù gli aveva detto: « Tuo figlio vive »; e credette lui e tutta la sua famiglia.

12 L. - SAN SERAFINO, confessore (+ 1603).

San Serafino viene da gente poverissima di Monte Granaro. Volle essere Cappuccino. Accolto con festa nel monastero del suo paese, presto ne divenne un lume, per splendore di virtù e saggezza di consigli. Usciva dal convento solo per la questua e per confortare infelici. Sapeva riconoscere allo sguardo i peccatori e tanta era la forza delle parole che ad essi rivolgeva, che confusi s'inginocchiavano dimostrando il più acuto pentimento. Conduceva vita austera e obbediente alle regole. Molto soffrì in vita ma dal suo labbro nessuno udì mai parola d'impazienza o suono di lamento. La morte gli sparse il cuore l'anno 1603.

13 M. - SANT'EDUARDO, re d'Inghilterra (+ 1066).

Scampato ai massacri dei danesi oppressori della sua patria, Eduardo fu richiamato sul trono per volontà di popolo e di baroni. Circondato di ministri poveri e avveduti, ristabilì il culto e fondò in largo numero chiese e monasteri. Allettò il popolo dai gravi tributi; la governò con illuminata pace. Dovendo per ragioni politiche rinunciare al voto fatto di recarsi ad onorare la tomba degli apostoli in Roma, fu, invece, dal Papa invitato a restaurare la Basilica di S. Pietro in Londra. Tutto volle rifatto dalle fondamenta quel monastero dell'event che ha nome Westminster. Giustamente da tutti è considerato il padre dei poveri, ebbe pace nell'Eternità il 5 gennaio 1066.

14 M. - SAN CALLISTO, papa e martire (+ 229).

Succeduto a Zefirino sulla Cattedra di San Pietro, Callisto governò la Chiesa per cinque anni. Ricondusse alla stretta osservanza delle leggi religiose i cristiani intepiditi. Difese il clero dal temerario gioco dei nemici. Fece edificare la Basilica di Santa Maria in Trastevere. Disposero per la creazione d'un cimitero tra la via Ardeatina e Appia dove fossero sepolti tutti i martiri: cimitero che si chiamò appunto di Callisto. Riaccese la persecuzione, Callisto ne fu vittima. Il suo corpo fu tratto dalla clistera putrida in cui era stato gettato e trasportato in Santa Maria Trasteverina.

15 G. - SANTA TERESA DI GESU', vergine (+ 1582).

Santa Teresa nacque ad Avila il 29 marzo 1515. Mostrando in gioinezza tendenze claustrali fu dalla madre distolta da tale pensiero con lettere fatiche e compagnie leggere. Perduta la madre a dieci anni, Teresa si diede con grande fervore alla preghiera. A vent'anni accettò la dura regola del Carmelo e lasciò per sempre il mondo. Divenne quindi un prodigio vivente. Per sua opera ben trecento monasteri furono eretti o restaurati e lasciò ai carmelitani, con l'esempio della propria virtù, scritti di tale sapienza da non impallidire nel confronto con quelli dei Santi Padri.

Il suo motto era: O padre, o morire. Chiuse il suo di mortale l'anno 1582.

16 V. - SAN CALLO, apostolo della Svizzera (+ 646).

Allievo di San Colombano, San Gallo venne, col maestro, dall'Irlanda. Nella Gallia si separarono e San Gallo si rifugiò con un compagno trovato lungo il cammino, in Svizzera, in una foresta insidiata da orsi e da serpenti. Diboscato il terreno, costruirono la cella che doveva diventare il seme di una celebre badia. Il faro di santità per la Svizzera intera. Numerosissimo fu il numero dei suoi discepoli. Dopo indolenti penitenze e dopo aver tradotto la sua dottrina e la sua virtù in tanti spiriti golosi di paradiso, a novantacinque anni di età lo si volle in Arbona a predicare. Ma al terzo giorno — 16 ottobre 646 — piegò alla fatica e volò al Signore.

ELOGIO DELL'ACQUA

L'uscita da romita fonte
bella treccia d'acqua discioglie
lungo le spalle del monte,
a onde, a fiocchi,
metti gioia nel cuore e dentro gli occhi.

Ora tieta, ora scemola,
ora in cui senti trabocchi;
ora tra canne sorde di verdessa
l'appaghi a lungo della tua freschezza
e ritornando in mezzo ai borghi, speech
risa di donne e balneari di seccoli.

Ti getti fra culture e ti ritrovi
all'improvviso, dentro letici nuovi,
senza la tua vita, quegli ieri
che non osano mai tentare il guado.

Corri su rene e ghiaie
senza pungerli mai a spini e a rovi,
ti lasci here dai bovi
e cogli sul cammino non mal stanco
gueto di terra e profumo di fiori
mentre ad un distaccato dal fianco
angeli di vapori.

Come i mendicanti dormi sotto i ponti,
tu, che sei sempre saza
e ricca d'ogni grazia
e andando porti canto.

Ma tra le cose vive,
figlia delle sorge,
sei tu colui che somiglia al pianto.

Sei tu che dormi accanto alla farina
dentro la madia:
del mio pane tu sei la sorellina.

Sei tu, sei tu, che l'uomo, allor che ha sete,
inginocchiandosi bacía.
Sei tu, che il corpo mi facesti santo
nel nome del Padre, del Figlio, dello Spirito
Santo.

IL BUON ROMEO.

ORION

LE MIGLIORI



VALVOLE RADIO

**La ORION fornisce
tutte le parti per
qualunque apparecchio**

AGENZIA ITALIANA ORION
MILANO - Via Vittor Pisani 10 - MILANO
Telefono 64.467

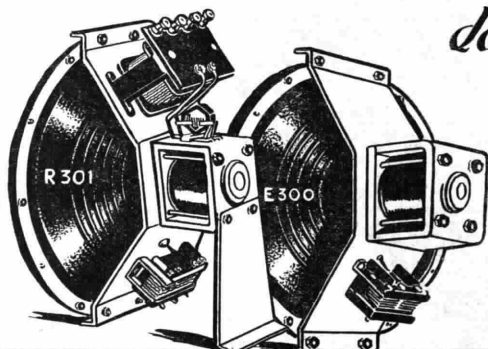
**AGENZIE DI VENDITA NELLE
PRINCIPALI CITTÀ D'ITALIA**



Le novità 1931-1932 offerte ai Costruttori ed al Pubblico italiano

dalla **SAFAR**

Milano - Viale Maino, 20



E 300-R 301: L'elettrodinamico
costruito secondo nuovi principi
e sistemi, che all'alta qualità ac-
coppia il prezzo ridotto, perché
fabbricato in grandi serie.

mentre
*continua la produzione
del noto*

DINAMICO GIGANTE

E 250 ad eccitazione separata
R 251 con sistema raddrizza. Valv.
dei magnetici
a 4 poli
del PICK-UP.



Il più moderno e perfetto Apparecchio
RADIO e RADIO-FONOGRAFO con le nuove
*Valvole Multi-Mu, Accopp. A.F. a tras-
impedenza, Uscita in P.P., Livellatore
autom. della corrente d'alimentaz.º*

Il recente Decreto-Legge per la protezione doganale del materiale radio non metterà certo nell'imbarazzo gli industriali nostri che montavano dinamiche estere sugli Apparecchi di loro costruzione. La SAFAR mette sul mercato i suoi due nuovi tipi, superiori ai migliori stranieri, ad un prezzo quale non fu mai praticato da nessuna Casa estera per prodotti di così alta qualità.

DOMENICA

MILANO-TORINO

Kc. 599 Kc. 1013
m. 500,8 - Kw. 8,7 m. 296,1 - Kw. 8,7

GENOVA

Kc. 959
m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.
10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vitorino Facchinetti - Torino: Don Giocondo Fino - (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,50: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

11,15: Disco Fonogiotta: Lozioni 37° e 38° di lingua tedesca (pagine 160, 163, 164, 167 della Guida relativa).

11,20: Consigli agli agricoltori: «La moderna coltivazione del grano» (dottor Carlo Rava).

12,30-14 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia; 2. Haydn: *Minuetto in do*; 3. Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo; 4. Canzone; 5. Burgmeier: *Puleinetta innamorata*, suite; 6. Canzone; 7. Bierman: *Gamboling*, intermezzo; 8. Chabrier: *España*, rapsodia; 9. Brunetti: *Alle Capannelle*, marcia.

(Genova): Musica varia: 1. Sousa: *Amelizia*, marcia; 2. Lindsay: *Fare Well*, intermezzo; 3. Donizetti: *Le-tisir d'amore*, fantasia; 4. Moniccone: *Il patto del tre*, piccola fantasia; 5. Noack: *Happy End*, intermezzo; 6. Rimaldi: *Entrata di Arlecchino*; 7. Travaglia: *Laguna*, valzer; 8. Zappala: *Edelweis*, preludio atto primo; 9. Lehár: *Eva*, fantasia; 10. De Michel: *Lola*, one step.
13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16: Trasmissione dell'operetta

La Bajadera

di KALMAN

diretta dal M^o NICOLA RICCI.

Negli intervalli: Notizie sportive e notiziario cinematografico.

Dopo l'operetta: Musica riprodotta.

13,30: (Giornale radio): Notizie sportive.

13,50 (Torino): Radio-giornale di Spumetino.

19,5: Musica varia: 1. De Michel: *Sancio Panca*, passo doppio; 2. Rino: *Festa al villaggio*; 3. Ruggeri: *Storia di una rosa*, valzer; 4. Mascagni: *Pavana da Le maschere*; 5. Buzacchi: *Perdonami*, fango; 6. Penna: *Bella bionda*, canzone lombarda.

19,40: Comunicazioni del Dopo-lavoro.

10,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio: Notizie sportive.



ROMA - NAPOLI
Ore 21

CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

Cav. MARIO PACI

DIRETTORE DELL'ORCHESTRA SINFONICA DI SCIANGHAI

20,45: Trasmissione dell'opera:

Il piccolo Marat

di PIETRO MASCAGNI

(Ed. Sonzogno)

diretta dal M^o ARMANDO PEDRULLO.

Personaggi:

Il piccolo Marat

tenore Giuseppe Tacani

Mariella

sopr. Iris Adami-Corradetti

L'orco .. basso Albino Marone

Il carpentiere

baritono Aldo Conclato

Il soldato, baritono Jago Belloni

La Principessa

mezzo-sopr. Angela Rossini

Il capitano

baritono Leopoldo Cherubini

La spia

baritono Alfredo Venturini

Il ladro, baritono Ettore Brega

La tigre .. basso Sante Canali

Negli intervalli: Conversazione

di Carlo Veneziani - No-

tiziario artistico - Giornale

radio.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905
m. 441,2 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO
10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franz).

10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,55: Disco Fonogiotta: Lezioni 37° e 38° di lingua tedesca (pagine 160, 163, 164, 167 della Guida relativa).

13-14,15: Musica varia: 1. Bocock: *Marcia giubilare*; 2. Ida Griceo: *Danza orientale*; 3. Bottacchiari: *Anime alla deriva*, interludio; 4. Barbieri: *Canti e colori italiani*; 5. Mozart: *Minuetto in re maggiore*; 6. Moret: *Attonito*; 7. Ganne: *due intermezzi*; 8. De Michel: *Selezione dell'operetta L'amore tra i pompieri*; 9. Canepa: *Il ballo tondo*, danza sarda; 10. Kalscher: *Miramare*, lungo; 11. Mariotti: *Il bacio di Conchita*, bolero.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport. 17-18,30:

CONCERTO

VOCALE E STRUMENTALE

1. a) Corelli: *Adagio e Allegro*, b) G. B. Besardo (1617): *Danza rustica* (trascriz. Respighi), c) B. Giannonecchi (1650): *Bergamasca* (trascrizione Respighi - orchestra); 2. a) Schubert: *La rossetina*, b) Schumann: *Non l'odio, no* (tenore Gino del Signore); 3. a) Scarlatti: *Psittorale e Capriccio*, b) Paganini-Elszt: *La caccia*, c) Mendelssohn: *Scherzo in mi minore* (pianista Olga Brognon-Cesareo); 4. a) Arletta: *Aria dall'opera Marina*, b) David: *La perla del Brasile*, aria di bravura (soprano Vella Capuano); 5. a) Rimsky-Korsakov: *Sadko*, poema sinfonico, b) Grieg: «Danza araba»; dal *Peer Gynt* (orchestra); 6. Rossini: *Il Conte Ory*, gran terzetto e finale dell'opera (interpreti: tenore Gino del Signore (il conte); soprano Virginia Brunetti (la contessa) e soprano Maria Socorsò (Isolero)); 7. a) Galli: *Preludio elegico* dell'opera *David*, b) De Falla: *Aragnesse* (orchestra).

19,55 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.

20: Comunicato del Dopolavoro. - Notizie. - Rubriche varie.

20,40: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sport - Sfogliando i giornali. - Rubriche varie.

MILANO - TORINO - GENOVA
Ore 20,45

IL PICCOLO MARAT

DI
PIETRO MASCAGNI



21:

Concerto sinfonico

diretto dal M° Mario Paci.

Parte prima:

1. Weber: *Preciosa*, ouverture.
2. Franck: *Sinfonia* in re minore; a) Lento e allegro, b) Allegretto, c) Finale, allegro non troppo (orchestra).

Luigi Antonelli: «Moralità in scatola».

3. a) Vivaldi: *Adagio e presto*, b) Sammartini: *Canzonetta amorosa* (violoncellista Luigi Silva).

4. Respighi: *Gli uccelli*, suite per piccola orchestra; a) *Preludio* (da B. Pasquini), b) *La colomba* (da Jacques de Gallot), c) *La gallina* (da Ph. Rameau), d) *L'usignolo* (da autore anonimo inglese del sec. XVII), e) *Il cuculo* (da B. Pasquini).

5. Tschaiowski: *Romeo e Giulietta*, ouverture drammatica (orchestra).

6. Chabrier: *España*, rapsodia (orchestra).

- 22,55: Ultime notizie.

BOLZANO

Kc. 662 - m. 453,2 - Kw. 1,5
Prove tecniche di trasmissione

10,30-11: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Calari: Notiziario sportivo - Giornale radio.

12,40: Musica brillante;
13,40: Musica da ballo riprodotta.
13,50-14: Le campane del convento di Gries.

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17,55-18: La rubrica della signora.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiosport.
20,5:

Musica varia

Parte prima:

1. Puccini: *Marcia trionfale*.
2. Corripassi: *Glovinacea ardente*, ouverture.

3. Piek-Mangiagalli: *Serenata*.
4. Scassola: *Suite pastorale*; a) *Alla sorgente*; b) *Réverie*.

5. Gargani: *Il piccolo pastore*, intermezzo lirico.

6. Kark: *Il Fauno e le Fate*, suite.

Comunicazioni del Dopolavoro.

Parte seconda:

1. Lindsay: *Fare well*, intermezzo.

2. Waldteufel: *Rose e margherite*, valzer.

3. Leopold: *Krakowiak*, danza polacca.

4. Lincke: *Al Bosforo*, intermezzo.

5. Bettinelli: *Il re della réclame*, selezione (Sonzogno).

6. Sassoli: *Divagando*.

22: Musica riprodotta o ritrasmessa.
22,30: Ultime notizie.

PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

10,50-11,15: Musica religiosa eseguita con dischi «La voce del padrone».

11,15: Disco Fonoglotta: lezioni 11° e 12° di lingua tedesca (pagine 56, 59, 60, 63 della Guida relativa).

12,20: Consigli agli agricoltori.
12,45: Giornale radio.

12,50-14: Musica riprodotta.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Giornale radio.

20,20: Notiziario sportivo (Mario Taccari).

20,25-21: Musica riprodotta.
21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico

di musica italiana moderna.

diretto dal M° A. La Rosa Parodi.

Parte prima:

1. Zandonai: a) *Alba triste*; b) *Sciame di farfalle*, dalla *Primavera in Val di Sole*.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI

Kc. 825 - m. 363,6 - kw. 16

20: Musica da ballo. — 20,30: Ballabili e canto. — 21: Concerto orchestrale. — 21,30: Alcune canzoni di Fred Gouni. — 21,45: Concerto di musica classica: 1. Beethoven: *Overture del Corlicano*; 2. J. S. Bach: *Aria in fa*, per violino; 3. Haydn: *Minuetto del bue*; 4. Rameau: *Rigaudon*; da *Dardanus*; — 22,15: Selezione di operette. — 22,30: Pezzi orchestrali richiesti. — 23: Musica riprodotta.

AMBURGO

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

16,40: Concerto per piccola orchestra. — 17,30: Concerto corale. — 18,30: Concerto per due pianoforti e trattamento vario. — 19,30: Conferenza sportiva. — 19,40: Notiziario sportivo. — 19,55: Meteorologia. — 20: Concerto strumentale e vocale dedicato ad Eug. d'Albert. 1. *Overture della Partenza*; 2. *Inno medievale a Venezia* per soprano ed orchestra; 3. *Concerto di violoncello in do maggiore*; 4. *Fantasia sull'opera Gli occhi morienti*; 5. H. Brenner: *La quaglia canta vicino al nido*, radiocanta. — 22: Ultime notizie - Meteorologia - Notizie varie e sportive. — 22,30: Attualità. — 22,30: Musica da ballo.

BARCELONA

Kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

16-17: Concerto di dischi. — 18,30: Audizione di dischi. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Concerto vocale per tenore. — 20: Conversazione agricola settimanale in catalano. — 20,10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Offenbach: *Selezione della Vita parigina*; 2. Kellbey: *Ora celeste*, sogno; 3. Bosch Humet: *Una notte nell'asi*, notturno. — 20,40: Canzonette popolari, per soprano. — 21: Conversazione in catalano. — 21,20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ravel: *Rapsodia spagnuola*; a) *Preludio alla notte*; b) *Malaguena*; c) *Feria*. — 22: Fine della trasmissione.

2. Gasco: *Presso il Clitumno*.
3. Piek-Mangiagalli: *Scene carnavalesche* dal *Casanova a Penezia*.

Parte seconda:

4. Respighi: *Le fontane di Roma*, poema sinfonico.

5. De Sabata: *Juventus*, poema sinfonico.

22: Canzoni di varietà - Negli intervalli: Notiziario varietà e notiziario artistico.

22,55: Ultime notizie.

TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15

Prove tecniche di trasmissione

17-18: Musica da ballo.

20,30: Il radio-giornale dell'Enit - I dieci minuti del Dopolavoro - Notizie varie - Notiziario sportivo.

21: Trasmistone fonografica.

22: *Converse 2008*.

22,10:

CONCERTO

DI MUSICA A PLETTRO

E FISARMONICA.

22,55: Ultime notizie.

DUE NUOVE VALVOLE 'MINIWATT', CHE FANNO EPOCA

I rinomati laboratori Philips Radio che hanno recentemente lanciato tutta una serie di nuove valvole «Miniwatt» (ricordiamo solamente la nuova valvola schermata a fortissima pendenza E 452) hanno costruito recentemente due nuovi tipi di valvole che si distinguono per le loro eccellenti qualità elettriche. Fra poco queste valvole compariranno anche sul nostro mercato.

In primo luogo citiamo il «Selected» E 445 che, grazie alla sua pendenza continuamente variabile, evita la «cross modulation» così nociva ed assicura anche una ricezione pura, senza perturbazioni e praticamente esente da interferenze. Il «Selected» permette inoltre un'ottima regolazione della intensità sonora, cosa impossibile con le altre valvole schermate.

La seconda innovazione «Miniwatt» è il pentodo a riscaldamento indiretto E 453; contrariamente ai pentodi forniti finora, si è utilizzato nella nuova valvola, il riscaldamento indiretto che permette l'eliminazione di qualsiasi ronzio ed una costruzione semplice degli apparecchi. La E 453 ha una dissipazione anodica di 6 W; la sua pendenza, considerevolmente aumentata di 3,5 mA/V ne fa una valvola eccellente che esige altresì un'amplificazione preliminare di gran lunga inferiore a quella della maggior parte delle altre valvole di uscita.

Oltre queste due nuove valvole, si stanno studiando nei sudetti laboratori altre innovazioni importanti che saranno con ogni probabilità messe presto in commercio.

G. P.



studio). — 22: Vedi Praga. — 22.15: Programma di domani - Informazioni sportive. — 22.30: Musica tzigana da un Caffè.

BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

15.30: Conversazione. — 17: Concerto strumentale di musica varia. — 17.35: L'ore di allegria. 18: Per gli agricoltori. — 18.35: Conferenza. — 19.5: Il radio-giornale della settimana. — 19.45: Sammy Grouemann: *Rien ne va plus*, sketch. — 20.15: Concerto: 1. Piefke: *Marcia*; 2. Koch: *Maria II*, op. 195; 3. Wagner: *Aldio di Wotan dalla Walkiria*; 4. Fetras: *Fioletta sulla strada*, valzer; 5. Bizet: *Fantasia sull'opera Carmen*; 6. Frase: *Overture militare*; 7. Vorberger: *Concerto per tre trombe*; 8. Ratti: *Nord e Sud*, danza e lied, pot-pourri; 9. Kubat: *Ingresso dei commedianti*; 10. Reckling: *Ritista, marcia II*, 258. — In una pausa: Ultime notizie del giorno. — 22.15: Segnale orario - Meteorologia - Sport - Programma. — 22.30: Vedi Berlino. — 23: Vedi Berlino. — 0.30: Fine della trasmissione.

BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

16: Vedi Moravská Ostrava. — 17.30: Vedi Praga. — 17.50: Racconti. — 18: Emissione in tedesco: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.45: Conferenza su Maria Huber e sulla sua arte drammatica. — 19: Concerto di una banda militare. — 20.5: Vedi Praga. — 20.45: Vedi Bratislava. — 22: Vedi Praga. — 22.15: Informazioni. — 22.30: Vedi Praga.

BRUXELLES I (Francese)

kc. 590 - m. 508,5 - kw. 20

18: Concerto dell'orchestra della stazione (7 numeri). — 19: Concerto di musica riprodotta (3 numeri). — 19.15: Conversazione religiosa. — 19.30: Concerto di musica riprodotta (8 numeri). — 20.30: Giornale radio dell'I.N.R. (cronaca dell'I.N.R.). — 21: Concerto della grande orchestra dell'I.N.R. col concorso di una cantante: 1. Wagner: *Overture del Tannhäuser*; 2. Wagner: *Aria di Elisabetta* (secondo atto del *Tannhäuser*); canto e orchestra; 3. Id.: *Danza degli apprendisti dai Maestri cantori*; 4. Id.: *Preludio del Tristan e Isolde*; 5. Id.: *Introduzione e scena finale del Tristan e Isolde* (morte d'Isolde); canto e orchestra. — Nell'intervallo: Dischi. — 22: Ripresa del concerto: 6. Schmidt: *Tragedia di Salomè*; 7. Chausson: *Seconda parte del Poema dell'Amore e del Mare* (canto e orchestra); 8. Honegger: *Pacific 232*; 9. Prokofiev: *Marcia delle tre meta-rance*; 10. Ravel: *Zigana*, violino solo; 11. Ravel: *Fatzer*. — 23: Radio-giornale dell'I.N.R.

BRUXELLES II (Fiamminga)

kc. 887 - m. 338,2 - kw. 20

18: Concerto dell'orchestra della stazione (6 numeri). — 19.15: Conversazione religiosa. — 19.30: Concerto di musica riprodotta (9 numeri). — 20.30: Giornale radio dell'I.N.R. (Cronaca musicale). — 21: Concerto dedicato alla Serenata. «La serenata attraverso i secoli» (con commenti): 1. Schubert: *Serenata*; 2. Mozart: *Serenata dal Don Giovanni*; 3. Drida: *Serenata*; 4. Strauss: *Serenata*; 5. Delibes: *Serenata a Ninon*; 6. Gounod: *Serenata dal Faust*; 7. Mozart: *Serenata per 13 strumenti a fiato*; 8. Pjenné: *Serenata*; 9. Drida: *Serenata a Kutelek*; 10. Bolto: *Serenata del Mefistofele*; 11. Ber-

lioz: *Donnazione di Faust*. — 22: Trasmissione di un concerto dato all'«Ancienne Belgique di Bruxelles». — 23: Giornale radio dell'I.N.R.

BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16

16: Per i contadini. — 17: Concerto di musica brillante e rumena. — 18: Informazioni varie - Ora esatta. — 18.10: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza sull'educazione, la salute e la cultura popolare. — 19.40: Dischi grammofonici. — 20: R. Scully: *Il fantasma*, operetta in tre atti - Nell'intervallo: Informazioni.

BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23

18: Arie ungheresi. — 19.45: Conversazione gaia - Quindi: Concerto strumentale: 1. Bach-Busoni: *Aria in sol minore*; 2. Beethoven: *Sonata in re minore*, op. 31; 3. Bartok: *Con i fanciulli*, schizzo musicale; 4. Hajdu: *Allegro molto*. — 22.30: Orchestra zingara.

COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

8.30: Lezione di ginnastica. — 10: Trasmissione religiosa. — 11.30: Meteorologia. — 11.45: Notiziario. — 12: Campana - Concerto orchestrale. — 13: Lezione di inglese. — 13.20: Lezione di tedesco. — 13.40: Lezione di francese. — 14: Dischi. — 14.55: Programma per i fanciulli. — 15.25: Concerto orchestrale e canti. — 17: Trasmissione religiosa. — 18.30: Conferenza. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario - Bollettino sportivo. — 19.30: Conferenza. — 20: Campana - Musiche di Giacomo Puccini: 1. Tosca, selezione; 2. *Madame Butterfly*, romanza «Un bel dì...»; 3. *Tosca*, la preghiera di Tosca; 4. *Marion Lescaut*, selezione; 5. *Bohème*, valzer di Masette; 6. *La fanciulla del West*, selezione. — 21: Recitazione. — 21.40: Concerto vocale - Segue notiziario. — 22.15: Concerto orchestrale: 1. Rossini: *Tancrède*, ouverture; 2. Sibelius: *Valse lyrique*; 3. Halvorsen: *Suite autunnale*; 4. Saint-Saëns: *Il diluvio*,



FABBRICA PILE "Z",
corso moncalieri 24-TORINO

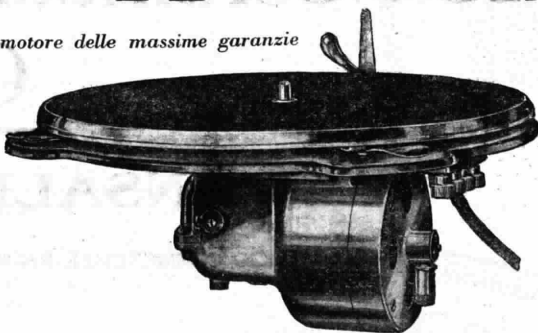
DEPOSITI

Genova: G H I S S I N - Via Maragliano 4/44

Milano: DI CESARE - Via Romolo Gessi, 51

COLLARO GRAMOPHONE MOTORS

Il motore delle massime garanzie



Caratteristiche:

1. Facilità di applicazione in qualsiasi mobile di apparecchio radio.
2. Potenza abbondante, superiore a qualunque altro tipo di motore da grammofono.
3. Velocità uniforme anche in condizioni di corrente variabile per mezzo di un congegno brevettato.
4. Commutatore per corrente alternate a 100-130/200-260 Volta e da 40 a 60 periodi.
5. Prezzo appena superiore a quello di un buon motore a molla.
6. Garanzia: 5 anni.

Rappresentante esclusivo:

ING. GINO CORTI

Via A. Appiani, 2 - Telef. 67-756

MILANO

ANSALDO LORENZ
saranno pres

3^a MOSTRA NAZION
ED ESPORRANNO TUTTI GLI
PRODIZIONE

Un incaricato del servizio c
sul posto, continuamente

Cliente

ANSALDO LOR

UFFICIO COMMERCIALE RADIO (Villa San Giacomo)

UFFICIO DI RO
VIA XX SETTEMBRE, N

ERADIO ITALIA

enti alla

IALE DELLA RADIO I APPARECCHI DELLA 1931-32

commerciale Radio sarà
a disposizione della

ela

RENZ S.A.

GENOVA - CORNICLIANC

MA.
98 G

AR
BOM
IX



preludio: 5. Wagner: *Tannhäuser*. L'ingresso degli ospiti alla Wartburg. — 23: Musica da ballo. — 24: Campana.

DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35

16: J. S. Bach: *Cantata da chiesa*, n. 158 per soli, coro ed orchestra. — Quartetto e canto. — 18,30: Liza Lehmann: *In un giardino persiano*, per soprano, contralto, tenore e basso. — 19: Conversazione religiosa. — 20,55: Servizio religioso da una chiesa. — 21,45: L'appello alla Buona Causa. — 21,50: Notizie e bollettini. — 22: Segnale orario. — 22,5: Selezione di Oratori celebri, per soli, coro ed orchestra: 1. Mendelssohn: *Paolo*; 2. Handel: *Theodora*; 3. Stainer: *La Figlia*

di Jairo; 4. Haydn: *La Creazione*; 5. Mendelssohn: *Elia*; 6. Mendelssohn: *Ascolta la mia preghiera*, motetto. — 23,30: Epilogo. — 23,43-24: L'amicizia silenziosa, conferenza.

DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38

16: Concerto vocale (tenore) e dell'orchestra della stazione. — 17,30: Concerto di violino di Paul Beard. — 18,5: Vedi Londra regionale. — 21,45: Vedi Daventry nazionale. — 21,50: Notizie e bollettini. — 22: Notizie locali. — 22,5: Concerto della banda militare di Birmingham ed arte per soprano: 1. Wagner: *Overture del ciclo*; 2. Dvorak: *Quattro arte per soprano*; 3. Berlioz: *Due frammenti della Damnazione di Faust*; 4. Tre pezzi per quartetto; 5. Dvorak: *Unoreca*; 6. Massenet: *Selezione del Cid*; 7. Tre arte per soprano; 8. Tre pezzi per quartetto; 9. Dvorak: *Danza slava* n. 2; 10. Wagner: *La cavalcata* dalla *Valchiria*. — 23,30: Epilogo.

FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7

16,45 e 17,20: Vedi Muehlacker. — 18: Conversazione. — 18,30: «I vincitori dei premi Nobel: Maurizio Maeterlinck», conversazione e lettura. — 19,10: Notiziario sportivo e agricolo. — 19,20: W. Kienzl: *L'evangelista*, dramma musicale in 2 atti. — 22,20: Notiziario e bollettini. — 22,50-24: Musica da ballo.

GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

GRAZ

kc. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5

Vedi il programma di Vienna.

HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 7,5

16: Concerto mandolinistico. — 16,30: Concerto orchestrale di musica brillante. — Nell'intervallo alle 17,10: Dieci minuti di sport ippico. — 18: Th. Haanen: *Jo-ho-sef*, radio-romanza in cinque capitoli con accompagnamento di dischi. — 18,50: Concerto pianistico di Sergio Bortkiewicz. — 19,20: Storielle brevi. — 19,50: Notiziario sportivo. — 20: Vedi Lipsia. — 22: Notiziario e bollettino sportivo. — Indefinito alle 0,30: Musica da ballo.

HILVERSUM

kc. 1013 - m. 295,1 - kw. 8,5

16,40: Concerto orchestrale. — 17,25: Bollettino sportivo. — 17,40: L'ora dei fanciulli. — 20,30: Segnale orario. — 20,41: Informazioni sportive. — Notiziario. — 20,55: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante e da ballo (9 numeri). — 21,45: Trasmissione d'una recita teatrale. — 22,20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Blaukenburg: *Marcia*; 2. Schreiner: *Da Glück a Wagner*, selezione; 3. Keleibey: *Nel giardino di un monastero*; 4. Dischi; 5. Weber: *Invito alla danza*; 6. Eugini: *Balletto egiziano*; 7. Sausa: *Marcia*. — 23,40-0,40: Dischi.

HOERBY

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

HUIZEN

kc. 160 - m. 1875 - kw. 8,5

16,40: Saluto ai Missionari in partenza. Allocuzione e canzoni. — 17,30: Intervista al microfono. — 17,40: Musica religiosa. — 17,55: Trasmissione dalla chiesa protestante di Ermelo: Canto, organo, servizio religioso. — 18,40: Conversazione. — 19,10: Servizio religioso da una chiesa. — 20,35: Conversazione. — 20,50: Risultati di foot-ball. — 20,55: Vedi Langenberg (opera). — Nell'intervallo, alle 22,10: Notiziario. — 23,20-23,40: Epilogo per coro.

KALUNDBORG

kc. 260 - m. 1153,3 - kw. 10

Vedi il programma di Copenhagen.

KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

15,50: Per i fanciulli. — 16,30: Trasmissione da Bruxelles della partita di calcio Polonia-Belgio. — 16,50: Conversazione coloniale. — 17,5: Intermezzo di musica. — 17,45: Concerto orchestrale. — 19,30: Intermezzo di musica. — 19,45: *Storia di Montmartre*, radio-recita. — 20,15: Concerto popolare. — 21,55: Quarto d'ora letterario. — 22,10: Concerto di solisti. — 22,40: Bollettino meteorologico - Programma di domani (in francese). — 23: Musica brillante e da ballo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75

16: Concerto di musica brillante. — 18: «Friedt Nansen», la sua vita e i suoi scritti, conf. — 18,30: Musica per trio. — 19,25: Lettura di brani di un romanzo. — 19,50: Bollettino sportivo. — 20: Vedi Lipsia. — 22: Meteorologia e bollettini diversi. Quintetto. Vedi Berlino.

KOSICE

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

16: Vedi Moravská-Ostrava. — 17,30: Racconti per i fanciulli. — 18: Dischi. — 18,20: Mezz'ora di letteratura slovacca. — 19: Vedi Brno. — 20,5: Vedi Brno. — 20,45: Vedi Bratislava. — 22: Vedi Praga. — 22,15: Informazioni sportive. — Programma di domani. — 22,30: Vedi Bratislava.

LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17

16,30: Vedi Berlino. — 18: «Le nostre città del Reno e della Vestfalia», conversazione. — 18,35: «Poeti inediti», conferenza. — 19: Mezz'ora di trattenimento vario. — 19,45: Notiziario sportivo. — 20: Ed. Eysler: *La maestrina d'oro*, operetta in tre quadri. — 22,30: Ultime notizie. — Notizie sportive. — 23,15: Jazz.

LIPSIA

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3

16: Concerto orchestrale. — 17: Conferenza. — 17,35: Notiziario sportivo. — 17,45: G. Eigh e M. Raschke: *Vita e morte del grande cantante Enrico Caruso*, radio-recita. — 18,45: Concerto di musica da camera. — 19,30: Conferenza. — 20: C. Millocker: *Gaspard*, operetta in tre atti. — 22: Ultime notizie. — Fino alle 24: Musica da ballo.

LONDRA NAZIONALE

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67

16-19,15 e 21,50: Vedi Daventry nazionale. — 23,30: Epilogo.

LONDRA REGIONALE

kc. 842 - m. 356,3 - kw. 70

16: Concerto vocale (soprano) e strumentale (quintetto). — 17: Concerto della banda militare della stazione. — 18: «Dilemmi moderni», conferenza. — 20,55: Vedi Daventry nazionale. — 21,50: Notizie e bollettini. — 22,5: Concerto orchestrale e musica per piano: 1. Beethoven: *Overture della Dama bianca*; 2. Dvorak: *Unoreca*; 3. Due pezzi per piano; 4. Vaughan Williams: *Canti popolari inglesi*, suite; 5. Beethoven: *Al Rondello*; 6. Minuetto gotico; 7. Quattro pezzi per piano; 8. Von Boni: *Susurro dei fiori*; 8. Thome: *Simple aveu*; 9. Handel: *Selezione dal Messia*. — 23,30: Epilogo.

LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8

15,45: Racconti sloveni. — 16,15: Letture piacevoli. — 16,30: Concerto di piano. — 17: Radio commedia. — 20: Quintetto. — 20,45: Fisarmoniche. — 21,30: Quintetto. — 22: Meteorologia. — Notiziario. — 22,15: Musica brillante.

APPARECCHI RADIO delle principali marche

GRAMMOPHON normali e di lusso provvisti del dispositivo per l'Auto-incisione elettrica.

Tutti i più quotati e più recenti tipi di MIDGET americani a 5, 6, 7 e più valvole.

VALIGE RADIO ideali per la villeggiatura, a 5 valvole (L. 850 tutto compreso).

ALIMENTATORI RADDOPPIATORI

A RATE

NESSUN AUMENTO sui prezzi di listino

RISCHI DI TRASPORTO A NOSTRO CARICO.

Niente cambi. Niente occasioni. Soltanto apparecchi nuovi, di marca e garantiti.

Che defect offerte dettagliate specificando ciò che desiderate.

FRANCESCO PRATI

Piazza Virgilio 4 - MILANO - Tel. 16-119



RADIO MARELLI
I MIGLIORI APPARECCHI

GRAFONOLE COLUMBIA

STRUMENTI DI CLASSE

DISCHI COLUMBIA

NUOVE INCISIONI
SENZA FRUSCIO

Non acquistate un apparecchio radio senza aver prima ascoltato una Radio Marelli. Visitate Alati. Una semplice audizione di questi meravigliosi apparecchi basterà a convincervi che nulla esiste di migliore.

Catalogo illustrato gratis a richiesta
ALATI VENDE ANCHE A RATE

ALATI V. TRECANNELLE 16 ROMA



MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campane - Dischi richiesti dagli ascoltatori. - 23: Campane - Segnale orario - 1. Biet: *L'Artesienne* (versione con cori); 2. Frammenti di opere di Puccini (canto). - 1: Campane - Musica da ballo. - 1,30: Fine della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7

16,30: Lieder. - 17: Canzoni dialettali. - 18,10: Concerto orchestrale. - 19,15: Meteorologia - Notiziario sportivo. - 19,30: Introduzione all'opera. - 19,35: Beethoven: *Fidelio*, opera in tre atti. - 20,55: (in una pausa). Consigli ai radiomattori. - 22,30: Segnale orario - Meteorologia - Ultimo notiziario - Sport. - 22,55-23: Musica da ballo.

MORAVSKA OSTRAVA

kc. 1139 - m. 263,4 - kw. 11

16: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. - 17,30: Vodi Praga. - 19: Vodi Brno. - 20,5: Vodi Praga. - 20,45: Vodi Bratislava. - 22: Vodi Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,30: Vodi Praga.

MOSCA KOMINTERN

kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100

17: Radio-giornale. - 18: Radio-giornale per i contadini. - 19,30: Corso per la collettività operaia. - 20,30: Lettura istruttiva per il popolo. - 21: Programma. - 21,15: Notiziario di domani. - 21,25: Segnale orario della Torre del Cremlino.

MOTALA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 40

Vedi il programma di Stoccolma.

MUEHLACKER

kc. 833 - m. 360,1 - kw. 75

16,45: Concerto di musica religiosa. - 17,00: Concerto orchestrale. - 18,40: Ora letteraria. - 19,10: Notiziario sportivo. - 19,30: W. Kienzl: *Der Evangelist*, opera in tre quadri. - 22,30: Programma. - Notizie varie e sportive. - 22,50-23: Musica da ballo.

OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 75

17: Concerto orchestrale. - 18: «Una intervista su problemi di agricoltura», conferenza. - 18,30: Relazione. - 19: Concerto di fisarmonica. - 19,15: Meteorologia - Notizie dai giornali. - 19,30: Conversazione: «La vita del nomade e la civilizzazione». - 20: Segnale orario. - 20: Concerto corale del orchestrale. 1. Thomas: *Ouverture della Mignon*; 2. Gluck: *Suite di balletto*; 3. Sibelius: *Romanza in do maggiore*; 4. Sibelius: *Serenata dalla suite Il Re Cristiano*; 5. Saint-Saens: *Baccanale dell'opera Susanne e David*. - Quindi canzoni popolari e cori d'opera. - 21: «Gli errori nel parlare», conferenza. - 21,35: Meteorologia - Notizie dai giornali. - 22,50: Conversazione d'attualità. - 23: Concerto mandolinistico e canzoni popolari. - 22,35-24: Musica da ballo (dischi).

PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15

18,45: Giornale parlato. - 19,25: Brevi conversazioni. - 19,45: L'ora dei fanciulli. - 20,20: Meteorologia. - 20,30: Un quarto d'ora di canzoni italiane e francesi. - 20,45: Radio-concerto di dischi.

PRAGA I

kc. 617 - m. 486,2 - kw. 5,5

16: Vodi Moravská-Ostrava. - 17,30: Dischi. - 17,50: «La Groenlandia», conferenza. - 18: Radio-recita in tedesco. - 19: Vodi Brno. - 20,5: Canzoni del Scitler Club. - 20,45: Vodi Bratislava. - 21: Notizie - Meteorologia - Sport. - 22,15: Informazioni e programma di domani. - 22,30: Ri-trasmissione da un Caffè.

RADIO MAROCCO

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5

17 e 20,30: Musica riprodotta. - 20,45: Giornale parlato. - 21: Concerto orchestrale (13 numeri). - Notte-Intervallo: Conversazione - Bollettino sportivo. - 23,30: Musica riprodotta.

RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 17

19: Dischi. - 20: Comunicato e conversazione agricola - Rassegna generale dei mercati della settimana - Risultati di corse. - 20,15: La giornata economica e sociale - Informazioni. - 20,30: Concerto di musica riprodotta (9 numeri). - 21,30: Informazioni - Risultati sportivi - Rassegna della stampa sportiva - Previsioni meteorologiche. - 21,45: Continuazione del concerto (9 numeri). - 22,15: Rassegna della stampa serale - Informazioni e l'ora esatta. - 22,30: Continuazione e fine del concerto (17 numeri).

RADIO SUISE ALEMANNICA

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77

9,15: Trasmissione di una manifestazione religiosa da una chiesa. - 11: Musica da camera. - 12: Musica religiosa con dischi notatori. - 12,25: Segnale orario - Meteorologia. - 12,30: Notiziario. - 12,40: Concerto

orchestrale. - 13,35: Meteorologia - Fine della trasmissione. - 15,30: Conversazione religiosa. - 16: Composizioni orchestrali di Bach, Dittersdorf e Haydn (dischi). - 16,45: Danze del 18° e 19° secolo (dischi). - 17,30: Fine della trasmissione. - 18,30: «Napoleone scacchista», conversazione. - 19: Segnale orario - Notiziario sportivo. - 19,10: Conferenza: «Il riformatore zurighese Ulrich Zwingli nel 400° anniversario della sua morte». - 20,15 (circa): Concerto vocale e orchestrale. - 22,22,15: Meteorologia - Notiziario - Bollettino sportivo - Fine della trasmissione.

RADIO SUISE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

DOMENICA 11 OTTOBRE 1931

18,30: Conferenza religiosa. - 19: Dischi. - 19,50: Bollettino sportivo - Eventuali comunicazioni. - 20: Debussy: *Sonata per violoncello e flauto*, piano e violino. - 20,15: Concerto dell'orchestra della stazione. - 21,30: Nigond: *Sofia Arnould*, commedia in un atto. - 22: Meteorologia - Notiziario. - 22,15: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70

Vedi il progr. di Davenport Nazionale.

SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 626 - m. 479,2 - kw. 70

16: Concerto orchestrale, arie per soprano e musica per violoncello solista. - 17,15: Concerto d'organo da una chiesa (8 numeri). - 18: Vodi Londra regionale. - 20,55: Notiziario. - 22: Notizie locali. - 22,15: Concerto di una banda di ottoni e canzoni per coro a 4 voci: 1. Owl: *Marcia*; 2. Kelerbach: *Ouverture per una commedia ungherese*; 3. Rimmer (cl.). A solo di trombone. 4. Tre canzoni per coro; 5. Haydn Morris: *Tempo di primavera*, suite; 6. Debroy Somers: *Potpourri ungherese*; 7. Tre canzoni per coro; 8. St. Jacobine: A solo di cornetta. 9. Meyerbeer: Soluzione degli *Ignoranti*; 10. Tre canzoni per coro; 11. Haendel: *Largo*. - 23,30: Epilogo.



NUOVO MODELLO "L.P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO

S. I. C. D. E.

MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75

16: Musica riprodotta. - 17: Per i fanciulli. - 17,30: Conversazione. - 17,55: Carillon. - 18: Vespri. - 19,35: Programma. - 20: Concerto orchestrale. 1. Handel: *Concerto grosso in re minore*; 2. Beethoven: *Allegretto della Sinfonia n. 7 in la maggiore*; 3. Paganini: *Concerto in re maggiore per violino e orchestra*; 4. Saint-Saens: *Poema sinfonico*; 5. Mendelssohn: *Ouverture*. - 21,10: Dialogo. - 22: Concerto orchestrale. 1. Halvorsen: *Marcia*; 2. Lince: *Ouverture dell'opera Nel paese d'India*; 3. Astrom: *Valzer*; 4. Wisnawski: *Leggenda per violino e orchestra*; 5. Delune: *Rapsodia nera*; 6. Bayer: *Danza boema*; 7. Kalman: *Fantasia dall'opera La Principessa del Circo*; 8. Lange: *Fantasia di jazz orientale*.

STRASBURGO

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17

16,30: «Il cemento armato», conferenza. - 16,45: (in francese). «Il turista americano vede in Francia», conferenza. - 17: Concerto strumentale. - 17,45: (in francese). «Il fanciullo nervoso», conferenza. - 18: Concerto strumentale. - 19,30: Segnale orario - Ultimo notiziario. - 19,45: Musica riprodotta. - 20,30: Max Maury: *Asilo notturno*, prosa in un atto. La raccomandazione, prosa in un atto (in francese). - 22,30: Musica da ballo.

TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15

18: Emissione fotografica. - 18,15: Concerto per trio. - 18,30: Bollettino d'informazioni - Notizie. - 18,45: Jazz. - 19: Orchestra sinfonica moderna. - 19,30: Bollettino d'informazioni - Borsa valori di Parigi. - Corso di chiusura dei cambi. - Mercuriali. - 19,45: Canto, opera. - 20: Musica da ballo. - 20,15: A soli d'organo. - 20,30: Bollettino d'informazioni. - Corse dei cavalli. - Borsa di commercio di Parigi. - Alcuni telegrammi. - 20,45: Melodie. - 21: Concerto di Fisarmonica. 1. Pujol: *Hai buona cera*; 2. Clairon: *Incantatrice*; 3. Clairon: *Claironnette*; 4. Dequien: *Mi piaci*. - 21,15: Orchestra (opere comiche) - 21,30: Melodie. - 21,45: Orchestra viennese. - 22,15: Orchestra musette. - 22,30: Operetta, canto. - 22,45: Orchestre diverse. - 23: Concerto di dischi. - 23,15: Violoncello e piano. - 23,30: Bollettino d'informazioni. - Notizie. - 23,45:

Dopo il Tipo A. 2 da 25 Watt, ed il Tipo A. 3 da 50 Watt, anche

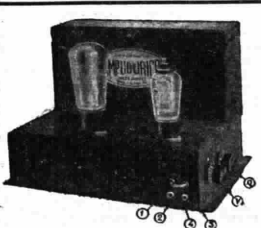
AMPLIOLIRICO

(Brev. F. CAMMARERI)

Tipo A. 1 da 12 Watt (per piccoli locali e famiglie)

Viene ora lanciato a prezzi di concorrenza da

specialradio



MILANO

Via Paolo da Cannobio, 5

Telefono 60-906

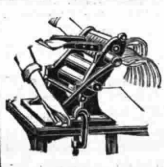
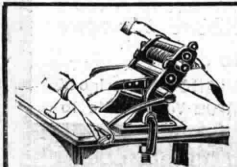
AGENZIE - FIRENZE: DITA BANCHIERI, Piazza Strozzi 5 - VARESE: «La Radiotecnica», Via F. del Cairo 7 - LEGGE: CAPUTO E ZACCARO, Piazzetta Giamb. del Tufo 19-17 - PESCARA: PARBERI, SPADOLLO, PESCE, Via G. d'Annunzio 25-30-41 - AGRIGENTO: CATTANISSETTA - RAGUSA: F.lli FERRELLI - CANTU' - TRIESTE: Agenzia AMPLIOLIRICO, Piazza Garibaldi 3 - CATANIA, SIRACUSA: Casa della Ridente, via Umberto 51, Catania.

CONCORSO

Tutti possono guadagnare dei premi di valore facendo la più bella poesia sulla macchina COLUMBUS per fare la pasta in casa in otto varie qualità.

Anche con semplice cartolina potrete domandare chiarimenti alla:

AGENZIA GENERALE COLUMBUS - A. SCHAECHTER
MILANO - Via C. Correnti, n. 8 - Telefono n. 84-544 - MILANO





Concerto. - 0,15: Bollettino di informazioni. - Il giornale parlato dell'Africa del nord. - 0,30: Orchestra sinfonica. - 1: Bollettino meteorologico. - Fine della trasmissione.

VARSAVIA I

kc. 212,5 - m. 1411,8 - kw. 158
16,25: Dischi. - 16,40: Conferenza.
- 16,55: Pausa. - 17: Dischi. -
17,15: Conferenza. - 17,30: Notizie
utili e dilettevoli. - 17,45: Concerto
dell'orchestra della Polizia. - Nell'in-
tervallo: Comunicato. - 19: Diversi.
- 19,55: Comunicato sportivo. - 19,30:
Corrispondenza e consigli tecnici. -
19,40: Programma di domani. - 19,45:
Racconti di Montmartre, radio-recita.
- 20,15: Concerto orchestrale: 1. a)
Pianoforte: Nozze d'argento, polacca;
b) Zelenski: Intermezzo dell'opera
Wit Swosz; c) Waldteufel: Stella po-
lare, valzer; d) Weber: Preciosa, ou-
verture (per orchestra); 2. a) Max Axt:
Tre pezzi per canto; b) Strauss: Due
pezzi per piano. - 21,55: Quarto d'ora
letterario. - Continuazione del con-
certo. 3. a) Haendel: Largo; b) Be-
ethoven: Minuetto in sol maggiore (per
orchestra); 4. Haendel: Un'aria da
L'Allegro e il penteroso; 5. Delibes:
Balletto dall'opera Lakmé (per orche-
stra); 6. a) Benedetti: Bohémienne;
b) Saint-Saëns: Cantate dell'ultimo;
(cauto); 7. a) Strauss: Ouverture dal
l'opereetta Una notte a Venezia; b)
Grieg: Corteo nuziale norvegese; c)
Wronski: Due mazurke (per orche-
stra). - 22,10: Concerto da Cracovia.
- 22,30: Comunicato: meteorologico,
sportivo e di polizia. - 23,24: Musica
da ballo.

VIENNA

kc. 581 - m. 516,4 - kw. 20
17,30: L'eder di operette. - 17,50:
L'eterno amore, conferenza. - 18,30:
Concerto di musica da camera: Schu-
mann: Quartetto per archi in la mag-
giore. - 19,25: Racconti e aneddoti.
- 20: Selezione di opere conosciute
(cauto). - 21: Radio-cammedia (titolo
da stabilire). - 21,45: Musica da bal-
lo. - 23,45: usica riprodotta.

ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,8
17: Musica jugoslava. - 20,15: No-
tizie varie. - 20,30: Concerto orche-
strale di musica brillante. - 21,50:
Notizie varie e sportive. - 22: Con-
certo orchestrale di musica brillante.

ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14-1,30:
Relais di diverse stazioni tedesche.

Chabarowsk (m. 70,12) - 6-13: Tras-
missioni varie.

Londra (G 2 L Z - m. 41,8) - 11:
Trasmissioni in esperanto.

Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in
poi: Relais di Mosca W Z S P S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15-18:
Trasmissione per l'Indocina. - Radio-gior-
nale. - Conversazione. - Concerto.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18,30-21,30:
Trasmissione per l'Africa. - Concerto di-
retto da H. Tomasi.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22-1: Tras-
missione per l'America. - Radio-giornale.
- Conversazione.

Parigi L.L. (m. 61) - Relais dell'intero
programma.

Radio Marocco (m. 23,29) - 13,30-15:
Concerto orchestrale di musica varia (do-
cidi numeri).

Radio-Marocco (m. 32,26) - 21-23:
Concerto orchestrale di musica - varia
(treacchi numeri). - Nell'intervallo:
Conversazione. - Bollettino sportivo.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 10-11:
Trasmissioni varie.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4)
- 17,30-18,15: Relais di Roma (1 RO) -
20,30-23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 4-5 e 10-11,30: Tras-
missioni varie.
Schenetady (m. 19,56) - 19-24: Tras-
missioni varie.

Schenetady (m. 31,40) - 0-0,5: Tras-
missioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6-8; 10,30-12,30;
12,30-14,30: Trasmissioni varie per le re-
gioni orientali - 20-22: Trasmissioni per
l'Europa e l'Africa.



Trasmissioni in esperanto

DOMENICA 11 OTTOBRE 1931

8,30-8,55: Langenberg: W. Winger:
Lezione per principianti.
9,30: Lilla P.T.T. Nord: A. Trotin:
Lezioni ed informazioni.

14,30: Lipsia: « Esperienze pratiche
coll'esperanto ». Discussione tra Tiberio
Morariu, Albrecht Naumann e Joseph
Scherer.

16,15: Strasburgo: Dott. North: Con-
versazione in francese.

LUNEDÌ 12 OTTOBRE 1931

22,5: Leningrado: Informazioni.

MARTEDÌ 13 OTTOBRE 1931

20: Tallinn: Notizie ed informazioni.
22: Radio Normandie: Notizie ed
informazioni.

MERCOLEDÌ 14 OTTOBRE 1931

19,5: Muehlacker: Dott. Vogt: « El
originala verkaro », lettura.

GIOVEDÌ 15 OTTOBRE 1931

16,40: Vienna: W. Smilal: Informa-
zioni.

18,45: Parigi P.T.T.: Proff. Rousseau
e Cart: Lezione elementare.

21: Koeno: Notizie ed informazioni.

VENERDÌ 16 OTTOBRE 1931

18,30: Muehlacker: Prof. Christaller:
Cenni sul programma della settimana
ventura.

22,10: Brestavia: Margarete Poller:
« Letteratura slesiana attuale: Paul
Barsch », conversazione.

SABATO 17 OTTOBRE 1931

19,30: Huisen: P. Heilker: Lezione
elementare (2°).

18,40: Heitsberg: Cenni sul pro-
gramma della settimana ventura.

19,30: Huisen: Lezione elementare.

21,15: Lyon-la-Doua: Mad. Borel:
Cronaca ed informazioni.

Per informazioni rivolgersi a « Espe-
ranto », Casella Postale N. 166, Torino.

NOTIZIARIO

Un corrispondente del « Radio Ma-
gazine », la simpatica rivista radiofo-
nica francese, propone, a proposito
della dibattuta questione della iden-
tificazione delle stazioni, un sistema
che non ci sembra del tutto errato:
« Credo di poter proporre un mezzo,
d'identificazione che non rischia, in
alcun caso, d'urtare le suscettibilità
di nessuno. Intendo parlare della nu-
merazione dell'esperanto di cui pre-
sento un impiego molto semplice. »

L'idea mi è stata suggerita dal mo-
do con cui i nostri vicini inglesi an-
nunciano il numero dei dischi fonogra-
fici. Invece di comunicare il nu-
mero con cui il disco è stato contras-
segnato essi scompongono il numero e
annunciano, l'uno dopo l'altro, le ci-
fre che lo formano.

« Le cifre 7, 1, 2, 6, 4 designano, per
esempio, il disco n. 71.964. »

« Sarebbe allora molto facile identi-
ficare le stazioni se si convenisse d'in-
dicare, tra i diversi pezzi del program-
ma, la lunghezza d'onda impiegata,
usando questo mezzo ed utilizzando la
numerazione dell'esperanto. »

« Basterebbe apprendere dieci parole:
Unu, uno; du, due; tri, tre; kvar, quattro;
kvin, cinque; ses, sei; sep, sette; ok, otto; naŭ, nove; nulo, zero. »

« Se esistono delle cifre decimali si
potrebbe apprendere in più la parola
komo, virgola. »

« L'illa s'annuncerebbe per esempio:
Du, ses, kvin, komo, kvin, nulo - 265,50. »

« Aggiungeret, ma è un'opinione per-
sonale, che l'espressione « Finite » po-
trebbe servire a comunicare agli
ascoltatori, a qualsiasi nazione appar-
tengano, che una trasmissione fosse
terminata. »

Il signor M. A. Trotin, che fa la
proposta, aggiunge: « Ma non mi fac-
cio delle illusioni: il mezzo è troppo
semplice per essere adottato » e non
ha forse, il signor Trotin, tutti i torti?

Per informazioni rivolgersi a « Espe-
ranto », Casella Postale 166, Torino.

RIVENDITORI

CHASSIS LAURANDE - Super-
Eterodina 7 valvole - pentodo finale
Consegne regolari e continue

COSTRUTTORI

Condensatori elettrolitici - Interru-
tori - Zoccoli americani - Resistenze
variabili - Elettrodinamici per midget

A. FAVA & C. - VIA ETTORE VERNAZZA, 51 r - GENOVA

**di notte
un buon
LETTO**

**di giorno
un elegante
DIVANO**

DIVANI-LETTO NOVARESÌ
Varietà di modelli e stili
Vendita anche rateale
Spedizione ovunque

Gratis Catalogo illustrato da
A. NOVARESÌ e FIGLI - MILANO - Via Torino 58
GENOVA - Sal. S. Matteo 29 R - NAPOLI - Via dei Mille 16

LA VENDITA È DIRETTA
 I NOSTRI MOBILI PORTANO LA NOSTRA MARCA

C O M U N I C A T O

Benchè fortissimi aumenti di prezzi si verifichino sul mercato radiofonico

la Ditta

**A L F R E D O
NANNUCCI & F.^{llo}**

proseguirà la vendita a vecchi prezzi fino all'esaurimento degli apparecchi ultimi modelli delle Case "Crosley,, - "Lafayette,, - "Audiola,, - "Watt,, "Radiola,, - "Philips,, - "Sparton,, - "Telefunken,, "Ingelen,, - "Horniphon,, - "Punto Bleu,, e materiali esistenti nei due negozi in:

FIRENZE

Via Ferdinando Zannetti, N. 4 - Telefono N. 25-932 (ANGOLO VIA CERRETANI)
(ACCANTO ALL'USCITA DEL CINEMA EXCELSIOR)

Radio auditorio

Via Borgognissanti, 63 - Telefono 27-361

ove tutte le sere dalle 20 alle 23, potrete confrontare e scegliere su tutti i modelli in funzione. - Prove a domicilio senza impegno di acquisto in qualsiasi località della Toscana a mezzo di apposito autofurgone con tutto l'assortimento dei suddetti modelli.

PAGAMENTI RATEALI IN DODICI MESI

Alla 3^a Mostra della Radio sono esposti i
NUOVI MODELLI 1932

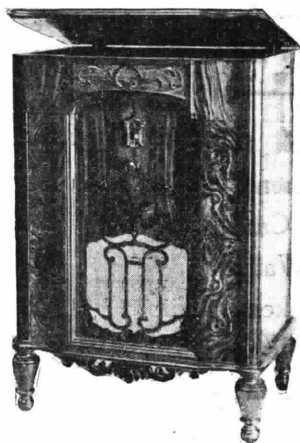
DELLA SOCIETÀ

Allocchio - Bacchini & C.

Telef. 90088 - 92480

MILANO

Corso Sempione N. 95



Mod. 73 CA - 8 valvole - 3 schermate

3 basse frequenze - 2 push-pull

Qualità perfette - Specialmente
 adatto per radiofonografo

Modello 61 CA - a cambiamento di frequenza

7 valvole - 3 schermate - Pentodo
 finale - Estrema selettività

Mod. 52 CA - 6 valvole - 4 schermate

Pentodo finale - Adatto special-
 mente per piccoli moniti

Altoparlanti Elettrodinamici

Tipo di grande potenza (per grandi apparecchi)

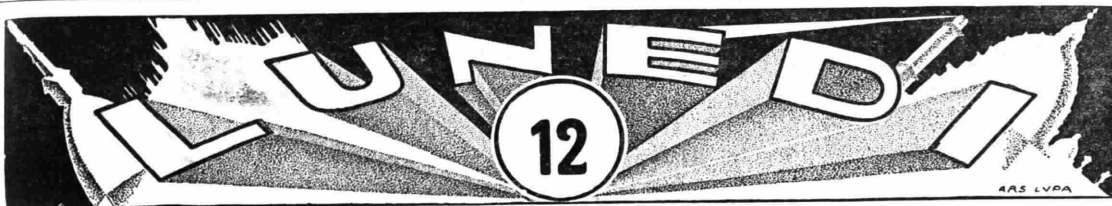
Tipo di media potenza (per piccoli apparecchi)



Tutti i nuovi tipi sono muniti di:

I. Presa per pick-up - II. Monocomando - III. Regolatore di tono - IV. Regolatore
 di volume - V. Quadrante illuminato - VI. Sono adatti tutti i voltaggi della rete.

Strumenti per Misure Radio



MILANO-TORINO

Kc. 599 m. 500,8 - Kw. 8,7 Kc. 1013 m. 296,1 - Kw. 8,7

GENOVA

Kc. 959 m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12-14 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Adam: *La regina di un giorno*, ouverture; 2. Succo: *Charme*, valzer; 3. Dunersseman: *Una festa ad Aranjuez*; 4. Scassola: *Deirio*, improvviso; 5. Canzone; 6. Mozart: *Piccola musica di notte*, per archi; 7. Canzone; 8. Borodin: *Nel chiosiro*; 9. Scassola: *Piccola serenata*; 10. Brunetti: *A domani*, one step.

(Genova): Musica varia: 1. Simo-netti: *Dolly*, one step; 2. Mann: *Marocco*, fox; 3. Allegra: *Il gatto in cantina*, fantasia; 4. Innocenzi: *Havanise*, valzer; 5. Culotta: *Burlesca*; 6. Monteleone: *Fauvette*, duetto alto secondo; 7. Siede: *Intermezzo negro*; 8. Barbieri: *Schizzo campestre*; 9. Amadi: *Festa campestre*; 10. Kern: *Show-Boat*, fantasia; 11. Kotelbey: *Nel giardino di un mona-tere*; 12. Chiri: *Guascogna*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Genova): Borsa.
13,50 (Milano): Borsa.
14 (Torino): Borsa.

16,30: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini.

Mago Blu: Rubrica del perché.
17: Musica riprodotta.

17,10: Trasmissione di dischi « Columbia »: Musica da camera e sinfonie classiche.

18-18,15: Giornale radio - Comunicazioni dell'Enit.

19: Comunicazioni dei Consorzi Agrari e della Reale Società Geografica.

19,20: Musica varia: 1. De Michel: *Madrid*, passo doppio; 2. Llossa: *Mahmah*, tango; 3. Engel Berger: *Muty*, balliamo ancora; 4. Massenat: *Thais*, « Meditazione » (violinista A. Bozzoni dell'E.I.A.R.); 5. Donati: *Stambul*.

19,40: Comunicazioni del Dop-lavoro.

19,45-20,15: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15: Trasmissione della com-media:

Tien Hoa (Fior di Cielo)

tre atti di GIOVACCHINO FORZANO

Negli intervalli e dopo la com-media: Musica varia (orchestra).
23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA
Ore 20,45

TIEN HOA

(FIOR DI CIELO)

COMEDIA IN TRE ATTI DI
GIOVACCHINO FORZANO

PERSONAGGI PRINCIPALI:

TIEN HOA Adriana De Cristoforis
TAN, commerc. di sete . . . Nardo Leonelli
LA VECCHIA, sua moglie . . . Giuseppina Fa cini
CIANG-SENG, pittore . . . Massimo Planforini

ROMA-NAPOLI

Kc. 680 m. 441,2 - Kw. 7,5 Kc. 905 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.
13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,15: Musica leggera: 1. Pischek: *Sopra l'aria*, marcia; 2. Angiolini: *Dama incipriata*; 3. Per-retto: *Non sognare*, valzer; 4. Siede: *Fatima*, intermezzo orientale;

5. Di Piramo: *Oltè Morena*, passo doppio; 6. Florini: *Cupido in ronda*; 7. Amadi: *Suite gotiardica*;

a) Ronda; b) Valzer d'amore; c) Mattinata; d) Corteggio carnevalesco; 8. Cordova: *Serenata*; 9. Mi-haly: *Sei la mia stella*, tango; 10. Nucci: *Serenata*, bolero.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Giornale radio - Borsa - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30, 18,15:

CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE

1. a) Mozart: *Variazioni sul tema della canzone francese* « Ah! vous dirai-je, maman »; b) Debussy: *Sec-onda arabesca* (pianista Piera Caporali); 2. Sponlini: *La Vestale*, atto 2°, grande aria di Giulia (sop-rano Maria Serra Massara); 3. Canzoni spagnuole e sud-americane, cantate dal baritono Romano Rasponi. — Notiziario artistico. — 4. a) Granados: *Danza spagnola* n. 9; b) Strauss: *Voci di primavera*, valzer da concerto (pianista Piera Caporali); 5. a) Puccini: *Tosca*, monologo di Scarpia; b) Nicholls: *For you a rose, for me a memory*, canzone inglese (baritono Romano Rasponi); 6. a) Mascagni: *I Rantzau*, « Fa che i pensieri non tornino »; b) Zanella: *Le nubi folli* (soprano Maria Serra Massara).

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idro-porto - Radiosport.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Co-

PALERMO
Ore 21

DON PASQUALE

OPERA DI
GAETANO DONIZETTI

munico del Dopolavoro - Notizie.
20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubrica della moda (a cura della S. A. P. Coen e C. di Roma), 21:

Musica leggera e musica da ballo

22,55: Ultime notizie.

BOLZANO

Kc. 662 - m. 453,2 - Kw. 1,5
Prove tecniche di trasmissione

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12,40: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,10-13,45: Comunicazioni dei Consorzi Agrari.

17:

MUSICA VARIA

1. Pennati-Malvezzi: *Muchachas hermosas*, marcia spagnola; 2. Amadi: *Zeffiro*, valzer intermezzo; 3. Culotta: *Lululette*; 4. Siede: *Appuntamento di tucciole*; 5. Brusso: *Canzonetta*; 6. Leoneavvallo: *La Bo-hème*, fantasia; 7. Kockert: *Con passo leggero*.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,5:

Musica teatrale

direttore M° FERNANDO LIMENTA.

1. Rossini: *L'italiana in Algeri*, sinfonia.

2. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, preludio atto 1°.

3. Catalani: *Loreley*, fantasia.

4. Gomez: *Salvador Rosa*, « Forma sublime eterea » (tenore Bruno Fassella).

Giornale dell'Enit.

5. Lattuada: *Le preziose ridicole*, ouverture (orch.).

6. Puccini: *Suor Angelica*, fantasia.

Lunedì, 12 Ottobre, ore 20,30

RUBRICA DELLA MODA

a cura della

S. A. P. COEN & Co.

CASA DI TESSUTI
BIANCHERIA

ROMA - Via del Tritone, 36 - ROMA

ROMA - NAPOLI - PALERMO



Notiziario teatrale.

7. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, «La dolcissima cinghiale» (tenore Bruno Fassetta).
8. Boito: *Mefistofele*, fantasia (orchestra).
9. Ponchielli: *La Gioconda*, «Danza delle ore».
22: Musica riprodotta o ritrasmessa.
22,30: Ultime notizie.

PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

- 12,45: Giornale radio.
12,50-14: Musica riprodotta.
14,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario geografico - Comunicato della Società Geografica Italiana - Giornale radio.

20,20: Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone».

20,50: Rubrica della moda (a cura della S. A. P. Coen e G. di Roma).
21: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

Trasmissione dell'opera:

Don Pasquale

di G. DONIZETTI (Ediz. Ricordi).

Personaggi:

Don Pasquale . . . basso Oliva Norina . . . soprano A. Gonzaga
Ernesto . . . tenore S. Pollicino
Dottore . . . baritone Tita
Direttore M^{re} F. Russo.

Negli intervalli: Guerrieri: «La tragedia di Colombo, tragedia d'Italia», conversazione - Notiziario cinematografico.
Dopo l'opera: Ultime notizie.

TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15
Prove tecniche di trasmissione

- 17: Musica riprodotta.
17,45-18,30: Trasmissione dal Caffè Savoja del programma diretto dal M^{re} Carlo Gerola.
20,30: Comunicati agrari - Comunicazioni del Dopolavoro - Comuni-

cazioni dell'Enit - Radio-giornale geografico - Notizie varie.

21: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Trasmissione fonografica.

22: Conversazione.

22,10:

Musica classica

1. Schubert: a) *Partenza*; b) *Sil mare* (soprano Augusta Rapetti-Bassi).
2. Beethoven: *In questa tomba oscura* (basso Salvatore Vasquez).

3. Beethoven: *Sonata op. 17* per corno e pianoforte: a) Allegretto moderato; b) Poco adagio; c) Rondò allegro moderato (prof. Giovanni Barazzetti, corno, e prof. Alessandro Costantinides, piano).

4. Rossini: *Stabat Mater*, «Pro peccati...» (basso Salvatore Vasquez).

5. a) Mendelssohn: Aria dell'Oratorio *Paola*; b) Mozart: *Non so più cosa son* (soprano Augusta Rapetti-Bassi).

22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI

kc. 825 - m. 363,6 - kw. 16

- 20: Quotazioni di Borsa - Mercati.
20,10: Movimento del Porto.
20,15: Notiziario aereo.
20,20: Suolo schermo di Algeri.
20,30: Alcuni tango cantati.
20,35: Violino e piano.
20,55: Notizie varie - L'ora esatta.
21: Concerto Landistico.
21,30: Alcune canzoni italiane.
22: Concerto di musica varia: Musica e canto.

AMBURGO

kc. 806 m. 372,2 - kw. 1,7

- 17,30: Dialogo giuridico. - 17,50: La musica nella lingua parlata. - 18,30: «La Marina», conferenza.
18,55: Conferenza politica. - 19,30: Quotazioni di Borsa da Francoforte. - 19,35: Meteorologia. - 19,30: J. S. Bach: Messa in si minore per soli, coro, orchestra e organo. - 22: Ultime notizie. - 22,30: Attualità. - 22,30: Ritrasmessa da Stazioni estere. - 23: Fine della trasmissione.

BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

- 16-17: Dischi. - 18,30: Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Mercuriali. - 19,5: Concertino di musica brillante del Trio Iberia. - 20: Fine della trasmissione. - 21,30: Dischi. - 22: Campanie orarie della Cattedrale. - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa e di merci. - 22,5: Rivista festiva in versi. - 22,30: Concerto di sardane eseguite dalla Cobla Barcelona. - 23: Notizie dal giornale - Comunicazioni ufficiali della stazione. - 23,5: «La Repubblica», conversazione. - 23,30: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione. 1. Cherubini: Ouverture di *Ancora e più*. 2. Due arie per soprano; 3. Dvorak: *Serenata*. 4. Due arie per soprano; 5. Schubert: Un pezzo per orchestra. - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

- 16: Dischi. - 17: Trasmissione di un film sonoro. - 19,30: Lezione di francese. - 20: *Lieder* nazionali. - 20,30: Commedia. - 21: Composizioni mozartiane. 1. Ariette dalle *Nozze di Figaro*. 2. Arie dal *Flauto magico*. 3. Due arie dall'op. *Il flauto magico*. 3. Duetto dall'op. *Il flauto magico*. 4. *Berceuse*. 5. Arie dall'op. *Le nozze di Figaro*. 6. Selezione dalla *Clemenza di Tito*. 7. *Serenata* dall'op. *Don Giovanni*. 8. Duetto dall'op. *Don Giovanni*. 21,40: Ultime notizie del giorno. - 22: Concerto orchestrale: 1. Wagner: Ouverture dell'op. *Rienzi*. 2. Wagner: Danze dall'op. *Rienzi*. 3. Delibes: *Giacchi di fanciulli*, suite. 4. Cilea: *Mormorio d'amore*. 5. Kelyah: *Sotto la luna*. 6. Waldeuter: *Non ti ricordi di me*, valzer. - 23: Dischi (La voce del padrone).

BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

- 16,30: *Lieder*. - 17,30: Per i giovani. - 17,50: «La moda», conferenza. - 18,15: «Tecnica e letteratura», conversazione. - 18,45: Concerto per violoncello e orchestra. - 19,30: Per i lavoratori. - 19,55: Programma. - 20: Concerto orchestrale: 1. Schubert: Ouverture di *Rosamunda*. 2. Wagner: Coroll'op. *Rienzi*. 3. Canzoni varie. 4. Erk: *Canzone*. 5. Baumann: *Canzone*. 6. Von Othengraben: *Canzone*. - 21: Ultime notizie - Sport. - 22,10: Meteorologia - Fino alle 0,30: Musica da ballo.

BORDEAUX LAFAYETTE

kc. 986 - m. 304 - kw. 22

- 20,30: Informazioni varie - Quotazioni di Borsa - Mercati. - 20,40: Musica riprodotta. - 21,15: *Sciardade*. - 21,30: Ultime notizie del giorno - Meteorologia. - 21,30: Concerto di musica classica. 1. Weber: *Invito alla danza*. 2. Buononcini: *Due arie*. 3. Mendelssohn: *Canzone senza parole*. 4. Albeniz: *Malagueña*. 5. Mougueau: a) *Le rose che amano*; b) *Le campane*. 6. Debussy: *Due arabeschi*. 7. Chopin: *Poésiane* in la; 8. Dvorak: *Melodia zingana*. 9. Haendel: *Sonata*. - 10: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

BRATISLAVA

kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

- 17: Dischi. - 17,30: Conversazione. - 17,40: Quartetto per archi. - 18,40: Dischi. - 19: Vedi Praga. - 22,5: Programma di domani. - 22,20: Vedi Praga.

BRESLIAVA

kc. 923 - m. 326 - kw. 1,7

- 16: Concerto. - 17,45: Per gli agricoltori - Quindi conferenza. - 17,55: «Ciò che può interessarvi», conferenza. - 18,20: Lezione di francese. - 18,35: Lezione d'inglese. - 18,50: Dialogo. - 19,15: Musica Viennese. - 19,55: Meteorologia. - 20: Concerto orchestrale dall'aula del Ginnasio Matthias di Breslavia: 1. Mozart: Ouverture dell'opera *Tito*. 2. Conferenza. 3. Schulz: *Meditazione*. 4. Haydn: *Consolazione*. 5. Haydn: Andante della *Sinfonia n. 6* in sol maggiore. - 21: Ultime notizie. - 21,40: Wegner e Landau: *Trebelitz*, quadro musicale interpretato dalla villa di Nansen. - 22,10: Segnale orario - Notizie di stampa - Sport - Programma. - 22,35: Conversazione teatrale. - 23,10: Fine della trasmissione.

BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 3,6

- 17,10: Per i giovani. - 17,30: Lezione di francese. - 17,35: Conversazione sulla letteratura ceca. - 17,55: Radio-Appendice. - 18,5: Attualità della settimana. - 18,15: Vedi Praga. - 18,35: Informazioni e conversazioni in tede-

sco. - 19: Da Praga. - 19,5: Radio-film (musica, recitazione, umoristi). - 20,20: Vedi Praga. - 22,15: Informazioni. - 22,20: Vedi Praga.

BRUXELLES I (Francese)

kc. 590 - m. 503,5 - kw. 20

- 18: Concerto dell'orchestra della stazione. 7 numeri. - 19,15: «La pratica dell'auto», conversazione. - 19,30: Concerto di musica riprodotta. - 20,15: Le inchieste del Micro - I mercati borsistici (Borsa dei valori). - 20,30: Giornale radio dell'I.N.R. (cronaca degli avvenimenti internazionali). - 21: Trasmissione dell'opera *Valzer di Vienna*, operetta in un prologo e tre atti (7 quadri) di Reicher: musica di Strauss. - 22,15: «Uno scrittore belga: Marcel Wyseur», conversazione e letture. - 22,30: Concerto di violino e piano: 1. Mozart: *Sonata* per violino e piano; 2. Tansman: *Sonatina* per violino e piano. - 23: Giornale radio.

BRUXELLES II (Fiamminga)

kc. 887 - m. 338,2 - kw. 20

- 18: Concerto dell'orchestra della Stazione (7 numeri). - 19: Concerto di musica riprodotta (5 numeri). - 19,15: L'opera Viennese. - 19,30: Conversazione. - 19,50: Concerto di musica riprodotta (5 numeri). - 20: Conferenza politica. - 20,30: Giornale radio dell'I.N.R. - 21: Trasmissione del *Valzer di Vienna*, operetta in un prologo e 3 atti (7 quadri) di Reicher: musica di Strauss. - 22,15: Declamazione. - 22,30: Concerto dell'orchestra dell'I.N.R.: 1. Weber: Ouverture dall'op. 2. Rubinstein: *Melodia* in la; 3. Korsakov: *Concerto spagnolo*. - 23: Giornale radio dell'I.N.R.

BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16

- 17: Concerto orchestrale. - 18: Informazioni - Ora esatta. - 18,10: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,30: Conferenza scientifica. - 19,40: Musica riprodotta. - 20: Conferenza su Enesco. - 20,15: Enesco: *Concerto*. - 20,45: Concerto di musica rumena. - 21,45: Notiziario.

BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23

- 16: Per le signore. - 17: Conferenza. - 17,25: Concerto orchestrale. - 18,30: Lezione di tedesco. - 19: «La politica mondiale», conferenza. - 19,30: Concerto orchestrale. - 20,30: Concerto orchestrale: Wagner: di Ouverture dell'opera *Rienzi*; b) Scena di *Ortruda*, dal *Lohengrin*; c) *Tristano e Isotta*; d) *Il vasetto fantasma*; e) Ouverture del *Tannhäuser*. - 22,15: Concerto orchestrale: 1. D'Albert: *Treftand*. 2. Hubay: *Il flauto di Cremona*; 3. Ciaikovski: *Ensemble*. 4. Debussy: *Pierrot*. 5. Chopin: *Polka*. 6. Bartok: *Danza rumena*; 7. Massenet: *Scene pittoresche*. 8. Giungli: *Sogno sul mare*. 9. Strauss: *Il pipistrello*, ouverture.

COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

- 15,30: Concerto orchestrale - Nel l'intervallo, alle 16,15: Recitazione. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Conferenza. - 18,20: Lezione di inglese. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campanie e musica d'opere classiche. - 21: Oboe e piano: Guillaum: *Suite*. op. 3: *Berceuse*, *Allegretto*, *Romance*, *Fantasia*. - 21,15: *La famiglia Hansen*, commedia. - 21,30: Concerto di pianoforte a quattro mani: Weber: *Otto pezzi*, op. 60 - Segue notiziario. - 22,10: Composizioni danesi.

DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35

- 16,5: Storielle per i più piccoli. - 16,30: Intervallo. - 16,35: Dialogo in francese (per le scuole). - 16,40: Intervallo. - 16,45: Beethoven: *Sonata*

FILTRO SCHERMATO POLAR

UN TIPO PER CIASCUNA STAZIONE



ESCLUSIONE PERFETTA DELLA LOCALE IN 3-4 GRADI

DIFFUSIONE DEI FILTRI A GRADI UNICA PER TUTTE LE LUNGHEZZE D'ONDA ESSI SONO PRATICAMENTE INEFFICACI

PREZZO DEL FILTRO SCHERMATO "POLAR" LIRE 60 Franco di Porto CON GARANZIA

AGENZIA ITALIANA POLAR - MILANO VIA EURISTICI 66



In fa per violino e pianoforte. — 17,15: Musica brillante. — 16,45: Segnale orario. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,30: Musica spagnola per pianoforte. — 19,50: Rassegna di libri nuovi. — 19,10: Conversazione. — 19,30: Terza conversazione del ciclo: « Industria e commercio ». — 21: Vaudoville (cinque numeri di canzoni, musica varia, macchietto, ecc.). — 22: Notizie e bollettini. — 22,15: Previsioni marittime. — 22,30: Conversazione. — 22,35: Concerto pianistico di Nikolai Orloff. 1. Scarlatti: *Due sonate in sol e sol maggiore*; 2. Chopin: *a) Notturno in fa minore*; b) *Tre studi in fa minore*, fa maggiore e do minore; 3. Debussy: *Toccata*. 22,5: Wagner: *La Valchiria*, atto terzo (dal Covent Garden). — 0,10: Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario.

DAVENTRY REGIONALE
ke. 752 - m. 398,9 - kw. 38

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notizie e bollettini. — 19,30: Concerto vocale (baritono) e dell'orchestra della stazione dedicato all'Autunno: 1. *Hänsen: Canto autunnale*; 2. *Marsce: Crepuscolo autunnale*; 3. *Ames: Frammento dalla Stagioni* (per archi); 4. *Tre arie per baritono*; 5. *Mac Dowell: In autunno*; 6. *Haydn Wood: Tempo di raccolto*; 7. *Tre arie per baritono*; 8. *Cazaneuve: Scene autunnali*. — 20,30: Concerto del coro della stazione. — 21: Concerto d'organo da un cinematografo. — 23,15: Notizie e bollettini. — 23,30: Notizie regionali. — 23,35-0,10: Vedi Londra regionale.

FRANCOFORTE

ke. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7
17: Comunicazioni economiche. — 17,5: Vedi Muehlacker. — 18,30: Comunicazioni economiche. — 18,40: « I problemi della Russia moderna », conferenza. — 19,5: Lezione d'inglese. — 19,30: Notiziario e bollettino. — 19,55: Lettura. — 20,5: Concerto orchestrale diretto da H. Rosenau; 1. Berlioz: *Overture del Riquelme*; 2. Ciaikovski: *Concerto di pianoforte in sol bemolle minore*, op. 23; 3. Mahler: *Prima sinfonia* in do maggiore. — 22: Lettura di brani di un nuovo romanzo. — 22,25: Notiziario e bollettini diversi. — 22,40-23,30: Musica da ballo.

GOETEBORG

ke. 932 - m. 321,9 - kw. 15
Vedi il programma di Stoccolma.

GRAZ

ke. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5
Vedi il programma di Vienna.

HEILSBURG

ke. 1085 - m. 276,5 - kw. 75
16: Concerto orchestrale di musica popolare. 17,45: Conversazione. —

18,15: Mercuriali. — 18,30: « Spirito parlamentare », conversazione. — 19: Dettaglio di stenografia. — 19,30: « Enrico Schlusnus », conferenza con esempi musicali su dischi. — 20,15: Meteorologia. — 20,25: Musica popolare (otto numeri). — 21: Notiziario. — 21,10: Roberto Allen: *Vista a mezzanotte*, commedia radiofonica (prima trasmissione). — 22,10 (circa): Notiziario e bollettini diversi.

HILVERSUM

ke. 1013 - m. 296,1 - kw. 8,5
16,10: Musica brillante da un caffè. — 17,10: Per i fanciulli. — 18,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,40: Cronaca letteraria. — 20,10: Ripresa del concerto. — 20,40: Segnale orario. — 20,45: Dischi. — 20,50: Concerto dell'Orchestra Municipale di Utrecht: 1. Schumann: *Sinfonia n. 4*, in re minore; 2. Liszt: *Concerto per piano e orchestra*, in mi bemolle maggiore. — 21,45: Conferenza. — 22,15: Ripresa del concerto; 3. Rossini: *Overture del Guglielmo Tell*; 4. Busch: *Due inni nazionali americani*; 5. Joh. Strauss: *Valzer dell'Imperatore*; 6. Wagner: *Overture del Rienzi*. — 22,55: Notizie dai giornali. — 23,5: Musica brillante. — 23,50: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

HOERBY

ke. 1166 - m. 257,3 - kw. 15
Vedi il programma di Stoccolma.

HUIZEN

ke. 160 - m. 1875 - kw. 8,5
15,55: Lez. dell'Istituto E.N.S.A.I.D. — 16,40: Canto e organo (per gli ammalati). — 17,40: Concerto strumentale (quintetto). — 19,10: L'ora dei fanciulli. — 19,40: Lezione d'inglese. — 20,40: Comunicati di politica. — 20,25: Notiziario. — 20,40: Concerto sinfonico nel 400° anniversario della morte di Ulrich Zwingli (11 ottobre 1531). — 22,40: Notiziario. — 22,50-0,10: Dischi.

KALUNDBORG

ke. 260 - m. 1153,8 - kw. 10
Vedi il programma di Copenhagen.

KATOWICE

ke. 734 - m. 408,7 - kw. 16
16,20: Lezione di francese. — 16,40: Intermezzo di musica. — 17,35: Musica brillante. — 19,5: Quarto d'ora letterario. — 19,30: « Storia della Slesia », conversazione. — 20: Appendice musicale. — 20,15: Zelle: *Il maestro muratore*, operetta. — 22,15: Conversazione. — 22,30: Intermezzo di musica. — 22,45: Bollettino meteorologico - Programma di domani (in francese). — 23: Musica brillante e da ballo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

ke. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75
16: Conversazione pedagogica. — 16,30: Vedi Berlino. — 17,30-18,35: Con-

versazioni varie. — 18,30: Lezione di spagnolo. — 18,55: Meteorologia. — 19: Conversazione agricola. — 19,25: « Un viaggio in Danimarca », conf. — 19,45: Un quarto d'ora di radiotecnica. Indl: Meteorologia. — 20: Vedi Langenberg. Indl: Vedi Berlino.

KOSICE

ke. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

17: Musica per quartetto - Composizione da jazz. — 18: Concerto vocale. — 18,20: Per gli operai. — 18,35: Conversazione. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Serata popolare orchestrale. — 20,5: Melodie popolari per fisarmoniche. — 20,30: Trio per due violini e piano: G. Valentini: *Sonata a tre*. — 20,55: Vedi Praga. — 22,15: Borsa di Bratislava - Programma di domani. — 22,30: Vedi Praga.

LANGENBERG

ke. 635 - m. 472,4 - kw. 17

16,30: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Conversazione. — 18,20: Per le signore. — 18,40: Per i genitori. — 19,5: Meteorologia - Segnale orario - Notiziario sportivo. — 19,20: Attualità. — 19,30: Conferenza giuridica. — 19,55: Ultime notizie della sera. — 20: Concerto orchestrale: 1. Wagner: *Overture del Vostro fantasma*, b) *Idillio di Sigfrido*, c) *Racconto dal Tannhäuser*, d) *Marcia del Kaiser*. Intermezzo: « Poeti contemporanei », conferenza. — 2, Suppl: *Overture dell'opera Il Modello*; 3. Ciaikovski: *Andante cantabile* in re maggiore; 4. Zeller: *Melodie dell'opera Il venditore d'uccelli*; 5. Polonaise in mi maggiore. — 22: Ultime notizie - Notiziario sportivo. — Fino alle 24: Musica da ballo.

LIPSA

ke. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3

16: Concerto orchestrale. — 17,30: Meteorologia - Segnale orario. — 17,55: Notiziario agricolo. — 18: Attualità. — 18,20: Conferenza letteraria. — 18,50: Comunicazioni della stazione. — 19: « Dalla vita per la vita », conferenza. — 19,30: Concerto orchestrale. — 20,45: Conferenza. — 21,30: Composizioni di Handel: 1. *Overture dell'opera L'opera-pipa*; 2. *Detritto amoroso*, cantata per soprano e orchestra da camera; 3. *Concerto grosso* in fa maggiore n. 25. — 22,10: Ultime notizie del giorno - Dischi. — Dalle 0,30 alle 1,30: Concerto di musica notturna.

LONDRA NAZIONALE

ke. 1148 - m. 261,3 - kw. 67

18,15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 19,25,15 e 22,30-23,10: Vedi Daventry nazionale.

LONDRA REGIONALE

ke. 842 - m. 356,3 - kw. 70

16,15: Vedi Daventry nazionale. — 17,15: Vedi Daventry nazionale. —



NUOVO MODELLO "L.P."
con Valvole MULTI-MU e PENTODO

S.I.C.D.E.
ROMA

Largo Goldoni, 44 - Telefono 65-510

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notizie e bollettini. — 19,30: Vedi Slathvate regionale. — 21: Conversazione. — 21,30: Concerto sinfonico dell'orchestra della B.R.C. 1. Wagner: *Overture dei Maestri cantori*; 2. Elgar: *Sogno di fanciullo*; 3. Mahler: *Kinderlieder* (lieder bariton e orchestra); 4. Sibelius: *Suite di tre cristiani II*; 5. Quattro arie per baritono ed orchestra; 6. Chabrier: *Espana*, rapsodia. — 22,45: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 23,15: Notizie e bollettini. — 23,30: Notizie regionali. — 23,35-4: Musica da ballo.

LUBIANA

ke. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8

17: Quintetto. — 18,30: Conferenza: « L'antonia umana ». — 19: Lezione di ceco. — 19,30: Conversazione di igiene. — 20: Dischi di opere. — 21: Quintetto. — 22: Meteorologia - Notizie dai giornali.

MADRID

ke. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campane. Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Dischi richiesti dagli ascoltatori. — 21: Notizie dei giornali - Continuazione del concerto di dischi. — 21,30: Fine della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA

ke. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7

16,30: Selezione di opere. — 17: Ora letteraria. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18,20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario agricolo. — 18,30: Quarto d'ora astronomico. — 18,50: Conferenza locale. — 19,10: L'ora dei lavoratori. — 19,30: Concerto strumentale e vocale. — 20,30: L. Hartmann legge alcune sue poesie allegre. — 20,45: Artisti celebri dei tempi passati (E. Caruso, Lily Lehmann, Pablo de Sarasate, Susanne Desor, F. Broderesen), dischi. — 21,15: Musica da camera: 1. Milhaud: *Quartetto per archi*; 2. Beethoven: *Grande fuga* in si bemolle maggiore, op. 132. — 22,30: Segnale orario - Meteorologia - Ultime notizie - Sport.

La Ditta A. UNGERER,
costruttrice dell'Autofonografo, presenta:

L'Autoincisore Elettrico

„la mia voce“



Fono-valigia elettrica *„la mia voce“* —
Racchiude in una elegante valigia un
fonografo elettrico completo di Auto-
incisore *„la mia voce“*...

Di facile applicazione, consente la incisione della voce e
delle radiotrasmissioni su dischi pari per intensità e purezza
ai dischi delle migliori marche. Costituisce una importan-
tissima innovazione, che viene a colmare una grave lacuna
in campo radiofonografico.

In vendita presso i migliori rivenditori

Chiedere listini alla **Ditta A. UNGERER**

Via Dante, 4 - **MILANO** - Tel. 13.783





RADIO MAROCCO

Kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5
20: Musica riprodotta - Notizie. —
21-23,30: Concerto di dischi.

RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 17
18,55: Corsi di chiusura della Borsa valori di Londra - Corso dei grani a Chicago-Winnipeg (9° avviso) - Corso dei metalli a Londra. — 19: Mezz'ora di dischi Pathé. — 19,30: Comunicato e conversazione agricola - Mercuriali - Risultati di corse. — 20: Cronaca cinematografica. — 20,10: Cronaca letteraria. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Corsi commerciali - La giornata economica e sociale - Informazioni. — 21: Radio-teatro: Bergeret: *Il capitano Blomet* - Nell'Intervallo, alle 21,30: Informazioni - Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 21,40: Cronaca di Reboux. — 22,15: Segnale orario della stampa della sera. — Informazioni e l'ora esatta. — 22,30: Concerto di musica riprodotta (10 numeri).

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

Kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77
12,30: Segnale orario. — 12,30: Meteorologia - Notiziario. — 12,40: Dischi (arie e canzoni di tutti i paesi). — 13,35: Meteorologia - Fine della trasmissione. — 15,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 15,58: Segnale orario. — 16: Musica per i piccoli. — 17: Una fiaba per i piccoli. — 17,30: Meteorologia - Fine della trasmissione. — 18,30: Composizioni di Ciaikovski per violino e piano (dischi). — 19: Breve conversazione. — 19,10: Conferenza - Il pittore parigino Utrillo. — 19,30: «Che cosa dobbiamo ricordare», conversazione. — 19,38: Meteorologia - Segnale orario. — 19,30: Radio-discussione sul tema: «La vita eterna». — 20: Selezione di opere (orchestra della stazione). — 21 (circa): Concerto dell'orchestra della stazione. — 22-22,15: Meteorologia - Notiziario - Fine della trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE

Kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25
16: Segnale orario. — 16,1: Dischi. — 17: Per i fanciulli. — 17,30: Musica riprodotta. — 19: Meteorologia. — 19,1: Dischi. — 19,55: Eventuali comunicazioni. — 20: Cronaca letteraria. — 20,30: Piccola gazzetta della settimana. — 20,30: Trio per piano e archi: 1. Mendelssohn; Trio, 2. Turina; Trio. — 21,30: Concerto vocale. — 22,5: Meteorologia - Notiziario. — 22,30: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE

Kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70
Vedi il progr. di Darenty Nazionale.

SLAITHWAITE REGIONALE

Kc. 626 - m. 479,2 - kw. 70
16,45: Vedi Darenty nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Vedi Londra regionale. — 21: Conversazione. — 21,15: Concerto di fagotto e piano: 1. Bach: Gavotta in re; 2. Elgar: Romanza; 3. MacDowell: *Op. 9*; 4. R. Schumann: *Allegro spiritoso*. — 21,35: Harold Brighouse: *Quelli del nord*, dramma adattato al microfono da Victor Synthe. — 21,45: Notiziario. — 22,15: Notizie locali. — 22,35: Vedi Londra regionale. — 0,10-1: Vedi Darenty nazionale.

STOCKOLMA

Kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75

17: Recitazione. — 17,15: Musica riprodotta. — 17,45: Concerto. — 18,15: Musica riprodotta. — 18,45: Lezione d'inglese. — 18,30: Canzoni e ballabili moderni. — 20: Conversazione. — 20,30: Concerto strumentale. — 1: Handel: *Sonata a tre in re maggiore per due violini e clavicembalo*. — 2. Schumann: *Carnegie*, op. 9, per

pianoforte; 3. Godard: *Duetto* per violino. — 21,25: Sport. — 22: Concerto di musica leggera.

STRASBURGO

Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17
16,45: Alberto Schweitzer nella colonie francesi. — Conferenza. — 17: Concerto strumentale. — 17,45: Attualità letterarie. — 18: Concerto strumentale. — 18,45: Attualità letterarie. — 18: Concerto strumentale. — 18,45: Conversazione allegria. — 19: Concerto strumentale. — 19,30: Segnale orario. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Concerto mandolinistico: 1. Amadei: *Suite marinaro*. — 2. Sartori: *Fiorire ireno*, valzer. — 3. Keltelby: *In un mercato persiano*. — 4. Mariocchi: *Capriccio spagnolo*. — 5. Bellenghi: *Sit Lido*, serenata; 6. Mazzacapo: *Napoli*, tarantella; 7. Strauss: *Fantasia sull'operaetta Il pipistrello*. — 8. Albin: *L'isola dell'amore*, melodia; 9. Mazzacapo: *Parigi*, marcia. — 21,30: Musica riprodotta.

TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15
18: Trasmissione fotografica. — 18,15: A soli diversi. — 18,30: Bollettino di informazioni. — Notiziario. — 18,45: Canto (opere). — 19: Jazz. — 19,15: Concerto per trio. — 19,30: Bollettino d'informazioni. — Borsa valori di Parigi. — Corsi di chiusura dei cambi. — Mercuriali. — 19,45: Tango cantati. — 20: Concerto di dischi. — 20,30: Bollettino d'informazioni. — Corsi dei cavalli. — Borsa di commercio di Parigi. — Alcuni telegrammi. — 20,45: Musica da ballo. — 21: Canzonette. — 21,15: Orchestra viennese. — 21,45: Brani di films cantati. — 21: Fisarmonica. — 22,15: Orchestra (opere). — 22,30: Canto (opere comiche). — 22,45: Orchestra argentina. — 23: (Dal Casinò di Biarritz) orchestra zigena Boldi. — Nell'intervallo concerto. — 23,30: Bollettino d'informazioni. — Notiziario. — 23,45: Seguito della ritrasmissione da Biarritz. — 24: L'ora degli ascoltatori. — 24,15: Bollettino d'informazioni. — Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 24,30: Seguito dell'ora degli ascoltatori. — 1: Bollettino meteorologico. — Fine della trasmissione.

VARSAVIA I

Kc. 212,5 - m. 1411,8 - kw. 158
16,20: Corso elementare di lingua francese. — 16,40: Dischi. — 17,10: Conferenza. — 17,35: Musica leggera. — 18,30: Diversi. — 19,15: Corrispondenza - Borsa agricola. — 19,25: Programma di domani. — 19,30: Dischi. — 19,45: Giornale radio. — 20: Conferenza musicale. — 20,15: Zeller: *Stygar*, opera in 3 atti. — 22,15: «Sotto lo stendardo tricolore della Francia», conversazione. — 22,30: Dischi. — 22,40: Giornale radio. — 22,45: Comunicati: meteorologico per aviatori, sportivo e di polizia. — 22,55: Pausa. — 23: Musica da ballo.

VIENNA

Kc. 581 - m. 516,4 - kw. 20
16,45: Per gli scacchisti. — 17: Concerto orchestrale. — 18,15: Critica teatrale. — 18,30: Notizie di un viaggio mondiale. — Conferenza. — 18,55: Libri e aiuto che essi danno alla trasmissione settimanale. — 19,5: Lezione d'inglese. — 19,35: Segnale orario. — Meteorologia - Programma. — 19,45: L'ora dei fanciulli. — 20,5: Nella foresta viennese, canzoni e musica varia. — 22: Ultime notizie del giorno. — 22,15: Musica da ballo.

ZAGABRIA

Kc. 977 - m. 307 - kw. 0,8
17: Trasmissione di un film sonoro. — 19,45: L'ora letteraria. — 20: Lezione di francese. — 20,15: Notizie varie. — 20,30: Concerto orchestrale e vocale. — 22: Notizie varie e sportive. — 22,10: Trasmissione dall'estero.

ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,30) - 14-1,30: Relais di diverse stazioni tedesche. — Chabrowsky (m. 70,12) - 6-13: Trasmissioni varie.

Chemsford (m. 25,53) - 12,30-13,30 e 24-25: Relais di Darenty nazionale.

Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15-18: Trasmissione per l'Indocina. — Radio giornale - Conversazione - Cronaca amministrativa.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18,30-21,30: per l'Africa. — Radio giornale - Conversazione - Cronaca amministrativa.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22-1: Trasmissione per l'America e l'Oceania. — Radio giornale - Conversazione - Cronaca amministrativa.

Parigi L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma varie.

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10-10,30: Trasmissioni varie.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19-19,30: Trasmissioni varie in italiano e latino.

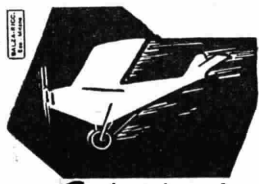
Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17-18,15: Relais di Roma (1 R). — 20,30-23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 11,30-14: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21-24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 0-0,5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6-8; 10,30-12,30; 12,30-14,30: Trasmissioni varie per le regioni orientali - 20-22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.



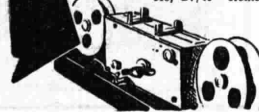
Sapete interpretare all'istante il suono dei segnali R.T.?

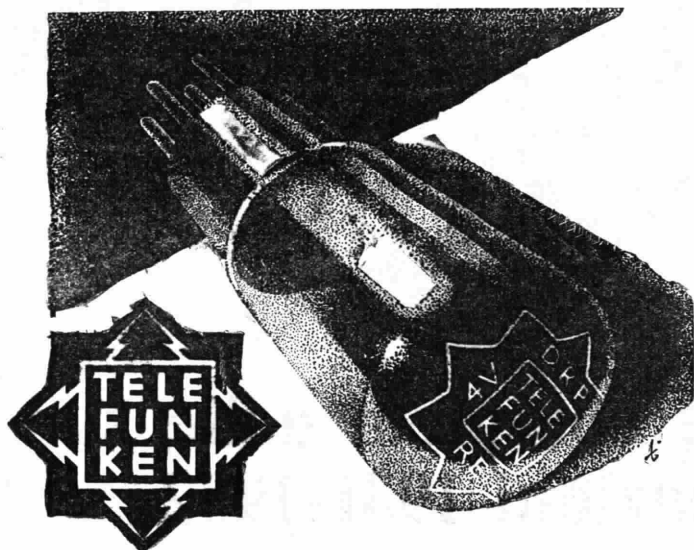
Voi avete interesse a minuire del meraviglioso «Trasmettente Automatico Papalia» che vi permetterà a chiunque di diventare in breve tempo esperto nella ricezione auricolare e nella trasmissione delle segnalazioni radiotelegrafiche.

Col «Trasmettente Automatico Papalia» sin dal primo giorno distinguerete nettamente i suoni dei segni che compongono l'alfabeto radio, e vi aiuterete a percepirli sempre più rapidamente.

Il «Trasmettente Automatico Papalia» non ha bisogno della corrente della luce elettrica né di impianto alcuno.

Senza impegno, chiedete chiarimenti, prezzo (pagamento anche a rate) all'Istituto Radiotecnico di Roma, piazza Emporio, 17/A - Roma.





LA STELLA TELEFUNKEN

sulla valvola:

Ecco la marca che dovete cercare!

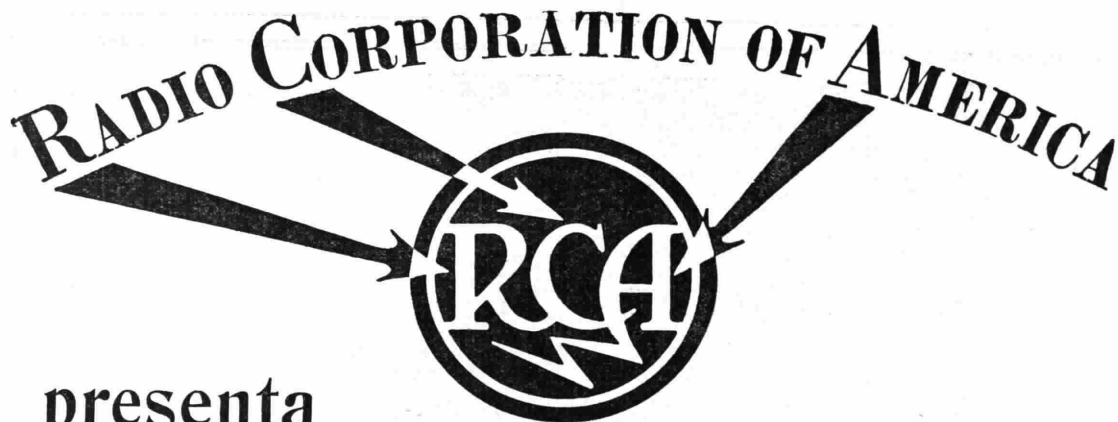
I TIPI ADATTI AD OGNI SCOPO DETERMINATO VI POTRANNO ESSERE INDICATI
DA OGNI BUON RIVENDITORE

RADIO

LA PIÙ ANTICA ESPERIENZA - LA PIÙ MODERNA COSTRUZIONE



TELEFUNKEN



presenta

la serie completa delle sue
creazioni 1931-1932

Radiolette RCA

un ottimo apparecchio di dimensioni ridotte e di eccellente rendimento - 4 valvole Radiotron con pentodo finale - altoparlante elettrodinamico a cono vibrante. **L. 1350**

Phonolette RCA

radiofonografo con circuito supereterodina a 8 valvole - altoparlante elettrodinamico e controllo dei toni - fornito del nuovissimo tipo di Pick-up ad inerzia. **L. 3795**

Superette RCA

la più piccola grande Radio costruita sin ora - circuito supereterodina a 8 valvole - provvista di altoparlante elettrodinamico a cono vibrante e controllo dei toni. **L. 2325**

Radio 80 RCA

un apparecchio di potenza, selettività e sensibilità eccezionali - circuito supereterodina a 9 valvole con altoparlante elettrodinamico perfezionato e controllo dei toni. **L. 3900**

Consolette RCA

un apparecchio di linea moderna ed elegante - circuito supereterodina a 8 valvole - provvisto di altoparlante elettrodinamico a cono vibrante e controllo dei toni. **L. 2675**

Radio 48 RCA

apparecchio, già largamente apprezzato per le sue qualità assolutamente superiori e per la facilità di manovra - circuito speciale 7 valvole - altoparlante elettrodinamico **L. 2475**

Nei prezzi indicati sono comprese le valvole e le tasse governative; esclusa la tassa di abbonamento alle radioaudizioni circolari.



MILANO-TORINO

Kc. 599 Kc. 1013
m. 500,8 - Kw. 8,7 m. 296,1 - Kw. 8,7

GENOVA

Kc. 959
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Musica varia: 1. Lortzing: *L'armaiole*, ouverture; 2. Waldteufel: *Abbandono*, valzer; 3. Puccini: *La rondine*, fantasia; 4. Derksen: *Canto degli uccelli di sera*; 5. Czibulka: *Nozze campestri solenni*; 6. Lazar: *Musica per radio*; 7. Haydn: *Serenata del Quartetto N. 5*; 8. Bossi: *Intermezzo romantico*; 9. Fucick: *Il figlio del reggimento*, marcia.

12,50: «I cinque minuti del Radiocurioso (offerta per gentile omaggio dalla S. A. Acque e Terme di Bognanico).

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,45 (Genova): Borsa.
13,50 (Milano): Borsa.
14 (Torino): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini: Recitazione.

17: Musica riprodotta.
17,10: Trasmissione di dischi «Columbia»: Rassegna di films sonori.
18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15: Musica varia: 1. Ravasi: *Fift*, one step; 2. Pietri: *Ivana*, valzer; 3. Bariola: *Amo te sola*, tango; 4. Krüger: *Danza araba*; 5. De Micheli: *Marcella umoristica*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20,45: Musica riprodotta.
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Disco Fonogiotta: Lezioni 39° e 40° di lingua inglese (pag. 168, 171, 172, 175 della Guida relativa).

20,45: Vincenzo Costantini: Conversazione artistica.

COMUNICATO

Le stazioni di ROMA, NAPOLI, GENOVA, TORINO, MILANO, PALERMO, oggi trasmettono i famosi dischi

FONOGLIOTTA

dell'Istituto SCUOLE RIUNITE PER CORRISPONDENZA - ROMA, via Arno, 44. Per l'insegnamento delle lingue estere Assicurate la promossa meravigliosa!

I dischi FONOGLIOTTA

sono in prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arno, 44 e presso tutti i rivenditori di Fonogrammi e di Radio d'Italia - Domandate: DISCHI FONOGLIOTTA!



L'artista giapponese Tsune-Ko, che si è prodotta nella serata gain del 24 settembre al microfono di 1 TO.

21:

Concerto sinfonico

diretto dal M° ARRIGO PEDROLLO.

Parte prima:

1. Mendelssohn: *Sogno di una notte d'estate*, ouverture.
2. Franck: *Sinfonia in re min.*:
a) Lento - Allegro non troppo; b) Allegretto; c) Allegro non troppo.

Mario Ferrigni: «Da vicino e da lontano» - (conversazione)

Parte seconda:

- Respighi: *Fontane di Roma*; a) La Fontana di Valle Giulia all'alba; b) La Fontana del Tritone al mattino; c) La Fontana di Trevi al meriggio; d) La Fontana di Villa Medici al tramonto.

Notiziario teatrale.

Parte terza:

1. Castelnuovo - Tedesco: Ouverture per la *Disbetica domata*.
2. Wagner: *Idillio di Sigfrido*.
- 23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE
Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.
13-13,10: Giornale radio.

13,10-14,15: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17: Giornale radio - Borsa - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO

STRUMENTALE E VOCALE

1. a) Vivaldi-Corti: *Largo*, b) Paganini-Busch: *Capriccio* n. 17 (violonista Mary Luisa Sardo); 2. a) Benvenuti: *Rispetto*, b) Bizzelli: *Rio Bo*; c) Jommelli: *Chi vuol comprar la bella Calandrina* (soprano Gualda Caputo); 3. a) Debussy: *Minuetto dalla Suite bergamasque*, b) Castelnuovo-Tedesco: *Le danze del re Davide* (pianista Clara Sardo); 4. a) Giulia Beeli: *Il pastore canta*, b) Respighi: *Bella porta di rubini* (soprano Gualda Caputo); 5. a) Sarasate: *Romanza andalus*, b) Wieniawski: *Saltarello* (violonista Mary Luisa Sardo).

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi dalla R. Scuola F. Cesi.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Radio-sport.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfolgiando i giornali - Rubriche varie.

20,35: Disco Fonogiotta: Lezioni 39° e 40° di lingua inglese (pagine 168, 171, 172, 175 della Guida relativa).

21:

Concerto

gentilmente offerto dalla Banda della R. Scuola Tecnica di Polizia, diretta dal maestro ANDREA MARCHESINI.

Martedì, ore 12,50, e Venerdì, ore 20,55 le stazioni "Mi-To-Ge", trasmettono la Rubrica del

"RADIO CURIOSO"

I radioascoltatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla Soc. Anon. Acque e Terme di Bagnone in Domesdella.



PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

1. Mancinelli: *Cleopatra*, marcia trionfale;
2. Beethoven: *Adagio e rondò* dall'op. 13 (trascrizione Marchesini);
3. Rossini: *Guglielmo Tell*, fantasia di Alessandro Vessella.

Notizie varie e rivista delle riviste.

4. Giordano: *Siberia*, preludio del secondo atto e scena della Pasqua.
5. Grieg: *Peter Gynt*, suite 1^a: a) Il mattino, b) Danza d'Autunno; c) Nell'antro del Re della Montagna.

6. Chopin: *Polaca* in la bemolle maggiore (trascrizione Vessella).

Monologo brillante detto da Arturo Duranti.

7. Perosi: *La resurrezione di Cristo*, preludio (L'alba della resurrezione) e finale (All-luja).

8. a) Mascagni: *L'unico Fritz*, intermezzo; b) Zandonai: *Giulietta e Romeo*, cavalcata (Banda della R. Scuola Tecnica di Pollza).

22,55: Ultime notizie.

BOLZANO

Kc. 662 - m. 453,2 - Kw. 1,5
Prove tecniche di trasmissione

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

- 12,40: Musica varia: 1. Manno: *Danza di Colombina*; 2. Nucci: *Poche rose*, valzer; 3. Donati: *Mafia*; 4. Tarenghi: *Serenata appassionata*; 5. Lincke: *Uorichino*; 6. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia; 7. Donati: *La fuga di Bebe*, one-step.

13,40-13,45: Comunicati del Consorzio Agrario.

- 17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,5:

Musica leggera

1. Pennati-Malvezzi: *Marcia esotica*.
2. Klose: *Il fiore*.
3. Siede: *Quando il sole ride*, valzer.
4. Amadei: *Impressioni d'Oriente*, 1^a suite.
5. Ferraris: *Gecchi neri*, impressione russa.
7. Coates: *Giorni estivi*, suite.
8. Bili: *Serenata orientale*.
9. Angiolini: *Le muse ed i fauni*, intermezzo.
10. Manfred: *Onde sonore*, pot-pourri.
11. Donati: *Belle del Perù*.
- 22: Musica riprodotta o ritrasmessa.
- 22,30: Ultime notizie.

PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

- 12,45: Giornale radio.
- 12,50-14: Musica varia: 1. Paltacini: *El Picador*, passo doppio; 2. Cortopassi: *Notte di leggenda*, serenata; 3. Cerri: *Rapsodia lombarda*; 4. Canzone; 5. Arno: *Fuochi di carnevale*, selezione; 6. Bellini: *Poker di dame*, fox; 7. Canzone; 8. Criscuolo: *Allegria della caccia*, intermezzo; 9. Grovesio: *Tennis*, one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Disco Fonogiotta: lezioni 13^a e 14^a di lingua inglese (pag. 64, 67, 68, 71 della Guida relativa).

20,25: Musica riprodotta.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

SERATA DI COMMEDIA SICILIANA E MUSICA DA CAMERA

Parte prima:

1. Pizzilli: a) *Danza del sette candelabri*; b) *Danza dello Sparviero* (pianista G. C. Brunelli).
2. a) Delibes: *Lakmé*, aria della campanella; b) Dell'Aquila: *Villanella* (sopr. L. Riboni).
3. Ariosti: *Sonata* in mi minore, adagio, allegro, andante e giga (violoncelli. Paladino).

Parte seconda:

Radioabile dialettale diretta da G. STARABBA DI GIARDINELLI:

Ricatto

1 atto di MOSCATELLO.

Personaggi:

- Liborio P. Monteleone
Enrico G. Mistretta
Vasi L. Pavesi
Rosatina Martinezi

Parte terza:

1. a) Wolf Ferrari: *Vedova scaltra*, e madrigale di Rosanna; b) Mozart: *Flauto magico*, «Gli angeli d'inferno» (soprano Lina Riboni).
2. a) Debussy: *Rapsodia*; b) G. Bonnard: *Improviso* per clarinetto e pianoforte (clarinetista A. Micozzi, pianista A. La Rosa Parodi).
3. a) Serliabine: *Notturmo*, op. 5; b) Pisk-Mangialaghi: 1. *Serenata a Colombina*; 2. «Ronde des Arlequins» dalle *Silhouettes de Carnaval* (pianista G. C. Brunelli).

22,55: Ultime notizie.

TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15
Prove tecniche di trasmissione

17: Musica riprodotta.

17,45-18,30: Trasmissione dal Caffè Savoia del programma diretto dal M^o Carlo Ceruta.

20,30: Comunicati agrari - Comunicazioni del Dopolavoro - Comunicazioni dell'Enit - Notizie varie.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta - Conversazione.

21,30:

Concerto di violino e piano

1. Grieg: *Sonata* in sol minore (violinista Magda Gusberti).
2. a) Giordano: «La donna russa», aria della *Fedora*; b) Verdi: «Pari siam», aria del *Rigoletto* (baritono Vittorio Toso).

3. a) Dvorak: *Umoresca*; b) De Falla: *La vita breve*; c) Kreisler: *Capriccio viennese* (violinista Magda Gusberti).

22,15: Trasmissione dal Caffè degli Specchi del programma diretto dal M^o Attilio Safred.

22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI

Kc. 825 - m. 363,6 - kw. 16

- 20,10: Movimento del Porto. - 20,15: Quotazioni di Borsa - Mercati. - 20,15: Meteorologia - Notiziario agricolo. - 20,30: Concerto strumentale. - 20,55: Notizie varie - L'ora esatta. - 21: Concerto di musica da camera: 1. Kreisler: *Metodie*, 2. 18: *London derry*; 3. Chopin: *Valzer in re minore*; 4. Hillemaier: *Gavotte*; 5. Debussy: *Minuetto*; 6. Schumann: *Carnevale* (N. 8 a 17). - 21,30: Canzoni varie. - 22: Concerto di musica orientale. - 23,30: Musica riprodotta.

AMBURG

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

- 16,30: Concerto per pianoforte. - 17: Conferenza sociale. - 17,25: «Il Rinascimento e noi», conferenza. - 17,50: Programma variato. - 18,30: Conferenza commerciale. - 18,55: «Allevamento delle bestie in Africa», conferenza. - 19,30: Quotazioni di Borsa. - 19,25: Meteorologia. - 19,30: Concerto di organo con strumenti obbligati. - 20,15: Ouverture romantica. 1. Weber: Ouverture di

Prevolosa; 2. Schumann: Ouverture di *Genoveffa*; 3. Berlioz: *Il Corsaro*; 4. Kreutzer: Ouverture dell'*Accompagnamento a Granata*; 5. Pfitzner: Ouverture. - 21,10: Radiocommedia dialettale. - 22,10: Ultima notizie - Meteorologia - Sport. - 22,30: Selezione di opere e riviste.

BARCELONA

Kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

16-17: Dischi. - 18,30: Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Mercuriali. - 19,5: Concertino di musica brillante del Trio Iberia. - 20: Fine della trasmissione. - 21,30: Lezione elementare di inglese. - 21,50: Elezione del secondo grado di inglese. - 22: Canzone orarie della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di valori e monete - Mercuriali. - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Smetana: *Gaudete*, marcia; 2. Serrano: Selezione di *Barbarossa*; 3. Tesormo: *Finalmente soli*, valzer; 4. Palau: *Don Peppino*, schotis; 5. Dotras Vila: *Mickey*, one step; 6. Culotta: *Serena*, fox. - 23: Notizie di giornali - Comunicazioni ufficiali della stazione. - 23,5: Conferenza in cata-

TUTTI
VALETEVI DEGLI

Avvisi Economici

La tiratura del Giornale, che oltrepassa oggi le 120.000 copie, assicura l'efficacia dell'inserzione.

Tali avvisi vengono pubblicati con le seguenti norme:

Gli avvisi economici non potranno portare clichés, né disegni di sorta, ma soltanto parole. Non è ammesso di norma il recapito delle risposte agli avvisi economici presso la "SIPRA". In casi eccezionali, ciò potrà essere concesso con la sopratassa di L. 3 a titolo rimborso spese postali.

PREZZO: Lire 1,50 per parola - prezzo minimo L. 15 (tasse governative (1,80%)) e bolli a carico dell'inserzionista.

Le commissioni sono effettuate solo per contanti.

Gli avvisi economici possono trattare qualunque materia - La loro pubblicazione s'intende però sempre subordinata alla accettazione della Direzione Generale - Gli originali non vengono restituiti.



Iano su problemi musicali. — 23.30: Concerto vocale e corale di canzoni popolari antiche e moderne. — 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Danze. — 17: Musica nazionale per fisarmonica. — 17.30: Concerto per pianoforte. — 19: Concerto orchestrale. — 19.30: Lezione di tedesco. — 20: *Lieder* jugoslavi. — 20.30 (Da Zagabria): Musica da camera: 1. Beethoven: *Trio* per pianoforte op. 1 e 3; 2. Brahms: *Sonata* per pianoforte in fa minore; 3. Dvorak: *Trio* per pianoforte in fa minore op. 5; 4. Musica di autori vari. — 22.50: Concerto orchestrale: Otto Bach: *Ouverture dell'Amleto*; Halévy: *Balletto dell'op. L'Ebra*; Grieg: *Canto del contadino*; Grieg: *Corico nuziale norvegese*.

BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

16.30: Canzoni e danze dell'isola Bali, su dischi. — 17.30: Per i giovani. — 17.50: Ora letteraria. — 18.30: « Gli enciclopedici e Rousseau », conversazione. — 18.50: Concerto orchestrale di musica varia. — 19.55: Per i lavoratori. — 20: Lettura e recitazione di Goethe e Schiller. — 21: Ultime notizie. — 21.10: Musica del tempo della rivoluzione francese. — 22.15: Meteorologia - Notizie varie e sportive. — 22.30: Vedi Amburgo. — Quindi serata benefica per gli artisti disoccupati.

BORDEAUX LAFAYETTE

kc. 986 - m. 304 - kw. 20

20.30: Informazioni - Quotazioni di Borsa. — 20.40: Musica riprodotta. — 21.10: Estrazione dei premi. — 21.15:

Ultime notizie - Meteorologia. — 21.30: Musica riprodotta. - Indi: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

BRATISLAVA

kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

17: Dischi. — 18.30: Conversazioni sulle Legioni cecoslovacche in Italia. — 18.35: Concerto vocale per soprano. — 19: Vedi Praga. — 19.5: K. Scharif: *Finale*, radio-recita in un atto. — 19.40: Vedi Praga. — 22.15: Programma di domani. — 22.30: Vedi Praga. — 22.15: Programma di domani. — 22.30: Vedi Praga.

BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

16: Ora letteraria. — 17.15: « Ciò che può interessarvi », conferenza. — 17.35: Conferenza pedagogica. — 18: Per le signore. — 18.30: Dialogo: « Scuole professionali ». — 19: Per gli agricoltori. — 20: Conferenza. — 20.30: F. Suppé: *Boccaccio*, operetta in tre atti. — 21.30: Ultime notizie del giorno. — 21.30: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Concerto in do minore n. 3*, op. 37; 2. Schubert: *Sinfonia in si minore n. 8*. — 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive. — 22.45: Informazioni per i radioamatori. — 23: Commemorazione ginnastica. — 23.15: Musica da ballo (dischi). — 23.30: Vedi Berlino. — Alle 0.30: Fine della trasmissione.

BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

17.10: Per le signore. — 17.30: Vedi Praga. — 17.45: Per i giovani. — 17.55: Lezione di ceco. — 18.5: Attualità della settimana. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.25: Informazioni e conversazione in tedesco. — 19: Vedi Praga. — 19.5: « Storia delle religioni », conversazione. — 19.15: « Storia del protestantesimo », conversazio-

ne. — 19.25: Concerto orchestrale (sei numeri di musica popolare). — 20.10: Vedi Praga. — 22.15: Informazioni. — 22.30: Vedi Praga.

BRUXELLES I (Francese)

kc. 590 - m. 508,5 - kw. 20

18: Mattinata della Radio Cattolica Belga col concorso dell'Orchestra della stazione (5 numeri). — 18.45: Mattinata infantile. — 19.15: Lettura di racconti. — 19.20: Cronaca letteraria. — 19.30: Concerto di musica riprodotta dedicato a musica classica (7 numeri). — 20.15: Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belga. — 20.30: Giornale radio dell'I.N.R. (cronaca femminile). — 21: Concerto commentato: 1. Beethoven: *Sonata* per piano e violino; 2. a) Grieg: *Chopinoff*; *Berceuse*; b) Bach: *Chopinoff*; *Berceuse*; c) *Berceuse ebraica*; d) *Berceuse toscana*. 3. a) Crickboom: *Romanza*; b) Boulanger: *Notturmo*; c) De Falla: *La Vita breve*; 4. Quattro vecchie canzoni francesi. — 22: Conversazione politica. — 22.15: Concerto dell'Orchestra della stazione: 1. Saint-Saëns: *Marcia eroica*; 2. Due canti ed altre canzoni inglesi; 3. Ketelbey: *Net giardino di un Monastero*; 4. Gounod: *Morte e vita*; 5. Chabrier: *Spagna*. — 23: Giornale radio dell'I.N.R.

BRUXELLES II (Fiamminga)

kc. 887 - m. 338,2 - kw. 20

18: Mattinata della Sarov, col concorso dell'Orchestra della stazione (5 numeri). — 18.45: Mattinata infantile. — 19.30: Concerto di musica riprodotta (6 numeri). — 20.15: Conversazione. — 20.30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Cronaca sportiva). — 21: Concerto dell'Orchestra della stazione: 1. De Geyter: *Marcia*; 2. Suppé: *La dama di picche*, ouverture; 3. Declamazione; 4. Strauss: *Il bel Danubio Blu*, valzer; 5. Canti: a) Weber: *Aria d'Agata dal Franco cacciatore*; b) Blaes: *Conoscere una donna*; 6. a) Korsakov: *Canto*



NUOVO MODELLO "L.P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO

S. I. C. D. E.

MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

indù; b) Caludi: *Alba*; c) Danza americana. — 22: Conversazione. Ripresa del concerto dell'Orchestra della stazione: 7. Ketelbey: *Cockney*, suite; 8. A soli per violino: a) Drlid: *Serenata*; b) Sarasate: *Zigeunerweisen*; 9. Declamazione; 10. a) Roels: *Ritorno*; b) Lebrun: *Piaceri di primavera*; 11. Waldteufel: *Spagna*, valzer spagnolo. — 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16

17: Concerto di musica brillante e rumena. — 18: Notizie varie Ora esatta. — 18.10: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza sulla letteratura e la lingua. — 19.40: Dischi grammofonici. — 20: Concerto orchestrale: 1. Adam: *Sio fossi re*; 2. Massenet: *Scene alsaziane*; 3. Bredicani: *Nora* (danza rumena). — 20.30: Conferenza: « Enrico compositore ». — 20.45: Sette canzoni di Clemente Marot (canto). — 21.15: J. S. Bach: *Fuga* in la per orchestra ad archi. — 21.45: Informazioni.

NEGOZIANI IN RADIOFONIA!

visitando la

III^a Mostra Nazionale della Radio

approfitte per esaminare:

WESTINGHOUSE RADIO

MILANO - Via Lovanio, 5

Udrete quanto di meglio la Tecnica Radiofonica e Radiofonografica produca attualmente e potrete altresì conoscere le interessanti proposte che Vi saranno fatte.



BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23

16: Per i fanciulli. — 17: Conferenza. — 17:30: Concerto orchestrale. — 19: Lezione di francese. — 19:30: Gounod: *Faust*, opera in tre atti. — Quinto: Seguito del concerto.

COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

15: Concerto orchestrale. — Nell'intervallo, alle 15,45: Canti. — 17: Programma per i fanciulli. — 17,40: Notiziario finanziario. — 17,50: Conferenza. — 18,30: Lezione di tedesco. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campana. — Holger Drachmann: *Gurre*, dramma in 5 atti. — Segue notiziario. — 22,30: Concerto di mandolino. — 23: Musica da ballo. — 24: Campana.

DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35

16,35: Lezione di francese. — 17: Intervallo. — 17,50: Conversazione per i più grandicelli. — 17,55: Intervallo. — 17,59: Concerto orchestrale da un cinematografo. — 18,45: Segnale orario. — 18,45: L'ora dei fanciulli. — 19: Notizie e bollettini. — 19,30: Segnale orario. — 19,30: Musica spagnola per pianoforte. — 19,50: Conversazione di francese. — 20,20: Concerto della banda militare della stazione. — 1. Elgar: *Pomp and Circumstance*, marcia; 2. Weber: *Ouverture di Peter Schmitt*; 3. Quattro pezzi per pianoforte; 6. J. S. Bach: *Fuga in sol minore*; 7. Wagner: *Foglio d'albume*; 8. Rimski-Korsakoff: *Processione di notte (dal Gatto d'oro)*. — 21,30: Terza conversazione del ciclo *Il nuovo orientamento nella letteratura*. — 22: Segnale orario. — Notizie e bollettini. — 22,15: Previsioni marittime. — Bollettino della Borsa di New York. — 22,30: Harry S. Popper: *Prep Bohemia*, un volo fantastico sulle ali del canto (soli, coro ed orchestra). — 23,20: «L'età dei trovatori», conferenza. — 23,30-1: Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario.

DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38

18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notizie e bollettini. — 19,30: Conversazione agricola. — 19,35: Concerto di musica brillante da un caffè-ristorante (sei numeri compresi qualche pezzo per violino solo). — 20,15: Concerto dell'orchestra della città di Birmingham. — 1. Weber: *Ouverture del Franco cacciatore*; 2. Bantock: *Canto nuziale* (per contralto ed orchestra); 3.

Van Goen: Secondo concerto (per violoncello ed orchestra); 4. Sibelius: *Quarta sinfonia in la minore op. 63*; 5. Tre arie per contralto; 6. Due pezzi per violoncello; 7. Borodin: *Danze del Principe Igor*. — 22,15: Vedi Londra regionale. — 23,15: Notizie e bollettini. — 23,30-23,35: Notizie locali.

FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7

17: Comunicazioni economiche. — 17,5: Concerto orchestrale di musica popolare e da ballo (12 numeri). —

certo pianistico a quattro mani: 1. Mozart: *Sonata in do maggiore*; 2. Schubert: *Fantasia, opera 105*; 3. Brahms: *Valzer, op. 39*. — 21: Notiziario. — 21,10: Vedi Amburgo. — 22,10: Notiziario e bollettino.

HILVERSUM

kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 8,5

17,19: Concerto d'un coro di fanciulli. — 17,40: Concerto di musica militare. — Nell'intervallo: Dischi. — 19,40: Dischi. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Offenbach: *Le brave a trois poiles*,

ten. — 19,35: Lezione d'inglese. — 19,50: Conversazione. — 20,10: Comunicati di Polizia. — 20,35: Conversazione. — 20,40: Concerto vocale (soprano) e orchestrale. — 1. Maillart: *Ouverture di Les dragons de Villars*; 2. Strauss: *Leggende della foresta viennese*, valzer; 3. An-rooy: *Piet Hein*, rapsodia; 4. Mozart: *Così fan tutte*, recitativo e aria (soprano); 5. Suppé: *Poeta e contadino*, ouverture; 6. Ponchielli: *Danza delle ore*; 7. Brahms: Due danze ungheresi; 8. Bach: *Ave Maria*; 9. Canto (quattro pezzi); 10. Ellenberg: *Viaggio in attesa di Pietroburgo*; 11. Schwanholzer: *Vienna è sempre Vienna*. — 23,40: Trasmissione dal Vitagegheow di Bussane. — 0,40-0,50: Dischi.

KALUNDBORG

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10

Vedi il programma di Copenaghen.

KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

16,40: Racconti per i fanciulli. — 17,35: Concerto sinfonico. — 19,5: Quarto d'ora letterario. — 19,30: Conversazione scientifica. — 19,40: Comunicati. — 20,45: Concerto popolare. — 22,15: Concerto vocale. — 22,45: Bollettino meteorologico e programma di domani (in francese). — 23: Musica brillante e da ballo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75

16,30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17,30-18,55: Conversazioni varie. — 18,55: Meteorologia. — 19: Lezione di inglese di secondo grado. — 19,30: Vedi Amburgo. — 20,15: «Le religioni e l'epoca moderna», conf. — 21: Meteorologia e bollettini diversi. — 21,10: Vedi Amburgo. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Vedi Amburgo. — 23,30: Vedi Berlino.

KOSICE

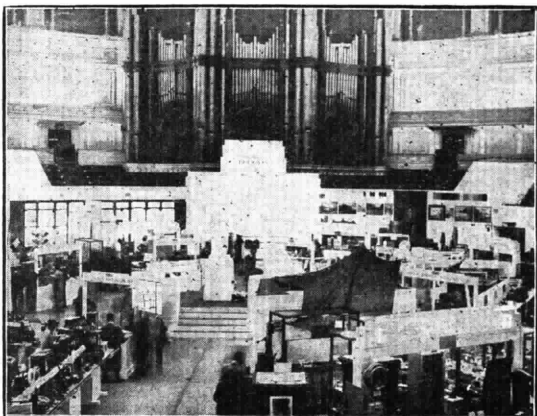
kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conferenza sulla storia delle religioni. — 18,30: «I mestieri e gli apprendisti», conversazione. — 18,40: Dischi. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Recitazione in ceco. — 19,20: Vedi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: Vedi Praga.

LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17

16,30: «Nelle scuole superiori», conversazione. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Per gli agricoltori. — 18,20: «Primo viaggio», conversazione. — 18,40: Trattamento in francese (letteratura). — 19: Meteorologia. — Segnale orario. — Notiziario sportivo. — 19,15: Dieci minuti di notizie radiofoniche. — 19,30: Conversazione di attualità. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Concerto orchestrale. — 1. Bizet: *Prelu-*



La Mostra inglese per il centenario di Faraday.

18,30: Comunicazioni economiche. — 18,40: «Gli scrittori e la crisi economica», conferenza.

GÖTEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

GRAZ

kc. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5

Vedi il programma di Vienna.

HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75

16: Esercizi ritmico-musicali. — 16,30: Concerto orchestrale di musica popolare. — 18,45: Mercuriali. — 19,30: «La politica comunale durante la crisi», conversazione. — 19: Conversazione per gli operai. — 19,30: Meteorologia. — 19,55: «I programmi a richiesta e le loro possibilità di sviluppo», discussione a tre. — 20,10: Con-

operetta. — 21,40: Dischi. — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 1. Balfe: *Ouverture della Campana dell'amore*; 2. Foulds: *Suite di Enrico VIII*; 3. Morena: *Le belle di Valencia*, valzer; 4. Lecocq: *Marcia nuziale d'una bambola*; 5. Keler: *Bela: Ouverture per una commedia ungherese*; 6. Urbach: *Pioggia, pot-pourri*; 7. a) Siede: *Serenata in una strada cinese*; b) Semler: *Alhambra*; 8. Ganglbinger: *Sempre più in alto*. — 23,40: Musica brillante. — 0,40: Fine della trasmissione.

HOERBY

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

HUIZEN

kc. 160 - m. 1875 - kw. 8,5

16,40: Dischi. — 17,40: Concerto orchestrale. — 19: Lezione di Van Zwie-



La signa Clara Bentivegna, violinista, che suona a 1 PA.



La soprano Silvia Delisi che ha cantato Werther ed Amico Fritz all'«Eiar» di Palermo.



Esther Valdés, che ha eseguito alcune sue tipiche composizioni al microfono di Genova.



La signa Maria Luisa Bentivegna, pianista, che suona a 1 PA.



dio della *Carmen*; 2. Faust: *Sulle ali della notte*, valzer; 3. Elgar: *La corona dell'India*, suite; 4. Stenberg: *Mit nullo*; 5. Weber: *Marionette*, pezzo caratteristico; 6. Jessel: *Pot-pourri dell'opera*; 7. *Rapace della foresta nera*, — 21: « Poésie musicale di autori diversi », conferenza, — 22: *Ultime notizie* - Informazioni sulla vita intellettuale - Notiziario sportivo.

LIPSI

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3

16: « Curiosità della vita », conversazione, — 16,30: Musica finica, — 17,30: Meteorologia - Segnale orario, — 17,55: Notiziario agricolo, — 18,5: Per le signore, — 18,30: Lezione di francese, — 18,50: Diamo udienza, — 19: Conferenza letteraria, — 19,30: Luisa Walker suona la chitarra, — 20,15: Conferenza sportiva, — 21,30: Notiziario agricolo, — 21,40: Concerto strumentale e vocale (composizioni di F. Meyer-Ambros), — 22,15: *Ultime notizie* - Fino alle 23: Concerto di musica varia: 1. Joh. Strauss: *Valzer*; 2. Marzulli: *Barcarola appassionata*; 3. Geiger: *Dall'A alla Z, pot-pourri*; 4. Kopping: *Sogno della ballerina*, valzer; 5. Jessel: *The Gibson Girl*, intermezzo; 6. Mannicke: *Vienna d'una notte*, valzer.

LONDRA NAZIONALE

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67

16,35-17,25: *Vedi Daventry nazionale*, — 18,15: Concerto di musica da ballo, — 19: *Vedi Daventry nazionale*, — 22,15: Bollettino della Borsa di New York, — 22,20-23,35: *Vedi Daventry nazionale*, — 1,1-30: Musica o canto per accompagnare la televisione di Londra regionale.

LONDRA REGIONALE

kc. 842 - m. 356,3 - kw. 70

17,30: *Vedi Daventry nazionale*, — 18,15: L'ora dei fanciulli, — 19: *Notizie e bollettini*, — 19,30: *Notizie regionali*, — 19,35: Concerto vocale (contralto) e strumentale (quintetto), — 21: Concerto orchestrale con pianoforte solista: 1. Fucik: *Marcia degli eroi ungheresi*; 2. Gerrard Williams: *Tre arte scozzesi*; 3. Tre pezzi per pianoforte; 4. Dubois: *Nel giardino*, suite; 5. Ketebehy: *Presso le acque azzurre dell'Alfani*; 6. Due pezzi per piano; 7. Fucik: *Messaggio di primavera*, — 22,5: Bizet: Secondo atto della *Carmen*, dal Covent Garden, — 22,45: Concerto di violino: 1. Haendel: *Sonata in la*, n. 5; 2. Baisrow: *Sette variazioni su un tema originale*; 3. Kreisler: *Tamburino cinese*, — 23,15: *Notizie e bollettini*, — 23,30: *Notizie regionali*, — 23,35: Musica da ballo, — 1,1-30: Esperimenti di televisione.

LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8

17: Per i fanciulli, — 18: Quintetto, — 19,15: Lezione di tedesco, — 19,45: Lezione di filosofia, — 20,30: Trasmissione da Zagabria, — 20,30: Meteorologia - *Notizie dai giornali*.

MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

30: Campane - Quotazioni di Borsa - Mercatini - Dischi richiesti dagli ascoltatori, — 30,30: Informazioni di caccia e pesca - Continuazione di concerti e dischi, — 21,10: *Notizie dai giornali* - Relazione della seduta parlamentare, — 22: Campane - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Pucini: *La Bohème*, — 1,30: Fine della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7

16,40: Ora dei fanciulli, — 17: Concerto orchestrale, — 17,55: Reportage,

— 18,30: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario agricolo, — 18,30: Conferenza locale, — 18,50: Conferenza, — 19,10: Conversazione, — 19,30: Programma da stabilire, — 20,10: Mohacsi: « La tragedia degli uomini », racconto drammatico, musica di autore sconosciuto, — 22,30: Segnale orario - Meteorologia - *Notizie varie e sportive*.

MORAVSKA OSTRAVA

kc. 1139 - m. 263,4 - kw. 11

16: Dischi, — 17,10: *Vedi Praga*, — 17,55: Lezione di polacco, — 18,15: *Vedi Praga*, — 18,25: *Vedi Brno*, — 19: *Vedi Praga*, — 22,15: Programma di domani, — 22,30: *Vedi Praga*.

MOSCA KOMINTERN

kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100

17: Radio-giornale, — 18: Radio-giornale per i contadini, — 19,30: Corso per la collettività operaia, — 20,30: Lettera istruttiva per il popolo, — 21: Programma, — 21,15: *Notizie della sera*, — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

MOTALA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 40

Vedi il programma di Stoccolma.

MUEHLACKER

kc. 833 - m. 360,1 - kw. 75

16,30: Per le signore, — 17: *Vedi Francoforte*, — 18,30: Segnale orario, — 18,40: *Vedi Francoforte*, — 19,5: Conferenza, — 19,30: Segnale orario - Meteorologia - *Notizie agricole*, — 19,45: Concerto orchestrale (opere di Wagner): 1. Ouverture del *Fascetto fantasma*; 2. Baccanale del *Tannhäuser*; 3. Preludio del *Lohengrin*; 4. Vagabondo di Sietfried sul Reno; 5. Incantesimo del Venerdì Santo dal *Paraiso*; 6. Preludio di *Tristano e Isolde*; 7. Preludio dei *Maestri cantori di Norimberga*, — 21: Gustavo Gorlich: « Il sogno di Zwingli », radio-commedia musicata, — 21,45: Musica da camera: Vitali *Ciaccona* per violino; J.

S. Bach: *Fantasia cromatica e fuga* (per pianoforte); Brahms: *Sonata in re minore* per violino e pianoforte, — 22,30: Programma - Meteorologia - *Ultime notizie*, — 22,50-23,30: Musica da ballo.

OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 75

17: Concerto dell'orchestra della stazione, — 18: Per le massaie, — 18,45: Concerto d'arpa, — 19: Meteorologia - *Notizie dai giornali*, — 19,30: Lezione di inglese, — 20: Segnale orario, — 20,30: Trasmissione da Bodo (concerto locale e recitazione), — 21,25: Meteorologia - *Notizie dai giornali*, — 21,50: Conversazione d'attualità, — 22,35: Retrasmissione da stazioni estere.

PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15

18,45: Giornale parlato, — 19,30: Brevi conversazioni, — 20,5: Un quarto d'ora di dischi Columbia, — 20,20: Meteorologia, — 20,30: Conferenza: « La musica pianistica in Europa, con esempi », 1. J. S. Bach: *Pretudio e fuga*; 2. Mendelssohn: *Scherzo*; 3. Beethoven: *Al chiaro di luna*, sonata, — 21: 1. Schumann: *Primo quartetto*; 2. Glazunov: *Tre nozze*.

PRAGA I

kc. 617 - m. 486,2 - kw. 5,5

17,10: « Il riscaldamento centrale in città », conversazione, — 17,20: Lezione di tedesco, — 17,35: Per i fanciulli, — 17,45: Conversazione, — 17,55: Dischi, — 18,5: Conversazione agricola, — 18,15: Le attualità per gli operai, — 18,25: Informazioni e canzoni al piano in tedesco, — 19: Meteorologia - *Notizie ed informazioni*, — 19,5: « Storia delle religioni in Austria », conversazione, — 19,50: Musica popolare per strumenti a fiato, — 20,10: Concerti Umberto Urbano, — 21: Meteorologia - *Notizie ed informazioni* - Seconda parte del concerto di Armand Tokatyano, — 22: Meteorologia - No-

Standard Elettrica Italiana

MILANO

VIA VITTORIA COLONNA, 9



ROMA

CORSO UMBERTO I N. 173

RADIOCONSTRUTTORI!

RADIOAMATORI!

Nella costruzione dei vostri apparecchi otterrete le migliori e più sicure saldature usando lo

**STAGNO PREPARATO ALLA COLOFONIA
"TIPO STANDARD,"**

VENDITA AL MINUTO E ALL'INGROSSO



ti e sport. — 22.15: Informazioni e programma di domani. — 22.30: Ritrasmmissione da un Caffè. — 23: Segnale orario.

RADIO MAROCCO

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5
17: Musica riprodotta. — 20: Emisione in arabo: Conversazione - Giornale parlato - Dischi. — 20.45: Giornale parlato. — 21.33: Concerto orchestrale di musica varia (4 numeri). — 22 (etral): Conversazione sugli «speakers». — 23.30: Concerto di dischi.

RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 17
15.55: Corsi di chiusura della Borsa Valori di Londra - Corso dei grandi a Chicago Winnipeg (2° avviso) - Corso dei metalli a Londra. — 19: Mezzogiorno di dischi. — 19.30: Comunicato e conversazione agricola - Mercuriali - Risultati di corse. — 20: «Un ultimo sguardo all'Esposizione coloniale», cronaca artistica. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.55: Corsi commerciali - La giornata economica e sociale - Informazioni. — 21: Radio-concerto orchestrale: Puccini: *La Bohème* (col concorso di artisti dell'Opera Comique). Nell'intervallo, alle 21.30: Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 22.15: Rassegna della stampa del 29-5 - Informazioni e l'ora esatta.

RADIO SUISE ALEMNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77
12.38: Segnale orario. — 12.30: Meteorologia - Notiziario. — 12.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 13.35: Meteorologia - Quotazioni di Borsa - Fine della trasmissione. — 15.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 15.58: Segnale orario. — 16: Concerto di musica brillante (dischi). — 17: L'ora delle signore. — 17.30: Meteorologia - Fine della trasmissione. — 18.30: Compositi francesi (dischi). — 19: Conversazione teatrale. — 19.38: Segnale orario - Meteorologia. — 19.30: «La malfatta dell'orecchio nei bambini», conferenza. — 20: Adam: *Torcedor*, opera comica in due atti. — 21.15: Concerto strumentale. Mendelssohn: *Otello*. — 22.15: Meteorologia - Notiziario - Fine della trasmissione.



Maestro Franco Sapia, professore titolare nel R. Consiglio di Musica di Palermo, del quale è stata eseguita la Sonata per violino e pianoforte all'E.I.A.R. di Palermo.

RADIO SUISE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

16: Segnale orario. — 16.1: Dischi. — 17: Per le signore. — 19: Meteorologia. — 19.1: Concerto d'organo da cinematografo. — 19.30: Lezione di tedesco. — 19.55: Eventuali comunicazioni. — 20: «Le ripercussioni della crisi generale sulle condizioni del lavoro agricolo», conferenza. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Meteorologia - Notiziario. — 22.15: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70

Vedi il progr. di Davenport Nazionale.



La violinista Iole Manno Rondini che ha suonato all'E.I.A.R. di Palermo.

SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 626 - m. 479,2 - kw. 70
17: Campana da una chiesa. — 17.45: Vedi Davenport nazionale. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.55: Concerto orchestrale. — 20.30: Concerto corale. — 22.5: Vedi Londra regionale. — 22.55: Rassegna del mese industriale e commerciale. — 23.5: Dischi. — 23.15: Notiziario. — 23.55: 1: Vedi Davenport nazionale.

STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75

17: Concerto per Isarmonia. — 17.30: «Recitazione». — 17.55: Musica riprodotta. — 18.55: Lezione di francese. — 19.30: Conversazione. — 20: Concerto di musica militare. — 21: Riviste letterarie. — 22: Concerto di musica indiana.

STRASBURGO

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17

16.55: Conferenza sociologica. — 17: Concerto strumentale. — 17.45 (in tedesco): «Il teatro alsaziano di Strasburgo», conferenza. — 18: Concerto strumentale. — 18.55 (in francese): «Problemi di attualità», conferenza. — 19: Concerto strumentale. — 19.30: Segnale orario - Ultime notizie. — 19.45: Musica riprodotta. — 20.30: Concerto strumentale. 1. Villers: Marcia funebre dal *Saut*; 2. Handel: Minuetto dal *Sonata*; 3. Id.: Concerto grosso per due cembali e archi; 4. Id.: Due arie dal *Messia*; 5. Lully: *Gavotte*; 6. Couperin: *Le campane di Clotilde*; 7. Dandrieu: *La bufera*; 8. Daquin: *Il cucù*; 9. Couperin: *Albata preannunciata*; 10. Id.: *La preziosa*; 11. Mondoville: *La caccia*; 12. Rameau: *Tamburino e Rigaudon*.

TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15

18: Trasmissione fotografica. — 18.15: Musica per trio. — 19.30: Bollettino d'informazioni. — Notiziario. — 18.45: Orchestra diverse. — 19: Canto, opera. — 19.15: Violino e piano. — 19.30: Bollettino d'informazioni. - Borsa valori di Parigi. - Corsi di chiusura dei cambi. - Corso ufficiale delle merci. — 19.45: Orchestra, opere comiche.

— 20: Canti russi. — 20.15: Orchestra sinfonica. — 20.30: Bollettino d'informazioni. - Corse dei cavalli. - Borsa di commercio di Parigi: mercuriali. - Alcuni telegrammi. — 20.45: Musica da ballo. — 21: Canto - Opere. — 21.15: Orchestra argentina. — 21.30: Mademoiselle Phosca presenta alcuni dischi. — 22: Orchestra, opere comiche. — 22.15: Orchestra masette. — 22.30: Orchestra viennese. — 23: Ritrasmmissione dell'orchestra jazz del Sion. - Nell'intervallo concerto. — 23.30: Bollettino d'informazioni. - Notiziario. — 23.45: Seguito della ritrasmissione del Sion. — 24: A soli d'organo. — 24.15: Bollettino d'informazioni. - Il giornale parlato dell'Africa del Nord.



Un'operaia torinese durante il suo lavoro si delizia alla trasmissione di un travolgente fox trot.

— 21.30: Orchestra sinfonica moderna. — 1: Bollettino meteorologico. - Fine dell'emissione.

VARSAVIA I

kc. 212,5 - m. 1411,8 - kw. 158

16.20: Conferenza. — 16.40: Dischi. — 17.10 (da Cracovia): «Idee filosofiche contemporanee in Germania», conversazioni. — 17.35: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia (5 pezzi). — 18.50: Diversi. — 19.45: Borsa agricola. — 19.55: Programma di domani. — 19.30: Comunicato sportivo. — 19.55: Dischi. — 19.55: Giornale radio. — 20: Conferenza. — 20.15: Concerto orchestrale: 1. a) Ellenberg: *Il Re Mydas*, ouverture; b) Lohr: *Il risveglio dei fiori primaverili*; c) Brancucci: *Ombra di sogno*, valzer-hoston (per orchestra); 2. a) Bergson: *Scena e aria dall'opera Luisa di Monfort*; b) Volstedt: *Polka brillante* (per clarinetto e orchestra); 3. a) Schmalstich: *Conversazione amorosa*, romanza; b) Gounod: *Valzer dall'opera Giulietta e Romeo*; c) Mignone: *Serenata* (per orchestra); 4. Piccoli pezzi per clarinetto; 5. a) Leybach: *Primo bolero brillante*; b) Lindsay: *Suteika*, intermezzo arabo; c) Limento: *Parata di soldati* (per orchestra). — 21.15: Corrispondenza e consigli tecnici. 21.30: Concerto per due pianoforti di E. Bartlett e R. Robertson: 1. B. Busoni: *Quattro da concerto su temi di Mozart*; 2. Saint-Saens: *Variazioni su temi di Beethoven*; 3. Brahms: a) *Valzer in la bemolle maggiore*; b) Danze ungheresi; c) *Infante*; d) *Danza andalusa*; 5. Arensky: *Scherzo*; 6. Strauss: *Sul bel Danubio blu*, valzer. — 22.15: Concerto della cantante E. Hennert: musiche di Debussy: *Fauré*; Ravel, Szimanovski, ecc. — 22.45: Annuncio al giornale radio. — 22.45: Comunicati: meteorologico per comunicazioni aeree, sportivo e di polizia. — 22.55: Pausa. — 23.24: Musica da ballo.

VIENNA

kc. 581 - m. 516,4 - kw. 20

16.55: Concerto orchestrale. — 18.10: «Come preservare la mia abitazione per l'inverno», conferenza. — 18.35: Conferenza giuridica. — 19.5: Ginnastica. — 19.30: Segnale orario - Meteorologia - Programma. — 19.40: Concerto

orchestrale di musica varia. — 20.40: Cronaca radiofonica della settimana. — 21.25: Ultime notizie del giorno. — 21.25: Musica da camera: 1. Beethoven: *Quartetto per archi in do diesis minore op. 131*; 2. Berg: *Suite lirica per quartetto ad archi*. — 22.55: Concerto orchestrale: 1. Bizet: *Ouverture dell'op. Djamileh*; 2. Joh. Strauss: *Da noi a casa*, valzer; 3. Spenser: *Sotto le stelle*; 4. Moret-Hugel: *Mella d'Illo*, boston; 5. Abraham: *Frammenti dell'opera L'ottava e il suo ussaro*; 6. Stolz: *«Damo una sola»*, dal film sonoro *Le donne allegre di Vienna*; 7. Hugel: *Marcia*.

ONDE CORTE

Verlino-Zeesen (m. 3138) - 14.130: Relais di diverse stazioni tedesche. Chabarovsk (m. 70,12) - 6.13: Trasmissioni varie.

Chelmsford (m. 25,53) - 12.30-13.30 e 19.24: Relais di Davenport nazionale. Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais da Mosca W 2.5 F 5.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15.18: Trasmissione per l'Indocina. - Concerto di dischi - Radio giornale.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18.30-21.30: Trasmissione per l'Africa. - Radio giornale.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22.1: Trasmissione per l'America e l'Oceania. - Radio giornale.

Parigi L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma.

Poznan (m. 31,35) - 13.5-14: Concerto di dischi.

Praga (m. 58) - 20.30-22.30: Trasmissioni varie.

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10.10-30: Trasmissioni varie.

Radio-Vaticano (m. 50,76) - 19.19-30: Trasmissioni varie in italiano, latino ed inglese.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17.30-18.15: Relais di Roma (1 RO) - 20.30-23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 49) - 0.0-3: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21.24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 0.0-5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6.8; 10.30-12.30; 12.30-14.30: Trasmissioni varie per le regioni orientali - 20.22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.



Il comico «Toto» che ha eseguito alcune sue creazioni il 26 settembre.

*una nuova
realizzazione
dell'industria
radiofonica*

UNDA M.U. 18

SUPERETERODINA
ad 8 valvole ARCTURUS (3 schermate 2 MULTI MU). Push-pull finale.

Altoparlante elettrodinamico gigante, di grande potenza. Regolatore di tono e di volume. Comando unico. Alimentazione in alternata con tutte le correnti in uso. Attacco per pick-up. Mobile semplice ed elegante trasformabile in Radiogrammofono.

L'M.U. 18 è l'apparecchio della più alta sensibilità e selettività, dal timbro più naturale e armonioso, dal prezzo più conveniente:

Lire 2000

completo di valvole e tasse, escluso abbon. alle radioaudizioni.

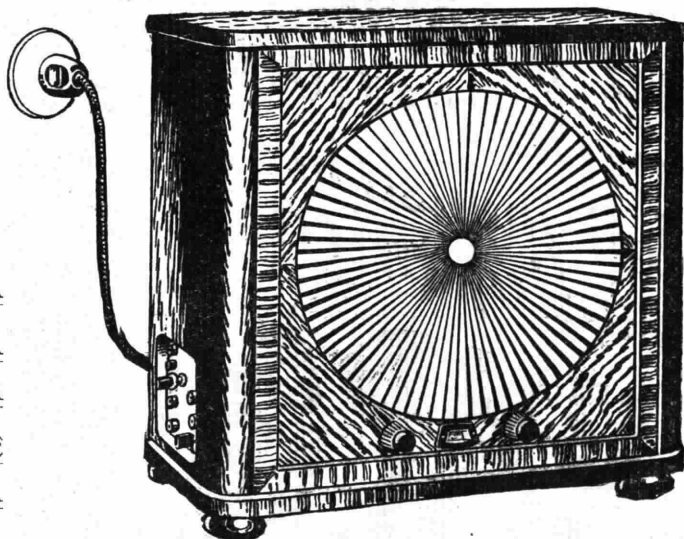


TH. MOHWINKEL. MILANO

VIA FATEBENEFRATELLI 7

ALL
FJA
MILANO

SELETTIVITÀ
PUREZZA
STRAORDINARIA
COSTRUZIONE
SOLIDA



sono le caratteristiche del

LOEWE E. B. 100

al prezzo popolare di Lire **875,-**

*Apparecchio a quattro valvole combinato con
altoparlante a quattro poli.*

*Ricezione delle principali stazioni europee
senza antenna.*

RADIO AG  SLOEWE

LOEWE RADIO SOCIETÀ ANONIMA - MILANO

Telefono 24-245

Via Privata della Majella, 6

Telegr. Radioloewe-Milano

MERCOLEDÌ

14

MILANO-TORINO

Kc. 599 Kc. 1013
m. 500,8 - Kw. 8,7 m. 296,1 - Kw. 8,7

GENOVA

Kc. 959
m. 312,8 - Kw. 1,5

8.15: Giornale radio.
8.30: Lista delle vivande.
11.15: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12-14: Musica varia: 1. Schröder: *Gloria*; marcia; 2. Scassola: *Sera d'Andalusia*; 3. Allegra: *La fiera dell'Impruneta*, fantasia; 4. Canzone: 5. Strasky: *Visione di valzer*; 6. Canzone; 7. Ferraris: *Occhi neri*, impressione russa; 8. Canzone; 9. Fiaccone: *Libto Flirt*; 10. Morena: *Hallo, hallo, Vienna*, fantasia su motivi popolari viennesi; 11. Chiri: *Vaudetta araba*; 12. Orchestra tipica argentina dell'E.I.A.R.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.45 (Torino): Borsa.
13.50 (Milano): Borsa.
14 (Genova): Borsa.
16.30: Giornale radio.
16.45: Cantuccio dei bambini: Letture.

17: Musica riprodotta.
17.10: Trasmissione di dischi «Columbia»; Operette e canzoni.

18-18.45: Giornale radio - Risultati delle corse all'Ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Entit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19.15: Musica riprodotta.
19.25: Comunicazioni del Dopolavoro.

19.30-20.30: Musica riprodotta.
20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.33: «Igiene scolastica», conversazione medica offerta dallo Stabilimento M. Antonetto di Torino, produttore della Salitina M. A.

20.45: Trasmissione dell'operetta:

Quartetto vagabondo

di G. PIETRI

diretta dal M^{re} NICOLA RICCI.

Negli intervalli: Conversazione di Renzo Sacchetti - Notiziario di varietà.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

IL CONSIGLIO DEL MEDICO

Mercoledì alle ore 20.30 conversazione medica offerta da MARCO ANTONETTO, produttore della Salitina e della dolce Eucessina.

BAMBINI...

SALITINA ha preparato la sorpresa. Invia allo Stabilimento Farm. M. Antonetto, Via Arsenale, 31, Torino, 12 astucci della Salitina M. A. riceverete gratis il meraviglioso *Cariccano dei piccini*, per 4 mesi (16 numeri); 24 astucci abbonamento per 8 mesi (32 numeri); 30 astucci abb. per 1 anno.

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI

Mercoledì ore 20,30

ROMA - NAPOLI
Ore 21

MUSICHE e POESIE

IRLANDESI

LA POVERELLA

TRAGEDIA DI

WILLIAM BUTLER YEATS

(Traduzione di CARLO LINATI)

CANTI POPOLARI, RAPSDIE,
CANZONI DIALETTALI, ECC.

ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTI

Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO
8.15-8.30 (Roma): Giornale radio
- Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11.45 (Roma): Giornale radio.

13-13.10: Giornale radio.

13.10-14.15: Musica leggera: 1.

Blume: *Hapag*, marcia; 2. Ferruzzi: *Herrera*, lango; 4. Billi: *Canto*

dei ruscelli; 5. Gilbert: «L'amor è un treno», dall'operetta *Katia la ballerina*; 6. Amadi: *Danza delle tuccole*; 7. Lehar: *Mazurka blu*, fantasia; 8. Montanari: *Mascherata*; 9. Moletti: *Buby*, slow-fox; 10. Waltham: *Panama*, one step.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17: Giornale radio - Borsa - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornalino del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17.30-18.15:

CONCERTO VARIATO
diretto dal M^{re} ENRICO MUGGERI.

1. Auber: *Il giuramento*, ouv.; 2. De Nardis: «Serenata agli sposi», dalle *Scene abruzzesi*; 3. Mascagni: *Danza esotica*; 4. Franchetti: *La figlia di Jorio*, pastorale e finale; 5. Gounod: «Valzer di Giulietta», dall'opera *Romeo e Giulietta*; 6. Amadei: *Suite campestre*: a) Tramonto; b) Nel bosco; c) Suona l'Angelus; d) Sallarelo.

19.25 (Napoli): Cronaca dell'Ildro-

porto.
19.30: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Entit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

19.50: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20.5: Giornale radio - Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola) - Sport.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.33: «Igiene scolastica» (conversazione medica offerta dallo Stabilimento farmaceutico Marco Antonetto di Torino, produttore della Salitina M. A.).

21:

Concerto di musica irlandese

- Wallace: *Maritana*, ouverture (orchestra).
- Tre canti popolari irlandesi, trascritti da G. De Brayer (testo francese): a) *Irlanda*; b) *Carestia*; c) *Festeggiamo il vino* (mezzo-soprano Bianca Bianchi).
- Swan Hennessy: a) *Rapsodia irlandese* (pianista Mario Ceccarelli); b) *Sagart tar Teorach*, adagio per violoncello (violoncellista Walter Sommer).
- Balfe: *La zingara*, ouverture (orchestra).
- Stanford: Due liriche dalla raccolta «Canzoni e ballate irlandesi» (testo originale): a) *Ninna-nannà*; b) *Irish Reel*, canzone a ballo (soprano Vella Capuano).
- William Butler Yeats:

La poverella

(Cathleen ni Houlihan)
dalle «Tragedie irlandesi»
Traduzione di CARLO LINATI.

Esecutori:

Pietro Gullane

Massimo Felici Ridolfi
Michele Gullane

Ettore Piergiovanni
Patrizio Gullane, ragazzo di dodici anni, fratello di Michele, Rita Giannini

MILANO - TORINO - GENOVA
Ore 20,45

QUARTETTO VAGABONDO

OPERETTA DEL
Maestro G. PIETRI



Brigida Gillane, moglie di Pietro Maria Pesaresi
Delia Cahel, fidanzata di Michele Maria Donati
La Pomerella (Cathleen ni Houlihan) Giovanna Scotti
 Notizie varie.
 22,15 (circa): Esecuzione dell'opera in un atto;

Morenita

Musica

del M^o MARIO PERSICO

Esecutori:

Morenita

soprano Ofelia Parisini

Juanito Mendoza

tenore Vincenzo Tanlongo

Ribera

baritono Guglielmo Castello

Ramon

baritono Vincenzo Gennari

José, oboè - basso Felice Belli

Pablo, ... tenore Leandro Forti

Un giocatore - Alcuni venditori ambulanti - La voce del «Sere-

reno» - A Messico - Epoca

moderna.

Maestro concertatore e direttore

d'orchestra: RICCARDO SANTARELLI

M^o del coro: EMILIO CASALARI.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

BOLZANO

Kc. 662 - m. 453,7 - Kw. 1,5

Prove tecniche di trasmissione

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12,40: Trasmissione musica da ballo e canzoni moderne con dischi «La voce del padrone».

13,40-13,45: Comunicati dei Consorzi Agrari.

17:

MUSICA VARIA

1. Mariotti: *Orient express*; 2. Cortogassi: *Canzone d'aprile*, valzer; 3. Richter: *Bambole di legno*; 4. De Micheli: *Baci al buio*; 5. Anadiel: *Serenata marinara*; 6. Mascagni: *L'amico Fritz*, fantasia; 7. Manoni: *Monelli atlegri*, intermezzo. 17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,5:

Musica descrittiva e da camera

direttore M^o FERNANDO LIMENTA.

Parte prima:

1. Debussy: *Piccola suite per orchestra*; a) *En bateau*; b) *Cortège*; c) *Menuet*; d) *Ballet*.

A RATE ed a contanti
RADIOAPPARECCHI
 ed accessori di qualunque Marca -
 LUNGHE DILAZIONI DI PA-
 GAMENTO - SCONTI ANCHE
 SULLE VENDITE RATEALI

Fiduciario Radiotecnica Italiana
 MUZZANA (FRIULI)

2. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*.
 3. a) Grelchaninov: *Berceuse*; b) Massenet: *Pensée d'autonne* (mezzo-soprano M. Fogaroli).

4. Romano: *Le Falene* (orchestra).

Dott. A. Chiarutini: «Il valore dei numeri», conversazione.

Parte seconda:

1. Dukas: *L'apprenti sorcier* (orchestra).

2. Rimsky-Korsakoff: *Danza dei buffoni* (orchestra).

3. a) Zandonai: *I due tatti*; b) De Falla: *Seguidilla murciana* (mezzo-soprano M. Fogaroli).

4. Tchaikowsky: *La bella dormiente nel bosco*, balletto.

Aila fine del concerto: Giornale dell'Enit e musica riprodotta.

22,30: Ultime notizie.

PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Musica varia: 1. Mascheroni: *Giacinto*, one step; 2. Nerli: *Alba lunare*, notturno; 3. Pietri: *Acqua cheta*, pol-pourri; 4. Canzone; 5. De Micheli: *Danza delle bambole*, pizzicato; 6. Bracone: *Il p.*, fox-trot; 7. Canzone; 8. Ferraris: *Christmas*, serenata; 9. Ferretto: *Clarion*, schimmy.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone».

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Musica brillante e selezioni di operette

Parte prima:

1. Amadei: *Valida Gens*, marcia.
 2. Ranzato: *La pattuglia dei Tzigani* (pezzo caratteristico).
 3. Borchet: *Horen Sie zu!*, pol-pourri.

Parte seconda:

1. Lehar: *Eva* (ottetto).
 2. Stolz: *Danza della fortuna* (quintetto delle amiche).
 3. Ranzato: *Cin-ci-la* (duetto comico atto 2°).
 4. Gilbert: *La casta Susanna* (valzer).

5. Leo Fall: *Principessa dei dollari* (atto primo, terzetto degli americani).

6. Lehar: *La danza delle libellule*, fox degli apaches.

7. Leo Fall: *La principessa dei dollari* (duetto comico del viaggio).

8. Costa: *Il Re di Chez Maxim* (finale primo).

Artisti: Sali, Levial, Paris, Tozzi, Cont.

Parte terza: Varietà.

Negli intervalli: Notiziario teatrale e Notiziario cinematografico.

22,55: Ultime notizie.

TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15

Prove tecniche di trasmissione

17: Musica riprodotta.

17,45-18,30: Trasmissione dal Caffè Savoia del programma diretto dal M^o Carlo Geruta.

20,30: Comunicati agrari - Comunicazioni del Dopolavoro - Comunicazioni dell'Enit - Notizie varie.

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI

Kc. 825 - m. 363,6 - kw. 16

20: Quotazioni di Borsa - Mercati. - 20,10: Movimento del Porto. - 20,15: Meteorologia - Notiziario agricolo. - 20,30: Concerto di clavicembalo. - 20,45: Cori. - 21: Concerto bandistico. - 21,30: A solo per sassofono. - 21,30: L'ora letteraria. - 21,45: Concerto sinfonico. 1. Wagner: *Opere dei Maestri cantori*; 2. Mendelssohn: *Sinfonia Italiana*; 3. Pienne: *Pastorale* per strumenti a fiato; 4. Ibert: *Divertimento*; 5. Rabad: *Suite inglese*; 6. Rimski-Korsakoff: *Danza dei buffoni*. - 23: Canti russi. - 23,30: Monologo comico. - 23,30: Musica da ballo.

AMBURGO

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

16,30: Concerto orchestrale (Compositori della Germania settentrionale). - 17,30: «Il Cielo nel mese di ottobre», conversazione. - 17,45: Programma variato. - 18,30: Conferenza sociale. - 18,55: «Lo spirito nel Meklenburgo», conferenza. - 19,30: Quotazioni di Borsa. - 19,35: Meteorologia. - 19,30: Lettura. - 20: Vedi Berlino. - 21: Ultime notizie della sera. - 22,10: Notizie varie - Meteorologia - Sport. - 22,30: Attualità. - 22,30: Concerto di musica brillante.

BARCELONA

Kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

16,17: Dischi. - 18,30: Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Mercatelli. - 19,30: Concertino di musica brillante del Trio Iberia. - 20: Fine della trasmissione. - 21,30: Lezione elementare di francese. - 21,50: Lezione di secondo grado di francese. - 22: Campione orie della Cattedrale.

Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa e mercatelli. - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Smetana: *Marcia dei commendanti*; 2. Wagner: *Selezione dal Gottergang*; 3. Waldteufel: *Pomone*, valzer; 4. Albeniz: *Serenata spagnuola*; 5. Beethoven: *Minuetto della Sonata n. 3*, op. 40; 6. Mendelssohn: *Canzone di primavera*. - 22: Notizie dal giornale. - Comunicazioni ufficiali della stazione. - 23,5: Lettura di un racconto intitolato *Caino ed Abele*. - 23,30: Festival dedicato al maestro Joaquin Satvat col concorso di soprano, violoncello, piano, quartetto vocale e l'orchestra della stazione: 1. Quattro canzoni per coro a quattro voci. 2. Andante e scherzo di una *Sonata per piano*; 3. *Melodia* per violoncello e piano; 4. *Canzoni per canto e piano* (7 numeri); 5. Tre canzoniette (orchestra). - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Dischi. - 17: Musica nazionale. - 17,30: Concerto orchestrale. - 19,30: Conferenza. - 20 (vedi Praga): Concerto sinfonico. - 22: Notizie varie e sportive.

21,30:

Concerto bandistico

Banda del Dopolavoro Tranviario diretta dal M^o CAMILLO CAPRI.

Parte prima:

1. J. F. Wagner: *Souvenir de Trieste*.

2. Suppé: *Poeta e contadino*.

Conversazione.

Parte seconda:

1. Paderewsky: *Minuetto*.

2. Puccini: *Canzoniere napoletano*.

22,15: Musica riprodotta.

22,55: Ultime notizie.

BERLINO

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

17,25: Curt Krispin legge le sue opere. - 17,50: «Ordina la tua casa», conversazione. - 18,10: Conferenza. - 18,30: Musica da ballo. - 19,10: Per i giovani. - 19,40: Problemi di attualità. - 20,30: Riccardo Tauber canta *Lieder* di Schumann, Schubert, ecc. pezzi di opere, ecc. - 21: Notizie varie e sportive. - 22,15: Vedi Francoforte. - 22,50: Meteorologia - Notizie varie e sportive. - Fino alle 0,30: Musica da ballo da Lipsia.

BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 936 - m. 304 - kw. 20

20,30: Ultime notizie del giorno - Mercati del legno e della resina. - 20,40: Musica riprodotta. - 21,10: Estrazione dei premi. - 21,15: Ultime notizie del giorno - Meteorologia. - 21,30: Concerto orchestrale e vocale. - Indt: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

17: Racconti per i fanciulli. - 17,15: Dischi. - 18: «La filosofia del nazionalismo», conversazione. - 18,30: Canzoni russe, italiane, ceche ed ebrei. - 19: Vedi Praga. - 21: Concerto orchestrale. 1. Babussek: *Bugattelle*; 2. Pichl: *Concerto per fagotto ed orchestra*; 3. Horak: *Serenata in quattro tempi*. - 22: Vedi Praga. - 22,15: Programma di domani.

BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

16,25: Concerto orchestrale. - 17,5: Conferenza locale. - 17,30: *Lieder* albegri. - 18: Conferenza. - 18,25: Per i soccorsi invernali. - 18,30: Per gli agricoltori - Quindi: Concerto orchestrale. - 19,30: Conferenza pedagogica. - 21: Ultime notizie del giorno. - 21,10: Vedi Berlino. - 22: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive - Programma. - 22,30: Martin Self. - 22,45: Musica da ballo. - 24: Fine della trasmissione.

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 3,6

17: Conversazione turistica. - 17,10: Vedi Praga. - 18,15: Attualità letterarie. - 18,15: Vedi Praga. - 18,25: Informazioni e conversazione per gli operai. - 19: Vedi Praga. - 19,5: Conversazione giuridica. - 20,30: Vedi Praga. - 21,30: Musica per quintetto. - 22: Vedi Praga. - 22,15: Informazioni.

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 590 - m. 508,5 - kw. 20

18: Concerto dell'orchestra della stazione (6 numeri). - 19,15: «Mangiamo molta frutta belga», conversazione. - 19,30: Concerto di musica riprodotta dedicata alla musica irlandese (cornamusa, danze diverse, canti, orchestra). - 20,45: «Passeggiate in Belgio», conversazione. - 20,30: Giornale

ZENITH

MONZA

ha pubblicato il nuovo catalogo
per la stagione 1931-32 relativo
alle nuove

VALVOLE A RIGENE- RAZIONE SPONTANEA

e vari schemi costruttivi di ap-
parecchi moderni, che sono a
disposizione gratuita di tutti i
radioamatori.

Filiali della
S. A. ZENITH:

MILANO

Corso Buenos Aires, 3 - Telef. 21-155

TORINO

Via Juvara, 21 - Telef. 49-650

Cosa troverete nei quattro nuovi apparecchi S. I. T. I.?

DAIPONT
ACME
MILANO



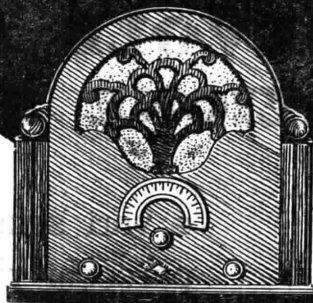
MODELLO 53 M

- I. Effettivo progresso tecnico
- II. Estetica
- III. Ricezione da tutta l'Europa
- IV. Selettività è un fatto compiuto
- V. Tonalità morbida e naturale
- VI. Eliminazione dei disturbi
- VII. Monocomando
- VIII. Regolatore dell'intensità
- IX. Altoparlante elettrodinamico
- X. Il miglior compromesso tra qualità e prezzo

CHASSIS 53



MODELLO 53 R. G.
Radio grammofono



MODELLO 53
Mobiletto da tavolo

- I. 3 valvole schermate
- II. 1 valvola a griglia catodica
- III. 1 valvola raddrizzatrice a 2 vie
- IV. Filtro di banda
- V. Tutti i voltaggi della rete
- VI. Regolatore volume a variazione logaritmica
- VII. Attacco per "pick-up"
- VIII. Funzionamento senza antenna
- IX. Accoppiamento diretto alla b. j.
- X. Il più moderno e il più sicuro radioricevitore



SITI 33
a 3 valvole

S. I. T. I.
SOCIETÀ INDUSTRIE
TELEFONICHE ITALIANE
Anonima Cap. L. 12.000.000 int. vers.
MILANO - VIA PASCOLI, 14



MILANO-TORINO

Kc. 599 Kc. 1013
m. 500,8 - Kw. 8,7 m. 296,1 - Kw. 8,7

GENOVA

Kc. 959
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Musica varia: 1. Stajano: *Gold! Gold! one step*; 2. Cabella: *Suite russa*; 3. Grothe: *Torna ancor, valzer*; 4. Katscher: *Wunderbar, fantasia*; 5. Canzone; 6. Crosti: *Il ritorno delle spigolatrie*; 7. Canzone; 8. Alday: *Saltar e ballar, jota gallega*; 9. Canzone; 10. Geiger: *Baila alla Z, pot-pourri*; 11. Gillet: *Loia du bal*; 12. Nucci: *Intermezzo orientale*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,45 (Genova): Borsa.
13,50 (Milano): Borsa.
14 (Torino): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,45 (Milano): Cantuccio del bambino: Mago Blu: Corrispondenza - (Torino): Radio-giornale di Spumolino - (Genova): La palestra dei piccoli.

17: Musica riprodotta.
17,10: Trasmissione di dischi « Columbia »: Sinfonie e brani d'opera.
18-18,10: Giornale radio.
19: Comunicati dei Conserzi Agrari.

19,15: Musica varia: 1. Piovano: *Spagnolita*, passo doppio; 2. Rassel: *Danza di farfalla*; 3. Keier: *Sulle rive del Reno, valzer*; 4. May: *La piccola del bar, valzer*; 5. De Serra: *Ra-ra-ku*.

19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Trasmissione dell'opera:

Anna Karenina

di I. ROBBIANI (Ediz. Sonzogno)

diretta dal M° Ugo TASSINI.

Esecutori:

Anna Karenina
soprano Carmen Melis
Vronski tenore Giovanni Chiala
Alexis... baritone Giulio Fregosi
Matrona e Contessa Miklala
mezzo-soprano Angela Rossini
Sergio soprano Elena Benedetti
Kamionik e Il Mujk
baritone Igino Zangheri
Makhotin
baritone Archimede Morgantini
Un gondoliere
tenore Walter Brunelli
Negli intervalli: Conversazione
di Alberto Casella - Notiziario
letterario - Giornale radio,
Dopo l'opera: Ultime notizie,



ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.
13: Giornale radio.

13,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,40-14,15: *Radio-quintetto*: 1. Strauss: *Anare, bere, cantare, valzer*; 2. Schubert: *Serenata*; 3. Ra-

meau: « Rigaudon » dall'opera *Dardanus*; 4. Lehar: *Frasquita*, fantasia; 5. Leopold: *Echi di Russia*; 6. Menichetti: *Torcello*, passo doppio.

17: Giornale radio - Borsa.
17,5 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport; (Roma): Giornale del fanciullo.

17,25: Giornale radio - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE

1. a) Tartini: *Andante in sol minore*; b) Kreisler: *Recitativo e Scherzo-capriccio* (violonista Renzo Sabatini); 2. a) Donizetti: *Lucrezia Bor-*

gia, cavatina, b) Rossini: *Semiramide*: « Ah quel giorno ognor rammento » (mezzo-soprano Tosca Ferroni); 3. a) Schubert: *Il viandante*, b) Mercadante: *Sogno*, c) Verdi: *Luisa Miller*: « Il mio sangue, la vita darei » (basso Guglielmo Bandini). - Notiziario letterario - 4. a) D'Ambrosio: *Umoresca*, b) Mussorgski-Ripples: *Il ruscello*, c) Hubay: *Serenata*; 5. Gounod: *Cinq Mars*: « O splendida notte » (mezzo-soprano Tosca Ferroni).

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - «Notizie agricole - Giornale dell'Ente - Comunicato del Dopolavoro - Notizie».

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21:

Concerto orchestrale

diretto dal

M° ALFREDO CASELLA.

Parte prima:

1. Bach: 3° *Concerto di Brandeburgo*, in sol maggiore, per orchestra d'archi.

2. Mozart: *Sinfonia n. 39* in mi bemolle maggiore (opera 543): a) Andante-allegro, b) Andante con moto, c) Minuetto, d) Finale-allegro (orchestra).

Notizie varie e notiziario teatrale.

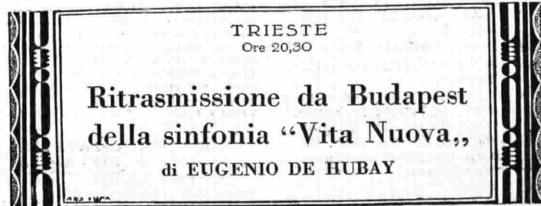
3. Benedetto Marcello: *Sonata n. 1* in fa maggiore, per violoncello con accompagnamento di cembalo: a) Largo, b) Allegro, c) Andante, d) Presto (violoncellista Tito Rosati e pianista Annibale Bizzelli).

Parte seconda:

1. Malipiero: *Concerti* (1931): a) Esordio, b) Concerto di flauti, c) Concerto di clarinetti, d) Concerto di fagotti, e) Concerto di trombe, f) Concerto di tamburi, g) Concerto di contrabbassi, h) Conmiato (orchestra).

2. Casella: *Suite* dal balletto « La giarra » (orchestra. Solista tenore Alfredo Semircoli).

Dopo il concerto: Musica leggera, 22,55: Ultime notizie,





BOLZANO

Kc. 662 - m. 453,2 - Kw. 1,5
Prove tecniche di trasmissione

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12,40: Musica varia: 1. Leopold: *Stadion*; 2. Strauss: *Il bel Danubio blu*, valzer; 3. Magro: *Réverie*; 4. Fiaccone: *Lido Flibi*, intermezzo galante; 5. Sibelius: *Varser triste*; 6. De Micheli: *Notte di stelle*, serenade; 7. Lombardo: *La casa innamorata*, selezione; 8. Lieurance: *Canto d'amore indiano*.

13,40-13,45: Comunicato dei Consorzi Agrari.

16,30: Palestra dei bambini.

17-18:

MUSICA VARIA

1. Nucci: *Alta spagnola*; 2. Manoni: *Venus*, valzer; 3. Castagnoli: *Serpata Fiorentina*; 4. Trevisoli: *Perle preziose*; 5. Ranzano: *Ber-ceuse*; 6. Monsgorsky: *Boris Godunov*, fantasia; 7. De Micheli: *Brigata allegra*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,5:

Musica brillante e commedia

Parte prima:

1. Amadei: *Valda gens*, marcia italiana.

2. Lincke: *Overture per una commedia*.

3. Waldteufel: *Pomone*, valzer.

4. Amadei: *Suite godardica*.

5. Bettinelli: *Giosra di danze*, pol-pouri.

Comunicazioni del Dopolavoro e giornale dell'Enit.

Parte seconda:

Trasmissione della commedia:

Alba di luna

un atto di LADY GREGORY.

Alla fine della commedia: musica riprodotta con dischi

«La voce del padrone».

22,30: Ultime notizie.

PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Cantuccio dei bambini - Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone».

20: Comunicazioni del Dopolavoro

IL TELEFONO

serve tanto per proporre un affare in grande stile, lanciare un'idea, come per realizzare le transazioni più delicate e precisare i particolari più minuti.

- Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20: Musica riprodotta.
21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Musica teatrale

direttore M° F. Russo

commedia italiana

Parte prima:

1. Ponchielli: *La Gioconda*, preludio atto primo.

2. Ponchielli: *La Gioconda* a Cielo e mar» (tenore S. Pollicino).

3. Wagner: *Lohengrin*, duetto d'amore (soprano Delisi, tenore Pollicino).

Parte seconda:

Radiostabile italiana

diretta da F. DE MARIA:

Amore ricama

Un atto di LUCIO D'AMBRA.

Personeggi:

La marchesa A. Aldini
Il marchese R. Starabai
Loredano S. Di Silvestri
Camieria E. Rallo
Arlecchino G. Baiardi

Parte terza:

1. Giordano: *Fedora*, «O grandi occhi neri lucenti» (soprano Delisi).

2. Verdi: *Aida*, «Celeste Aida» (tenore Pollicino).

3. Puccini: *Manon Lescaut*, atto quarto (soprano Delisi, tenore Pollicino).

4. Rossini: *Semiramide*, sinfonia.

22,55: Ultime notizie.

TRIESTE

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15

Prove tecniche di trasmissione

17: Trasmissione per i bambini.

17,30: Trasmissione fonografica.

17,45-18,30: Trasmissione dal Caffè Savoia del programma diretto dal M° Carlo Ceruta.

20,30: RITRASMISSESIONE DA BU-

DAPEST:

Eugenio Hubay: *Dante*, sinfonia (orchestra).

22: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione.

22,10:

Concerto vocale e strumentale

1. Lange: *Nel verde e fresco bosco*, quintetto di corni (eseguito da Giovanni Barazzetti, Vittorio Millini, Bruno Pavan, Mario Guslini e Remo Colognati).

2. a) Rachmaninoff: *Preludio* in do diesis minore; b) Piek-Mangialicchi: *La danza di Olaf* (pianista Francesco Spazzali).

3. Michele Stufferi: *Tre canti giapponesi* (soprano Emilia Susmel).

4. a) Doppler: *Campane a vespro*; b) Lange: *La caccia*, quintetto di corni (eseguito da Giovanni Barazzetti, Vittorio Millini, Bruno Pavan, Mario Guslini e Remo Colognati).

22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI

Kc. 825 - m. 363,6 - kw. 16

20: Quotazioni di Borsa - Mercati.
20,10: Movimento del Porto.
20,15: Emmissione fonografica. - 20,30: Per i fanciulli. - 20,40: Concerto di musica orientale (dischi). - 20,50: Notizie varie. - L'ora esatta. - 21: Dizione (dischi). - 21,15: Concerto per clarinet e mandolini. - 22: J. Ricard: *L'idolo*, commedia in un atto. - 22,20: A solo di organo. - 22,45: Selezione di opere. - 23: A solo vari. - 23,15: Musica riprodotta.

AMBURGO

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

16,30: Per i giovani. - 17: «Avventure tedesche dimenticate», conversazione. - 17,25: Conferenza radiotecnica. - 17,50: Programma Variato. - 18,30: Conferenza. - 18,55: Conferenza medica. - 19,30: Quotazioni di Borsa. - 19,35: Meteorologia. - 19,30: Ultimi dischi della settimana. - 20: Willy Seidel legge una sua novella. - 20,30: Vedi Budapest. - Concerto a ruota. - 22: Ultime notizie - Meteorologia. - Sport. - 22,30: Attualità. - 22,30: Concerto orchestrale: *Lieder*. - Ballabili - Musica varia.

BARCELONA

Kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,5

16,47: Dischi. - 18,30: Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Quotazioni di Borsa. - 19,5: Emmissione per i fanciulli. - 19,50: Concertino di musica per il Trio Iberia. - 20: Fine della trasmissione. - 21,30: Lezione elementare di inglese. - 21,50: Lezione superiore di inglese. - 22: Campanie orarie della Cattedrale - Previsioni meteorologiche. - Quotazioni di Borsa e mercati. - Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Leopold: *Avia*, marcia; 2. Waldteufel: *Zeffiro*, valzer; 3. Colò: *Suite riva del Nido*; habanera; 4. Masson: *Rigandon*; 5. Busc: *Trasando della fontana*; 6. Alonso: *E il pannello de lunares*; 7. Kethely: *Chiaro di luna*. - 23: Notizie dai giornali - Comunicazioni ufficiali della stazione. - 23,5: Radioteleg. - 1. *Adrian Gual*: Selezione del dramma in catalano *Silenzio* (due atti); 2. *Adrian Gual*: Selezione dalla farsa in un atto: *Il segreto*. - 0,45: Dischi. - 1: Fine della trasmissione.

BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Dischi. - 17: Canzoni nazionali. - 17,30: Concerto di musica varia. - 19,30: Lezione di francese. - 20: Conferenza medica. - 20,30: Vedi Budapest. - 21,15: Notizie varie e sportive. - 22,35: Concerto orchestrale: 1. Cizek: *Bruno viaggio*, marcia; 2. Urban: *Duverture*; 3. Svoboda: *Srbijanka*, fantasia; 4. Jenko: *Srpsko*, potpourri; 5. Id.: *Lepa je zora dika*; 6. Krete: *Srpske igre* nr. 2; 7. Kojimovic: *Madra Srbija*, marcia.

BERLINO

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

16,30: Minuetti e gavotte. - 17,30: Per i giovani. - 17,50: «I mercati e i tistici di ieri, oggi e domani», conversazione. - 18,15: Notiziario commerciale. - 18,40: Concerto corale. - 19: Attualità. - 19,10: Werner Michel: *Cosa avverrebbe se...*, piccola rivista radiofonica. - 20,10: Interviste della settimana. - 20,30: Vedi Budapest. - 22: Meteorologia - Notizie varie e sportive. - Fino alle 0,50: Musica da ballo.

BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 20

17,30: Per i fanciulli. - 20,30: Informazioni. - Quotazioni di Borsa. - 20,40: «La crisi mondiale e le sue

ripercussioni in Francia», conferenza. - 20,50: Estrazione dei premi. - 21: Il quarto d'ora della propaganda dei vini. - 21,45: Ultime notizie - Meteorologia. - 21,50: Radio-commedia (vedi Praga) - Programma degli spettacoli cittadini. - Segnale orario.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

17: Dischi. - 17,40: Emmissione dedicata a Publio Virgilio Marone (recitazione, conversazione e canto). - 18,40: Lezione di crocio. - 19: Vedi Praga. - 20,30: Vedi Praga. - 22,30: Programma di domatt. - 22,55: Vedi Moravska-Ostrava.

BRESLIAVA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

16: Concerto orchestrale. - 17,15: «Cio che può interessarti», conferenza. - 17,40: «Commercio e cultura popolare», conferenza. - 18,5: Per i lavoratori. - 18,30: Dialogo: «Avvicinato al lavoro». - 19: Per gli agricoltori. - Quindi: Concerto orchestrale. - 20: Conferenza pedagogica. - 20,30: Vedi Budapest. - 22: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive. - 22,30: «Una settimana senza conferenza». - 22,30: Cabaret. - 23,30: Fine della trasmissione.

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

17: Informazioni per i boys scouts. - 17,10: Per le donne. - 17,40: Lezione di francese. - 17,55: Per i fanciulli. - 18,5: Attualità della settimana. - 18,15: Vedi Praga. - 18,25: Informazioni e conversazione in tedesco. - 19: Vedi Praga. - 20,30: Vedi Praga. - 22,30: Informazioni. - 22,55: Vedi Moravska-Ostrava.

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 590 - m. 508,5 - kw. 20

18: Trasmissione della mattinata di danze offerta da un ristorante e da un hotel di Anversa. - 19,15: Conversazione. - 19,30: Concerto di musica riprodotta (4 numeri). - 20,15: Le inchieste del Micro - I mercati borsistici (Borsa industriale). - 20,30: Giornale radio dell'I.N.R. (cronaca teatrale). - 21: Dischi. - 21,30: Rete internazionale: Trasmissione del concerto dato a Budapest: Hubay: *Dante, La vita nuova*, sinfonia per quattro voci, grande orchestra, orchestra mista a cor di ragazzi. Prima e seconda parte. - 23: Radio-giornale dell'I.N.R.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 887 - m. 338,2 - kw. 20

18: Concerto di musica riprodotta (7 numeri). - 19,15: Conversazione. - 19,30: Concerto di musica riprodotta (3 numeri). - 20,15: Conversazione. - 20,30: Giornale parlato dell'I.N.R. (Per la donna e la famiglia). - 21: Concerto di musica riprodotta. - 21,15: Declamazione. - 21,30: Relais internazionale (vedi Bruxelles II). - 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

BUCAREST

Kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16

17: Concerto di musica brillante e rumena. - 18: Informazioni - Ora esatta. - 18,10: Concerto orchestrale. - 19: Conferenza su «Arte e la musica». - 20: Concerto vocale (5 numeri). - 20,30: «Enesco, maestro d'orchestra», conferenza. - 20,45: Concerto sinfonico: 1. Enesco: *Suite in do maggiore*; 2. Glinka: *Overture di Kamarinskaja*; 3. Mendelssohn: *Sinfonia in la maggiore*; 4. Berlioz: *Danza delle stoffe e dei folletti*. - 21,45: Informazioni.



BUDAPEST

cc. 545 - m. 550,5 - kw. 23
16: Per i fanciulli. - 17: Comuni-
catori agricoli. - 17.30: Arte ungherese.
18.30: *Retats* da una fabbrica. -
19.30: *Concerto*. 1. Hubay: *La sinfonia*
"Dante", col concorso del tenore F.
Szekelyhydy, dell'Opera ungherese.
Quindi: Orchestra zingana. 2. Mayhava:
a) *Jack e Jill*; b) *Due arie ungheresi*:
Granichstaden; a) *La regina vuol*
danzare; b) *Due arie ungheresi*.
3. Meisel: *Danza*; 4. Huszak: a) *Pot-*
pourri; b) *Due fox trot*; c) *Alcune arie*
ungheresi.

COPENAGHEN

cc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1
15.30: Trasmissione di musica. -
17: Programma per i giovani.
17.40: Notizie finanziarie. - 17.50:
Conferenza. - 18.30: Lezione di in-
glese. - 18.50: Meteorologia. - 19:
Notiziario. - 19.15: Segnale orario.
19.45: Conferenza politica. - 19.50:
Lezione di danese. - 20.10: Concerto.
1. Beethoven: a) *Re Stefano*, Ouver-
ture; b) *Concerto* per violino ed or-
chestra in re maggiore. - 20.40: *Dieci*
minuti d'intervallo. - 2. Karl Ph. Em.
Hach: *Sinfonia* in re maggiore. 3.
Joh. Seb. Bach: *Partita* per violino,
in re minore; 4. Handel: *Rodelinda*,
ouverture. - Segue notiziario. - 22.35:
Musica da ballo. - 24: Campanie.

DAVENTRY NAZIONALE

cc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35
16: Campanie dell'Abazia di West-
minster. - 16.15: Intervallo. - 16.50:
Lettura in tedesco per le scuole.
17.5: Intervallo. - 17.10: Concerto di
musica da ballo (Jack Payne). - 17.30:
Concerto. - 17.45: Segnale orario. -
18.35: L'ora dei fanciulli. - 19: No-
tizie e bollettini. - 19.30: Segnale or-
ario. - 19.36: Musica spagnuola per
pianoforte. - 19.50: Conversazione in
tedesco. - 20.30: Terza conferenza del
ciclo: *Propagandare la democrazia*
- 21: Arie popolari trasmesse per
piccola orchestra: 1. Peter: *Musette*.
2. Heykens: *Serenata*; 3. Woods: *O*
funne, allontanati dalla mia porta; 4.
Micheli: *Parla al chiaro di luna*; 5.
Micheli: *Baci al buio*. - 21.30: Repor-
tage di alcune gare di velocità dallo
stadio di Wembley. - 22: Segnale ora-

**CONVERSAZIONI
AGRICOLE
DELLA SETTIMANA**

- 11 ottobre: *La moderna colti-*
vazione del grano.
- 12 ottobre: *Essiccamento dei*
fichi.
- 13 ottobre: *Scuole di caccia.*
- 14 ottobre: *Il pio castagno.*
- 15 ottobre: *Lezioni di cose.*
- 16 ottobre: *Situazioni critiche.*
- 17 ottobre: *Le vicende della*
palata.

Le conversazioni agricole del
pomeriggio vengono trasmes-
se da tutte le stazioni. L'ora
della trasmissione è indicata
nei programmi.

rio. - 22: Notizie e bollettini. - 22.15:
Previsioni marittime. - Bollettino della
Borsa di New York. - 22.20: «Come
cambierò il mondo», conferenza del
Decano di San Paolo. - 22.50: Con-
certo corale ed orchestrale di com-
posizioni di Ed. Gernian: 1. Ouverture
di *Nell Gruen*; 2. *Orfeo col tutto* (coro
ed orchestra); 3. *Maque* (Come vi pia-
ce); 4. Coro e danza dei contadini nel
l'isola della emeralda. - 23.30: Messa
bassa da una chiesa. - 23.45: Fine
della trasmissione. - 0.30: Segnale
orario. - 1.15: Esperimenti di tras-
missione d'immagini.

DAVENTRY REGIONALE

cc. 752 - m. 398,9 - kw. 38
18.15: L'ora dei fanciulli. - 19: No-
tizie e bollettini. - 19.30: Bollettino
agricolo. - 19.35: Concerto vocale (so-
prano) e strumentale dedicato alla cit-
tà di Nottingham. - 20.15: Concerto
d'organo da una chiesa: 1. Arne: *Pre-*
ludio e fuga in re; 2. J. S. Bach: *Un*
motetto; 3. J. S. Bach: *Concerto* (so-
prano); 4. Handel: *Un motetto*; 5. Hod-
gson: *Preudio nello stile del XVI se-*
colo; 6. Karg-Elert: *Marcia triunfale*.
- 20.45: Concerto bandistico e recita-
zione. - Musica popolare e brillante. -
21.45: Vedi Londra regionale. -
22.45: Musica da ballo. - 23.15: No-
tizie e bollettini. - 23.30: Notizie lo-
cali. - 23.35, 23.45: Vedi Londra re-
gionale.

FRANCOFORTE

cc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7
17: Comunicazioni economiche. -
17.5: Concerto orchestrale. Quindi:
danza moderne su dischi. - 18.30:
Conversazione economica. - 18.40:
«Walter Flex», conf. - 19.5: «L'in-
dia senza pace», conferenza. - 19.30:
Notiziario e bollettino. - 19.45, 22.15:
Vedi Muerhacker. - 22.15: Notiziario
e bollettino. - 22.35: *Liturgie popolari*
dell'Inghilterra e della Scozia (per
tenore).

GOETTERBERG

cc. 932 - m. 321,9 - kw. 15
Vedi il programma di Stoccolma.

GRAZ

cc. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5
Vedi il programma di Vienna.

HEILSBURG

cc. 1085 - m. 276,5 - kw. 7,5
16.15: Concerto orchestrale di mu-
sica popolare. - 17.20: Radio-recita per
i giovani. - 18.15: Mercuriali. - 18.35:
Conversazione agricola. - 18.50: Con-
versazione di inglese. - 19.15: Con-
certo d'organo (4 numeri). - 19.50: Me-
teorologia. - 19.55: Dialoghi della let-
teratura mondiale. *Discorso su Cesare*
Borgia dal Rinascimento di Gobineau.
- 20.30: Concerto orchestrale di mu-
sica brillante e canzoni popolari. -
22.10 circa: Notiziario e bollettini di-
versi.

HILVERSUM

cc. 1013 - m. 296,1 - kw. 8,5
16.35: Dischi. - 16.40: Per gli am-
malati. - 17.40: Concerto di musica
varia da un caffè. - 18.40: Conferen-
za. - 19.10: Concerto di un coro di
fanciulli. - 19.55: Conferenza. -
20.25: Concerto di un quartetto. -
20.55: Conferenza. - 21.10: Concerto
dell'orchestra della stazione: 1. Lort-
zing: Ouverture dell'*Armata di*.
2. Beccia: *Suite lirica*; 3. *Waltz*; 4. *Scintille*.
valzer; 4. Saint-Saens: Se-
lezione da *Sansone e Dalila*; 5. Thomé:
a) *Sotto la foglia*; b) *Minuetto*; 6.
Chalovsky: *Marcia solenne*. - 22.10:
Canto. - 22.35: Conclusione del con-
certo. 7. Massenet: *Musiche* balletto
dal *Cid*. - 22.45: Notiziario. - 22.55:
Ripresa del concerto: 8. Kalman:
Fanciulli di villaggio, valzer; 9. Mo-
rena: *Pot-pourri*. - 23.10: Dischi. -
0.40: Fine della trasmissione.

HOERBY

cc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15
Vedi il programma di Stoccolma.

HUIZEN

cc. 160 - m. 1875 - kw. 8,5
15.40: Per le signore. - 16.40: Per
gli ammalati (baritono e organo). -
17.40: Conversazione per giovani. -
18.25: Concerto pianistico. - 19.40:
Risposte agli ascoltatori. - 20.10: Co-
municazioni di polizia. - 20.25: No-
tiziario. - 20.40-0.10: Servizio religioso.

KALUNDBORG

cc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10
Vedi il programma di Copenhagen.

KATOWICE

cc. 734 - m. 408,7 - kw. 16
16.20: Lezione di francese. - 16.40:
Musica riprodotta. - 17.35: Concerto.
- 19.5: Quarto d'ora letterario. -
19.30: «La tecnica radiofonica per tut-
ti», conversazione. - 20.30: Ritra-
missione del concerto europeo da Bu-
dapest. - 22.15: Musica riprodotta. -
22.45: Bollettino meteorologico e pro-
grammi di domani (in francese). - 23:
Musica brillante e da ballo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

cc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 7,5
16: Conversazione pedagogica. -
16.30: Concerto da Berlino. - 17.30 e
18: Due conversazioni. - 18.30: Le-
zione di spagnuolo di secondo grado.
- 18.55: Meteorologia. - 19: Con-
versazione agricola. - 19.55: Meteorolo-
gia. - 20: «Il problema della riforma
del calendario», conversazione. -
20.30: Vedi Budapest. - 22: Notiziario.
Indi, fino alle 0.30: Vedi Berlino.

KOSICE

cc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6
17: Musica per jazz. - 18: Emis-
sione in russo: Introduzione al corso
di tedesco. - 18.5: Lezione di tedesco.
- 18.25: Canzoni francesi. - 18.45:
Dischi. - 19: Vedi Praga. - 20.30:
Vedi Praga. - 22.30: Programma di
musica di domani. - 22.35: Vedi Moravsk-
Ostrava.

LANGENBERG

cc. 635 - m. 472,4 - kw. 17
16.30: Conversazione pedagogica. -
17: Concerto orchestrale. - 18: «L'au-
tunno a Ginevra», conversazione. -
18.30: Conversazione. - 18.40: Lezione
di italiano. - 19: Meteorologia - Se-
gnale orario. Notizie varie e sportive.
- 19.15: Attualità. - 19.30: Ora let-
teraria. - 19.55: Ultime notizie del
giorno. - 20: Concerto orchestrale: 1.
Haydn: *Decima Sinfonia* (londinese)
in si bemolle maggiore; 2. Mozart:
Concerto per pianoforte in si bemolle
maggiore. - 21: Vedi Budapest. -
22.30: Vedi Budapest.

LIPSIÀ

cc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3
16: Concerto orchestrale. - 17.30:
Meteorologia - Segnale orario. - 17.55:
Notiziario agricolo - Ultime notizie.
18: Conferenza d'inglese. - 18.15: *Pa-*
usa. - 18.30: Lezione di spagnuolo. -
18.50: Conferenza politica. - 19.30:
Concerto orchestrale. - 20.30: Otto
Schwarz: *La contessa Sokoloff*, radio-
recita. - 21.45: Concerto per organo:
1. J. N. David: a) *Ricercare*; b) *Pange*
lingua. - c) *Veni creator*; 2. Doehler:
Due canti religiosi; 3. Schroeder: *To-*
cata, op. 5. - 22.35: Ultime notizie del
giorno - Fine della trasmissione.

LONDRA NAZIONALE

cc. 1148 - m. 261,3 - kw. 6,7
16.17.5: Vedi Daventry nazionale. -
18.15: Concerto di musica da ballo
(Jack Payne). - 19: Vedi Daventry
nazionale. - 22.16: Bollettino della
Borsa di New York. - 22.30, 23.45: Ve-
di Daventry nazionale.

LONDRA REGIONALE

cc. 842 - m. 356,3 - kw. 70
17.10: Vedi Daventry nazionale. -
18.15: L'ora dei fanciulli. - 19: No-
tizie e bollettini. - 19.30: Bollettino
agricolo. - 19.35: Concerto vocale (con-
tralto) e strumentale (quintetto). -



NUOVO MODELLO "L.P."
con Valvole MULTI-MU e PENTODO

S. I. C. D. E.
MILANO
Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

20.30: Vedi Slaitthwaite regionale. -
21.45: Clifford Seyler: *Peep-bo-Hemta*,
un volo di fantasia sulle ali della
canzone. - 22.45: Concerto d'organo
da una chiesa: 1. Reger: *Pasacaglia*.
- 2. Hopkins: *Rapidamente*; 3. Hollins:
Canzone dell'altare; 4. Rheinberger: Fi-
nale della *Sonata*, n. 20. - 23.15: No-
tizie e bollettini. - 23.30: Notizie re-
gionali. - 23.35: Musica da ballo.

LUBIANA

cc. 521 - m. 575,9 - kw. 2,8
17.30: Quintette. - 18.30: Lezione
di ginnastica. - 19: Lezione di ita-
liano. - 19.30: Lezione di serbo
creato. - 20: Trasmissione di un'o-
pera. - 22.30: Meteorologia - Noti-
ziario.

MADRID

cc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3
20: Campanie - Quotazione di Borsa
- Mercadys: Conversazioni per fan-
ciulli - Dischi richiesti dagli ascolta-
tori. - 21.10: Notizie da giornali. Re-
lazione della seduta parlamentare. -
23: Campanie - Segnale orario - Rela-
zione della seduta parlamentare. -
23.30: Concerto di musica da banda degli
ingegneri (dall'Hotel National). - 1: Cam-
pane - Ultime notizie - Musica da
ballo. - 1.30: Fine della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA

cc. 583 - m. 532,9 - kw. 1,7
16.50: Conferenza. - 17.30: Con-
certo orchestrale. - 18.30: Segnale or-
ario - Meteorologia - Notiziario agricolo.
- 18.30: «I problemi spirituali del-
l'America», conferenza. - 18.50: Noti-
ziario agricolo. - 19.10: Conversazio-
ne su di un viaggio mondiale. - 19.30:
Concerto sinfonico (programma da
stabilire). - 20.30: Otto Frauer legge
brani del romanzo: «La nave dei mor-
ti». di B. Traven. - 20.50: Serata al-
legria. - 21: Conversazione. - 22.30:
Segnale orario - Meteorologia - No-
tizie varie e sportive.

MORAVSKA OSTRAVA

cc. 1139 - m. 263,4 - kw. 11
16: Dischi. - 17.10: Vedi Praga. -
17.20: Vedi Brno. - 18.15: Vedi Pra-
ga. - 18.35: Emissione in tedesco. -

GRATUITAMENTE

potete convincervi che il
MATHÉ della Florida
composto di soli vegetali,
è il migliore curativo
della STITICHEZZA ed
anche il più economico.

Chiedete saggio al
Dottor M. F. IMBERT,
Via Depretis 62, Napoli,
inviandogli questo tallon-
cino e cent. 50 per rim-
borso spese postali.



18,30: «La storia delle religioni», conferenza. — 19 e 30,30: Vedi Praga. — 22,30: «Industria e commercio», conversazione. — 22,35: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo (13 numeri).

MOSCA KOMINTERN
Kc. 202,5 - m. 1481,5 - Kw. 100
17: Radiogiornale. — 18: Radiogiornale per i contadini. — 19,30: Corso per la collettività operaia. — 20,30: Lettura istruttiva per il popolo. — 21: Programma. — 21,15: Notizie della sera. — 21,55: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

MOTALA
Kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 40
Vedi il programma di Stoccolma.

MUEHLACKER
Kc. 833 - m. 360,1 - kw. 75
15,30: Conferenza. — 17,5 (vedi Francoforte): Concerto orchestrale. — 18,30: Segnale orario. — 18,40: Vedi Francoforte. — 19,5: Vedi Francoforte. — 19,50: Vedi Stoccolma. — 19,45: «Umoristi tedeschi», lettura. — 20,15: Concerto. — 1. Erepin: *Magna Mater*. — 2. Wiedoff: *Martyn, valzer*. — 3. Moly: *Vacanza canzone amorosa*. — 4. Wiedoff: *Sezarella, fox trot*. — 5. Doer: *Val-*

zer romantico. — 6. Wiedoff: *Serenata*. — 7. Doer: *Tecniche*. — 20: Vedi Berlino. — 22,15: Vedi Francoforte. — 22,55: Programma - Meteorologia - Ultime notizie.

OSLO
Kc. 277 - m. 1083 - kw. 75
17,30: Concerto di violoncello e piano. — 18: Lezione di tedesco. — 19,30: Servizio religioso. — 19,45: Meteorologia - Notizie dai giornali. — 19,30: Concerto vocale. — 20: Segnale orario. — 20: Mezz'ora di agricoltura. — 20,30: Concerto europeo da Budapest. — 22: Meteorologia - Notizie dai giornali - Conversazione d'attualità.

PARIGI TORRE EIFFEL
Kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15
18,45: Giornale parlato. — 19,30: Breve conversazione. — 20,30: Meteorologia. — 20,30: Un quarto d'ora di canzoni italiane e francesi. — 20,45: Radio-concerto di dischi.

PRAGA I
Kc. 617 - m. 486,2 - kw. 5,5
17,10: Conferenza. — 17,30: Vedi Brno. — 17,35: Per i fanciulli - Informazioni agricole. — 18,15: «Operai, imparate le lingue straniere», conversazione. — 18,25: Informazioni e conversazione agricola in tedesco. — 19: Informazioni - Indi: E Rozdech: *All'epoca del coltillon*, radio-dramma. — 20,30: Ritrasmisione del concerto internazionale da Budapest. — 21: Meteorologia - Notizie e sport. — 22,30: Informazioni e programma di domani. — 22,55: Vedi Moravska-Ostrava. — 23: Segnale orario.

RADIO MAROCCO
Kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5
17: Musica riprodotta. — 20: Emisione in arabo: Conversazione - Giornale parlato - Dischi. — 20,45: Giornale parlato. — 21,35: Concerto orchestrale di musica varia e canto. — Conversazione su Beethoven. — 23,30,30: Musica riprodotta.

RADIO PARIGI
Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 17
18,55: Corso di chiusura della Borsa Valori di Londra - Corso dei grani a Chicago-Winnipeg (2° avviso) - Corso dei metalli a Londra. — 19: Mezz'ora di dischi Pathé. — 19,30: Comunicato e conversazione agricola. — 19,30: Risultati di corse. — 20: «Il music-hall, cronaca dei tempi moderni», conferenza. — 20,30: Musica riprodotta. — 20,45: Corsi commerciali - La giornata economica e sociale. — 21: Informazioni. — 21: Léo Delibes: conferenza musicale. — 21,30: Informazioni - Risultati sportivi - Previsioni meteorologiche. — 21,40: Cronaca di Bonaud. — 21,45: Radio-concerto: 1. Weber: *Trio per flauto violoncello e piano*. — 2. Mozart: *Due melodie per soprano (dischi)*. — 22,15: Rassegna del giornale della sera. — Informazioni e l'ora esatta. — 22,30: Continuazione del concerto: 3. a) Boellmann: *Minuetto notico*. — b) Saint-Saens: *Romanza in re*. — c) Widor: *Appassionato* (per violoncello). — 4. Hup: *Due melodie* su dischi. — 5. Tournemire: *Quartetto* con piano.

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE
Kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77
12,38: Segnale orario. — 12,30: Meteorologia - Notiziario. — 12,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 13,35: Meteorologia - Quotazioni di Borsa - Fine della trasmissione. — 15,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 15,58: Segnale orario. — 16: Emisione variata (dischi). — 17: Rassegna di libri di nuova edizione. — 17,30: Meteorologia - Fine della trasmissione. — 18,30: Canzoni francesi (dischi). — 19,15: Lettura di alcuni moderni. — 19,38: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,30 (circa): Arthur Schnitzler: *Ore vissute*, radio-recita. — 21: Ora variata. — 22,22,15: Meteorologia - Notiziario - Comunicazioni finanziarie - Fine della trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE
Kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25
16: Segnale orario. — 16,1: Concerto ritrasmesso dal Kursaal di Montreux. — 19: Previsioni meteorologiche. — 19,1: Musica riprodotta. — 19,30: Lezione d'inglese. — 19,55: Comunicazioni eventuali. — 20: «Leon Denis, apostolo del socialismo», conf. — 20,45: Concerto di piano. — 20,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Meteorologia - Notiziario. — 22,10: Musica da ballo. — 23: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE
Kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70

SLAITHWAITE REGIONALE
Kc. 626 - m. 479,2 - kw. 70
15,30: Lettura. — 17,10: Vedi Daventry nazionale. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Bollettino agricolo. — 19,35: Varietà e musica brillante. — 20,30: Concerto orchestrale trasmesso da un'antenna di Manchester. — 21,30: Lettura di poeti e d'autori vittoriani. — 21,45: Continuazione del concerto da Manchester. — 22,45: Varietà. — 23,15: Notiziario. — 23,55: Vedi Londra regionale. — 23,55-1: Vedi Daventry nazionale.

STOCOLMA
Kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75
17: Culto. — 17,30: Per i giovani. — 18: Musica riprodotta. — 18,45: Lezione di tedesco. — 19,30: Cori. — 20: Conversazione. — 20,30: Concerto per organo. — 21,25: «La politica estera», conferenza. — 22,2: Concerto di musica brillante.

STRASBURGO
Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17

17: Concerto strumentale. — 17,45: Conferenza storica. — 18: Concerto strumentale. — 18,45: Ricordi di «Atene», conferenza. — 19: Concerto strumentale. — 19,30: Segnale orario - Ultime notizie. — 19,45: Musica riprodotta. — 20,30: Concerto di musica da camera. — 1. Mozart: *Quintetto in la* per clarinetto e quartetto. — 2. Ewer: *Quintetto* per violino e pianoforte. — 3. Dvorak: *Quartetto* con pianoforte.

TOLOSA
Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15
A soli diversi. — 18,30: Bollettino d'informazioni. — Notiziario. — 18,45: Musica da ballo. — 19: Alcuni films cantati. — 19,45: Orchestra sinfonica classica. — Beethoven: *Leonora*, ouverture. — 19,30: Bollettino d'informazioni. — Borsa valori di Parigi. — Corso di chiusura dei cambi. — Mercuriali. — 19,45: A soli per violoncello. — 20: Concerto: 1. Gey: *Sulla piazza dell'Opera*. — 2. Tamburini: *Canzone ufficiale del Caravale di Monaco 1929*. — 3. Pares e Van Parys: *La strada lunga*. — 4. Dubas: *La capannuccia di Suzon*. — 5. Scotto: *Un berretto*. — 6. Scotto: *Alberto*. — 7. Hermitte: *Si ritorna*. — 20,30: Bollettino d'informazioni. — Corso dei cavalli. — Borsa di commercio di Parigi - Renna, segale, grani, farine, alcool. — Alcuni telegrammi. — 20,45: Tango cantati. — 21: Orchestra viennese. — 21,30: Canto, opera comica. — 21,45: Musica militare. — 21,55: Cronaca della moda. — 22: Fisarmonica. — 22,15: Canto: operette. — 22,30: Concerto dell'orchestra sinfonica moderna: 1. Përychistal: *Festa nell'harem*. — 2. Hagen: *La festa dei giorni*. — 3. Popey: *Sphinx*. — 4. Popey: *Valzer*. — 22,45: Concerto orchestrale viennese. — 23: Ritrasmisione del concerto dell'orchestra artistica del Béarn da Pau. — 23,30: Bollettino d'informazioni. — Notiziario. — 23,45: Seguito del concerto ritrasmesso da Pau. — 24: Melodie. — 0,15: Bollettino d'informazioni. — Il giornale parlato dell'Africa del nord.

VARSAVIA I
Kc. 212,5 - m. 1411,8 - kw. 158

16,30: Corso medio di lingua francese. — 16,40: Dischi. — 17,10: Conferenza patriottica. — 17,35: Concerto di musica da camera eseguita dal

Quartetto di Varsavia. Musiche di Haydn e Schumann. — 18,30: Diversi. — 19,15: Borsa agricola. — 19,25: Programma di domani. — 19,30: Comunicato sportivo. — 19,35: Dischi. — 19,45: Giornale radio. — 20: Appendice. — 20,15: Dischi. — 20,30: Trasmissione del concerto europeo da Budapest: Hubay: *Sinfonia Dante*. — a) *Sulla terra*. — b) *In cielo*. — Nell'intervallo: Quarto d'ora letterario. — 22,15: Dischi. — 22,40: Giornale radio. — 22,45: Comunicati meteorologici per comunicazioni aeree, sportivo e di polizia. — 22,55: Pausa. — 23,34: Musica da ballo.

VIENNA
Kc. 581 - m. 516,4 - kw. 20

16,40: Informazioni in esperanto sull'Austria. — 16,55: Concerto orchestrale. — 18,5: *Lieder* popolari di Giosele. — 18,45: Dischi. — 18,50: Conferenza artistica. — 18,55: Conferenza sociale. — 19,10: «Misticismo europeo e asiatico ai nostri giorni», conferenza. — 19,50: Concerto strumentale. — 20,30: Vedi Budapest. — 22,20: Ultime notizie del giorno. — 22,35: Concerto orchestrale: 1. Moszkowski: *Narcia morsa*. — 2. Lindemann: *Suoni del Volga*, pot-pouri di canzoni russe. — 3. Ziehever: *Polla mazurka* per strumenti a arco. — 4. Gaiume: *Eslahi*. — 5. Strauss: *Racconti orientali*, valzer.

ZAGABRIA
Kc. 977 - m. 307 - kw. 0,8

17: Concerto di Talibalka: Musica russa. — 19,45: Lezione di francese. — 20: Conferenza fotografica. — 20,15: Notizie varie. — 20,25: Introduzione alla prossima trasmissione. — 20,30: Vedi Budapest. — 22,55: Notizie di stampa - Meteorologia. — 22,15: Trasmissione dall'estero.

ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,33) - 14,4,30: Relais di diverse stazioni tedesche. Chabrowsk (m. 70,12) - 6-13: Trasmissioni varie. Chelmsford (m. 25,53) - 12,30,13,30 e 19,24: Relais di Daventry (nazionale). Eindhoven (m. 31,28) - 14,15 e 22,24: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue). Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W S P S. Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15-18: Trasmissione per l'Indocina. - Radio-giornale. - Il quarto d'ora degli ascoltatori. Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18,30-21,30: Trasmissione per l'Africa. - Radio-giornale - Il quarto d'ora degli ascoltatori - Concerto orchestrale diretto da H. Tomasi - Il quarto d'ora dell'Africa del Nord. Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22-1: Trasmissione per l'America e l'Oceania. - Radio-giornale - Il quarto d'ora degli ascoltatori - Concerto orchestrale diretto da H. Tomasi - Il quarto d'ora dell'Africa del Nord. Parigi L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma.

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10-10,30: Trasmissioni varie.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19-19,30: Trasmissioni varie in italiano, latino e francese.

Roma Prato Smeraldo (2 R) (m. 25,4) - 17,30-18,15: Relais di Roma (1 R) - 20,3-23: Relais di Roma (1 R).

Saigon (m. 49) - 0,0-3 e 13,30-15: Trasmissioni varie.

Schenechady (m. 19,56) - 21-24: Trasmissioni varie.

Schenechady (m. 31,40) - 0,0-5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6-8; 10,30-12,30; 12,30-14,30: Trasmissioni per le regioni orientali - 20-22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

PUBBLICITA' RADIOFONICA
PER MEZZO DELLA
S.I.P.R.A.
IL MONDO UDRÀ LA VOSTRA VOCE
S.I.P.R.A. - VIA BERTOLLO 40
TORINO



MILANO-TORINO

Kc. 599 Kc. 1013
m. 500,8 - Kw. 8,7 m. 296,1 - Kw. 8,7

GENOVA

Kc. 959
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio
8,30: Lista delle vivande.
11,15: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».
12-14: Musica varia: 1. Suppé: *La modella*, ouverture; 2. Petras: *Marionette danzanti*; 3. Catalani: *Loreley*, fantasia; 4. Delibes: *La sorgente*, suite; 5. Canzone; 6. Mozart: *Suite di ballo* « Les petits riens »; 7. Canzone; 8. Gomez: *Il Guarany*, gran marcia e baccanale indiano; 9. Brunetti: *Minuetto* in la; 10. Montagnini: *Sogno arabo*, fox-trot.



13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Genova): Borsa.
13,50 (Milano): Borsa.
14 (Torino): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini: Chiron: « Enciclopedia per la gioventù ».

17: Musica riprodotta.
17,10: Trasmissione di dischi « Columbia »: Ballabili.

18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e della Reale Società Geografica.

19,20: Musica varia: 1. Verdi: *Giovanna d'Arco*, sinfonia; 2. Lecocq: *I fantocini*, pantomima.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,30: « I cinque minuti del Radiocurioso » (offerta per gentile omaggio della S. A. Acque e Terme di Bognanico).

20,45: Trasmissione della commedia.

Mese Mariano

un atto di SALVATORE DI GIACOMO

Personaggi:

Carmela Bellinelli

Adriana De Cristoforis

Maddalena, sua figlia

Maria Berra

Suor Cristina Giuseppina Falcini

Don Gaetano Lauricino

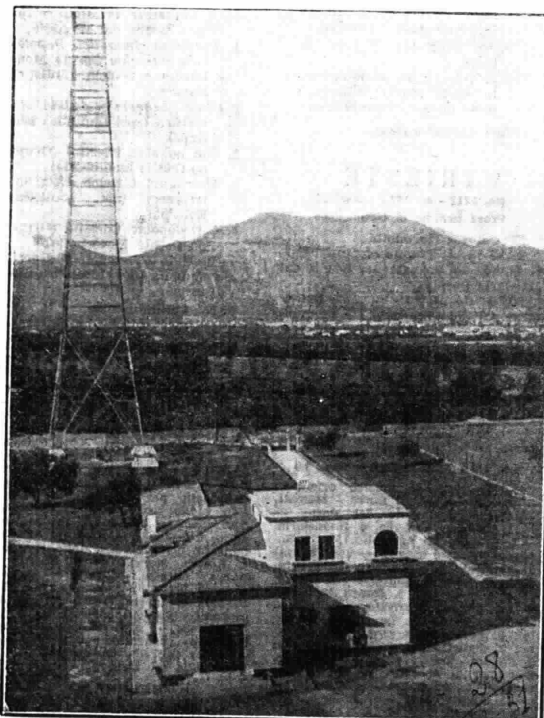
Massimo Planforini

Don Gennaro . . . Nardo Leonelli

21,15:

Musica da camera

1. a) Rameau: *Le rappel des oiseaux*; b) Albeniz: *Cordoba*; c) Chopin: *Fantasia in fa minore* (pianista maestro Alfredo Tazzoli).



La stazione di Palermo fotografata dall'operatore Bruno Argenti dall'antenna sud a trenta metri di altezza. In fondo il massiccio del monte Pellegrino.

2. a) Bruch: *Kol Nidrei*; b) Thomé: *Simple aveu* (violino solista Igino Masetti dell'E.I.A.R.).

3. a) Giordani: *Caro mio ben*; b) Wagner: *Sogni*; c) Grieg: *Io l'amo* (tenore Aldo Pelati Stanzani).

C. A. Blanche: « Sul margine della storia », conversazione.

4. a) Respighi: Primo tempo della *Sonata* in si minore; b) D'Ambrosio: *Canzonetta* (violinista I. Masetti, pianista Roberto Lupi).

5. a) Respighi: *Nevicata*; b) Rossini: *Tarantella* (tenore A. Pelati Stanzani).

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905

m. 441,2 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio, 13-13,10 Giornale radio.

13,10-14,15: Musica leggera: 1. Translatour: *Avanti giovinezza*, marcia; 2. Nucci: *Ultima sera*, barcarola; 3. Taveira: *No hay plata*, tango; 4. Beretta: *Serenata friulana*; 5. Waechs: *Passo d'Arlecchino*; 6. Di Piramo: *Passeggiando*; 7. Ferrarese: Fantasia dell'operetta *La Dama Verde*; 8. Ellenberg: *Ritista della guardia*, pezzo caratteristico; 9. De Giorgi: *Folle amor*, valzer; 10. Zullani: *Sirene*, fox-trot.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): Conversazione con le signore - Radiosport.

17: Giornale radio - Borsa - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.
17,30-18,15:

CONCERTO STRUMENTALE

diretto dal

M^e ENRICO MARTUCCI.

1. Wagner: *Rienzi*, ouverture;
2. Ponitz: Elegia per violino, violoncello e arpa; 3. Mascagni: *Iris*, serenata di Jor e danze; 4. Thomas: *Welsh*, melodia, pezzo per arpa (solista Settimio Valenza); 5. Giordano: *Fedora*, fantasia atto 2°.
19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi: « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfolgiando i giornali - Rubriche varie.

21: Esecuzione dell'operetta in tre atti:

Eva

Musica di FRANZ LEHAR

Direttore d'orchestra

M^e ALBERTO PAGLIETTI.

Negli intervalli: Notizie varie. « Un petroniano autentico: Alfredo Testoni », conferenza di Mario Corsi.

Dopo l'operetta: Ultime notizie.





BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16

17: Concerto di musica militare. — 18: Informazioni - Segnale orario. — 18:30: Seguito del concerto militare. — 19: Conferenza sulla filosofia e la religione. — 19:40: Musica riprodotta. — 20: A solo di pianoforte: Enesco: Sonata. — 20:30: Conferenza su Enesco. — 20:45: Arie religiose e popolari. — 21:45: Informazioni.

BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23

16:15 e 17: Conferenza. — 17:30: Concerto orchestrale. — 18:15: Corso di stenografia. — 18:45: Conferenza. — 19:15: Conferenza musicale. — 20:10: Concerto della Filarmónica di Budapest e del Quartetto Roth: 1. F. M. Lipilero: Ritrovati, per undici strumenti. 2. Castrucci: Concerto per violino, 1. al sol minore; 3. Scarlatti: Due Sonate; 4. Haydn: Variazioni in fa minore; 5. Chausson: Poema. — Quindi Orchestra zingana.

COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

15: Concerto orchestrale. Nell'intervallo, alle 15:45: Canti. — 17: Programma per i fanciulli. — 17:30: Notizie finanziarie. — 17:40: Conferenza. — 18:30: Lezione di tedesco. — 18:50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19:15: Segnale orario. — 19:16: Conferenza. — 20: Chiacchierata. — 20:10: Duetti danesi. — 20:30: Conferenza. — 21: Musica ungherese per piano: 1. Dohnányi: Rurality Hungarica; 2. Kodály: Szekely Kereses; 3. Béla Bartók: Sora sulla spiaggia; 4. Liszt: Rapsodia ungherese N. 3. — 21:30: Raccontino. — 21:40: Dischi: 1. Cottrau: Santa Lucia (Enrico Caruso); 2. Verdi: Un ballo in maschera, aria (Maddalena Battistini); 3. Leoncavallo: I Pagliacci, aria di Canio (Enrico Caruso). Segue un'orchestra. — 22:30: Musica danese moderna: Fini Henrichsen: Quartetto in la minore. — 22:55: Musica da ballo. — 24: Campanie.

DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35

16: « Vita e lavoro nelle isole britanniche », conversazione. — 16:30: Intervallo. — 16:35: Racconti. — 16:40: Intervallo. — 16:45: Letture drammatiche. — 17:15: Audizione di dischi per le scuole. — 17:30: Musica leggera. — 17:45: Segnale orario. — 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notizie e bollettini. — 19:30: Segnale orario. — 19:30: Musica spagnola per pianoforte. — 19:50: Critica musicale della B. B. C. — 20:10: Programmi prossimi: La musica. — 20:30: « Che cosa è l'educazione degli », conversazione. — 21: Concerto dell'Orchestra militare della stazione: 1. Devery: Preciosa, marcia; 2. Balfe: Ouverture della Zingara; 3. Tre arie per soprano; 4. Godfrey: Reminiscence della Scozia; 5. Quinto arie per soprano e 6. Gungli: Valzer; 7. Chopin: Polacca militare. — 22: Segnale orario. — Notizie e bollettini. — 22:15: Previsioni marittime. Bollettino della Borsa di New York. — 22:30: « La settimana all'estero », conversazione. — 22:35: Wilfrid Rooke Ley e Christopher Martin: Chopin, recita romantica scritta appositamente per il microfono. — 23:30: Musica da ballo. — 0:30: Segnale orario.

DAVENTRY REGIONALE

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38

19:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notizie e bollettini. — 19:30: Concerto del coro della stazione. — 20: Concerto orchestrale di musica brillante da un cinematografo. — 20:45: Veli Londra regionale. — 21:15: Letture drammatiche. — 21:30: Musica da ballo. — 21:30: Segnale orario. — 21:30: Veli Londra regionale.

FRANCOPORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7

17: Comunicazioni economiche. — 17:30: Concerto dell'orchestra della stazione (Mozart, Haendel, Haydn). — 18:40: Conversazione. — 19:5: Conversazione cinematografica con esemp musicali. — 20:30: Notiziari e bollettini diversi. — 19:45-22:30: Veli Muehliacker.

GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

GRAZ

kc. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5

Vedi il programma di Vienna.

HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75

16:15: Concerto orchestrale di musica brillante. — 17:45: Conversazione per le scuole di campagna. — 18:15: Mercuriali. — 18:25: L'ora della signora. — 18:35: Conversazione di igiene. — 19:25: Lieder con accompagnamento di chitarra (10 numeri). — 19:50: Meteorologia. — 20: Da New York: « Di che cosa si parla in America », conversazione. — 20:30: Concerto orchestrale e vocale di musica d'opera: 1. Mozart: Don Giovanni; a) Ouverture; b) Recitativo e aria di Donn'Anna; c) Un'aria di Don Giovanni; d) Duettino Don Giovanni-Zerlina; 2. Wagner: Tannhauser (5 brani); 3. Kreutzer: L'accampamento di Granata; a) Ouverture; b) Romanza moresca; c) Scena ed aria La notte è bella; d) Lortzing: L'armatore; a) Ouverture; b) Duetto di Maria e del conte. — 21:10 circa: Notiziario e bollettini diversi.

HILVERCUM

kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 8,5

15:40: Musica brillante. — 16:40: Dischi. — 17:30: Per i fanciulli. — 18:20: Concerto orchestrale. — 19:25: Attualità per gli operai. — 19:40: Ri: presa del concerto. — 20:10: Allocuzione. — 20:25: Continuazione del concerto. — 20:40: « La storia delle religioni dal 17° al 20° secolo », conferenza. — 21:10: Schubert: Variazioni su un tema originale, per piano a quattro mani. — 22:10: 1. Mozart: Fantasia in fa diesis minore; 2. Beethoven: Petite suite. — 22:40: Notiziario. — 22:45: Notizie dai giornali. — 22:55: Racconti. — 23:25-0:40: Dischi.

HOERBY

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

HUIZEN

kc. 160 - m. 1875 - kw. 8,5

15:40: Canto e piano. — 17:10: Dischi. — 17:45-17:47: Intervallo. — 17:48: Conversazione. — 18:40: Concerto d'organo. — 19:10: Consulenza tecnica. — 19:40: Conversazione. — 20:10: Comunicati di Polizia. — 20:25: Dischi. — 20:30: Concerto sinfonico orchestrale con pianista solista: 1. a) J. B. Dykes: Heilte; b) J. S. Bach: Schmucke dich, o Hebe Seie; c) J. S. Bach: O Welt ich muss dich lassen; 2. Haydn: Sinfonia n. 36 in re maggiore; 3. Beethoven: Concerto per pianoforte. — 21:40: Conversazione telefonica.

— 22:10: Continuazione del concerto: 4. Borodin: Nelle steppe dell'Asia centrale; 5. Borodin: Ouverture del Principe Igor; 6. Borodin: Danze del Principe Igor; 7. Indl: Notiziario e dischi.

KALUNDORGB

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10

Vedi il programma di Copenhagen.

KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

16: Lezione d'inglese. — 16:40: Programma per i fanciulli. — 17:35: Concerto. — 19:5: Quarto d'ora letterario. — 20:45: Concerto sinfonico della Filarmónica di Varsavia. — 22:30: Bollettino meteorologico e programma di domani (in francese). — 23: Musica e coltivazzardi.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75

16: Conversazione pedagogica. — 16:30: Veli Lipsia. — 17:30-19: Conversazioni varie. — 19: Meteorologia. — 19:15: Conversazione d'igiene. — 19:30: Conversazione per gli operai. — 19:55: Meteorologia. — 20 (Da New York): « Di che cosa si parla in America », conversazione. — 20:15: Veli Brivavia. — 21:5: Notiziario. — 21:15: Veli Berlino.

KOSICE

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

17: Dischi. — 18: Emissione in ungherese. — 18:15: Informazioni sportive. — 18:40: Informazioni in ungherese. — 21: Veli Praga. — 22:15: Programma di domani. — 22:20: Veli Praga.

LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17

16:30: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Tecnica per tutti. — 18:30: Conferenza scientifica. — 18:40: Trattenimento in inglese (lettura). — 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie e sportive. — 19:15: Attualità. — 19:30: « Costruzione e abitazione », conferenza. — 19:55: Ultime notizie del giorno. — 20: Problemi di attualità in America. — 20:30: Concerto per piccola orchestra: 1. Zichner: Ouverture dell'opera Il cacciatore di frodo; 2. Lanner: Valzer di Budapest; 3. Carosio: Canto d'amore; 4. Beyer: Ricordi. — 5. Albeniz: Suoni di Spagna. — 6. Pachernegg: Danze contadinesche austriache. — 21: Curt Lewenspoek: Il processo contro Schindlergannes, radio-commedia.

LIPSA

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3

16:30: Concerto orchestrale. — 17:30: Ora letteraria. — 17:55: Notiziario agricolo - Meteorologia - Segnale orario. — 18:10: Conferenza sociale. — 18:35: Lezione d'inglese. — 18:50: Dia: mondo udden. — 19: Mary Wigmam: lo danzo in America. — 19:30: La rosa e l'usignuolo, poema musicato. — 20:10: Concerto: 1. A. Scarlatti: Due arie; 2. R. Schumann: Canto della sera; 3. Schott: Serenata; 4. Goens: Scherzo; 5. Weber: Concertino per pianoforte e clarino; 6. Hass: Op. 52; 7. Porge: Tre pezzi. — 21:20: Notiziario commerciale. — 21:30: Max Brod legge un suo romanzo. — 22:10:



NUOVO MODELLO "L.P."
con Valvole MULTI-MU e PENTODO

S.I.C.D.E.
ROMA

Largo Goldoni, 44 - Telefono 65-510

Ultime notizie del giorno. — 22:30: Collegium musicum. — Fino alle 23:30: Musica da ballo.

LONDRA NAZIONALE

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67

16-17:30: Veli Daventry nazionale. — 18:15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 19: Veli Daventry nazionale. — 22:15: Bollettino della Borsa di New York. — 22:30-23:50: Veli Daventry nazionale. — 1-1:30: Musica o canto per accompagnare la televisione di Londra regionale.

LONDRA REGIONALE

kc. 842 - m. 356,3 - kw. 70

17:30: Veli Daventry nazionale. — 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19:30: Concerto strumentale e vocale (tenore). Tango e musica brillante. — 20:45: Concerto di Rachelle Maragliano Mori col Trio di Londra: 1. Dvorak: Dumky Trio; 2. a) Landa per San Giovanni; b) Quattro laudi alla Vergine inno: die del XIII secolo, trascritte dal prof. F. Luzzi dell'Università di Roma; c) In su quell'atto meno (Melodia del XIII secolo su parole di Beato Colombini da Siena, trascritte da Rachelle Maragliano Mori) cantate dalla soprano Rachelle Maragliano Mori; 3. Haydn: Trio; 4. Canti popolari italiani cantati dalla soprano Rachelle Maragliano Mori; a) Mascetti: La borra (canto contadinesco di Ferrara); b) Levi Maragliano: Stornelli toscani; c) Sadero: 1. Un gran di pepe (Puglia); 2. Serenata arda; d) Maragliano Mori: Ninnu nanna siciliano; 5. Ireland: Fantasia in la minore. — 22:15: Concerto orchestrale: 1. Balfe: Ouverture dello Schiavo; 2. Lacome: Suite antica; 3. Smetana: Dai campi e dalle foreste della Boemia; 4. Delibes: Coppelia, suite di balletto. — 23:15: Notizie e bollettini. — 23:30: Notizie regionali. — 23:35-1: Musica da ballo. — 1-1:30: Esperimenti di televisione.

LUBIANA

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8

18: Quintetto. — 19: Lezione di francese. — 19:30: Per le signore. — 20: « Un viaggio in Germania », conversazione. — 22:30: Trasmissione da Belgrado (vedi). — 22:30: Meteorologia - Notiziario.

MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

30: Campanie - Quotazioni di Borsa - Mercantili - Dischi a richiesta degli ascoltatori. — 20:30: Conversazione let-

CHE STAZIONE È?!!

Vi risponderà con matematica esattezza, con qualunque apparecchio per onde medie e lunghe (200-2000), il Riceratore Universale del dott. B. Grossi.

Invenzione coperta da vari Brevetti.

L. 10 franco di porto e imbalto. - Estero L. 15 (non si spedisce contrassegno)

A. CASADEI & C. - Castellfranco Veneto

c. h. r. e.

Dall'illustrazione Direttore d'Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma:

«...Ho trovato il suo "Riceratore Universale", semplice, utile, geniale e preciso. Distinti saluti».

GINO MARINUZZI



teraria - Continuazione concerto di di-
chi. — 21.10: Notizie dai giornali - Re-
lazioni della seduta parlamentare. —
22: Campione - Segnale orario - Re-
lazioni della seduta parlamentare. —
Concerto sinfonico sui dischi (Cimarra,
Mendelssohn, Albeniz, Ciaikovski, Liszt).
— 1: Campione - Ultime notizie - Cenni
sul programma della settimana ven-
tura. - Musica da ballo. - 1.30: Fine
della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7
16.50: Conferenza pedagogica. —
17.30: Concerto orchestrale. — 18.30:
Segnale orario - Meteorologia - Noti-
ziario agricolo. — 18.30: Conferenza. —
19.50: Comunicati. — 19.10: Conferen-
za locale. — 19.30: Concerto per pic-
cola orchestra. — 20.45: Lettura. —
21.15: Concerto vocale e strumentale. —
1. Schütz: *Ten cantate* per tenore; 2.
Schütz: *Vecchia cantata*; 3. Buxtehude:
Cori inglesi. — 21.55: Intervista al mi-
crofono. — 22.30: Segnale orario - Me-
teologia - Notizie varie e sportive.

MORAVSKA OSTRAVA

Kc. 1139 - m. 263,4 - Kw. 11
16: Dischi. — 17.5: Vedi Praga. —
18.5: Dischi. — 18.15: Vedi Praga. —
19.25: Lezioni di pianoforte. — 19.45:
Un quarto d'ora di canzoni. — 19:
Vedi Praga. — 22.15: Programma di
domani. — 22.30: Vedi Praga.

MOSCA KOMINTERN

Kc. 202,5 - m. 1481,5 - Kw. 100
17: Radio-giornale. — 18: Radio-gior-
nale per i contadini. — 19.30: Corso per
la collettività operaia. — 20.30: Lettu-
ra istruttiva per il popolo. — 21: Pro-
gramma. — 21.15: Notizie della sera. —
21.55: Segnale orario dalla Torre del
Cremolino.

MOTALA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 40
Vedi il programma di Stoccolma.

MUEHLACKER

kc. 833 - m. 360,1 - kw. 75
17.15: Concerto orchestrale. — 18.30:
Vedi Stoccolma. — 18.40: Notiziario
agricolo. — 19.5: Conferenza medica. —
19.30: Segnale orario - Meteorologia -
Informazioni per la prossima
settimana, in esperanto. — 19.45: Nel
75° anniversario della nascita di Oscar
Wilde. — 19.55: Concerto orchestrale. —
21: Willy Buschhoff: *La sonata degli
spettri*, comunicato. — 22.10: Vedi Sto-
ccolma. — Dalle 22.30 alle 23.30: *Le
danze dell'amore e della morte*, me-
lodramma, con accompagnamento di
orchestra.

OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 75
17.30: Conversazioni brevi per le
scuole. — 18: Lezione di francese. —
18.30: Melodie popolari per quintetto
di sassofoni. — 19: Meteorologia - No-
tizie dai giornali. — 19.30: Lezione
d'inglese. — 20: Concerto sinfonico.
1. Sibelius: *Karelia*, suite. 2. Kurt
Atterberg: *De faviska Jungfrunna*.
3. Respighi: *Le Fontane di Roma*;
4. Casella: *La Giara*, suite sinfonica.
— 21.55: Meteorologia. Notizie dai
giornali. — 21.50: Conversazioni di
attualità. — 22.5: Recitazione. — 22.35:
Fine della trasmissione.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15
18.45: Giornale parlato. — 19.30:
Brevi comunicazioni. — 20.30: Meteo-
rologia. — 20.30: Concerto sinfonico,
diretto da Ed. Fianetti. 1. Mozart:
Ouverture delle *Nozze di Figaro*; 2.
Mozart: *Minuetto e trio*; 3. Mozart:
Sinfonia in sol minore; 4. Mozart:
Ouverture del *Ballo del serraglio*; 5.
Mozart: *Sonata* in re; 6. Mozart: Ou-
verture del *Flauto magico*; 7. Mozart:
Andante in si bemolle (piano); 8. Mo-
zart: *Rondo*; 9. Mozart: *Marcia turca*.

PRAGA I

kc. 617 - m. 486,2 - kw. 5,5
17.5: Concerto orchestrale. — 18.5:
Conversazione agricola. — 18.15: Con-
versazione per gli operai. — 18.25: In-
formazioni e conversazione in tedesco. —
19: Ritrasmisssione del Teatro na-
zionale di Praga. — 21: Meteorologia -
Notizie e sport. — 22.15: Informa-
zioni e programma di domani. —
22.20: Dischi. — 23: Segnale orario.

RADIO MAROCCO

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5
17 e 20.30: Musica riprodotta. —
20.45: Comunicazione agricola - Gior-
nale parlato. — 21.25: Concerto di
musica (15 numeri). — 22.25.30:
Musica riprodotta.

RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 17
15 (circa): Ritrasmisssione da Rio de
Janeiro delle feste del Carnevale in oc-
casione del primo viaggio del pi-
roscalo «L'Atlantico». — 16.35: Corso
di chiusura della Borsa Valori di Pa-
rigi - Borsa di Londra (2° avviso) -
Corso dei grani a Chicago-Winnipeg
(1° avviso). — 18.55: Corso di chi-
usura della Borsa Valori di Londra -
Corso dei grani a Chicago-Winnipeg (2°
avviso) - Corso dei metalli a Londra. —
19: Mezzia di dischi. — 19.30: Co-
municato e conversazione agricola.
Mercuriali - Risultati di corse. — 20:
«Le carriere coloniali: le carriere in-
dustriali e commerciali», conferenza
comunicata da dischi. — 20.45:
Corsi commerciali. La giornata eco-
nomica e sociale - Informazioni. — 21:
Radio-concerto orchestrale: 1. Messa-
gero: *Appassionatamente*. - Nell'inter-
vallo alle 21.30: Risultati sportivi -
Previsioni meteorologiche. — 21.40:
Cronaca gastronomica. — 22.15: Ras-
segna della stampa della sera - Infor-
mazioni e l'ora esatta.

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77
12.28: Segnale orario. — 12.30: Me-
teologia - Notiziario. — 12.40: Con-
certo dell'orchestra della stazione. —
13.55: Meteorologia. Quotazioni di
Borsa. - Fine della trasmissione. —
15.30: Musica per organo (dischi). —
15.58: Segnale orario. — 16: Concerto
dell'orchestra della stazione. — 17:
L'ora della signora. — 17.30: Meteo-
rologia - Mercuriali - Fine della tras-
missione. — 18.30: Berlioz: *Sinfonia
fantastica* (dischi). — 19: Conversa-
zione di ginnastica. — 19.25: Ras-
segna degli avvenimenti sportivi di do-
manica. - Lettura. — 19.28: Segnale
orario - Meteorologia. — 19.30: Con-
versazione sul ghetto di Roma. — 20:
Canti patriottici per coro di ragazzi
e l'orchestra della stazione. — 20.45:
Radio-recita in dialetto (due atti). —
21.45: Musica orchestrale. — 22.22:
Meteorologia - Notiziario - Fine della
trasmissione.

RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25
16: Segnale orario. — 16.1: Dischi. —
17: Per le signore. — 17.30: Musica
riprodotta. — 19: Previsioni meteo-
rologiche. — 19.1: Musica riprodotta.
19.30: La donna sportiva. —
19.30: Dischi. — 19.55: Eventuali
comunicazioni. — 20: *Dieci anni di
poesia francese*, conversazione. — 20.30:
Musica da camera: 1. Mozart: *Secon-
da tria*; 2. Bloch: *Tre notturni*; 3.
Ravel: *Trio*. — 21.10: A. de Musset:
Luigia, commedia in due atti in ver-
si. — 22.5: Meteorologia - Notiziario. —
22.15: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70
Vedi il progr. di Daventry Nazionale.

SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 626 - m. 479,2 - kw. 70
17.30: Vedi Daventry nazionale. —
18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Noti-
ziario. — 19.30: Vedi Londra regio-
nale. — 22.15: Selezione di operette
(soprano, baritono ed orchestra della
stazione). — 23.15: Notiziario. — 23.35:

Vedi Londra regionale. — 23.50.1: Ve-
di Daventry nazionale.

STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75
17: Concerto di musica paesana. —
17.30: Programma provinciale. — 18:
Musica riprodotta. — 19: Notiziario
agricolo. — 19.50: Conferenza. —
20: Concerto orchestrale: 1. Svendsen:
Selezione di suite liriche; 2. Schil-
denberg: *Elegia*; 4. Seldström: *Umo-
rezza*. — 20.45: Concerto sinfonico.
1. J. S. Bach: *Arioso*; 2. Valentin: *Minuetto*;
3. J. B. Senaille: *Allegro spiritoso*,
per violoncello; 4. Stenhammar: *Qua-
tro poemi* dedicati a Stoccolma; 5.
Hannikainen: *Canzoni finlandesi con
variazioni*; 6. Laug: *Serenata*; 7. Al-
beniz: *Malginea*; 8. Bloch: *Schizzi
orientali*, per violoncello; 9. Rang-
strom: *Canzoni*.

STRASBURGO

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17
16.45: «La letteratura francese»,
conferenza. — 17: Concerto strumen-
tale. — 17.45: Programma. — 18.15:
Concerto strumentale. — 18.45:
Conferenza radiofonica. — 19: Musica
riprodotta. — 19.30: Segnale orario -
Ultime notizie. — 19.45: Musica ripro-
data. — 20.30: Concerto orchestrale:
1. Berlioz: *Ouverture del Franc Jue*;
2. Id.: *L'assente* (canto con accom-
pagnamento orchestrale); *Sinfonia de-
scritta*, *La caccia*, *Il temporale*, *Zai-
de*, *Dalla fantasia* di Verdi; 3. De-
bussy: *Prélude au Pomeriggi d'un
tanno*, *Melodie*, *Notturni* in re dissi-
schizzi sinfonici, *Il figliol prodigo*.

TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15
18: Trasmissione fotografica. — 18.15:
Musica da ballo. — 18.30: Bollettino di
informazioni. - Notiziario. — 18.45: A
soli diversi. — 19: Opera, orchestra. —
19.30: Bollettino d'informazioni. - Borsa
valori di Parigi. - Corsi di chiusura dei
cambi. - Mercuriali. — 19.45: Melodie. —
20: Orchestra sinfonica moderna. —
20.15: A soli d'organo. — 20.30: Bollet-
tino d'informazioni. - Corse dei cavalli
- Borsa di commercio di Parigi. - Al-
cuni telegrammi. — 20.45: Canto. o-
pere. — 21: Orchestra musette. — 21.15:
Orchestra, opere comiche. — 21.30:
Tango cantati. — 21.45: Orchestra
viennese. — 22: Ritrasmisssione dell'or-
chestra degli americani. - Nell'inter-
vallo concerto. — 23.30: Bollettino di
informazioni. - Notiziario. — 23.45: Se-
guito della ritrasmissione dell'or-
chestra degli americani. 34: Orchestra
argentina. — 24.15: Bollettino d'infor-
mazioni. - Il giornale parlato dell'Afri-
ca del Nord. — 24.30: Orchestra sinfo-
nica classica: 1. Bach: *Fuga in sol
minore*; 2. Mozart: *Sinfonia* n. 39. —
1: Bollettino meteorologico. - Fine della
trasmissione.

VARSAVIA I

kc. 212,5 - m. 1411,8 - kw. 158
16: Corso d'inglese. — 16.15: Pausa. —
16.30: «Congresso di medici di ma-
lattie professionali a Ginevra», confe-
renza. — 16.40: Dischi. — 17.10: Con-
ferenza. — 17.35: Musica leggera
(5 numeri). — 18.50: Diversi. — 19.15:
Borsa agricola. — 19.35: Programma
di domani. — 19.30: Dischi. — 19.45:
Giornale radio. — 20: Conversazione
musicale. — 20.15: Concerto della Fi-
larmonica di Varsavia diretto da G.
Bolanowski con I. Janowski, E. Bordiet
e K. Robertson: 1. Mozart: *Sinfonia*
in re maggiore; 2. Mozart: *Concerto*
per due piani e orchestra; 3. Rozycy:
Anhelli, poema sinfonico; 4. Strauss:
Der Erlenspiegel, poema sinfonico; 5.
Piccoli pezzi per due pianoforti. —
Intervallo: Quarto d'ora letterario
umoristico. — 22.30: Conferenza. —
22.40: Giornale radio. — 22.45: Comu-
nicanti: meteorologico per comunica-
zioni aeree, sportivo e di polizia. —
22.55: Pausa. — 23: Musica da ballo.

VIENNA

kc. 681 - m. 516,4 - kw. 20
10.45: Artisti conosciuti suonano
opere diverse. — 18: Informazioni per
viaggi all'estero. — 18.15: Notiziario
sportivo per l'inverno. — 18.30: In-
formazioni sportive della settimana.
— 18.45: Programma da stabilire. —
19: Vedi Lipsia. — 19.30: Lieder e bal-
latti moderni. — 20 (dall'America):
Problemi di attualità in America. —
20.15: Segnale orario - Meteorologia.
Programma. — 20.25: Conferenza.
— 20.50: Oscar Wilde: «Una tragedia
fiorentina», radio-recita. — 21.40: U-
ltime notizie del giorno. — 21.55: Mu-
sica da ballo.

ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14.1.30:
Relais di diverse stazioni tedesche.
Chabrowski (m. 70,12) - 6.13: Tras-
missioni varie.
Chemsford (m. 25,53) - 12.30.13.30 e
19.24: Relais di Daventry nazionale.
Eindhoven (m. 31,28) - 0.02 e 18.20:
Trasmissioni varie (annunci in sei lingue).
Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in
poi: Relais di Mosca W Z P S.
Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15.18:
Trasmissione per l'Indocina. - Radio-gior-
nale.
Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18.30.21.30:
Trasmissione per l'Africa. - Radio-gior-
nale.
Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22.1:
Trasmissione per l'America e l'Oceania. - Ra-
dio-giornale.
Parigi L.L. (m. 61) - Relais dell'intero
programma.
Praga (m. 53) - 20.30.22.30: Trans-
missioni varie.
Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10.10.30:
Trasmissioni varie.
Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19.19.30:
Trasmissioni varie in italiano, latino e te-
desco.
Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4)
- 17.30.18.15: Relais di Roma (1 RO) -
20.30.23: Relais di Roma (1 RO).
Saigon (m. 49) - 13.30.14: Trans-
missioni varie.
Schenectady (m. 19,56) - 21.24: Tras-
missioni varie.
Schenectady (m. 31,40) - 0.0.8: Tras-
missioni per l'Africa. - Radio-gior-
nale.
Sidney (m. 31,28) - 6.8; 10.30.12.30;
12.30.14.30: Trasmissioni varie per le re-
gioni orientali - 20.22: Trasmissioni per
l'Europa e l'Africa.

**PILE
BATTERIE**

Galvanophor
per tutte le applicazioni

MEZZANZANICA & WIRTH
MILANO 115

Via Marco d'Oggiono 7

Telefono 30-930



MILANO-TORINO

Kc. 599 Kc. 1013
m. 500,8 - Kw. 8,7 m. 296,1 - Kw. 8,7

GENOVA

Kc. 959
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.
8,30: Lista delle vivande.
11,15 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Mendelssohn: *La grotta di Fingal*; 2. Waldteufel: *Io l'amo*, valzer; 3. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, fantasia; 4. Schubert: *Mit nuctto*; 5. Rimski-Korsakow: *Capriccio spagnolo*; 6. Franck: *Andantino*; 7. Beethoven: *Scotese*; 8. Zino: *Danza ungherese* (violino solista prof. E. Nicelli); 9. Brunetti: *Sconforto*; 10. Richter: *Marcia degli eroi*.
(Genova): Musica varia
13-14: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

16,30: Giornale radio.
16,40: Cantuccio dei bambini: Il marchese Colombi: « Teatro dei burattini ».

16-55 (Milano-Torino): Rubrica della signora.

16-55 (Genova): Salotto della signora.

17,5: Musica riprodotta.

17,10: Trasmissione di dischi « Columbia »: Musica da camera e sinfonie classiche.

18-18,20: Giornale radio - Estrazione del Regio Lotto - Risultati delle corse all'Ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,45: Musica varia: 1. Kalman: *Marcia dalla Ragazza olandese*; 2. Mariotti: *Marinka*; 3. Waldteufel: *Arco baleno*; 4. Carloni: *Danza cirassica*; 5. Alex: *Madrid*, passo doppio.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,15: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Disco Fonoglotta: Lezioni 39ª e 40ª di lingua francese (pagine 167, 171, 172, 175 della Guida relativa).

20,45: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi », conversazione.
21:

Serata di varietà

Nell'intervallo: Libri nuovi.

23: Giornale radio - Musica da ballo.

23,55: Ultima notizia.



ROMA-NAPOLI
Ore 21

IL PICCOLO MARAT

MUSICA DI
PIETRO MASCAGNI

Personaggi:

Il Piccolo Marat, tenore . . . Giuseppe Taccani
Mariella, soprano . . . Ofelia Parisini
L'orco, basso . . . Albino Marone
Il carpentiere, baritono . . . Ernesto Sabatucci
Il soldato, baritono . . . Guglielmo Castello
La Principessa, mezzo-sopr. . . Bianca Bianchi

ROMA - NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

Kc. 11810 m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO
8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio.

13-13,10: Giornale radio.

13,10-13,30: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13,35-14,15: Radio-quintetto: 1. Boieldieu: *Giovanni di Parigi*, ouverture; 2. Bece: *Ricordo di Capri*; 3. Jourmans: *No, no, Nanette*, fantasia; 4. Turilli: *Incanto notturno*; 5. Buzzi: *Marionette in passeg-*

giata; 6. Lattuada: *Una notte all'Alhambra*, intermezzo; 7. Amadei: *Oriente*, one step.

17,15: Giornale radio - Borsa - Comunicato della Reale Scuola Geografica - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO STRUMENTALE

diretto dal M^{re} ENRICO MARTUCCI.

1. Auber: *Il fabbro*, ouverture; 2. Weber: Primo tempo del duetto op. 48 per clarinetto e pianoforte (solista Ernesto Carpio); 3. Giordano: *Madame Sans-Gêne*, selezione; 4. a) Beker: *Romanza*; b) Offenbach: *Musette* op. 24 (violoncellista Carlo Bottiglieri); 5. Fletcher: *Suite sinfonica*; a) Introduzione e danza, b) Romanza; c) Umoresca.

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi dalla R. Scuola F. Cesi.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto.

19,40: Giornale radio - Comunicazioni agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

20,35: Disco Fonoglotta: Lezione 39ª e 40ª di lingua francese (pagine 168, 171, 172, 175 della Guida relativa).

21: Esecuzione del dramma lirico in tre atti:

Il piccolo Marat

Musica di PIETRO MASCAGNI
(Ediz. Sonzogno)

Maestro concertatore e direttore d'orchestra RICCARDO SANTARELLI
Maestro del coro: E. CASOLARI.
Negli intervalli: Notizie varie e l'« Eco del mondo » di G. Alterroca - Lucio d'Ambrà: « La vita letteraria ed artistica ».

Dopo l'opera: Ultime notizie.



MILANO-TORINO
GENOVA

Ore
21

SERATA
DI
VARIETA

COMUNICATO

Le stazioni di ROMA, NAPOLI, GENOVA, TORINO, MILANO, PALERMO, oggi trasmettono i famosi dischi

FONOGLOTTA
dell'Istituto SCUOLE RIUNITE PER CORRISPONDENZA - ROMA, via Arco, 44, per l'insegnamento delle lingue estere Assolutamente la pronuncia meravigliosa!

I Dischi FONOGLOTTA
sono in prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arco, 44 e presso tutti i rivenditori di Fonografi e di Radio d'Italia - Domandate: DISCHI FONOGLOTTA!



BOLZANO

Kc. 662 - m. 453,2 - Kw. 1,5
Prove tecniche di trasmissione

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Comunicati dei Consorzi Agrari.

12,40: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,40-13,45: L. Vannata: «Gose e casi curiosi», conversazione.

17: **MUSICA VARIA**

1. Fiaccone: *Brio ventenne*, one step; 2. Lanzella: *Valzer della luna*; 3. Bariola: *Cardas*; 4. Cortopassi: *Nenne*, canzone; 5. Cizbulka: *Frauentist*, gavotta; 6. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, fantasia; 7. Siede: *Guardia notturna cinese*.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,5:

Musica operettistica e canzoni

Parte prima:

1. Bayer: *Im Pavillon*, marcia; 2. Lincke: *Signorina Loreley*, sinfonia.

3. Lehar: *Conte di Lussemburgo*, valzer.

4. Bettinelli: *Fiordilinda*, selezione.

5. Lombardo: *Me ne infischio*, fox.

6. Kalman: *La Contessa Maritz*, «Vorrei sognare di te».

7. Lehar: *La mazurka bleu*, fantasia.

Giornale dell'Ente: Attraverso l'Italia.

Parte seconda:

CANZONI MODERNE

1. Lajtai: *Amo le rose rosse* (orchestra); 2. A. Moletti: *Raso, raso, rose*; 3. Mariotti-Moletti: *Hula hula* (tenore Aldo Rella); 3. Manoel de Serra: *Maschera tragica*, tango (orchestra); 4. R. Gilbert: *Vien prima vera*, canzone (orchestra); 5. Mascheroni: *a) Tango della gelosia*; b) *Si fa ma non si dice* (tenore Aldo Rella); 6. De Vita: *Danziamo signora* (orchestra); 7. Marf: *Venti anni*, canzone (orchestra).

22: Musica da ballo riprodotta o ritrasmessa.

22,30: Ultime notizie.

PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Salotto della signora - Musica riprodotta.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,30: Disco Fonoglotto: lezioni 13^a e 14^a di lingua francese (pagine 61, 67, 68, 71 della Guida relativa).

20,25: Araldo sportivo (Mario Taccari).

20,35: Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone».

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione dell'operetta:

La casta Susanna

di GILBERT.

Artisti, orchestra e coro dell'E.I.A.R. diretti dal M^o F. MILITELLO.

Nel primo intervallo: Notiziario letterario.

22,55: Ultime notizie.

TRIESTE

Prove tecniche di trasmissione

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15

17: Musica riprodotta.

17,45-18,30: Trasmissione dal Caffè Savoia del programma diretto dal M^o Carlo Ceruta.

20,30: Comunicati agrari - Comu-

nicaioni del Dopolavoro - Comunicazioni dell'Ente: «Attraverso l'Italia - Notizie varie».

21: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica riprodotta.

22: Conversazione del prof. Guido Davide Naccamilli: «La musica ebraica contemporanea».

22,10:

Musica ebraica

1. Zeitlin-Achiron: *El Zion* (Violinista Simeone Baldassarre).

2. a) Milhaud: *Canto della nutrice*; b) Schallit: *El, El* (soprano Gemma Baruch).

3. a) Engel: «Canto del religioso», dalla suite *Hadhabuk*; b) Weinberg: *Canto di nozze* (pianista Alessandro Coslanitides).

4. Kirman-Dushkin: *Canto degli ebrei del Yemen* (Violinista Simeone Baldassarre).

5. Engel: «Danza degli acalloni», dalla suite *Hadhabuk* (pianista Alessandro Coslanitides).

6. Bloch: *Salmò* '22 (soprano Gemma Baruch).

22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI

Kc. 825 - m. 363,6 - kw. 16

20: Mercuriale della Camera di Commercio. — 20,15: Ballabili. — 21: Dischi richiesti. — 22,30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 22,30: Alcune canzonette. — 22,45: Fanfara; 1. Georges: *Tarass-Boubas*; 2. Courtaide: *Bandiera stellata*; 3. Id.: *Stetta*.

AMBURG

Kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

16,30: Concerto di musica varia. — 18: Programma variato. — 19,55: Meteorologia. — 20: Serata allegria (vedi Langenberg). — 22: Ultime notizie - Meteorologia - Sport. — 22,30: Attualità. — 22,30: Musica da ballo.

BARCELONA

Kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

16-17: Dischi. — 18,30: Dischi e qualche pezzo per trio. — 19: Mercatelli. — 19,15: Concertino del Trio Iberica (musica brillante). — 20: Fine della trasmissione. — 21,30: «Volgarizzazione scientifica». — 22: Campagne orarie della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa e Mercatelli - Bollettino e conversazione agricola. — 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Kostal: *Marcia*; 2. Cotó: *La bussola*, mazurka; 3. Gillet: *Pizzicato*; 4. Huntley: *Decamerone*, fox. — 22,30-1,30: Ritrasmisione da Madrid - Nell'intervallo: Notizie dai giornali e comunicazioni ufficiali della stazione. — 22,30: Lezione di francese. — 23: Campana - Segnale orario - Selezione da una zarzuela di Guerrero *La rosa di zaffrano*.

BELGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Dischi. — 17: *Lieder* nazionali con accompagnamento di chitarra. — 17,30: Concerto orchestrale. — 19,30: Conferenza. — 19,50: Notizie sull'opera. — 20: Trasmissione di un'opera (da scegliere). — In una pausa, alle 21,30 circa: Ultime notizie del giorno. Alla fine dell'opera: Attraverso l'Europa.

BERLINO

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

15,30: I racconti della settimana. — 17: Concerto orchestrale. — 18,30: Dieci minuti di film. — 18,40: Per i lavoratori. — 18,45: Conferenza agricola. — 19: Attualità. — 19,10: Fantasia su opere diverse. — 19,45: Hans Ostwald legge le sue opere. — 20: Concerto orchestrale e vocale (musica varia). — 21: Notizie varie e sportive. — 21,10: Cabaret. — 22,15: Meteorologia - Notiziario sportivo. — Fino alle 0,30: Musica da ballo.

BORDEAUX LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 20

19,30: Radio-giornale. — 21: Informazioni e quotazioni di Borsa. — 21,10: Estrazione dei premi. — 21,30: Ultime notizie del giorno - Meteorologia. — 21,30: Musica riprodotta. - Indici: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

17: Dischi. — 17,30: Racconti per i fanciulli. — 18,40: Per le masse. — 19: Vodi Praga. — 19,5: Vodi Brno. — 20: Vodi Praga. — 20,20: Programma di donati. — 22,25: Vodi Moravsko-Ostrava.

BRESLIAVA

Kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

16,15: Concerto orchestrale. — 17,15: Conferenza. — 17,40: Dialogo. — 18,5: Riepilogo delle conferenze della settimana. — 18,35: Notiziario agricolo. — 19: Concerto orchestrale. — 19,40: «Cio che più interessarvi», conferenza. — 20: Vodi Berlino. — 21: Vodi Berlino. — 21,10: Vodi Berlino. — 22,15: Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sportive - Programma. — 22,45: Musica da ballo. — 0,30: Fine della trasmissione.

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

17,10: Giornale parlato per i fanciulli. — 17,30: Vodi Praga. — 17,35: Ritrasmisione da un Caffè. — 18,5: Attualità della settimana. — 18,15: Vodi Praga. — 18,25: Informazioni e

canzoni in tedesco. — 19: Vodi Praga. — 19,5: Festa baladina organizzata a Sokol di Kralovo Pole. — 20: Vodi Praga. — 21,30: Informazioni. — 22,25: Vodi Moravsko-Ostrava.

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 590 - m. 508,5 - kw. 20

18: Mattinata della «Reser» (col concorso di un'orchestra tea-room (sei numeri). — 18,45: Mattinata infantile - Conversazione su Mozart - Quindi musica riprodotta (6 numeri). — 19,15: «A casa», conversazione. — 19,30: Concerto di musica riprodotta. — 20,15: Conversazione. — 20,30: Giornale radiofonico dell'I.N.R. (cronaca letteraria). — 21: Concerto dell'orchestra della stazione col concorso di un violoncellista: 1. Delliess: *Elia detto il re*; 2. Debussy: *Piccola suite*; 3. Saint-Saens: *Concerto*. — 21,45: Conversazione. — 22: Ripresa del concerto; 4. Massenet: *Scene pittoresque*; 5. A solo di violoncello e piano; 6. Zamaeni: *Diavolotti*; 7. Massenet: *Le chapeau de paille rose*; 8. Ravel: *Fire o'clock*; 9. Bizet: *Balletto della Carmen*. — 23: Giornale radio dell'I.N.R.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 887 - m. 338,2 - kw. 20

18: Concerto dell'orchestra della stazione (5 numeri). — 19: Concerto di musica riprodotta. — 19,15: Conversazione. — 19,30: Concerto di musica riprodotta (7 numeri). — 20,15: Conversazione. — 20,30: Giornale radiofonico dell'I.N.R. (Cronaca radiofonica). — 21: Concerto di musica da camera eseguita da un quartetto: 1. Beethoven: *Quartetto* op. 18, n. 4; 2. Beethoven: *Quartetto* in mi bemolle maggiore op. 74; 21,45: Rubrica dei libri. — 22: Trasmissione della serata di danze data dall'orchestra di un Ristorante e di un Hotel di Anversa. — 23: Giornale parlato dell'I.N.R.

BUCAREST

Kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16

17: Concerto orchestrale. — 19: Conferenza sulla geografia, la storia e il turismo. — 19,40: Musica riprodotta. — 20: Canto. — 20,30: «Enesco durante la guerra» (conferenza). — 21,15: Concerto sinfonico: 1. Enesco: *a) Rapsodia rumena* in la maggiore; b) *Poema rumeno*; c) *Rapsodia rumena* in re maggiore; 2. Rogalsky: *a) Fune-rea*; b) *Patrungel* (diretto dall'autore); c) *Papadure*; *Invocazione alla pioggia*; 3. Cuculin: *Scherzo* (diretto dall'autore). — 21,45: Informazioni.

BUDAPEST

Kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23

16: Per i fanciulli. — 17: Conversazione letteraria. — 18: Orchestra zingana. — 18,45: Per i radioamatori. — 19,30: Serata regionale: 1. Inno nazionale finlandese e estone; 2. Coro finlandese e estone; 3. Inno nazionale ungherese. — 20,30: Serata commemorativa. — 21: Wagner: *Marcia*; 2. Strauss: *Figure nordiche*; 3. Doppler: *I due usci*; 4. Verdi: *Tosca*; 5. Lanyi: *Racconti ungheresi*; 6. Bizet: *L'Arlesiana*. — 22: Prima suite - Preludio - Minuetto - Adagio - Carillon; 7. Waldeufel: *Prestitissimo*.

COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

15,30: Concerto orchestrale - Nel l'intervallo, alle 16,15: Pianoforte. — 17,40: Notizie musicali. — 17,50: Conferenza. — 18,30: Lezione di francese. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campana - Selezione di canzonette: *Il cugino di qua e di là* di Künneke. — 21: Campana di violino e piano; 1. Fesch: *Sonata in re minore*; 2. Ariosti: *Largo*; 3. Saint-Saens: *Allegro appassionato*. — 21,35: Musica e poesia dilettevole danese. — Segue notiziario. — 22,30: Concerto orchestrale. — 23: Musica da ballo. — 24: Campana.



DAVENTRY NAZIONALE
kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35

15:50: Reportage della partita di calcio Irlanda-Inghilterra. — 17:45: Ved. orario. — 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notizie e bollettini. — 19:25: Londra regionale. — 17:45: Segnale Intervallo. — 19:30: Segnale orario. — 19:30: Musica spagnuola per pianoforte. — 19:50: «I fiori settimana nel giardino», conversazione. — 20:10: Conversazione d'igiene. — 20:30: Vaudville (8 numeri di canzoni, musica varia, macchiette, ecc.). — 21: Notizie e bollettini. — 22:15: Previsioni marine. — Bollettini della Borsa di New York. — 22:20: «I criminali che ho incontrato», conversazione di Wallace. — 22:50: Concerto: 1. Rossini: *Quintetto dell'aria*; 2. *Il barbiere di Siviglia*; 3. J. S. Bach: *Aria in do*; 4. Mendelssohn: *Scherzo in sol minore*; 5. Borodin: *Al Nette stiepe dell'Asia centrale*; 6. Marcia dal *Principe Igor*. — 23:40: Musica da ballo. — 0:30: Segnale orario.

DAVENTRY REGIONALE
kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38

16:45: Musica da ballo. — 17:45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notizie e bollettini. — 19:25: Bollettino sportivo. — 19:30: Concerto vocale (tenore). — Dell'orchestra della stazione. — Musica richiesta dagli ascoltatori. — 20:30: Concerto orchestrale: 1. Schubert: *Overture di Rosamunda*; 2. J. S. Bach: *Gavotta, aria e giga dalla terza suite in re*; 3. Mendelssohn: *Concerto in mi minore op. 64 per violino ed orchestra*; 4. Beethoven: *Sinfonia n. 5 in do minore*; 5. Dvorak: *Danze slave: n. 2 in mi minore*; 6. n. 6 in la (violin). — 22:30: Overture del *Barbiere di Siviglia*. — 22:30: Ved. Londra regionale. — 23: Notizie e bollettini. — 23:15: Notizie locali. — 23:20: Ved. Londra regionale. — 23:30-23:35: Esperimenti di trasmissione di immagini.

FRANCOFORTE

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7

17: Comunicazione economica. — 17:5: 17:45: Ved. Muehlacker. — 18:30: Conversazione economica. — 18:40: Conferenza. — 19:5: Lezione in spagnolo. — 19:30: Notiziario e bollettini. — 19:45: Conversazione. — 20:15: Ved. Langenberg. — 22:15: Notiziario e bollettini. — 22:35-24: Musica da ballo.

GOETEBORG

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

GRAZ

kc. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5

Vedi il programma di Vienna.

HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75

16:15: Concerto di musica brillante - Nell'intervallo: «L'uomo per cui le donne si accapigliano», dialogo radiofonico di Gherardo Schake. — 17:35: Conversazione cinematografica. — 17:45: Rassegna di libri. — 18:15: Mercuriali. — 18:30: Rassegna dei mercati mondiali. — 18:40: Cenni sul programma in esperimento. — 18:45: Conversazione. — 19:15: Il poeta Federico Nietzsche, *Lieder* per soprano con accompagnamento di piano. — 19:55: Meteorologia. — 20:30: Ved. Berlino.

HILVERSUM

kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 8,5

16: Canzo e piano. — 16:30: Il quarto d'ora per gli operai. — 16:45: Dischi. — 17:5: Allocuzione. — 17:10: Declamazione. — 17:30: Dischi. — 18:30: Concerto orchestrale. — 18:55: Informazioni. — 19:10: Continuazione del concerto. — 19:25: Mezz'ora di letteratura. — 19:55: Continuazione e fine del concerto. — 20:10: Informa-

zioni. — 20:30: Lezione di musica. — 20:40: Conversazione d'attualità. — 20:55: Concerto dell'orchestra della stazione e canto: 1. Rossini: *Overture del Barbiere di Siviglia*; 2. Id.: *Urania dal Barbiere di Siviglia*; 3. Thomas: *Overture della Mignon*. — 4. Id.: *Urania dalla Mignon*. — 21:25: Declamazione. — 21:55: Concerto orchestrale: Musica brillante e da ballo. — 22:25: Informazioni. — 22:40: Arie e canzoni con piano. — 23:10: Continuazione e fine del concerto. — 0:10-10: Dischi.

HOERBY

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

HUIZEN

kc. 160 - m. 1875 - kw. 8,5

16:55: Dischi. — 17:10: Concerto orchestrale. — 18:45: Conversazione sportiva. — 19: Rassegna settimanale giornalistica. — 19:30: Lezione di esperimento di M. P. Heiker (III). — 19:50: Conversazione. — 20:10: Comunicati di Polizia. — 20:25: Dischi. — 20:40-21:40: Cabaret: Canzoni, umorista, saxofono, piano e orchestra della stazione (musica brillante e da ballo). — Nell'intervallo alle 22:10: Notiziario. — 23:40-0:40: Dischi.

KALUNDBORG

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10

Vedi il programma di Copenhagen.

KATOWICE

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

17:10: Cassette delle lettere per i fanciulli. — 17:35: Musica. — 18:30: Concerto per i giovani. — 19:5: Conversazione sportiva. — 20:15: Musica brillante. — 21:45: Conversazione su Chopin. — 22: Concerto dedicato a composizioni di Chopin. — 22:50: Bollettino meteorologico e programma di domani (in francese). — 23: Musica brillante e da ballo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75

16: Conversazione pedagogica. — 16:30: Concerto da Amburgo. — 17:30: Conversazione di igiene. — 18: Tedesco per tedeschi, lezione. — 18:30: «Diritto operaio», conversazione. — 18:55: Meteorologia. — 19: Lezione di inglese per principianti. — 19:30: Conversazione letteraria. — 19:55: Meteorologia. — 20:30: Ved. Berlino.

KOSICE

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,5

17: Concerto orchestrale. — 18: Canzoni e conferenza. — 18:20: Rassegna della settimana. — 18:30: Musica popolare per i giovani. — 19: Ved. Praga. — 19:5: Serata popolare: Cabaret. — 20: Ved. Praga. — 22:50: Programma di domani. — 22:25: Ved. Moravská-Ostrava.

LANGENBERG

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17

16:40: Lezione d'inglese. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Per le signore. — 18:30: Uno sguardo ai giornali politici. — 18:40: Conferenza locale. — 19: Meteorologia. — Segnale orario. — Notizie varie e sportive. — 19:15: Dieci minuti per i radioamatori. — 19:30: Per i lavoratori. — 19:55: Ultime notizie del giorno. — 20: Serata allegra. — 21: Ultime notizie. — Notiziario sportivo. — 23:30-1: Jaz.

LIPSA

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3

16: Per i giovani. — 16:30: Consigli ai radioamatori. — 17: Concerto orchestrale. — 18:30: «Nuove parole nella lingua tedesca», conversazione. — 18:50: Conferenza. — 19: «Il film tecnico», conversazione. — 19:30: Concerto di scacchisti. — 20: Concerto orchestrale: 1. Erkel: *Overture dell'op. Hunyadi Laszlo*; 2. Kreisler: *Lied irlandese*; 3. Padewski: *Minuetto* op. 14; 4. Zieherer: *Bello come un fi*; 5. Bartok: *Danza popolare rumena*; 6. Suk: *Poco triste*; 7. Falla: *Danza spagnuola*; 8. Rimsky-

Korsakow: *Inno al sole*; 9. Kreisler: *Andante*; 10. Joh. Strauss: *La valle della foresta tedesca*; 11. Weinberger: *Furiant*; dall'opera *Schwanda, il suonatore di cornamusa*; 12. Mussorgski: *Gopak*; 13. Lorand: *Valzer dell'opera La vedova allegria*; 14. Joh. Strauss: *Jockey*, polca; 21: Attualità. — 21:10: Cabaret. — Fino alle 24: Musica da ballo.

LONDRA NAZIONALE

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67

18:15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 19: Ved. Daventry nazionale. — 19:25: Bollettino sportivo di Londra. — 19:30: Ved. Daventry nazionale. — 22:15: Bollettino della Borsa di New York. — 22:30-23:40: Ved. Daventry nazionale.

LONDRA REGIONALE

kc. 842 - m. 356,3 - kw. 70

16:25: Reportage della partita di water polo Inghilterra contro Francia. — 17:5: Concerto orchestrale da Slia-thwaite regionale. — 17:45: Concerto d'organo da una chiesa. — 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notizie e bollettini. — 19:25: Bollettino sportivo regionale. — 19:30: Concerto orchestrale ad arie per baritono: 1. Ed. Germa: *Overture di Riccardo III*; 2. Tre arie per baritono: 3. Gerrard Williams: *Alecchinata*; 4. Ethel Smith: *Due melodie popolari francesi*; 5. Tre arie per baritono; 6. Dvorak: *Suite*, op. 39; 6. Tre arie per baritono; 7. Bizet: *L'Arlesienne*, suite. — 21: Wilfrid Rooley e Cristopher Martin: *Chopin*, radio recita romantica. — 22:15: Intervallo. — 22:20: Smetana: Secondo atto della *Sposa venduta* (dal Covent Gar-



NUOVO MODELLO "L.P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO

S. I. C. D. E.
MILANO

Via S. Gregoria, 38 - Telefono 67-472

den). — 23: Notizie e bollettini. — 23:15: Notizie regionali. — 23:20-1: Musica da ballo.

LUBIANA

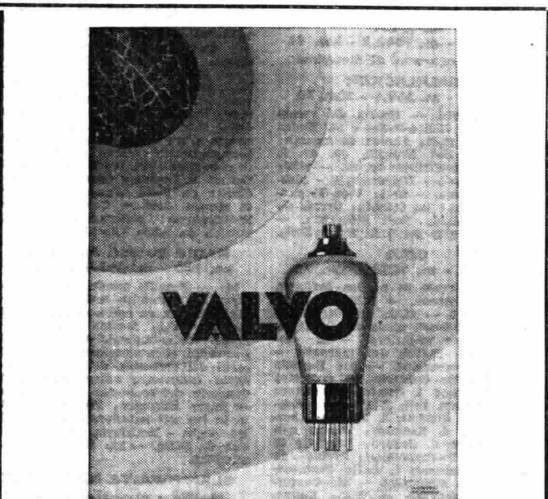
kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8

17:30: Quintetto. — 18:30: Conversazione. — 19: Lezione di inglese. — 19:30: Conferenza. «La pronuncia slovena». — 20: Per i mercanti. — 20:50: Concerto di un'orchestra. — 21:30: Dischi. — 22: Meteorologia. — Notiziario. — 22:15: Musica brillante.

MADRID

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

20: Campana - Mercuriali - Dischi richiesti dagli ascoltatori. — 21: Notizie dai giornali. — Continuazione del concerto di dischi. — 23: Lezione di lingua francese. — 23: Campana - Segnale orario. — Selezione della zarzuela di Romero e Fernandez Shaw (musica del



Rinnovate il vostro apparecchio con una serie di Valvole VALVO!

Rappresentanti Generali per l'Italia:

RICCARDO BEYERLE & C. - MILANO

Via Fatebenefratelli, 13 - Telefono 64-704

Sub-rappresentanti per il Piemonte: Ingg. GIULIETTI NIZZA BONAMICO via

Montecuccoli, 9 - Torino.

» » » la Liguria GREGORIO GHISSIN via Maragliano, 2 -

Genova.

» Roma e Lazio: Rag. MARIO BERARDI via della Giuliana, 32 -

Roma.

» Emilia, Romagna e Marche: Ingg. MARIETTI e FINZI via

Oberdan, 18 - Bologna.

» Italia Meridionale: Rag. MICHELE PAGLIA corso Um-

berto I, 109 - Napoli.

» Venezia Giulia: RICCARDO LEVI via S. Miccolò, 30 - Trieste

» Alto Adige: SCHMIDT & ADLER largo dei Mercati, 4 - Merano.



maestro Guerrero): *La rosa del zarferano*. — 1: Campana - Ultime notizie - Continuazione della zarzuela. — 1.30: Fine della trasmissione.

MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7
16.30: Concerto orchestrale. — 18: Per i giovani. — 18.30: Concerto orchestrale. — 19.30: Notiziario radiofonico. — 19.35: «Storie del tempo», conferenza. — 20: F. Lehár: *Dove canta l'ottolito*, opera in tre atti. — 22.30: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie varie e sportive. — Fino alle 24: Musica da ballo.

MORAVSKA OSTRAVA

kc. 1139 - m. 263,4 - Kw. 11
16: Dischi. — 16.55: Per i fanciulli. — 17.10: Vodi Praga. — 18.5: Musica popolare. — 18.15: Vodi Praga. — 18.25: Concerto di canzoni slave per coro. — 19: Vodi Praga. — 19.5: Vodi Brno. — 20: Vodi Praga. — 22.20: Informazioni. — 22.25: «Radio-film» («Cof. L'orso», radio-rec. in un atto. — Ind. Canzoni - Musica varia - Danze, ecc.

MOSCA COMINTERN

Kc. 202,5 - m. 1481,5 - Kw. 100
17: Radio-giornale. — 18: Radiogiornale per i contadini. — 19.30: Corso per la collettività operaia. — 20.30: Lettura istruttiva per il popolo. — 21: Programma. — 21.15: Notizie di stampa. — 21.25: Segnale orario dalla Torre del Cremlino.

MOTALA

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 40
Vedi il programma di Stoccolma.

MUEHLACKER

Kc. 833 - m. 360,1 - Kw. 75
16.25: Dischi. — Musica dei vecchi narratori del Baden-Baden e del Baden Soralich. — 17.45: Musica da camera. I. Spohr: *Dal Nonetto*, op. 31. 2. Schubert: *Dall'Otello*, op. 166. — 18.30: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario sportivo. — 19.45: Vodi Francoforte. — 20.15: Da Colonia: Serata allegria. — 22.15: Vodi Stoccolma. — Dalle 22.35 Alle 24: Vodi Francoforte.

OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 75
16.30: Concerto di musica brillante da un Ristorante. — 17.15: L'angolo dei fanciulli. — 18.15: Melodie nazionali su strumenti nazionali. — 18.45: Conversazione scientifica. — 19: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 19.30: Conversazione. — 20: Segnale orario. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. I. Rossini: *Overture della Cenerentola*. 2. Puccini: *Selezione della Bohème*. 3. Nipper: *Operazione d'attualità*. — 21.15: Kunnecke: *Il cugino di Balata*, operetta in due atti. — Nell'intervallo: Meteorologia. — Notiziario. — 23.24: Danze (dischi).

PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15
18.45: Giornale parlato. — 19.30: Brevi conversazioni. — 20.30: Meteorologia. — 20.30: Notiziario di dischi Columbia. — 20.45: Serata radioteatrale. I. De Fiers e Gailavet: *La fortuna del marito*, commedia. 2. Roger Regis: *Monsieur Pélouchot viaggia*, sketch.

PRAGA I

kc. 617 - m. 486,2 - kw. 5,5
17.10: «Tre anni in Rutenia», conversazione. — 17.30: Lezione di lingua ceca. — 17.35: Letteratura per i giovani. — 18.5: Conversazione agricola. — 18.15: Conferenza di Vavřaslov Be-

nes agli operai. — 18.25: Informazioni in tedesco. — 18.30: Conversazione sul flauto (con esempi musicali). — 19: Segnale orario. — Informazioni. — 19.5: Vodi Brno. — 20: Ritrasmisione da Lucerna: Concerto della Filarmónica ceca diretta da Bernardino Molinari. — 21: Meteorologia. — Notizie e sport. — 22.20: Informazioni e programma di domani. — 22.25: Vodi Moravska-Ostrava.

RADIO MAROCCO

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5
17 e 30.30: Musica riprodotta. — 20.45: Giornale parlato. — 21.22: Concerto orchestrale di musica varia (sette numeri). — 22: Conversazione medica. — 22.10: Concerto di musica da ballo (dischi).

RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 17
19: Mezz'ora di dischi. — 19.30: Comunicato e conversazione agricola. — 19.35: Risultati delle corse. — Corso per i grandi. — 19.40: Vodi Vichy. — 20: Conversazione. — 20.10: Conversazione scientifica. — 20.30: Concerto di musica riprodotta. — 20.45: Corsi commerciali. — La giornata economica e sociale. — Informazioni. — 21: Lettere letterarie. — 21.30: Informazioni. — Risultati sportivi. — Previsioni meteo. — 21.40: Cronaca di Dorin. — Nell'intervallo alle 21.15: Rassegna della settimana sera. — Informazioni e l'ora esatta.

RADIO SUISSE ALEMANIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77
18.28: Segnale orario. — 18.30: Meteorologia. — Notiziario. — 19.30: Concerto di musica brillante (dischi). — 19.35: Meteorologia. — 19.40: Fine della trasmissione. — 19.45: Concerto per fisarmoniche. — 19.58: Segnale orario. — 20: Concerto di musica brillante (dischi). — L'ora dei giovani. — 17.30: Meteorologia. — Mercatini. — Fine della trasmissione. — 18.30: Musica da jazz. — 19: Campana delle chiese di Zurigo. — 19.15: Il quarto d'ora della musica. — 19.28: Segnale orario. — Meteorologia. — 19.30: Conversazione sui fanciulli. — 20 (dal Casinò di Basilea): Concerto sinfonico diretto da Felix Weingartner: opere di Mozart, Brahms, Beethoven. — 22: Meteorologia. — Notiziario. — 22.15.23: Musica da ballo (dischi).

RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25
16: Segnale orario. — 16.1: Concerto del quintetto della stazione. — 17.15: Musica da ballo. — 19: Meteorologia. — 19.1: Musica riprodotta. — 19.40: Radio-fantasticherie. — 19.55: Eventuali comunicazioni. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.30: Intermezzo letterario. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.10: Messenger. — 21.15: Meteorologia. — Notiziario. — 22.30: Musica da ballo. — 23: Fine della trasmissione.

SLAITHWAITE NAZIONALE

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70
Vedi il progr. di Darenty Nazionale.

SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 626 - m. 479,2 - kw. 70
16.45: Concerto orchestrale e musica per violino. — 17.45: Vodi Londra regionale. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.5: Bollettino sportivo. — 20.30: Conversazione. — 19.45: Varietà (recitazione, musica per saxofono, macchiette, canzoni al piano, ecc.). — 21: Vodi Londra regionale. — 22: Notiziario. — 23.20: Vodi Darenty nazionale.

STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75
16: Concerto di musica brillante. — 17: Per i fanciulli. — 17.30: «Il quarto d'ora pratico», conferenza. — 17.45: Dischi. — 18.45: Conversazione me-

dica. — 19.30 Radio-teatro. — Dalle 20 alle 1: Musica da ballo.

STRASBURGO

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17
16.45: Conferenza agricola. — 17: Concerto strumentale. — 17.45: Lezione di francese in tedesco. — 18: Concerto orchestrale. — 18.45 (in francese): «La precisione della lingua francese», conferenza. — 19: Concerto strumentale. — 19.30: Segnale orario. — 19.45: Musica riprodotta. — 20.30: Composizioni di Mozart. 1. *L'impresario*, opera comica in un atto. 2. *Bastien e Bastiana*, opera comica in un atto. 3. *I piccoli nulla*, balletto. — 22.30: Musica da ballo.

TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15
18: Trasmissione fotografica. — 18.15: Orchestra argentina. — 18.30: Bollettino d'informazioni. — Notiziario. — 18.45: Musica militare. — 19: Canzonette. — 19.15: A soli diversi. — 19.30: Bollettino d'informazioni. — Borsa valori di Parigi. — Corsi di chiusura dei cambi. — Corsi ufficiali del mercato. — 19.45: Orchestra sinfonica moderna. — 20.15: Melodie. — 20.30: Bollettino d'informazioni. — Corse dei cavalli. — Borsa di commercio di Parigi. — Alcuni telegrammi. — 20.45: Musica da ballo. — 21: Musica militare. — 21.15: Estratti di films cantati. — 21.30: Orchestra argentina. — 21.45: Fisarmonica. — 21.55: Cronaca della moda. — 22: Concerto orchestrale di Parigi. — 22.30: *Ballad* 1930. 5. Weber: *Falce* (col-pourri). 3. Strauss: *Tre mazur*. 4. Kollo: *Motte cose da parte mia*. 5. Lehár: *Ai, mio cuore*. — 22.30: Operette, canto. — 22.45: Orchestra, opera comica. — 23.15: Canzonette. — 23.30: Bollettino d'informazioni. — Notiziario. — 23.45: Un quarto d'ora di dischi. — 24: L'ora degli ascoltatori. — 24.15: Bollettino d'informazioni. — Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 0.30: Segnale dell'ora degli ascoltatori. — 1: Bollettino meteorologico. — Fine della trasmissione.

VARSAVIA I

kc. 212,5 - m. 1411,8 - kw. 158
16.15: Pausa. — 16.30: Radio cronaca. — 16.40: Concerto. — 17.10: Conferenza. — 17.25: «I giovani musicisti», conferenza. — 18.5: Programma per i bambini. — 18.30: Concerto per la gioventù. — 18.50: Diversi. — 19.15: Notizie sull'agricoltura. — 19.25: Programma di domani. — 19.30: Comunicato sportivo. — 19.35: Dischi. — 19.45: Giornale radio. — 20: «All'orizzonte». — 20.15: Concerto di musica leggera per orchestra (5 numeri). — 21.15: «Chopin tra la Polonia e la Francia», conferenza. — 21.30: Concerto del pianista I. Turczynski dedicato a Chopin. 1. *Battala* in sol minore. 2. *Notturmo* in sol minore maggiore. 3. *Tre preludi*: fa diesis minore, la bemolle maggiore e sol diesis minore. 4. *Tre studi*, op. 10. 5. *Il maggiore*, do diesis minore e sol bemolle maggiore. 6. *Improvviso* in fa diesis maggiore. 7. *Scherzo* in sol minore. 8. *Mazurka* in la minore, op. 59. 9. *Due valzer*: do diesis minore e la bemolle maggiore, op. 34. 9. *Polacca* in la bemolle maggiore. — 22.45: Giornale radio. — 22.50: Comunicati: meteorologico, sportivo. — 23: Pausa. — 23.24: Musica da ballo e leggera.

VIENNA

kc. 581 - m. 516,4 - kw. 20
16.30: Conferenza. — 17: Concerto orchestrale. — 18.25: Conferenza medica. — 19.5: Attualità. — 19.30: Segnale orario. — Meteorologia. — Programma. — 19.45: Selezione di opere. — 20.45: Operette dei tempi di Carlo Biasini (dischi). — 21.15: Notizie del giorno. — Meteorologia.

ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,8
17: Concerto orchestrale. — 19.35: Notizie varie. — 19.55: Introduzione alla trasmissione prossima. — 20:

Trasmissione di un'opera da Belgrado. — Nelle pause: Notizie varie. — Meteorologia.

ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14-13,30: Relais di diverse stazioni tedesche. Chabarowsk (m. 70,12) - 6-13: Trasmissioni varie.

Eindhoven (m. 31,28) - 2-7: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue). Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z S P S.

Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15-18: Trasmissione per l'Indocina. - Radio-giornale. - Conversazione.

Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 18.30-21.30: Trasmissione per l'Africa. - Radio-giornale. - Conversazione.

Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22-1: Trasmissione per l'America e l'Oceania. - Radio-giornale. - Conversazione.

Parigi L.L. (m. 61) - Relais dell'intera programma.

Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10-10,30: Trasmissioni varie.

Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19-19,30: Trasmissioni varie in italiano, latino e altre lingue. - Conversazione.

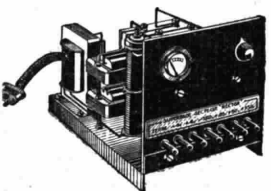
Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17.30-18.15: Relais di Roma (1 RO) - 20.30-23: Relais di Roma (1 RO).

Saigon (m. 45) - 0-0,3 e 11.30-15: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21-24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 0-0,5: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6-8; 10.30-12.30; 12.30-14.30: Trasmissioni varie per le regioni orientali. - Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.



**ALIMENTAZIONE
totale del vostro
apparecchio per
L. 400**

prezzo assai conveniente e marca che
assicura un funzionamento garantito

**Il Radio superblocco
RECTOX**

4 volt, 0,5 amp. 40-80-160 volt
30 millamp.

Raddizzatori a ossido di rame
e tutti i pezzi di prim'ordine (trasfor-
matore, impedenze, condensatori, resi-
stenze, voltmetro, reostato, presa di
corrente, spine, viti, dadi, fili, pannello
zoccolo, ecc.) in pezzi staccati, con
schiuma molto facile, in modo che
chiunque può farne il montaggio

Per apparecchio già montato con
custodia supplemento L. 200

Scrivere a UFFICIO TECNICO

ACTIS
MILANO - Via Boccaccio, N. 39



MILANO-TORINO

Kc. 599 Kc. 1013
m. 500,8 - Kw. 8,7 m. 296,1 - Kw. 8,7

GENOVA

Kc. 959
m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.
10,30: Spiegazione del Vangelo:
(Milano): Padre Vittorino Pacchini;
(Torino): Don Giacomo Fino;
(Genova): Padre Teodosio da Voltri.
10,50: Musica religiosa
eseguita con dischi



«La voce del padrone».
11,15: Disco Fonoglotta: Lezioni
39* e 40* di lingua tedesca (pagine
168, 171, 172, 175 della Guida rela-
tiva).

11,20: Consigli agli agricoltori:
«La moderna coltivazione del grano»
(dott. Carlo Hava).
12,30-14 Musica varia.

13: Segnale orario ed eventuali
comunicazioni dell'E.I.A.R.

16: Trasmissione della commedia:

Anima allegra

tre atti

di S. e G. ALVAREZ QUINTERO.

Negli intervalli: Notizie sportive
e notiziario cinematografico.

Dopo la commedia: Musica ri-
prodotta.

18,30: Giornale radio - Notizie
sportive.

18,50 (Torino): Radio-giornalino
di Spumellina.

19,5: Musica varia.

19,40: Comunicazioni del Dopola-
voro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale
radio - Notizie sportive.

20,45: Trasmissione dell'opera:

Il Trovatore

di G. VERDI (Ediz. Ricordi)

diretta dal M^o ARTURO PARELLI.

Negli intervalli: Luigi Antonelli:
«Moralità in scatola» (let-
tura) - Notiziario artistico -

Giornale radio.
Dopo l'opera: Ultime notizie.

ROMA-NAPOLI

Kc. 680 Kc. 905
m. 441,2 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTO

Kc. 11810 - m. 25,4 - Kw. 11,25 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione
del Vangelo (padre dott. Domenico
Franzè).

10,15 (Roma): Musica
religiosa eseguita con di-
schi «La voce del pa-
drone».



10,45-11 (Roma): Annunci vari di
sporti e spettacoli.

12,55: Disco Fonoglotta: Lezioni
39* e 40* di lingua tedesca (pagine
168, 171, 172, 175 della Guida rela-
tiva).

MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 20,45

IL TROVATORE

MUSICA DI
GIUSEPPE VERDI

PERSONAGGI:

Il conte di Luna, baritono Edmondo Grandini
Leonora, soprano . . . Vera Amerighi Rutli
Azucena, mezzo-soprano M. Sani
Manrico, tenore . . . José Palet
Ferrando, basso . . . Giulio Poli
Ines, mezzo-soprano . . . Vitalba Castellani
Ruiz, tenore . . . Gino Colombo

13-14,15: Musica varia.

13,30: Segnale orario - Eventuali
comunicazioni dell'E.I.A.R.

14,30 (Napoli): Bambinopoli - Bol-
lettino meteorologico - Radio-sport.

17-18,30:

CONCERTO
ORCHESTRALE E STRUMENTALE

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idro-
porto.

20: Comunicato del Dopolavoro -
Notizie - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di
dischi «La voce del pa-
drone».



20,30: Segnale orario - Eventuali
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Sport -
Sfogliando i giornali - Rubriche va-
rie.

21:

Musica da camera

col concorso del «Quartetto di
Roma» - Antiche composizioni
italiane strumentali e vocali.

1. Cherubini: Andante e scherzo
dal *Quartetto in mi bemolle*
per due violini, viola e vio-
lonecello (esecutori: O. Zuc-
carini, F. Montelli, A. Pe-
rini e L. Silva).

2. Tre duetti per soprano e me-
zzo-soprano: a) Leoardo
Leo: *Dal tuo sogno lunis-
moso*; b) Benedetto Marcel-
lo: *Per scattarmi non ha
più strada*; c) Marco da Ga-
giano: *Luna mia, dove ten
vai* (interpreti: sopr. Vir-
ginia Brunelli e mezzo-so-
prano Augusta Bertal).

3. Corelli: *Suite in mi maggio-
re*: a) Preludio; b) Giga;
c) Sarabanda; d) Gavotta
(violinista Maria Fiori).

4. a) Scarlatti: *Le violettes*; b)
Paisiello: *Aria del pastore*,
dall'opera *Nina pazzo per
amore*; c) Benedetto Mar-
cello: *su di un colle fiorito*
(tenore Alfredo Sericelli).

5. Boccherini: *Quartetto in re
maggiore* (per archi): a) Al-
legri; b) Adagio; c) Mi-
nuetto in rondò (esecutori:
O. Zuccarini, F. Montelli,
A. Perini e L. Silva).

6. Commedia:

La donna del suo sogno

1 atto di CARLO DE FLAVIIS

Dopo la commedia: Musica leg-
gera.

23,30: Ultime notizie.

BOLZANO

Kc. 662 - m. 453,2 - Kw. 1,5

Prove tecniche di trasmissione

10,30-11: Musica reli-
giosa con dischi «La
voce del padrone».



12,30: Segnale orario - Eventuali
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Ga-
liardi: «Notiziario sportivo» - Gio-
rnale radio.

12,40: Musica brillante.

13,40: Musica da ballo riprodotta.

13,50-14: Le Campanie del Con-
vento di Gries.

17: Trasmissione di
dischi «La voce del pa-
drone».



17,55-18: «La rubrica della s.
gnora».

20: Segnale orario - Eventuali co-
municazioni dell'E.I.A.R. - Radio-
sport.

20,5: Trasmissione fonografica
dell'opera:

Il barbiere di Siviglia

di G. ROSSINI

22,30: Ultime notizie.

PALERMO

Kc. 554 - m. 541,5 - Kw. 3,7

10,50-11,15: Musica re-
ligiosa eseguita con di-
schi «La voce del pa-
drone».



11,15: Disco Fonoglotta: lezioni
13* e 14* di lingua tedesca (pagi-
ne 64, 67, 68, 71 della Guida rela-
tiva).

11,20: Consigli agli agricoltori.

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino
meteorologico.

20: Comunicazioni del Dopolavo-
ro - Radio-giornale dell'Enit - Gio-
rnale radio.

20,20: Notiziario sportivo (Mario
Taccari).

20,45: Musica riprodotta.

21: Segnale orario - Eventuali co-
municazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico

diretto dal

M^o A. LA ROSA PARODI.

22: Canzoni di varietà - Negli in-
tervalli: Notiziario varietà e noti-
ziario artistico.

22,55: Ultime notizie.

TRIESTE

Prove tecniche di trasmissione

Kc. 1211 - m. 247,7 - Kw. 15

17-18: Musica da ballo.

20,30: Comunicazioni dell'Enit -
Comunicazioni del Dopolavoro - No-
tizie varie - Notizie sportive.

21: Segnale orario - Eventuali co-
municazioni dell'E.I.A.R. - Musica ri-
prodotta.

21,15: Conversazione di Giulio
Piazza.

21,25:

Concerto variato

22,15: Trasmissione dal Caffè de-
gli Specchi del programma diretto
dal M^o Attilio Safred.

22,55: Ultime notizie.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese

Via del Quartieri, 1

AVVISI ECONOMICI

PREZZO: Lire 1.50 per parola - Prezzo minimo per inserzione L. 15 (tasse governative 1.80 %) e bolli a carico dell'inserzionista).

AA RIPARAZIONI GARANTITE APPARECCHI RADIO - CONSULENZA LETTERA LIRE 10 - Curva endometro ricerca Stazioni Lire due franchi - Ingegnere Tarzofuri, perito radiotecnico, Mille 24, Torino.

ARRICCIACAPPELLI HOTPOINT con pettine metallico riscaldabile - La più recente applicazione termoelettrica - Visibile alla S.P.E.S. - Torino, via Bertola 40.

ATWATER KENT, Majestic, Fada, Voce del Padrone, Radiola, Philco, vendo, cambio, DILEX, Giurati, 12, Milano, tel. 54.117.

BOLLITORI da 1/4 e da 1/2 LITRO completi di cordone e spina per ordinazioni di almeno 20 pezzi, per ordinazioni di almeno L. 20. Disposti ad inviare contro assegno campione in esame. Scrivere precisando tensione alla SIPRA - Torino, v. Bertola, 40.

CUCINATE CON L'ELETTRICITA' Gli utenti della Soc. Elettrica Alta Italia e della Soc. Piemonte Centrale di Elettricità possono servirsi dell'elettricità per cucinare, realizzando una economia sui vecchi sistemi. Chiedete le tariffe che offrono una tale possibilità. SPES - Torino, v. Bertola, num. 40.

FORNELLI ELETTRICI A PIASTRA chiusa della potenza di 500 Watt dati completi di cordone a L. 25 per ordinazioni di almeno 10 pezzi. Inviamo campione contro assegno. Precisare la tensione alla SIPRA Casella 1 - Torino, v. Bertola, 40.

IL MASSAGGIATORE AEG, economico ed efficace è visibile alla S.P.E.S. - Torino, via Bertola 40.

LA SENTINELLA DELLA FINESTRA è il nome della più moderna stufa elettrica che sia oggi sul mercato: richiedere i particolari alla SIPRA Casella 1 - Torino, v. Bertola, num. 40.

MACCHINE DA STIRARE ELETTRICHE, per industria e per famiglia - Visibili in funzione alla S.P.E.S. - Via Bertola 40 - Torino.

OFFICINE RADIO RIPARAZIONI - Prezzi minimi convenienti - Visite domicilio - Consulenza lettera L. 6 - Ditta GERELLI, corso Roma, 9, Milano.

RISCALDAMENTO CON L'ELETTRICITA' Tutti gli utenti della Soc. Elettricità Alta Italia e Piemonte Centrale di Elettricità possono avere la convenienza ad adottare stufe elettriche razionali a lunga sperequazione radiante e bassa temperatura. Scrivere alla SPES - Torino, v. Bertola, 40.

RITRATTO bella opera del Carnevali vendesi, Gazzagne via Montello 8, Torino.

UN ASCIUGA CAPELLI funzionante per L. 457 Inviamo un esemplare col tuo assegno: precisare tensione alla SIPRA - Torino, v. Bertola, 40.

COL TELEFONO

TELEFONO
si può chiamare il dottore di giorno e di notte, si mantengono i contatti con tutti i parenti e conoscenti, si è preavvisati in tempo di visite ed avvenimenti.

DITTE RACCOMANDATE

Elettricità - Radio - Telefoni

Impianti - Macchine - Accessori

TECNOMASIO ITALIANO BROWN BOVERI MACCHINARIO E MATERIALE ELETTRICO

Piazzale Lodi, 3 MILANO (134)

COMP. GENERALE DI ELETTRICITA' MATERIALE ELETTRICO E RADIOFONICO

Via Borgognone, 40 MILANO

«SIEMENS» SOCIETÀ ANONIMA

Macchinario Elettrico - Materiale Telefonico e Materiale Radiofonico
Via Lazzaretto, 3 MILANO

ERICSSON ITALIANA

SOCIETÀ ANONIMA
IMPIANTI DI SEGNALEZIONE
IMPIANTI TELEFONICI
Via Assarotti, 42 GENOVA

STANDARD ELETTRICA ITALIANA

IMPIANTI TELEFONICI -
MATERIALE TELEFONICO
Via V. Colonna, 9 MILANO

Società FULD Italiana

IMPIANTI TELEFONICI -
MATERIALE TELEFONICO
Via Pergolesi, 24 MILANO

SOCIETÀ ITALIANA RETI TELEFONICHE INTERURBANE

480.000 km. circuito installati e funzionanti
231.000 km. circuito in corso d'installazione

S. I. T. I.

Soc. Industrie Telefoniche Italiane
IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO E RADIO
Via Giovanni Pascoli, 14 MILANO

SOCIETÀ ITALIANA PIRELLI

Cavi Telefonici e Telegrafici aerei e sotterranei - Lavori di posa
Via Fabio Filzi, 21 MILANO

SOCIETÀ ANONIMA ANSALDO LORENZ

IMPIANTI TELEFONICI
MATERIALE TELEFONICO E RADIO
GENOVA-CORNIGLIANO

Forniture per ufficio

Mobili - Macchine - Arredamento, ecc.

STABILIMENTO GRAFICO

G. SCARABELLIN
VENEZIA

Lavori commerciali d'ogni genere - Cataloghi - Riviste - Forniture per Uffici

UNDERWOOD ITALIANA

SOCIETÀ ANONIMA
MACCHINE PER SCRIVERE
Piazza della Rosa, 1 - MILANO

A D R E M A

FABBRICA
MACCHINE PER INDIRIZZI
Via Legnano, 34 - MILANO

M. BRAGOTTI & FIGLI

FABBRICA MOBILI
PER UFFICIO
Via Saccarelli, 19 TORINO

Materie in ferro - Utensilerie

Lavori - Forniture

Giuseppe & F. ILO REDAELLI

TRAFILERIA METALLI
Via Monforte, 52 MILANO

S. I. A. M.

Società Italiana Arredamenti Metallici
FABBRICA MOBILI METALLICI
Corso Massimo d'Azeglio, 58 - TORINO

Benzina - Petroli - Lubrificanti

Società Anonima Lubrificanti
EMILIO FOLTZER
OLII LUBRIFICANTI
GENOVA

A. G. I. P.

AGENZIA GENERALE ITALIANA PETROLI
BENZINA E PETROLI
Corso Re Umberto, 7 TORINO

VACUUM OIL COMPANY

Società Anonima Italiana
OLII LUBRIFICANTI
Casella Postale N. 427 - GENOVA

SOC. AN. LUBRIFICANTI

ERNESTO REINACH
OLII LUBRIFICANTI
Via Gioacchino Murat, 84 MILANO

Industrie varie

CARTIERE BURGO

S. A. - Capitale L. 100.000.000
Sede: VERZUOLO
Off. Torino: Via Giannone, 14

M. A. R. U. S.

Manifatt. Abiti Ragazzo Uomo Signora
INDUMENTI MANUFATTI
Corso Ponte Mosca, 37 TORINO

“ETERNIT”, PIETRA ARTIFICIALE

SOCIETÀ ANONIMA
Sede in GENOVA
Filiale di TORINO: Via Assarotti, 10

Società del LINOLEUM ANONIMA

TELE LINOLEUM
Via M. Melloni, 28 MILANO

Leggete

la rubrica

FORNITORI RACCOMANDATI

Le inserzioni sono della dimensione fissa di cm. 2 di altezza per larghezza di colonna a prezzo fisso di Lire 60 ciascuna. Per impegno annuale (52 inserzioni) prezzo globale L. 3000.

Tasse e bolli a carico del Cliente.

STEWART - WARNER Corp.

CHICAGO

Società con 80 milioni dollari di Capitale

U. S. A.

❖ *La Società STEWART - WARNER ha il piacere di annunciare al pubblico italiano che quest'anno, in occasione del suo giubileo d'argento, offre superbi impianti radioriceventi a condizioni molto vantaggiose*



CONVERTITORE PER ONDE CORTE - Tipo 301-A

Viene applicato a quasi tutti gli apparecchi americani in corrente alternata ed, in particolare, agli STEWARD - WARNER. Provato a Milano, questo convertitore ha fatto prendere le stazioni più lontane, tra cui quelle Americane di Buenos-Aires e Schenectady.

Prezzo, valvole comprese più
importo diritti doganali e tasse Lt. 605 —



Apparecchio portatile METROPOLITAN - Tipo 501-A

Con poche valvole, ma di quelle tra le più moderne ed efficaci, questo apparecchio lascia attoniti per la qualità della sua voce e per la facilità con cui prende le più importanti stazioni Europee.

Prezzo, valvole comprese più
importo diritti doganali e tasse Lt. 925 —



Supereterodina portatile APARTMENT - Tipo 500-A

Questo magnifico ricevitore accoppia alla nota selettività del suo circuito, una tonalità magnifica, che non si trova in nessuno degli apparecchi congeneri, e s'invita il pubblico a qualche audizione. Porta, oltre all'attacco per il convertitore d'onde corte, anche quello per la televisione.

Prezzo, valvole comprese più
importo diritti doganali e tasse Lt. 1300 —

IMPIANTI DELLA SERIE 100-R

Non portatili, ma in mobili, solo radio o radio-fonografi; questi ultimi, anche a cambio automatico dei dischi. Prezzi diversi, secondo il tipo.

Per cataloghi, listini prezzo ed ulteriori schiarimenti, rivolgersi esclusivamente all'

AMERICAN RADIO Co. - Società An. Italiana

MILANO - Via Monte Napoleone, 8 - MILANO

Rappresentante esclusiva della Stewart-Warner Corp. per l'Italia e Colonie.

L'American Radio Co. sarà in grado di indicare dove i suoi impianti potranno essere esaminati, e spiegare in quali condizioni si può praticare la vendita rateale dei prodotti STEWARD - WARNER.



Come lo scoglio

flagellato dall'Oceano, riemerge granitico e brillante dalle onde, che su di esso si infrangono e lo sommergono, così

LA RADIO CROSLEY VIGNATI

*si erge sempre, invitta ed invincibile, al
disopra della concorrenza*

Confrontate la nostra meravigliosa Supereterodina
8 valvole - Dinamo gigante - Circuito veramente
ultramoderno e vi convincerete della superiorità
assoluta e del prezzo eccezionalmente basso.

-- Lire 3100 --



DITTA VIGNATI MENOTTI - RADIO CROSLEY

SALONI D'ESPOSIZIONE

MILANO - Foro Bonaparte, 16 - Telef. 17-765
VARESE - Corso Vitt. Eman., 19 - Tel. 16-53

SEDE CENTRALE LAVENO

Amministrazione: Viale Porro, 1 - Telefono N. 19
Laboratori: Via Ceretti, 2 - Telefono N. 18